مكتبة جامعة الرياض - قسم المخطوطات

الرقم ٤٢٢٦ ف ٣/٨٧٤

العنوان مجموع يشتمل على خمسة كتب أولها: ديوان عشاقي

المؤلف [illegible] عشاقي [illegible]

تاريخ النسخ ١٢٨٧هـ

اسم الناسخ مصطفى العشاقي

عدد الأوراق ١١٤ق ٢١×١٧سم

ملاحظات [illegible]

٢

دیوان حسام الدین عشاقی که حضرت بغدادی ادرنوی عشاقی حضرتلرینک خلیفه‌سی
شیخ محمد شکری افندی حضرتلرینک خلیفه‌لری شیخ احمد حسام الدین ثانی عشاقی
حضرتلرینک دیوان شریف معارف عنوانلریدر
قدسنا الله باسرارهم

آستانهٔ علیه‌ده قصبهٔ قاسم پاشاده دفین خاک عطرناک قطب العارفین وذریهٔ
العشاقیین رهنمای طالبان حقیقت سیف الله الملک المبین پیرمز ایکی عالمده
دستگیرمز سلطانمز الشیخ پیر حسن حسام الدین عشاقی قدس سره الباقی افندمز
حضرتلرینک اصل مولود شریفلری بخارادن اولوب طفولیتلرنده بدرلری تاریخنده حاجی نیرک نام
تاجرک صلبندن کلشدر و آنالری منلا محمد ارزنجانی در و تکمیل اسملری امیر احمد
سمرقندی حضرتلریدر وبعده التی سنه حضرتلری دخی نفس همت بیورمشلردر طفولیت
یدی یاشنده بخارادن شهر عشاقه کلوب احوال عشاقیه یی اجتهاد بیورمشلردر
مرحوم جنت مکان سلطان مراد ثالث حضرتلری استانبوله دعوت ایلیوب
صحبتلرینه مشرف اولوب آقسرایده اوغلانلر شیخی تکیه‌سی دیرکلری محلده خلوتنشین
وبعده امیر بخاری قربنده ممی جان افندی حضرتلرینک حظیره‌سنده اولوب بعده
ناسدن عزلت خلوت نیتیله قاسم پاشایه نقل ایدوب بنیجه زمان انزوا ایله
ارشاد اتمام ایدوب بعده حج شریفه کیدوب حج ایدوب عودتنده شهر قونیه‌یه
کلوب روح پرفتوح اقدسلری اعلای علیینه پرواز ایدوب کندی وصیتلری سیم
عربه سیله نعش شریفنی آستانهٔ علیه‌یه کتوردیلر قاسم پاشاده اولان

تاریخ ١٠٠١

درکاهلرنده کندی خلوتخانه‌لری اولان محلده تابوت و جنازه اوله رق دفن ایلدیلر
کندولرنک اسماندن قطب الله اولوب حالا تکیه زیارتی پنجشنبه کونی آیین عشاقیه اجرا
اولنور آستانه‌لریدر بیک بوز اللی یدی سنه‌سنده دفتردار یوسف عشاقی افندی
مجدداً بنا ایلدی ادرنوی بغدادی افندی حضرتلرینک خلیفه‌سی ایدی رحمة الله علیه

مرقد شریف حضرت پیر

حضرت پیرک ابائی اوجنده شیخ احمد حسامی حضرتلریدر بر دخی محمد وفائی
حسام الدین در و بر دخی حضرت پیرک صاغ جانبلرنده بیوک اوغللری شیخ
مصطفی افندی درکه استانبول قاضیلغنی ترک ایلدیلر
بر دخی صول جانبنده اولان پیر افندیمزک کوچک اوغللری شیخ محمد افندیدر
بر دخی پنجره اتصالنده سوقاق طرفنده حضرت پیرک کریمه‌سیدر و محمد صالح افندینک
بیوک والده‌سیدر
بر دخی محراب جوارنده اولان مزبور شیخ احمد افندینک کریمه‌سی جیجه قادین حضرتلریدر
و بنه حضرت پیرک ابائی اوجنده اولان ادرنوی شیخ محمد افندی حضرتلریدرکه
ادرنه دن کلوب سنه‌سنده درکاه پیری مجدداً بنا ایلمشلردر و یکی پنجره جوارنده
بچه‌جیده کائن محمد بدر الدین عشاقی حضرتلرینک درکاهنی دخی مجدداً بنا وانشا ایلمشلر
بیوک تربهٔ شریفده اولانه زوایه بنالردر

قبو دبنده کوچک تربه‌ده چلبی حسام الدین ایله بوشناده مصطفی افندی حضرتلریدر
و یاننده اوغلی عبالی حسام الدین افندی در
حضرت پیر افندیمزک اهلی حلوالی قادین مطلوبه اسمیله مسماه در بر قاره مزرستانده
مدفوندر
سبط شیخ احمد سمرقندی حضرتلری عشاق قصبه‌سنده قباقلی قریه‌سنده ساکن ایدی حسام الدین
عشاقی حضرتلری خدمتنده اولمشلر منلا پیری دنصکره ایکنجی شیخلریدر

عزیزم شیخم ادرنه وی شیخ محمد افندی و مخدوم عالیلری شیخ محمد سعید افندیلرک
حضرتلرینک تاریخ وفاتلریدر

منبع فیض وکرامات مطلع خورشید هدایت دلیل اصحاب درایت عزیزم شیخم الشیخ
محمد افندی قدس سره حضرتلری تاریخله اصل مولودلری اولان ادرنه دن
بالمهاجره درعلیه یی تشریف بیورروب اوللا التمش سنه دنبرو دستور واشنیانیله
سنتانه اولدیغی قاسم پاشا نام محلده دفین خاک عطرناک اولان قطب العارفین
مولانا پیرمز دوجهانده دستگیرمز پیر حسام الدین عشاقی قدسنا الله بسره العالی
افندی حضرتلرینک خرابه یوز طوتمش اولان درگاه عالی قدرلرینی مجددا انشا
وطریقه عشاقیه یی یکیدن احیا بیورروب برمنوال محرر چند سنه لر ارشاد ایله
مشغول اوله رق بعض جوره کسنه لره تعلیم ذکر وآداب طریقه کوستروب
بعده آستانه علیه ده بکی بغچه جوارنده کچه جیلر نام محلده کائن طریقت
علیه عشاقیه دن شیخ محمود بدرالدین افندی حضرتلرینک تکیه سنی دخی قصریت
اوزره الوب مجددا بنا وانشا بیورروب وتکیه مذکوره نقل بیوردقلرندن
برهفته صکره یعنی بیک ایکیوز یتمش اوچ سنه سی ربیع الاولک اون بدنجی
جمعه ایرته سی کونی ساعت طقوز قرارلرنده ارتحال دار بقا وجوار رحمت
رحمان بیورروب نعش شریفلری قاسم پاشاده حضرت پیرک تربه سنده ایاقی اوجونه
دفن اولنمشدر همان حق سبحانه وتعالی حضرتلری اولاد مکرملری شیخ محمد سعید
افندیزه عمر طویل وجمله اخوانه دخی صبر جمیل عنایت واحسان بیورسون آمین
بحرمت سید الانبیاء والمرسلین والحمد لله رب العالمین
آه آه آه آه آه

مظهر فیاض حضرت ملک غفار ناقل احادیث جناب رسول مختار
غنچه باغ عشاقیان بلبل مجلس اهل عرفان اولان عزیزمز وعزیز زاده مز
الشیخ محمد سعید افندی حضرتلری پدرلرینک وفاتندن برسنه صکره یعنی بیک ایکیوز
یتمش درت سنه سی ربیع الاخرک اون طقوزنجی بازار کونی ساعت اون بر
قرارلرنده ارتحال دار بقا وجوار رحمت رحمان بیورمشلردر وکندولرینک
وصیتلری اوزره کچه جیلرده بنا بیورروب ومسکن اولدقلری شیخ محمود بدرالدین
افندی حضرتلرینک تکیه سنده تربه شریف درونه دفن اولنمشدر همان حق
سبحانه وتعالی حضرتلری قبر شریفلرینی تنویر ایدوب روح روانلرینی جنتده فرحناک
بیورسون آمین یا معین سلامت بر هو
الله حی هو

هذا

طریقت سلسله نامۀ حضرت پیر حسام الدین
عشاقی قدّس الله
سرّه الباقی

خدایه حمد اوله بی‌حد و غایه
که یوقدر وارلغینه هیچ نهایه
یراتدی عالمی کتم عدمدن
رضی اولدی ادمی وار ایتدی اودمدن
اودم بر دمکه نفخ جان ایدر اول
شهی قول بنده‌یی سلطان ایدر اول
یارادوب اول اول عقلی معادی
اکا آدم دیوبن ویردی آدک
آدم قالبنی ماء طیندن
یراتدی صکره آنی کتم عدمدن
اکا نفخ ایلدی روح روانی
دخی رحمنه تبشیر ایتدی آنی
ودیعه‌در اکا نور محمد
آنک ایچون قیلدی اکا لطف بیحد
ملائک قیلدیلر اکا سجودی
آنک اولدی منور هپ وجودی
خطاب ایدوب اکا اول رب عزت
دیدی ای مظهر سر امانت
سن اولدک بوالبشر ای نور امجد
سنک جبهکده در انوار احمد
محمد پادشاه دوسرادر
امام مقتدای انبیادر
محمد خاتم شاه رسلدر
محمد هادی راه سبلدر
آنک ایچون خلق اولندی جمله عالم
اکا امت اولانلر اولدی مکرم
محمد تاجدار انبیادر
محمد رهبر راه خدادر



محمد شافع روز جزادر
محمد نور چشم اولیادر
رضی اولاد و اصحاب کرامی
اولوب انجم مثال اول شمسه حامی
صلاة الله خیر الآل و الصحب
شفیع اوله بزه یوم نحس الکرب
در لطفک اوله یارب بکا باز
بنی ایتمه زبون هیچ بکا باز
الهی دربدره کر غیر دیرک
ایله لطفکله بنی اندن بری
کناهم اولسه نیجه جرم و کناه
سن کریم قیلمن ایسک عالم پناه
کاهلم یعنی عبادت ایتمه‌دم
غافلم سکا اطاعت ایتمه‌دم
بولنه بنم کبی سکا عصیان ایدن
کیمه کورنمز ذنب ایله طغیان ایدن
صانمه قیلکه ایت عفو و غفران
اومرسین الهی لطف و احسان
بکا عمر طبیعی ایله احسان
اوله آخر نفسی اکمال ایمان
کناهم عفو ایدوب مسرور قیل
دلی ویران یکروب معمور قیل
الهی حرمتیچون مصطفی‌نک
او شاه تاجدار اصطفانک
جمیع انبیانک حرمتینه
دخی آل عبانک حرمتینه
بنی پیران ایله حرمتینه
اولیادن ایله سن ایله محشور
بز نفس قیله بنی دور
خصوصا شیخ حسام الدین پیرم
ایکی عالمده اولدر دستگیرم
در بنده بر غلامم عبد کمتر
اشیکی طاشنی باشمله برابر
آنک درگاهی باکه جای مأمن
ایکی عالمده آرامه بنی سن
کل ابجدی دکلم کم ایدم یا غنی
که کمع جان ایله ایتیشن سن آنی
کلوبدر مایۀ سر امانت
انابت ایله تلقین سعادت

وارث اولنلر
قصد ایکن صدر وارث بولنلر
بو بابده ... شیخ ...
رسول کبریادن ... بر
تسلسل وجهی اوزره ... قسلسل
طریقت بر بریه بولدی تسلسل
حضرت ایله ... طریقت
[illegible]
[illegible] ... ابته
کشف اولور ... تلقین علیه
مقابله ...
رسول الله ایدوب ... قطب ...
ارشاد اولیا وارث رسولک
اودر اسرارینه داخل در نبوتک
حضرت الاله اول رهنمادر
طریقت اهلینه اول پیشوادر
شریعت راهنه اول ولیدر
ایدوب ذکر و تلقینی اول ولیدن شاه علیدن
که اول قدر ولایت ... بو امامت
حسن بصری یه ایردی بو ... سعادت
که بولدی اولدی ... اهل مغفرت
امام مجتهددر اهل ...

انده کاری ... زهد و ...
علوم ظاهر و باطنده یکتا
که اولدر دین پناه اهل تقوی
یکی ... وارث اولدی شاه
حبیب عجمی اول اهل آگاه
آکا مسقط در کرمان شاهی
فنا فی الله اولوب ... نکهبانی
مقامی ... ایردی بقایه
جهانه ... علایه
الی قطبیه ... اول نکهبان
آکا وارث اولدی بر شیخ معروف
که کرخی کینیه اولدی موصوف
نیجه اصحابه ... ملاقات
صلاح زهد ایله ... حالات
کبار تابعیندر او سلطان
جمالنده انک حالی نمایان
طریقت اهلنه اول پیشوادر
طریقه مستقیمه رهنمادر



... ابن شوب تلقین مابه
سریه ... بولدی مرتبه
سقطی نسبتیله ... رهبر
براضی اهل عشقک رهبری
ملائک ... کنا هلردن بری
رسول کبریایه عاشق ایدی
رجال الله ایچنده فائق ایدی
عاشقانک پیشوا اسمی ... اوشاه
ارلمش اول مستغرق ... الله
شیخ جنید اول واصل ...
مابه تلقین کلوب ایردی آکا
آکه ایردی ... مصطفی ... صفا
اولدی وارث سریه بولدی صفا
... قدم ایردی ... اهل حال
مجمعه اندن هم حال ایله قال
... جمله اخبارله اول
نیجه ... کوستردی یول
... ممشاد ای ...
پیر ثانی اولدی ... دینور
اولدی مسقط ... کامل
ظاهر و باطنی ...

قیلدی قطبیده اولدی قرار
شیخ جنیدک ... ایلدی قیام
تربه ... نیجه ... کرام
شیخ محمد اولدی اندن فیض نور
اولده صاحب حال ... ظهور
... کرامت ... ظاهر اولدی
... کرامتی ... جاننده
کلدی ... وجیه الدین
رفع اولنده ... الدینه هم
ظاهر و باطنی اندن ...
روز و شب ... صاحبی
... طالبی
شیخ ضیاء الدین ... حقه راه
اسمی عبد القاهر اولدی ... ماه
جمله آکا مشهور ... سقطی
... داخی قطب الدین کلوب
... اول مکمل اولوب
اندن ایردی شیخ زین الدین تمام
اولدی مابه اولدی شاد کام

اولمش انكده نخجاشی مسكنی
عارفانك مجلسیدر مأمنی
كلدی بر قول دینبدی اكا صوفلری
اولدر عالمده ستر مشغوری
شیخ نخجاشیدر شهاب الدینی كلدی
اهل درد و واصل مولا اولدی
اول شیخ بابك
بر مجاهد زاهد ایدی زیر خاك
قیلدی اولدی اخی بر بنی كریم
شیخ جمال الدینه ایرشدی اول محترم
اولدی بتكربه ... دینبلسه
اسمی باكینه محمد وصف ایتدیلر
ینجه مالانك انك زاهد صوبه اكا
كلدی ابراهیم ستر مصطفی
ایروی اندر اكه اهل حال
اولدیلر صاحب زمان و اهل كمال
ولدرنده انلرك بدر قدر هلال
طور سیعله بو اینشدر سدرك
یعنی كیلانیدر اول طبع مدرك
انده الانه كیمه ردیم سكا

شیخ عبد اللّٰه محمد نام اكا
شیخی پوستنده جام اچمشیدی
صیتی انك عالمه دوشمش ایدی
كلدی ستر زن انك بر بنده نام
حاجی عزت الدین شیخ خاص و عام
عارف باللّٰه كامل ایدی اول
سالكینه كوستردی طوغری یول
كلدی انده شیخ صدر الدین خیام
صدر ایشام اولدی اول همام
عالم تحقیقه قیلدی اول عروج
روح پاكی قیلدی بالایه ولوج
مایه‌ء توحید ایله بردی صفا
اهل شیراز ایدی اول شیخ نجی اكا
قریه‌ء باكو اكا جای لطیف
ییشوا سیدر طریقت اهلنك
رهنماسیدر حقیقت اهلنك
مجتهد در عالم تحقیقه اول
منعقد اولنده كوستردی یول



وارث اولدی علمه پیغمبرك
یعنی اول سلطان والاكسرك
كیمدر انك وارثی دیرسك دده
كلدی ملا پیر اوزنجانی هم
ابلیعه اول پیره دائم انقیاد
اولمش اسرارنده انك مستفاد
كامل اكمل بر عالیجاه ایدی
مملكت باطنده اول بر شاه ایدی
الدی انده سید احمد بی كمان
شیخ سمرقندیدر اكا نام و نشان
واصل مولادر اول عالی نسب
اولدی عنقا صو ٩٨١ چون تشنه لب
نوش ایدوب جام شرابی وصولی
كثرت وحدتنده بولدی وصلتی
كلدی بر كامل وجود ایدوب ظهور
ایردی اكا ... مایه بیقصور
مصطفی اسمی بخارادر انك
سنه سی عنقا ٩٨١ بازار انك
بللو اسمیله انك الحسن اكر

عاشقه ایسك جاننده اكا ویر خبر
حوضی كوثرده بیجه ساقیدر اول
شیخ حسام الدین عشاقیدر اول
خلوتیدر لكن اول سلطان دینی
نور بخشی كبرویدن كاملینی
شهر عشاقی كلوب ایتدی قرار
شعبه لنردی طریقی اول كبار
چون سكز یوز سكسان ایكی مولدی
هم طقوز یوز اوتوزنده شیخ ایدی
كلدی استانبوله ایتدی هجرت
مسكنی ایتدی چون مكتبه باشی اول
كندی بیرندن اولوب ارشاد بس
داعی هم اخی سنان ایتمش نفس
اولدی بتمش سنه ارشادی انك
خلوت عزلت دی معتادی انك
انتخار زمره‌ء اخبار ایدی
اسنانی بنده سی ابرار ایدی
یعنی بغداد ایلدی بر خانقاه
اولدیار دمسكی اكا جای پناه

اولیدر استانی ایمن طوت
کم اولمش مشهدی هم مأمن نور
بیك بره ابردی جدسال هجرتی
جنت مأوایه قیلدی رحلتی
درکهنده قولدیم کمتر غلام
مؤمنیله اولمشم بن شاد کام
اسنادم هب اکا درهب اکا
ایکی عالمده دخی اولسم جدا
اولده دخی دیرمش نیجه امداجه جان
کلدی اندن دخی شیخ محی جهان
راه حقده الی ارشاد ایلدی
سالکینه الی اسناد ایلدی
قطب عالم اولدی اولده بیکان
ملك معنایه اوردر شاه جهان
کلدی اندن مایه الدی شیخ عمر
بولدی اولده مسند ارشاده مقر
قیلدی اولده کلیبولیده مسکان
قطب وقت ایدی او دخی اول زمان
کلدی بو مایه ایله تنقیبی سنا

شیخ سنان اول عالم فاضل شها
علم و فضیلله بولدی شهرت تمام
زهد تقوی حالی اولمشدی والسلام
بولدی اندن شیخ محمد نور حق
اول کتابندر سکا وردم خبر
حصم داود کاریدر انلمه هان
زهد تقوی ایله بولدی نام شیخ
مایه حضره ارشدی شیخ خلیل
اکا اعطا ایلدی رب جلیل
ایلدی ارشاد ایله خصلت شان
استانی مأمن عشاقیان
کلدی شیخ عبدالکریم ایدوب ظهور
علم و عرفان ایله اولدی محض نور
حضرت حقك ولی خاصیدر
عارفانك علماء مأواسیدر
الوندر ستر ابیهك مظهری
راه حقك اولمش اوراده رهبری
صوفی عثمانه کلدی مایه چون
منتشر اندن دلا علم لدن



قطب عالم ارشاده مفتوحی
عارف کامل ولکن منزوی
بر نظر له طالبی ارشاد ایدر
صحبتی اعداسنی دلشاد ایدر
خرقه و عادة جوده کراماتی انك
وار دلنده نیجه حالاتی انك
ایدی بغدادیه نور مصطفی
روشن ایدی قلبنی نور صفا
اسم پاکی صوفی محمود در انك
مسند خلفیه محمد در انك
وار نیجه حالاتی انك کورمشن
جوده کراماتنه واقف اولمشن
واصلی بر عارف بالله ایدی
راه حقده هم فنا فی الله ایدی
وارث اولدی اکا بر اهل کمال
فضل و عرفان ایله دریا مثال
نیز درسر نافه جسمی انك
شیخ محمد شکر بیدر اسمی انك
صرفت ایتمش بر نیجه کاملین

واصل اولمش عارف فاضلدره
نقر و فتی حضرت عشاقینك
اولیا سیدر ارضی و باقینك
مشکلاتنی حل ایدر دمادم هرکسك
کوکلنی الدردی فقیر و بیکسك
وارثدر امانت ایدی اول
منبع نور کرامت ایدی اول
علم ظاهر ایله جمع اولمشیدی لدنی
دربکتا مثلی ایدی هر بحرنك
هیبت و سطوته اولمش اشکار
رحم پاکنده ولایت نور دار
بو مقامی دردمندك پیریدر
درکهنده بنده سنده بربیدر
انك بر سالی بیك بر نود ایدی
اندن اقم ذنه برك جدی ایدی
ایتدب مسلمه بغانه رحلتی
باقی ذی ری هم نار فنی
باللری ذنه یالکز حقیجون
اول حبیب کبریانك حقیجون

شیخ محمد شکری افندی حضرتلرینك
رمضان شریف خاتمنده دائما
تشریفلرینی انتظار کرامت بیوردقلری
نظمه شریفلریدر

عشقه خدا ایله در جمله مقالاتمز
صدق و خلوص ایله در کعبه مناجاتمز
بلدی کسه بزی اکلدی شب
زمن خفیدر بزم جمله اشاراتمز
ماه صیام اخری اولدر ایسه عیدمز
کشف کراماتمز
جلبه معلمه اولدر اولم صیاد ایه
حضور کبی دنیده بولم عین عنایاتمز
بکشنبه باب اولدر انکبارسنك
اکلدی شکر باحالکی
شکر بر خواه اولایه بلدی حالاتمز
تمت

ایله ملحوظ کاملیله سن بنی
ناکاه اوزره بیلم دولم سنی
زمرهٔ پیران ایله محشور قیل
جملهٔ احباب ایله مغفور قیل

ولە

هوا ایله همه اوله هر آن
کلدی پیرم حسام الدین
قوردیلوره درمان
اولدی پیرم حسام الدین
اهل عشقك بو نیجه سی
ارشاد ایدوب نیجه سنی
هر کدشته یه نیجه سی
صالدی پیرم حسام الدین
راتیندر مصطفی نك
قطب و غوثی بو دوران نك
ربع مسکونی اکوانك
طولدی پیرم حسام الدین
فدا ایدوب جان و سرینك
قولی اول بو کرچك ارنك

درکاه مولادن یرینی
بولدی پیرم حسام الدینی
باغ جنانه در مسکنی
نیجه بولەیم بن سنی
ای حسامی بولکون بنی
الدی پیرم حسام الدینی

ولە

بنم پیرم بو دهرده غوث اعظمی
شیخ حسام الدیندر پیر مز پرم
حقك سوکولیسی قطب اکرمی
شیخ حسام الدیندر پیرمز پرم
نور اولمش روحمی جانم جیندر
درکهنده خرمتی جانه منتدر
اشکنده فرقته بزه رفعتدر
ابسطا
سوربخور باشنده ایمی وارکان
اوخوزلر ورد دینی جهدیله هو آن
اسنغاثه ایلر انده ساکنان
ابسطا



قاسم پاشاده در آستانه سی
ملائکك ارلمش اول پر لانه سی
اهل الله مسکنیدر کاشانه سی
ابسطا
عاشق طریقی قیلمش اصنهاد
درویشلری ایدرلر انده استمداد
خدمی ایله واران اولور بر مراد
ابسطا
عاشقلر دیو اکیلدر نامی
نجه ایدر اول ار نیجه بیلك جامی
خدمتك وار ایسه بولور سلك کامی
ابسطا
بو حسامی انك کمتر قولیدر
مشهور شریف لقب ایله طولیدر
طریقه مستقیم انك یولیدر
شیخ حسام الدیندر پیرمز پرم

ولە

حقك سوکلیسی دینك اولدی
سنسن ای حضرت حسام الدین

درکاه عزتك کرچك ولیسی
سنسن ای حضرت حسام الدین
صومعه خانه سنده دائم دیز چوکی
ریاضت ایدوب جهت درجکی
آه ایدوب کوزلرنده قانلو یاشی هکی
ابسطا
احیا ایتدك تمام اهل اسلامی
جد جهد ایدوب قیلدك اقدامی
حضرت رسولك قائمقامی
ابسطا
مجتك درویشك چوقدر عایتله
هر بریسی رکوشده طاعتده
خلیفه‌سی اولادر هر ولایتده
ابسطا
سنسن اول بو رفعه راه هدایت
کاشف اسرار اهل ولایت
پیشوای اسلام پیر طریقت
سنسن ای حضرت حسام الدین
ابسطا

عبده عجزه اکیلمز نامك
مرشد کاملك فاصله عاملك
افندیسی سنسن احمد صاملك
سنسن ای حضرت حسام الدین

وله

درگاهنه ای دل واریر بیرم حسام الدینك
فیضنه دخی شرب جام ایچر بیرم حسام الدینك
گورنلر علو صاحبلری
عاشقلری اوج بالادی بیرم حسام الدینك
نور بیننده نور اینیدی بیرم حسام الدینك
بر اوزنکه صفا گلدی
ارباب وفا گلدی بیرم حسام الدینك
درگاهنه قول اولدی درگاهی سنسن
افاده دری بیچه قیلش حسام الدینك
عاشقلری لا ابعه بیرم قری نور ایله طولدیلر
صحه رسولك بولدیلر بیرم حسام الدینك
شیخ حسامی قولیدر بیرم حسام الدینك

وله

نظرله انداز زاده کیما بیرم حسام
حضرت معنام مرات خدا بیرم حسام
مدد مه دوریج افلاك مقابله تا ابد

هم ستون قسم ارض و سما بیرم حسام
قابه قوسینی قرب او ادنایه معراج اهلینه
اول و اخر دینی و رضا بیرم حسام
رفع ایدرب برقع جمالنده تجلی قلدی ذاتنه
قلب ای گوز گورسنه جمله عیا بیرم حسام
دیده جاننده سیل غباری ازله روشن ایدن
نور احمد سر شاه اولیا بیرم حسام
مشتمل دلده دردینه دار الشفا بیرم حسام
روح پاکنده تصرف اولدیغی ظاهر ایدن
پادشاه کم گداکنه دیرکم سز بیرم حسام
هر نفس ارواحه بخشش ایدر حیات ماورادن
منبع آب حیات خضر لقا بیرم حسام
عالم و داناى راز اولدیغی واقف بنی
ظاهر و باطنده سر لا فتی بیرم حسام
اشکینه یوز سوره نه بولدر حسامی منزلی
مسند عالمده اولیا بیرم حسام

وله

واصل فیض خدا ایدر خلقی عشقه قیدز
خاکپای مصطفی ایدر خلقی عشقه قیدز

[illegible]



چار یار باصفایه قول و قربان تابع اولمشز
بنده آل عبا ایدر خلقی عشاقیدر
مکتب عرفانده الدی درس عشقی طفل دل
اهل عشقه پیشوا ایدر خلقی عشاقیدر
تبع الله سر ابده مقیم الا الله مدام
خاکراه اولیا ایدر خلقی عشاقیدر
حضرت پیرك اشیکی خاکنه یوز سوره لی
حمد لله پر صفا ایدر خلقی عشاقیدر
خانگاه دلده مهمان اولدی اسرار خدا
هرکه ده مقتدا ایدر خلقی عشاقیدر
فرق بخش وصل امکان رفادی بیرامی ذهب
فیض آشنا ایدر خلقی عشاقیدر
حلقه دلده فیض ایدر اولدك بنده‌سی
ای حسامی شیخ حسام الدینك اولدك بنده‌سی
نازك هر درس ایدر خلقی عشاقیدر

وله

عارف اسرار وحدتدر جناب شیخ حسام
عالم راه شریعتدر جناب شیخ حسام
کاشف سر حقیقتدر جناب شیخ حسام
قطب محبوب طریقتدر جناب شیخ حسام

ایرن خدمتنده هر مقصودی حاصل اولدیر
دنیوی و اخروی مطلوبنه واصل اولدیر
صدقیله سالك اولانه اسرارینه نائل اولدیر
قطب محبوب طریقتدر جناب شیخ حسام
حضرت پیرم حسامك کیم طریقتنه گیدر
روح جسدنده اتك الکتاب ایدر
عارف اولور نفسنه سر حقایقه کشف ایدر
ابسطا
مشهد پاکنده اتك ایله حرمت دائما
ای حسامی اولدی رهبر اولدی هم درد سکا
هم دلده بك عفو ینی اولدر ایدن حقدن عطا
قطب محبوب طریقتدر جناب شیخ حسام

وله

بز حقیقت اهلیوز قطب جهاندر پیرمز
یعنی کیم جامع عالم اولیادر پیرمز
بز محب خانداز مرتضی در پیرمز
مهدی و صاحب زمان سر خدادر پیرمز
نقد سر مصطفی در مرتضی اردشاه دینی
هادی انس و ملائك پیشوادر پیرمز

وجودک کائناته بحر رحمت یا رسول الله
کلامک منبع اسرار حکمت یا رسول الله
سن اولدک بحر حقایقسنکه عالم قطرهٔ ذاتک
ظهورک باعث ایجاد خلقت یا رسول الله
سنی لولاک لولاک ایله تکریم ایلدی مولا
اوردی باشکه تاج نبوت یا رسول الله
بحکم قاب قوسین او ادنایه سفر قیلدک
مقامک اولدی قرب رب عزت یا رسول الله
ابو القاسم دینلدی کنیهٔ ذات شریفیکه
یوزکدندر قمر مخلوقه قسمت یا رسول الله
ازلده تا ابد پیغمبرانک پیشواسیسن
سن اولدک خاتم شاه نبوت یا رسول الله
وصالک آرزوسیله خیالک دیده دن گیتمز
امان یاقدی درونم نار فرقت یا رسول الله
حضور عزته بیرز سورمکه بوده بنده بشعراء
ابد لطفک ایله ورد عنایت یا رسول الله
سیه رو مجرمم کاسم گناه ایتمکده دائم
کر اصلا بنده بو قدر قابلیت یا رسول الله
شفاعت قیل ابا شاه رسل بن زاره لطفک ایله
عصاته سنسن اولدر محض شفقت یا رسول الله
یوزی قاره قپوکده یا برهنه بر کدایم بن
حامی دردمنده شفاعت قیل یا رسول الله

وله

کلامک کوهر حقیقت یا رسول الله
دهانک معدن دریای حکمت یا رسول الله
نهال سرو قدک سایه دار اولمز زمینی اوزره
وجودک نور پاک رب عزت یا رسول الله
شهنشاه سریر تخت اورنک یا السن
بوله باشکه تاج نبوت یا رسول الله
دینلدی شانکه لولاک لولاک ای شه عالم
سن اولدک کائناته بحر رحمت یا رسول الله
غم درد هجرکله خراب اندر خراب اولدم
جمالک رؤیتیله ویر بکا وصلت یا رسول الله
کرمکار اچوکده بر کدای بی سر و پایم
نگاه مرحمت ایله شفقت یا رسول الله
بو عبد بو حضورک شیخ حامی یه شفاعت قیل
اومار روز جزاسنده شفاعت یا رسول الله



من آنی سرّنی بزده ابتدی عاشقی
مظهر نور تجلی موسی عمادر بیزمز
مظهر و قطره کم صدسز عمادلره آب حیات
روح ویرر ساقئ جامِ صفادر بیزمز
کشف اولور مرآت وجهنده تجلیٔ جمال
شبهه سز جام جهانه کتبی عمادر بیزمز
بی قصور صنعی تجلیٔ جمال ابدی عیان
ای حامی شبهه سز نور خدادر بیزمز

وله

محبت اسرار حکمت بزلر عشاقیلرز
صاحب سرّ امانت بزلر عشاقیلرز
مظهر فیض نبوت بزلر عشاقیلرز
سر در سر ولایت بزلر عشاقیلرز
مطلع شمس هدایت ... حقی کشفوله بیلنمز
من عرف سرّن بلالده ... قربان اولمشوز
عید اکبر در جمال یاره قربان اولمشوز
هم بیم حجاج صفا بزلر طوافی قیلمشوز
سعیله ایرک صفایه مروه حقی ایدلمشوز
کعبهٔ مقصوده وصلت بزلر عشاقیلرز
ادبیانی ایدن انوار ازلده خاصی ازلدن
عهد بیمانی کوزلیوب هم صحرفله اخلاص ایلوب
شرعنه ابدن رسولک نهج خفی الخفی اولدی
طالمشوز بحر حقیقت قعرینه غواصی اولدی
بولمشوز در محبت بزلر عشاقیلرز
بر قناعت قافنه سیمرغ عنقالرز هان
زارزم کلز بزم عینزده ایکی جهان
صحبت احباب ایله دوردقده حیات جاودان
طولمشز بزلامکان خمخانه سنه چونکه مکان
ایچمشز صهبای وحدت بزلر عشاقیلرز
بز هاجرز کرم کیم عرضی درساده بجمشوز
قرب حقه ایرشوب هر در سراده بجمشوز
اختیار ایتدک فنا تاج وقناعته کچمشوز
ایرمشوز تحقیقه تقلید و ریادن کچمشوز
ویرد بزهوی هویت بزلر عشاقیلرز
ای حامی جام وحدتدن سکار ایردی حصه
صوفیانه طرح ایدوب دوردک کدورتدن رها
سینه محرم ایلدین بزی شاه اولیا
بولمشوز دریای توحید ایچره دُر بی بها
سالک راه حقیقت بزلر عشاقیلرز

آه زاران محرم سر خدا
سید الکل نبی محمد مصطفی
نور چشم انبیا و اولیا
سید الکل نبی محمد مصطفی
کنت کنزك سرینك سن اعلمی
اولدك الحمد جمله سنك اکرمی
انبیانك آخری و افخمی
ابسطا
ای مجتبا
در شمس سایه کبره ای ضیا
سایه بان ابنری سکا ابری ذو العطا
نور صفك شمه سزای
ابسطا
شرع پاکیله جهان بولدی امان
نور ذاتکله منور دو جهان
اولدی عالمك جمیع انس و جان
ابسطا
ظاهرده باطن جنابکده کرم
شیخ حسام الدینی ایت لطف نعم
ساکنی اولسون ایك خلد ارم
ابسطا

وله

مظهر نور هویتدر محمد مصطفی
منبع انوار وحدتدر محمد مصطفی
جوده ابا القاسم دینلدیکی ارزاندر آنك
مقسم ارزاقه قسمتدر محمد مصطفی
شافع روز نشور فرمانبردر هر امم
صاحب تاج شفاعتدر محمد مصطفی
کلدی لولاك ویرن شانکه ای نور حمید
خاتم شاه رسالتدر محمد مصطفی
انبیا و مرسلینه ذات پاکینه سبب
هم بدایت هم نهایتدر محمد مصطفی
شیخ حسامه قیل شفاعت یا شفیع المذنبین
کرچه جرمی بی نهایتدر محمد مصطفی

وله

صل علی شاه سریر صفا
صل علی ماه منیر اهتدی
صل علی کاشف سر هدات
صل علی سرور کل انبیا
صل علی رهبر اولیا



شمس ضحا مطلع نور خدا
شاه جهانه سرور هر انبیا
سندن اولور درد دله چون دوا
صل علی شاهد وجه اللقا
صل علی بدر جمال الهدی
حکمیله روز جزا محنتی
سنیله ایدر امتیله شفقتی
جمله محتاجه ویرن نعمتی
صل علی هادی رشد الهدی
صل علی منبع جود سخا
صل علی ایله صلاة و سلام
اول درود ایله هر صبح و شام
روحکه وآلکه بزی شاد و کام
ایله شفاعتله روز جزا
صل علی شافع روز جزا
صل علی صاحب تاج اللوا
ایله حامی یه کرم یا رسول
بنده لکه ایله الهی سن قبول
ایله رد اولمیه تا کیم ملول
صل علی موضح شمس الضحی
صل علی انور بدر الدجا
تم

وله

اهل دردم مجرمم درمانده یم یا رب مدد
بر سیه رو عاجزم احسانه یم یا رب مدد
دامکاه نفس و شیطانه کرفتارم هنوز
قید بند شحنهٔ عصیانه یم یا رب مدد
نشئ جهلیله جهان ارکانه صغمز ایدیکیم
نشئ جنته کرچه جهان ارکانه یم یا رب مدد
باد غفلت ایلدی مستغرق موج ذلل
قعر یوقه برلجه عمانه یم یا رب مدد
تند باد ایله تموج ایلدی دریا کبی
صرصر عصیان ایله طغیانه یم یا رب مدد
سیئاتم کفه کون و مکانه صغمیه
اولکر باری چکن میزانه یم یا رب مدد
ممکنات قبض و بسطی قبضه حکمکده در
بن ده بو عالم امکانه یم یا رب مدد
چون دن اشتر جرم و عصیانك حسام الدینه
بن امید عفو ایله غفرانه یم یا رب مدد

وله

درد له کوکل نالان
هم خانه میدر بالهم

عشقیله بدل خیرات
بیگانه میدر بلمم
لیلایه اولوب مفتون
اولدق غم ایله مجنون
عشقله کوکل پر خون
دیوانه میدر بلمم
عشقله کوکل آواره
اولمشدر دلی صد پاره
هجر کله بیچاره
پروانه میدر بلمم
عشقله اولوب مدهوش
دریا کبی ایلر جوش
که آیله که سرخوش
مستانه میدر بلمم
منسوب حسامی اولدی
توجه ایله دل طولدی
کوهرلره کان بولدی
دردانه میدر بلمم
م م م
م م م

اوقودکم لی مع الله دیسنی سن بر سبق
عشق ذاتك کبی ای دل بنه سن کتابه
مکتب عرفانه داخل اولمغه سعی ایله کیم
باب عشقه کر اوقوینك زهدکی الحمد براه
مسلکده بر کلمات دیسنی طرز تیب قیل حرمتی
فنلکی بعد ابت الکا سورته طرتیب قیلمه
کنج ده دراعه دردلسندن نفسکم اولم زبون
نفسله مکدر اولا ایله اولور عذابه مستحق
ماسوادن سن صقار بالك ایله قلبه ای حسام
جنت جاهم بیل ایم دائم اولور حقدن ابراهیم

ولە

صورت بر قطره یم معنیده بحر بیکران
ذره یم اما که هر ذره م شمس جهان
اقتباس نور ایدرلر ... شمس سیاره لر
حصه یاب فیضی اولدیلر زمین و آسمان
علمنه جمله علوملر اولیدی چونکه برم
ابتدا انتهاده علمی اولدی نهان
چونکه کرمنا دیدی شانکم آدم اولدی
احسن تقویم ذاتی ایله سن سنده عیان



اولمدن ازل اولمز احیا جانمی
همت پیر ایله بولدم حیات جاودان
کثرت ایچره وحده اولمز ای حسامی کنت کنز
وحدتك ستری ایدرسا که انی جمله بیان

ولە

قطره یم اما که دلده بحر عمان کزلیدر
ذره یم الا که بنده شمس تابان کزلیدر
صورتا بر کمترم بنده محققه بدرق
لیك معنی عالمنه شاه سلطان کزلیدر
چشم ظاهر کوره مز عرفانمز مستوردر
صفحه قلبمده زیرا سر قرآن کزلیدر
کعبه ر کوکل طواف دل صاحب دلك
کوکلی بر ویرانه اما بیت رحمان کزلیدر
ای حسامی عارفك هر بر کلامی نطق حق
جمع جان ایت نطقی نطقمده عرفان کزلیدر

ولە

یا الهی بلمنم دریامیدر باشم بنم
نیجه کوندر طرحی اقدم بیم باشم بنم

کعبه وصلك تماشاسی ایله کیردم بو دم
حضرت خضر اولوب ... نوله یولداشم بنم
حمدلله سر رحمانك خبردار اولمشم
اولدیم بر انسان کامل شمدی سرداشم بنم
ازل طوغدم طریقت سربه یولداشی اولمغه
سالك راه خدادر چون قرنداشم بنم
ای حسامی جانمی قلدم فدا جانان ایچون
جمله عالم جمع اولوب دیر ایلاشم بنم

ولە

زهی عزت که شوله دیده کروتی اونه قدر
ایدر فریاد و فغانی جمال حقه عاشقدر
شراب لدن ایله اوکیم نوش ایلدی عاشقدر
ایلمز مست عشقه اولمش سن انی صنع اینقدر
معبر عشقی بی بهردن صبوره ای سالك
الی حامل اولان ذاتك دلی بحر صفا یقدر
ایچلر حضر وقتك دست ظفرن حیاتی بن
کروه اهل تجرید فانی اللهه لاحقدر
حسامی سن ارشادك کعبه مقصود خدمتله
کلا عاشقلر ایچره بر در بر دریغی للقدر
م

وله

بوکونه کوی خراباته ایا غینی قویانه کلمه
در کیفیتی عشقك شرابنی دویانه کلمه
سرمیدانه عشقه ایچره قدی سرایه سر وره
بوکونه حلاج وقت اولیه دل وجان قیانه کلمه
دریسنی صویا یرسن ایا آه ونالر ایتمه
نیسی کبی جوشه کتمه بادرده صبایه کلمه
قانی الله اولیه تجریده ایده اختیار عاشقه
قبای فاخری اول وجوددن صویانه کلمه
بجوننه امام اولدی حسامی‌یه بوکونه بیری
فیوضات اخذینه هر بر جماعته اولیانه کلمق

وله

وحدت میبنی ایچدم پیمانهٔ عشقه اولدم
لا یعقل اولعب کچدم مستانهٔ عشقه اولدم
کور باطنی نولدم کوهر ایله طولدم
بر کنجی بانه بولدم ویرانهٔ عشقه اولدم
مجنونه کبی طاغه اشدم واری غمه دوشدم
بای کبی کسکن شاغرم دیوانهٔ عشقه اولدم
اودلاره اتوب یاقدم بر یانه اولیم صاندم
عشقه آتشنه یاندم پروانهٔ عشقه اولدم

بو دنده حسامی الحق وبردی کورنجك جانی
کوزدن اتیدرب قانی مردانهٔ عشقه اولدم

وله

خم عشقك کوکل پیمانه سیدر
شراب وحدتك مستانه سیدر
کوکلدن سور جفای کثرت حرصن
کوکل محبوب عالم لانه سیدر
کوکلده حب ذاته کبرا وار
دل عشقه آنك دیوانه سیدر
کوکلده عشق ومعشوق وهم عاشق
کوکل سر هو انك خانه سیدر
حسامی نك دل آکاهنی کور
که حقدن غیرینك بیگانه سیدر

وله

کوکلدر شاه باز دست قدرت
کوکلدر بیت معمور هویت
کوکل کنج حقیقتله طولیدر
کوکلدر خازن الذار رحمت



کوکلدن قیل طلب علم لدنی
کوکلدر واقف ستر حقیقت
کوکل آیینهٔ نور خدادر
کوکلدر استوای عرش حضرت
کوکل ابرسنی هم واصل صو
کوکلدر رهبر راه طریقت
کوکلده در حسامی وجه باقی
کوکلدر مسکنی مأوی وصلت

وله

عشقك تابی درده کبی برهان اولوریکا
هر بر سطوری معنئ قرآن اولوریکا
عشقله ایده کیجه کوکل طاقیه سفر
هر بر قدمی مسکن جانان اولوریکا
عشقك ایا حبیب خدا فیض جود ایله
دار السرور سینه‌ده بر مکان اولوریکا
عشقله شرحه شرحه اك اولدی وصد
در دده درای حضرت لقمان اولوریکا
عشقله کائنات بیانری ادلدی الجلال
عشقك فلکده کوکب رخشان اولوریکا

عشقك درونه دلده عطای کریمدر
عشقك بو صحن سینه‌ده ریحانه اولوریکا
صد شوقله صلاة وسلام ایتسه عاشقك
حز امانه جنت ورضوانه اولوریکا
عشقکله خاك عزته یوز سوردی بو حسام
نقد شفاعتك سنك احسانه اولوریکا

وله

قرار ایتمز کوکل بردم سنك عشقك ایله حیرانه
کهی کل کبی شاد ایله کهی بلبل کبی نالانه
خداوندا سنك عاشقلرك دائم سنی اوزلر
جمالك آرزوسیله ایدرلر جانلرینه قربانه
کوکل مرآتنی صد پاره ایده دست قدرتدن
بنه عشاقه هر بیوزده جمالك ایتدیرر سیرانه
کوکل تشنه‌دیر بزم محبت آرزوسیله
کهی دیوانه عقل و سرکردانه کهی سرمست وسکرانه
حسامینك مآل حالی معلوم شریفکدر
انی اکلکه کچ ایدوب خفتك ایله غفرانه

وله

ظاهر وباطنی محققه جمله بر معنا ایمش

جشم احمده انی کورمز طوته لم بینا ایمشی
زلفنك بر داری منصوره محبتدر سنك
انکیچون کیم انا الحق سینه ده کویا ایمشی
مقصد اقصی محبتدر ازلده تا ابد
انده اورکه هر کیم وار ایسه اصل مصفا ایمشی
قورتیلور قید تعلقدن اولان آزاده دل
زمرهٔ اهل محبت عاشقه شیدا ایمشی
کل علایقدن اوزیکی قطع ایده کور ای حسام
حب جاهی ترك ایدنلر تارك دنیا ایمشی

وله

اسرار وحدت بیکمان امواج بحر بیکرانه
یوقلغه وایعه بیل عیان لا اله الا الله کلمه
علم الیقین عین الیقین نشئه در انجه هر بینه
شاه کلام ایتی وصفلن هب بر تجلادر کلمه
بیلمزلر ای نص ظلوم
توحید ایمشی بحر علوم بودرس والادر کلمه
قاصردر عقل و فهوم علم ازلده در قدم
دلده اولادر اصولات هم علم اعلادر کلمه
کلمه اولادر ذکرله بو بحر بیم
روح مساعده ای حسام بو نشئه مقبول اولور نیجم
توحید در اهل کلام بیل اسماده کلور

وله

شاه اقلیم هدا سیه یا علی المرتضی
تاجدار اولیا سیه یا علی المرتضی
معدن در سعادت جبهه سلطان سبیل
منبع جود و سخا سیه یا علی المرتضی
خاکپایك توتیای جشم جانه اولسه نوله
علت قلبه دوا سیه یا علی المرتضی
بارگاهکده ولیلر اولدیلر جاروبکشی
پادشاه دوسرانك یا علی المرتضی
یا امام المتقین لطفك اومار عاشقلرك
اهل دردك سن دوا سیه یا علی المرتضی
قلع ایدوب بر ضربه ایله باب منیع خیبری
یعنی سن شیر خدا سیه یا علی المرتضی
ظاهر و باطن حسامی لطفکی ایلر امید
بر کریم کان عطا سیه یا علی المرتضی

وله

آچلسه چشم جانك رفع اولنور پردهٔ غفلت
نظر قیل چشم عبرتله نه در بو نور و بو ظلمت



حقایقده نه نشئه در سو بو بحر معانیده
اونلر طالب صفا بولور در کرانقیت
تجرد ایلیوب قید تعلقدن اولانه عار
ایدینور و در اخلاصی صفاده انلره فضلت
سالی صعود کل عطانی اروا ایلین ادن
دلی وحدت میده قانیجه ویرنز اول حالت
بولیوب بر کامل انسانی سؤال ایت سن سنی انت
انکنده قول اولمغی بیلورسك جانه منت
حسامی حضرتی بره ایرشدی شیخ نکر ییده
اولوب جاروبکشی اتك ایدر اول جانله خدمت

وله

آستانك سنك دار الامانده
همت ایله بزه شیخ حسام الدین
شراب وحدته قالبنه قاندر
همت ایله بزه پیر حسام الدین
حضرت علیه المشتهر دوستی
بر قوری تخته در دونکی پوستی
اللهك عاشقی سوکلی دوستی
همت ایله بزه شیخ حسام الدین

اجتهاد ایلرك طریقه حقی
کتوردك ایمانه نیجه زندیقی
قول ایتدك بابکه نیجه صدیقی
همت ایله بزه پیر حسام الدین
انبیا اولیا ارواحی بیله
عارفین عاشقین ارنلر ایله
کناهمز عفو ایت سن حقه دیله
همت ایله بزه شیخ حسام الدین
طریقت پیرلری سلطانلریله
قطب وقت اولدیغن جمله بیلدیلر
خدمتك بولنی جانلر ویردیلر
همت ایله بزه پیر حسام الدین
وجهنکه یوز سورن اولور بر مراد
طریقت ارکانی قیلدك اجتهاد
حسامی قولکدر ایله امداد
همت ایله بزه شیخ حسام الدین

الهی

اشرف اسماء الله لا اله الا الله
ذکر ایده اولور آکاه لا اله الا الله

نفحاتیدر رحمانك اكالیدر ایمانك
مفتاحیدر قرآنك لا اله الا الله
ذاكرینی پر نور ایدر قلبنی معمور ایدر
ذنبنی مغفور ایدر لا اله الا الله
حقیقه عطا قلدی ایمان اهلی بیلدی
جمله یه امر اولدی لا اله الا الله
وردا تیجه بولدی دلك
ماسوادن جدا الن لا اله الا الله
اسم اعظمدر بیلك عاشقلره دعاسی
طفل دلك غذاسی لا اله الا الله
کنت کنزك معناسی ویرد ایله نظم وصی
حقه عاشقلك اكر لا اله الا الله
اوله جامه هجر

ولـه

ای طالب دیدار اولانه کل اللهی ذکر ایده لم
نفس ناسخه بیدار اولانه کل اللهی ذکر ایده لم
ده دلرده جانه استین قلبنه جانانه استین
کل اللهی ذکر ایده لم
داینده ایمانه استین قلبك طوله انوار ایده
ذات الفتاح انکاریه کل اللهی ذکر ایده لم
کیجه ده ذکر انکاریه

ذوق وصفا اندر رضا ذکر مقیم بر له بقا
مطلوب اولان بودر سکا کل اللهی ذکر ایده لم
بولنك صفاسنده بکوب عاشقلرنی سنده بکوب
عشقك شانسنده ایکوب ایسطا
رفع ایت حجاب کثرتی بولنه دبرسك وحدتی
توحید ایله فیل الفنی ایسطا
پیر شهره قیل عرضنی حانه صفایله محبتی
بولنه تا حقیقتی ایسطا
صامی جون بولدی لذات تجلی ایدر اول ذاته
ظهور ایلیدی واردات ایسطا

ولـه

ذاکر دره بولور صفا
انوار ذکر الله ایله
دلدن کیدر حب سوا
تکرار ذکر الله ایله
دلده بولان جانانی
ایدر فدا جون جانی
بولور صفانك كانی
انار ذکر الله ایله



ایله سوابه النفحات
نا کم تجلی ایده ذات
ایجبر ده عین الحیات
انهار ذکر الله ایله
اولسون دلکده ذکر حق
وجدندن ارقعب سبق
صوه ذکرین ایده هر ورده
اثمار ذکر الله ایله
بولوه دیرسك صفا
مولا بی ذکر ایت دائما
دردا اهلنه اولسون شفا
نبار ذکر الله ایله
بولسون صامی ذوقه دم
لطفکله اولسون مغتنم
وصلك اکا ایله کرم
اسرار ذکر الله ایله

ولـه

پامال رهٔ لعبهٔ علیابیز بز
ایه صم کوی معلا بیز بز
بینك وسعه یله نالان اولدیه
حجرالاسعد مقبول خدا یوز بز
دل کعبه سنی ایلمز سعی و طوافی
توفیق خدا حاجی معنا یوز بز
بزعاشقه اواره مجنونه وصابز
سرقافلهٔ منیب وبطحایوز بز
هر لحظه وجود ایچره ایدوب طی کمالات
کشت کذر کوی دلارا یوز بز
یك لحظه ده بز سیر ایدر بز جمله جهانی
کیم مرغ هما طائر عنقایوز بز
اولدکه صامی نوله شیخ شکری پیرو
مقبولدر حضرت مولا یوز بز

ولـه

ای فوعنده جمله موجودانه سنسین جوهر اصول
کنهکه عقل بشر ایرمك محال اولدی فحوی
لطفتا یه باغ لطفکه سنك جوهر
ایلدی احمر کل ویرمانذی ذرین و قبول
رتبهٔ ذاتك سنك تابندرر فرشته اید
وصف یاکنه دلالات ولیك جمله عقول

یا رسول الله غریبم بیکس و بیچاره کیم
قیل شفاعت کرم بو بنده‌یه ابتمه طرد
الصلاة والسلام ای لندن ذاته کبریا
خاکپای درکهکده قیل حسابی بی قبول

وله

وارلغک محو ایتمین بولمز ره مقصودها
بکجمین بنلک صفاتک اولمدی حقه آشنا
علم الاسمایه واقف اولمغه سعی ایله کور
ادم اول ادمدن اوکرن علم هر لا بی ولا
محو فیض الرهبر خلوت عارفین
صرفله برکامله ربط ایله قلبک دائما
لی مع الله عالمک عارف هبته سیر ایدر
دوروجوددن ابلجمه یرری اولا کلی فنا
نفی و اثبات ایله باک ایت ماسوا اوله قابلی
سر وحدت نیدوکن بیلک دیرسک صدقیله
کل مریده صادقه اول بلدشیخ حسامه
اولمه استرسک اگر مقبول ذاته کبریا

وله

النفادشیخ یا لکک ایجندم قیلدم خطا
الامان ای فخر عالم محمد مصطفی
سن شفاعت قیلمز ایسک بنجه ذلدر روزجزا
الامان ای فخر عالم محمد مصطفی
بن هوای نفسله ایتدم بنجه ذنب و زلل
سنت پاکک اراده ایتدم دائم کسل
قیلمدم عمرم ایچنده حقه لایق بر عمل
الامان ای فخر عالم محمد مصطفی
روضهٔ پاک شریفکده بکا قلدم ارم
قیل زیارته بوزم سورمکلکی بکا کرم
الصلاة والسلام ای منبع لطف و همم
الامان ای فخر عالم محمد مصطفی
یا رسول الله بر عاصی افندکدر شیخ حسام
اولسون اول مسکین عنایتله درعالمده بکام
قیل جمالک رؤیتیه اول غریبی شادوکام
الامان ای فخر عالم محمد مصطفی

وله

بنجه دردک ذنب و ذلل
توحیده کل توحیده کل



کشنون درونکدن کیدر
توحیده کل توحیده کل
توحیده کل توحیده کل
پاک ایله دل خانه سنی
بغله صفیین کاشانه سنی
معمور ایدرب دل خانه سنی
ابسطا
ایچوب شراب وحدتی
محو ایت دلکدن کثرتی
ذوق ایله کل جمعیتی
ابسطا
هر لا سکا احمدر
هر حالکه اعلمدر
نفسک هواسی کمدر
ابسطا
قت سدابی سیر صفات
ویرمیه سکا ثناکیدر
نفسک اتشی دائم ضرر
توحیده کل توحیده کل

کل نفی ایله اثباتی کور
توحیده کر حالاتی کور
نور جمال ذات کور
ابسطا
کوسترری لاهوت ایلترین
کشف ایتدی ناسوت ایلترین
بولنمز جانان یوللرین
ابسطا
اماره نفسی کیدر
لوامه دم ایله کذر
ملهمه در راه خطر
ابسطا
راضیه‌دم
مرضیه‌ده بولوب صفا
صافیه‌ده اول یکیشوا
ابسطا ده اولدب فنا
توحید ذاتکله صفا
بولسون درونکدر دائما
جان و دلک ایله فدا
ایسطا

ایله صامی‌یه مدد
یابکدن ابنه الی زر
ارلوجه دیلرسك بهر منه لذصیده کل
لذصیده کل لذصیده کل

ولـه

دولاب زوقه دوا صیدن صفالی
مدام ذکر ایدر بر آن اکلنمز
ایله اثبات ایله چون نفی الالی
ایدر فیض خدا احسان اکلنمز
ایدر لذصیده طالنلر
محیط بك قطره‌سن محو ایلینلر
رجیدرك وحدتی نوش ایلینلر
شراب وحدتی نوش ایلینلر
صفادرده مست اولدر مستانه اکلنمز
نیه کلدك صامی بو جهانه
خدانك امر ایدر فرمانه اکلنمز

ولـه

کوررسن صونیا یکندم بنی
ولی معنیده سر صیدیم بنی

فیوضات الهیه کانم
خزانه مستقیمه رهبرم بنی
بنجه دم حومت ایتدم اهل حالم
بوراه حقه بر و پرورم بنی
کمال اهلینه اولدم یعنی مرآت
مکمل اهل حاله منظرم بنی
بن عبد الله اولدم مظهرتم
بدا سمك سرتنه چونکه مظهرم بنی
صامی کشف اولدر بحر حقایقه
حقیقتده انا الحق سویلدم بنی

ولـه

شراب عشقله سرمست اولنلر
جمالنه خالدر بر رحمانه کلسون
خمار عقلنی ترك اولنلر
ایچوب وحدت میین ایوانه کلسون
دلنده وارلغنی محو ایدوبنی
اوزونی یوله ایدرب انسانه کلسون
معانی اوزنده کانی حضرت صوه
معاد عقلله دیوانه کلسون



شراب وحدتی نوش ایلینلر
بنده سون عقلنی مستانه کلسون
بنه لازم دکلدر اهل انکار
کرك کفر کرك ایمانه کلسون
اولدیدر قطره‌سن چون بحر واسع
صامی قطره رحمانه کلسون

ولـه

باده جام محبت ایله سکرانه اولمشم
مست عشقم ایدی بالادن مستانه اولمشم
اولمشم مستغرقه نور تجلیات صوه
وادیئ ایمنده موسی کبی حیران اولمشم
قالدی صبر و قرارم عشقله سوزان اولمشم
کلشن عالمده بلبل کبی نالان اولمشم
ایلیوب ایشاد انجیل منطق طیری سمع
جمله مخلوقه کدرکم بن سلیمان اولمشم
خلقتم صو ایله منبعه رسیم بن عاشقم
مبدأ سر معاد عشقه بن کان اولمشم
بن جمال یاره فاش ای صامی الدین یکون
یانمغه پروانه نش عشقله سوزان اولمشم

قطب عالم ایدی پیرم وارث اولدم بن اکا
حمد لله دولتنده دهره سلطان اولمشم

ولـه

مسکنم اولمش طوطالم ای کوکل جمع بنی
عاریدر اول سکاجایك سنك ایو زبنی
جنت عرفانه واصل اوله کر عارف ایسك
هذه جنات عدن فادخلوها خالدین
خالق کر حقه کوکلك علاقه‌دن یکوب
حضرت ابراهیم کبی دی لا احب الآفلین
تکوا جنك فراموش ایله دل ده سور حفار
ترك دنیا قیلدی جمله انبیاء و مرسلین
دنیت دنیا بی ترك ایت ای صامی بیرودلر
دیدی چون الفقر فخری حضرت سلطان دین

ولـه

حبیب کبریا محبوب مولا ابو القاسم محمد در
رسول مرسل انا فتحنا ابو القاسم محمد در
قدر جمله شرف اولدی عالم ظهور باعث ایجاد آدم
عظیم الملکه سلطان مکرم ابو القاسم محمد در

ایدی کنده وفخر انی صحه دکلدی صدرو طیرایه ادم الحکم
جمع انبیاده اولانه اسبحه ابسطا
اکا ایمان ایدوب صدیقه اکبر عمر دیدی سن اولدک صعد مجذوب
اولدی یار اکا عثمانه صهر ابسطا
مرتضی یه کلیا اولدی مهر دخی ادبا اولدی بر حمدو
اولاده سلطان کونینی اکله مفرهدم ابسطا
اوده صبا واوله سلطان عالم انک امرینه اولدی محکم
صاحب صون صایم ابسطا
غزا ایتدی بکلدی جون اکا ایمان دل اولمشدی امت
حسامی بنده کم ایله شفقت ایدل الکام محمد در محمد
عقانه ایلبنی رحم ایله

ولہ

سنی اول لذت اصر سر خدای صمدی
افدم جمله مخلوقده حبیب ابدی
م جمالک منذر ایندی سنک
لمعات تجلیمی احدک
دستنکس اول مریض عشقه اولانه
یا طبیب القلوب غیر بیده
بی رحمت زنده کی نهنجد اهم
لب رضی بزول عمی جودی

بو بیتی کیم تبو دکه بنده لک اولیم
شیخ حسامی حکایه دولت ابری

ولہ

بعدم برغم وجدتدن ازل نوشی ایلین پیمانه لر
نعرهٔ یاهو چکوب اسرکدر اول مستانه لر
زلف مشکینک ایچره مجنونه نیدر کوکل
عاشق آواره ک اوطنی وارنجه دیوانه لر
مست صهبای حقیقت اولمغله هشیار ابد
اولدی مفتوح انلره مسدود اولانه میخانه لر
بحر عشقه ایچره اولانه غواص کنج معرفت
قعر کان وحدت ایچره بولدی اول دردانه لر
فاتح اولدی نامه حنکار دهر بکن اکر حسامی
منت دردانه لر چکمز ای کوکل مردانه لر

ولہ

عین عشقیدر نور جمالی سورم
لام اولنجه قدم اول تازه نهالی سورم
قشنک یاسی انک سیف علی کرار
کلینک بعید نم اول کلی آلی سورم



یه عشقک بنم قدم اولوب نور لام
عاشقم بن اکا اول قاشی هلالی سورم
بنی اشکم ایدر اعداسی مخنله اکا
شیر حق یعنی علی چشم غزالی سورم
بیلورم بکا شفاعت ایدر اول روز جزا
ای حسامی سوزمک بوکرمالی سورم

ولہ

عشاقه دمادم ایدرشور نار تجلی
یا نقطه در ذوقله هر بار تجلی
هر قنده که باقسم کورورم انده جمالک
هر وجهه بو نقطه ذل نار تجلی
اینیهٔ انوار احد در دل کامل
کیر قلبنه تاکم اوله انوار تجلی
دنیا ایله عقبایه نه در عاشقه اولنلر
مقصود هما اولمله دیدار تجلی
طور دل حسنکده تجلی ایتدی
هر بر کیاه اولمده اشجار تجلی
توحید خدای متعال ایله قلبم
طفل دلک تازه ایدر انوار تجلی

بارب کرم و لطفکله مغرور حسامی
تاکیم ایرشه نفنه انوار تجلی

ولہ

وصلت دلور هر ایشی بارایله بیلشنجه
عارف دلور منش کشی کامله بولشنجه
طالب دنیا دلنه ایرهمدی منزله
وار لغنی محو ایدر بو نعمه ایرشنجه
فانی وجودی نیدر بونده قرارلی کیدر
باقی جانه ایرر دوستم کورشنجه
بنی دوست ایله اولدیم اوخوردم ازل الیوم
هره کندم برله یم دوست ایله صاشنجه
عقل ترتیب عشقه حل ایله طول امل
بنجه دک بو جول عشقنه الشنجه
بونسی امره دلنده درویش حسام سوزن
دریای عشقه طالش قعرینه وارشنجه

ولہ

قودم سربانی وحدته دیرم بنی هو دیا من هو
سوانی فنغ ایدوب بنده دیرم بنی هو دیا من هو
ایرشدم سر توحیده دیرم بنی هو دیا من هو
ایشدم رب دریا بیدیم هو دیا من هو

تلل میکند هر دم هو الله الا هو
صفایی زوقله قلبه ایرشدی نیر اکاهی
دلوب مستغرق ایردم وصال الله بالله
ارزدرمه ذوقله دائم قلبده ناله واهی
بیر آن ازدرلم ماهی جمال الله اللهی
انا الحق میزدم هر دم هو الله الا هو

ندا درمانشفق جانی دوولده ای کلام سبا
بو کلکه خاکر اهم بن بورم ییشنم بن جانا
بنی بودور دهر ابدیمن عالمده سیوا
ماجانست در قاب من اوجان وشم یکتا
دل دجان مرادیدم بلم هو و یا من هو

فغان و ناله درکارم مثال نغمهء ناهید
خفا نغمه بکام ارلمه دیده جانم ایدر امید
ولدواولا نقوی نصیب
خدانک نور بیس بی شنک بیدر دلده
بختی بینیز هر دم زیاد بر نور خورشید
دلم یا هو زنند هر دم بلم هو و یا من هو

وباز مجتذه حساری بنده و ناچار
ذوقی باد ایدوب دائم ایدر هوبار استغفار
وجودی محض نور حمه کلامی معجز اسرار
سنبیدی شمس تبریزی باهو بر سر بازار
بدیدی ماه مهروبش هو الله الا هو

ولہ

مقدم پاکک ای فخر دنیا بی زریش ایدی
نور ک ایله عرش اعلا بی مزین ایدی
سهر بر اذا ایله مأمور اولدر بیک جبیل
سدره یی اتک ایچون صحه اکر مسکنی ایدی
جلنت ذاتک سنک نور خدادر یا رسول
زرهء مهر رخک هدرشید ده احسن ایدی
اردنهال قامتک درنخزبره هیچ سایه ی
نور پاک اولدن آرایش تن ایدی
انقباض قلبه محزون ایکمه درویش حسام
نعت پاکی خاطر مکسوریی شن ایدی

ولہ

خدایا حزب غفلتدن بنی لطفکله بیدار ایت
دردیم جذبهء انوار عشقکله خبردار ایت



وصالک دوقنه ایرکور کورم بولم ستی بنده
ایچور رحمت مبین جانه رمادم ست هنیا ایت
رلی آهن صفت نرم ایله تا رقص عشقکله
آبرمه شوده دوردیکدن بنی عشقه کرفتار ایت
دلی حب ما هیده مبرا ایله یا رب
خفیفلی خاک زلتنه قدم قلبی سبکبار ایت
بجره واد لو محابنده علا ایله فیع اوله تا کیم
حسامی بی نرم المآصی الخاصه سر دار ایت

ولہ

جمالی گلشنده ای کوکل وار دورمه فریاد ایت
هزاران عندلیب بی نوا بی لطفکله شاد ایت
ابر شب ناکه درد کله اله عشقه مسکینی
بینده اولدکرده بنده سنیم یا حبیب الله نفاد ایت
خراب اولفده در بیت وجودم یا عصیاندن
دل و بر ایذی معمار لطفک ایله بنیاد ایت
ابد اب زلال بی جودک دلری سیراب
رلی بر قطره اب فیض احسانکله دلشاد ایت
مدارک انتساب ایسه درو الای درکاهه
بیابی نعت ارصاف رسول الله معتاد اینه

حسام الدینی ادمار سنده شفاعت روز محشرده
حضور حضرت حقده الهی بکس قومه باد ایت

ولہ

فیض صحه مرأت مجلا در بکا وقت سحر
لذت دنیا و عقبا در بکا وقت سحر
بر صفای روح افزا در بکا وقت سحر
معده اسرار مولا در بکا وقت سحر
صبح وصادره وش ظهور ایدر تجلیء جمال
کوستزر مرأت صحه بدر وجهه سرعده وصال
ابر بشوب صحه البقینه ذره اولدر نور وصال
دوقاب فیض بخشادر بکا وقت سحر
ایحر لتک مطا بنی قولده اول مستغنا
لحوادد محبت ما سوا بر لور اولدر کون مکان
دوقاب فیض اولدر بیدار اولاده عین اعتنا
مستفاد نور مولا در بکا وقت سحر
امر ادعونی به دال اولدی نحر دنی تمام
حضرت حقک حبیبی صحیح ایدر الی مدام
خاب غفلتدن کوزیک اچ بنی نفیع ای حسام
درکه حق تماد بکا وقت سحر

وله

درکهکده قولک اولنلر عالمه سلطان اولنلر
بیعه کم عشقک ایرشه مسند اولدر ضیا ایلنلر
انلر انکله سنک هر روز وشب باعقده بر
نار هجر کله دروننم دائما کلخا ایلنلر
جان ویاشی بدرکه فلمعه فدا بایش وکل
عیه وصلک بولنه عاشقه اولالنه قربانلر
یحیی الاموات سنسن ایله احیا قلبمی
مرده دلل فیض لطفک ایله تازه جانلر
کشف اولور اسرار وحدت شمه‌سی سالکلره
کنج توحید لدنیدن اولکیم کانلر
مبده مقصده ایرر رشته کوتاه امل
باغ بان فیض لطفکله ولی بدر بستانلر
دردمندم چاره سازیم تیدکه کلدم سنک
فالله درکاهکه اولکیم بدر سورده درمانلر
دیس عشقی بیر کاملدن اوقو ایسنک ای حسام
مشکلات هر دو عالم فتح اولور ایسانلر

وله

دنیایی دنی اودینه دوشنه منسک
زهد نه دور اول ساکدا کاسن بنه منسک

ارزانکی صوه تحیی فسماده کوردی
بیلک بیلده چالسک الکا جنة فتح منسک
تحریم توحیده اکر ایرمیه سن سن
دعوت دکزی فعرینه کیردبشه منسک
کرنفس دهوایه موافقه کله طبعک
شیطان جریسی ارشته برطنی انه منسک
ذوقه المن ایسک سنی ایله ارکار حوادثه
دعوت مبنی ای دل شیدا طاده منسک
پیرک کرمی اولمز ایسه سکم حسامی
ارلقه سنی اغزکه اله بونه منسک

وله

الهی بن کنهکارم اسیر نفس بدکارم
کرمی بیچاره ناچارم بوزیم بوده سکه بیجارم
بوزیم قاره اوزنم مغبون سرانه اوتشم مفتون
نفی دستم دلم محزون بکاره زندر اماره
نه زهدم نه خود طاعت دنونه بوقدر غایت
بلانه اولدی بکا عادت انکله خلق الزام
کورنم خلقه بنی عابد صلاح وتقوی ایله زاهد
عمی هب اولده فاسد ریادم کذبه ایله یارم



اکر عفو ایتمیه مولا بکا جنت ایراغ اولا
بوجرمیم ایله وارم سکا حجمیه بن سزاوارم
امیدم عفو وغفرانک امارم لطف واحسانک
کریم اینکه رشانک دیمسج ایدک کرغفارم
ودایم ذکر اسمائی کونکل بشقه سودایی
خراب ایتدیم بن عقبائی بنه دنیایی معمارم
کراشله دلم کویا اوداخی بر فوری دعوا
بولدم بنده بر معنا نیجه مقرب خبردارم
حسامی جرمنی بلدی سکا ایمانله کلدی
کرم ایتمکه سکا قالدی سنک عفوک طلبکارم

وله

سالکان راه مولا به شتابان اولدی فیض
قدسیان عالم ناسوته جوبان اولدی فیض
شمع عشقه بانمه پروانه خوش اسما ایله
شعله جداله خوش دلده فروزان اولدی فیض
بازی نار عشقه سالکی نفس نصیب ایله
ماهوای محو ایجون تخته حیران اولدی فیض
هرنیجه کم خشک اوله البتّه ایله البتّه حیات
منکران محشره عالمده برهان اولدی فیض

توبه بنی توبه بیا ایرزحمه ذنوب ارباننه
اهل جرمک عفوینه لطفکله غفران اولدی فیض
نوبهار اولدی حسامی کلشنه عزم ایده لم
روحی زنده بولدی مرغفران اولدی فیض

وله

ای واحد فرد صمد بستر لنا سنده مدد
احسانکه یوقدر عدد بستر لنا سنده مدد
عارفده ایله ذیبه عشقده ایله یقینی
حسبنه نیل همنشین بستر لنا سنده مدد
کنزده برلام وحدتی انسی ایله کاملدق
ایتمک ترابه وصلنی بستر لنا سنده مدد
اولدق فنا اندر فنا بولام بقا اندر بقا
ایله تجلی دائما بستر لنا سنده مدد
درویش حسام تمزینی لطفکله ال بتون
ای قادر روحی وغنی بستر لنا سنده مدد

وله

هرکیمک ذاتنده کیم توفیق مولا یار اولدر
واقف رمز حقیقت کاشف اسرار اولدر

هر نه کیم تقدیردر تغییر بولمز شبهه سز
ذره ایدر عجب دریایی کاه اوزار اولدر
ذره ایدر عجب وارلغنی ترک ایله
کیمله کثرت عالمنده دردی استغفار اولدر
محو ایدر جمله سیئی وارلغه سنی ایلیف
جنت عرفانه داخل اولمغه صحبتی ابرار اولدر
ماسوایی رفع ایدر اول صحبتی ابرار اولدر
آرزوی وصلت جانان اولندی ای حسام
عاشقه دیدار اولدر شب تاکه بیدار اولدر

ولـه

معنی رجا کتاب علم اسمادر سوزم
منبع اسرار وحدتده مستمادر سوزم
لمع دلده کوزلر سری اولدی بر نقطه
کاشف سر حقیقت نقش ولادر سوزم
نقطه اوحدتدر عالم لوحی دل بر نقطه در
عارفه یکفی الاشاره رمز ایمادر سوزم
طالب اسلک ایسکه نسبت جانانه سن
من آتی رمزنی حقه شهادتدر سوزم
آرزوصد ابسلک ای دل وحدته بر لکده اول
جمله موجوداته کنج الآلادر سوزم

کل شیء چون وجه باقی ده عیاندر شبهه سز
اول عبادده کوزلنی اسرار دنادر سوزم
نقطه‌نك سری احاطه ایتدی کوزیمی چونکه
مشکلاتك حلنی سیرلك اوقو کل نقطه‌یی
بنی فتاح رموز کنز معنادر سوزم
شیخ حسامی بی احاطه ایلدی بحر لدن
انکچون بحر قاف قدرت ایچره عنقادر

ولـه

فتح ایله مقامنك ایرسون دله حالاتنك
کوستر کوریم ذاتنك مولام کرملك چوقدر
جان دلی تنویرات اسرار ایله تبشیرات
ذکرك ایله تکبیرات مولام کرملك چوقدر
رزاق کریمسن فتاح رحیمسن
ستار عظیمسن ک ابسطا
کرمکم کوزیمی سن آچ لطفکیله سنسك مخنع
عاشقده رحمت صاحب ابسطا
رفع ایله رسوماتی محو ایله خطاتی
زوده ایت بکا عطاتی ابسطا



درویش حسامی بنده وجود ایله کثرتنده
لذت ایله نعمتده مولام کرملك چوقدر

ولـه

بنم السنی آکدر دریای عشقه طالدر
وارده سوایی قالدر احسان ایدر مولام بزه
شمعه بنی پروانه‌یم عشقکله کذکم یانه‌یم
وصلت جنبده فانه‌یم احسان ایدر مولام بزه
عشقکله کوکل جوش ایدر وحدت جیدنی نوش ایدر
مستانه فرش سرخوش ایدر احسان ایدر مولام بزه
قب سوایی سدر صفا ذکر خدا الی بقا
نفس وهوایه کیمه بقا احسان ایدر مولام بزه
حسامی در پناهن کدر ایدکه کناهن
رد ایلمز اللهمز احسان ایدر مولام بزه

ولـه

رخك مرآت نور خدادر یا رسول الله
صجك واللیل شعرك والضحی در یا رسول الله
ضیابی مهر و مه نورکدر الدی ای کریم کائنات
سنك نورکله عالم پر ضیادر یا رسول الله

ذنوبم باره جکر وجودم کوه قاف اولسه
انکچون دائما قدم دوتادر یا رسول الله
یوزن سورملك دیلر عشاق زارك رحمکه بر
در والای لطفکه ملتجادر یا رسول الله
فدا ایلر جانی سکا حسام الدینی جود ایله
شفاعت ایلمك اکا سزادر یا رسول الله

ولـه

وجودك کوهر اکبر رحمت یا رسول الله
کلامك منبع اسرار حکمت یا رسول الله
رخك مرآت نور ذات پاك کبریا اولدی
نقابك هوالسن سن حقیقت یا رسول الله
بنی پامال ایدر جرمم وکناهم ظاهر و باطن
اگر اولمزسه لطفکده عنایت یا رسول الله
علیل خسته دل بیچاره‌یم ایله بکا شفقت
وجودمده بنم یوق تاب طاقت یا رسول الله
نکرکه مجرم شرمنده ایسه شیخ حسام الدینی
اومرز روز حشرده سنده شفاعت یا رسول الله

ولە

بن خرقه بەدوشان گروه فقرایز
بن تاج بسرزدهٔ ارباب فنایز
طالب دگلز لطفنه بو چرخ دنینك
بن نعمتم سفره کش خوان خدایز
لعل دردیمزه قیلدی دوا حضرت مولا
بن منکر قانون علاج حکمایز
اوریسه بر بر سینه‌مزه داغ سیاهی
ماتمکش بر سوز حسینی شهدایز
دائم دلمز اغلمقی ابدی معتاد
آه ایتمدم بز نالهٔ جانکاه بکایز
قول اولمزز اصلا ایدردی برخه صامی
بن بندهٔ شاه نسل آل عبایز

ولە

ذکر مولا ایله وردمکشنده‌سی محمدی اولدر
حب دنیادن کچر دلخانه‌سی پر نور اولدر
سر زمانه مظهر اولان عارف دانای صمد
حضرت موسی کبی دائم مکانی طور اولدر
ظاهر و باطنی حقیقت بین اولان آگاه
جنت و عرفان ایچنده دائما مسرور اولدر
محو ایدن جمله سیئاتی وجودی ذکر ایله
بنکه دید کورمز جهانده ساتر و مستور اولدر
صفوت خاطر ایله هر کیمکه کورسه کاملی
رد ایدوب اغیاری دلده خلقه منفور اولدر
شیخ صامی‌نك صفی قلبی ویران ایتمش
خاطر ویران عاشقه دائما مکسور اولدر

ولە

مژده‌در ای عاشقلر کلدی مولود کیجه‌سی
طالب صادقلر کلدی مولود کیجه‌سی
ظلمتلر نوره دوندی خافقه اوده بارزی
امته رحمت اولدی ایسطا
طوغدی بو ننده مصطفی بولدی عالم صفا
هم اولدی حبیب کبریا ایسطا
احیا ایدنلر انی نور ایدر جسم و جانی
بو در شب نورانی ایسطا
یقیلدی طاق کسری نسخ اولدی دین عیسی
یره کچدی کلیسا ایسطا
شاد اولدی جمله عالم مغفور اولدی هب امم
محو اولدی جمله صنم ایسطا



صامی ایلسون جوش عشقه منبدن ایدوب ترکی
ملکلر ایتدی سرزنش کلدی مولود کیجه‌سی

ولە

بوکون مجنون وش حیران عشقم
یانر پروانه وش سوزان عشقم
جهانده مال و جاهه رغبتم یوق
قولم اما که شه سلطان عشقم
لدن علمنه خضر اولدی مرشد
معارف بزمنه عرفان عشقم
عجب دیوانه‌یم عشاقه ایچنده
خروش موجهٔ عمان عشقم
انیس اولدی بکا عالمده دردم
دوا جو بندهٔ لقمان عشقم
در میخانهٔ عشقه غلامم
ایچوب وحدت میی مستان عشقم
شراب حق وحدتله صامی
ازلدن تا ابد سکران عشقم

ولە

ازلدن درد عشقله مبتلایز
خم صهبانه انکچون آشنایز
کوکل آیینه‌سنی ایدوب صاف
تجلیات مرآت خدایز
وصالکدن کوکل مهجور اولورسه
حقیقت مظهر فیض خدایز
در میخانه در جانا مکانم
خرابات اهلی اهل فنایز
براول عنقاها پرواز عشق
که بزلر طائر و عرش علایز
صامی بز محبی خاندانز
قولز بز بندهٔ آل عبایز

ولە

ساقیٔ وحدت الندن ایچمشم پیمانه‌لر
مسکنم اولدی بنم شمدنکرو میخانه‌لر
الذوق سعید خانه قاله بولدن ای کوکل
دائم فیه ما سوادن فرزانه مردانه‌لر
بحر وحدتده شناور الله ایدوب خفیه حلال
گوهر معانی بولدیجق دردانه‌لر

ابین منخانۀ عشقه خوارن نوش می
دائما سکراندرانده بیجه بیلك مستانه لر
واقف علم لدن نفس کنکات هدا
لمعۀ وصدتدن الحمد بقا بر وانه لر
عارفك قلبی حسامی جنت عرفان
اکه داخل اولکه دار سوسوکاشانه لر

ولـه

نه ندر بلمنم
کوکلده کی نجم الم بلمم نه ندر بلمنم
بوده بر لره بودر درد غم بلمم انها اولدینی جانغلدم
شام و سحر بنی اغلدم نه ندر بلمنم
کوکلده اولان واغلدم بلمم بو دهرك عالمنی
بلمم سبجه‌لرك بنی غمی ابسطا
کوکلده کی دردم هجنی بیکانه بر صابکا
کور نبلدی هجرك بکا ابسطا
دلده اولان نجم وعنا کوکلم بنم
اواره در
بیچاره در کوکلم بنم ابسطا
بر پاره در کوکلم بنم
کور بو حسامك حالنی زهر ایلدك سن بالفی
کوکلمده کی امالنی بلمم نه ندر بلمنم

ولـه

جبلی دمدر جمالك کورمکه بنی حسرتم
کوزیجلك افزون اولدر درد بلای محنتم
دل نسلی بولدی هجر ورقتك جکد کجه بنی
دو قم اولشدر بنم هجر کله در انسیتم
کور مسم اواره یم کوردکجه کلرم اه زار
صدرن افزوندر بنم چشم دلده خیدتم
هر نه بنده اولسه کوکلم چون فزلك البرجدا
طالعم سعد اولدی بو قدر باشمره دولتم
درد عشقکله حسامینك وجودی باغمده
دمبدم افزون اولدر هجر و غمکله حالتم

ولـه

شهسوار ملکت معنای عرفانم بوکون
معدن دریتیم نزر انتقایم بوکون
جوش ایدن دریا صفت مستانه ویرضوش
اولدی
بنی می کیفیت عشقه ایله سکرانم بوکون
جون دیدی الفقر فخری حضرت شاه رسل
فقر ایله فخر ایلبنی انذار احسانم بوکون
صورتا کرچه فقیرم برکدایم بینوا
مجمع بزم فنا ملکینه سلطانم بوکون



ارث ایله اسرار وحدت ابردی بیر مولا بکا
راه فقر ساکلکانه صاحب ارکانم بوکون
هب بیان ایله اسرار نو حصیده ایدوب
راه عشقه ایکره حسامی مرد میدانم بوکون

ولـه

مستانه اولان عاشقه بیجانه کرکدر
مسکن ایله مأمن اکه بتخانه کرکدر
درویشلك ایدوب خیه ایله کل اولمه مقصد
جون عارف اولانه خرقه بیکانه کرکدر
مجنون وش البیت چون کشت بیابان
هر ضربۀ عشقه او مستانه کرکدر
اولدده بر ایکی کون لوکز رکاهده مرهمن
اضدان نعم نعمتی سهانه کرکدر
دردی کشی اولدر کوی ملامتله حسامی
طرز روشك جنبشی رندانه کرکدر

ولـه

کتب جمعه سن مست اولمیکران کرك عاشقه
لب دلبرکی ایله حیران کرك عاشقه
حقیقت اولیوب فید لباس عادت ناسه
تجردیاله بر ابدال اولوب عریان کرك عاشقه
وجودی خرقه ایدوب سبیل سرشك جشمی جون الوده
دمادم توحه ایله زار ایله کریان کرك عاشقه
بلادن بر وانه وش بال بری نار غلبیده
وجودك محو ایدوب اتش کبی سوزان کرك عاشقه
فنا دن فنا ملکنده جون ملكت باقی خمخ
حسامی وش فنا به ایرشوب شادان کرك عاشقه

ولـه

سبر کنز ایلمك اغیار ایله دلدار کیجه
همنجام اولمه عزابه بیل کلزار کیجه
مد بنی عکسنه جاد ایمنك شکان اندرشکان
کلبی وحه میان بارده اغیار کیجه
نقطۀ مه هو صمده بحث ایلمك عکسی دلبی
بوغ ازلدست دهان باره اغیار کیجه
باغمه ال فاره شرب طارد ایکی اوسنه
کوز دل عمر اردقه شاد ایله جفا کیجه
فقر ایله فخر ایلمید اوج استغنانه در
بو کلای اهل ذوقه اکر دوی اکار کیجه

ای صامی بزم عالم بیجانك قولی بیم
ازغنچه دلبری انکار کدجی ازارکدجی

وله

شاهانه زین بیج رسالت صحه
ای کنای لشکر امت رسول صحه
مهر سپهر علم لدن منزله کمال
ماه منیر اوج حقیقت رسول صحه
دامان لطفی ساتر اجرام هر عصیان
یکتا شفیع روز قیامت رسول صحه
مرآت صاف ذاتی و باطنه ظاهر انس و جان
بین ابه بخش وصدت کثرت رسول صحه
پیدا به ناظر فیاضه ر جلی
آیینه دار معنی و صورت رسول صحه
ای صامی امتدن اولدوغك نه کادرلن بند
لاجه ابه عصیانه سعادت رسول صحه

وله

یوخ بر قدرت خدا ابنش تنی ابدی
کائناتی خلقت ذاتك مزینی ابدی

ذره‌ٔ مهر و رخك چون شمس تابانده سنك
جنت اعلا بی نوزك روز روشن ابدی
نور مولا دیر سرپا چینك کی نورچه
سایه‌ی اولمز وجودك ذره معدنه ابدی
جمله نك اصلی و فرعی سنسن ای خلقه حسن
ذات پاکك جوهرك ارواحه مسکن ابدی
برسفنك نور جمالی بولدی سندن ذیب و فر
وجه پاکك آنك حسنی احسن ابدی
اولمسه سندن کرم شکل اولدوغی حالی صامم
مزبنیه دلکیك عرصه جای مأمن ابدی

وله

دلا درد اهیدی کی ماتم طوتی ماه محرمده
شهید کربلا ایچون اولا لم زخم ماتمده
غم و محنت جهانده ارتفاع اولیا ایمش
بحمد الله بغمده یکجی عمرم محنت و غمده
زوالی دورنزی مردم زار کرخان سیاه اززرا
پرپر قانلر اقتسه دلا بو چشم پرنمده
بنجه طاقت کتوردی زهره تیز دیده زهرا
عجب بنجه تحمل ایدرت ظلمم اولدرده



بحق اهل بیت اولدوغمه هیچ شبه یوغدر یا رب
صامی یه نصیب اولمسه کر طلعتك ثانی عالمده

وله

بحمد الله خدا وند غیبه بولمدر النجابنده
نه امیه رعایت وار نه جا هیجون جابنده
کوکل مرآتنه طوقندی سنك طعنه اعدا
ایکیجون منکسر خاطرم بولمز صفا بنده
بنی کمراه صه دیو قومه بولدکه ای سالك
نیکلو ایله اولدم طالب راه خدا بنده
شهیدی کربلا ایله بنی حشر ایله یا رب
نجی جام شهادت ایچم روز غزا بنده
صامی کوز یاشن دوکدی صفای اهل بیت ایچنه
خدا یه جوری شکر اولدم محب مصطفا بنده

وله

اوقتغردن شکایت نام فرازلناهم قالمشدر
بنم اصل تن شهید کربلا قالمشدر
جعفر دل بیر سفینه ای مالك بحر کرم لطفك
غم انطاکیه روشن درون جاهم قالمشدر

وارز درد الجوب محرومی قالمز استانینه
محصل بزم النعم اولدوغه درکاهم قالمشدر
فدا عفو ایلك جرمم مقرر در بیم الحجه
سرشك دیده‌ٔ مذنبانم ایله اهم قالمشدر
عطا و لطف احسان ای صامی نیجه بی باریدر
ره عصیان رو اولدوغه بوردل کمراهم قالمشدر

وله

طنیره اوز باشنی دوران الجی ایکدر
دوندر رطلان مانند اسیابی ایکدر
اولدر اولمز جاهدن فیه خطابی استیغ
کرچه اهل فضلی نادانك جوابی ایکدر
ناله و افغانه عشاقك اوکینه دبدبه
مطرب دور زمان صنع ربابی ایکدر
یان باقی اه ایله ای دد جرمکی بار ایلدی
بوجهی والله سنی حاصد عذابی ایکدر
نیجه کیم بزی دلسوز سر ابانی کبی
سنج صامی بی تحمل اضطرابی ایکدر

حاله رحم ایدوبن چرخ فراوان اغلس
بر بدزینه دوکولن صبح دکلدر شبنم
هر کیجه لعل لبک حالتنی یاد ایتسم
غرقه ایدر چهره می اشکیمه شفقها اولدم دم
ای حسامی دفع غمه چاره دیلرسک باری
خوابده کورسک اکر شربت لعلین آم آم

وله

ایدلدن جرعهٔ عشقی ازلدن لذتش
دمادم اولدم ابدی مست مدهوش
درشیدن حسنک بکرینه ای شه
خدادن غیربسن قبلده فراموش
فغان ایتسم اکا فاشو ایدردی
چمنده بلبل کویای خاموش
عذارک شوقنه ای ماه صفا
تنومده داغ اورروب اولدم سیه پوش
فخی نار فراقی دلده یانسه
کوزمده ای حسامی قان ایدر جوش

وله

ای کمان ابرو بنی یابانه اتمه تیروش
صنج غم سینه مرجانی ایتمسون شمشیروش
فاکدن رفع ایدایدک بو درد افتاده‌دن
شهسوارم رکز آتسنک زکیه نخجیروش
شربت لعلکه بیمار ایمه بنی دیوانه بی
صنمم کیسوکی طاقب بوینمه زنجیروش
بار عشقدن چکدن شوبیه نحیف اولدی تنم
دوشمشم نخوت عصایه نوجوانم پیروش
دور اوله لی اول کمان ابروصفدن تیروار
شیخ حسامک قامتی غم ایلدی زهکیروش

وله

ایچمه منبری جنت ایچره دیدوسن آدم هنوز
کورد کنده دانهٔ خال رخک دیدیم هنوز
فیضیندی بار عشقی ذهبک قدم دوتا
دست قدرت ایلمه دن قد سپهری خم هنوز
ادد بخته نکه دد بحر اولشبهری اولزمان
اولماشدی جنتک حوضندن آدم دم هنوز
ایلدیب نفخه نخود کوبکی ایتدم مکان
ایچمدی مسکن سپهری عیسی مریم هنوز



وله

باقدی تنی غمم اودینه بر داغلرز بز
باتمقده تحمل ایدرز طاغلرز بز
بزدن سوزیلکیجون یانبه اول سرو رواندن
طولاب کبی باشن اقیدر اغلرز بز
بر کنج نهانده بتورر خسته عشقز
بز کیم صاغلرز
سن صنمه طبیبم بزی ای دل
طاشنده طاشه چالسه باشمزی صاغلرز بز
دائم اولالغه سنبل کبی چاغلرز بز
بنه اولدی کوکل دیو حسامی المی قد
زنجیر غمم عشقه الی باغلرز بز

وله

دلاهر بن کناهم اعلمقدنه جبر اولدر ظاهر
بلی جقمنب بارانه باعث اب اولور ظاهر
نقاده هرنه ذائل صبر ایله تحمل قبل
سیله رزلت دارینه زیر اصبر اولور ظاهر
ازلدن قابل تونقیه اسلامم اولبن ادم
حقیقتده مسلمانم نبینم اکا کبر اولور ظاهر
ابا رزلت سر ایله دنمر دیه ایله این تمکینی
اولورسین عاقبت سنده مکانک قبر اولور ظاهر

هجوم کثرت رزباه احمددن الم چکمز
المقده حسامی مضمه هابس اولور ظاهر

وله

کوریسک بو جیقماینی نوله نور بزز بز
حقیقتده مناجات ایدرز طور بزز بز
ویرانه شکل کوریسوز کرچه کم اما
کنجینهٔ اسرار ایله معمور بزز بز
ظاهر اوله لی قبضه رز انا الحق
منصور بزز بز
صحه پیره ذنب اولدیغی ایانه مثبت
داراب حطابزده در در بزز بز
سومز زرابسم اهل خراباتی حسامی
میخانه ده ایاغه دوشن خور بزز بز

وله

سنی تنهاده بولوب لعلکی برکز او پسم
حسره دک کورمز بو درد محزونم غم
کعبه کوبنه هردم واریم اولصنمک
نه بورنه ثبوه در بدری آب زمزم

کله شکری نطقه داخی هیچ ارباب حیات
اوردی شنبیدی سن مهلک مرحمده کوکلم دم هفت
شیخ صیامی جام عشقی نوش ایدر بزم الست
داخی حاضر اولمشیکن مجلس عالم الهفت

ولہ

دائم جفا ایدر اولمشه نو رسیده در
با غمزه فتنم انکیجون جنبده در
هنا اولوری سوردکده هیچ برکوزل
برکزیده در
والله‌ی دلربالر ایجنده راه هوس قوری شها
سبز بنفشه اوزره رسیده در
شول خط لرکه عارضک اوزره رسیده در
خوشدر فراقک کل الحبیب
جسمم یقردی نار الی آب دیده در
تسکین ایدر ولیکن نوله صیامی
طوطی‌ی منطقه کلدرسه
قند مکرر لعلک جشنیده در

ولہ

اوذی کرجه بر لنده جدده یاشمز
اولدی اسم اوس ورس کشمز

کون طوغدی بو اوکده یاشمز
صباحه برد ده مهوشمز
خنجره بر ایچم جو دیرمز ابسه
دلره تسکینی اولجق آتشمز
بیچه دل طولاشمه کاکلکمه
درسکم خاطر مشوشمز
کون کبی بر در بینه نو ریز
ای صیامی جرخه ایرسه ده بکشمز

ولہ

بو دری وار بجه کعبه کوینه دد صفا
طوبی حی بطوف بالصبح والمسا
یاروب متاع جانی دکانینه دلبرک
ای خواجه قیلدم انکله بیع و بی وفا
جنتده جونکه اوله ایجر کوثر زلال
کوینده بر بدر لبنی ایلسم رجا
سنک خطای کاکلی بر جبینی دلبره
بکزر و ایرسه کلکه کل سوبیله خطا
دلبر بقرسه داغ نوله سینه که صیامی
الطون ایدر که ایه کبی شاهدی عطا



ولہ

سنک سیلاب ایده لی ویرانه دل کاشانه سن
بیلم محنته دلبر طوزدی اناک ویرانه سن
ابکندرسن ساکه قرشو آه جانم دیسه لر
عاشقانک جانی دکلسن بارهی جانانه سن
زیشه عشقده زلفانک دیوانه سیدر دل رسم
دیدی لبلم الله الله بعه بیان دیوانه سی
انککه اولمز عسکر بخت درون سینه ارن
بیر ایدر انور شاه وقت دردلک کاشانه سن
سنده صحو صیامی حشره دک ایلمز ایل
نوش ایدوب بر باده لعل لبک پیمانه سن

ولہ

باغده نالم بلبل کلده اغاز ایلر
ورد رعنا که صد شیوه ایله ناز ایلر
رخنک کلکنه غنچم اسم ایلر دسکرین
ازدر زلفی یکا جله طر سار ایلر
اهل حفه بزم اولدشاه جهانم بی نشک
سک اغیار ایله بی بنده دمساز ایلر
ینغ زلفکی دفع ایت کرده لیم کل زلفکی
عندلیب دل دجان انجه اغاز ایلر

جور ایدر اولدی صیامی بز جو نکم دنیا
صنمه جویبی همان سرو سرافراز ایلر

ولہ

خانه دل سایباهر لحظه بر میخانه در
خون دل می بو دل دیوانه مز مستانه در
شانه زلفک دل طولاشور زلفکه زنجیر
کمنده مالک دکل معذور اوله دیوانه در
نار عشقکله سنک بنی یاقمقدیم دائما
شمعه برشمع اللهی اکه جان پروانه در
خانم کعبه خیالک قونری جونکم دلبرا
دست فرقته باطنی رکوزن کاشانه در
سرو ایمز عجب دهره ای دل بو صیامی
کور دینکله میدان عشقده حیلیجه مردانه در

ولہ

بلبل ارا اولمشم اول رخ ذی کلزارسز
طوطی لال اولمشم اول لعل سکر بارسز
کل رخکسز مرغ دل هر دم فغانه بخشد
بلم حالم نولدرسن رخ ذی کلزارسز

اولدی بری بر عاشق اولاف عقلی ضایع ایدر
زاهد اولدوم دیمک اکر صافی ز نهار بیف
ای حسام ایلسم بی ریه
اتید ابله همشفال اولسون عارسز
عاشقه صادقه اولاف البته اولدر

ولـه

کل سنی بول سن سنی ناسی سکا ایرنجه
سن سنی بوله مزسن مرشده ایرمینجه
بیلنمز مرشدسز بول النفس
حقده بولی بیلنمز طریقه کیرمینجه
آدمی بدیلمز خدمتنده قولی اول
آدمی واره لول تخضیعه ایرمینجه
موجوده واره مزلول صوه ذکر ایدر لکده وار
توحید ایله استغفار دینمز بلمینجه
حق وقیوم وفرها دروندیدر حقیقت
نیدیبیر شریف اولمینجه بیلنمز
زها یبنی معرفت غیرینک غیبیدر
عینی دکل غیبیدر غیبی سورمینجه
بولدوغنی بوله مزسک نه مدرک اودرکی
کورمدرک بیدرکی بوله آلتکه المینجه
شتا نقش صفتی

اهل کمال ای حسام بو سوزی سویله دم
سن انی بیله مزسک وحدته طالبنجه

ولـه

نفس وهوا ایله دردم سن درویشی اولدم مزسک
دیدم سکابنده بودم سن درویشی اولدم مزسک
درویشی زلالدن صافی اولور لطف وصفا صافی اولور
ذاکر اولوب شافی اولور سن درویشی اولدم مزسک
درویشی زلالدن یاتمه کرک هر دلکیه بویانمه کرک
مرشده ایناتمه کرک سن درویشی اولدم مزسک
درویشی اولدر اوزلر مز مخدومه قوسی کوزلر مز
ناسک عیوبی بوزلر مز سن درویشی اولدم مزسک
درویشی اولدر که طور کراوج خلعتی دری احتیاج
کیمک ایله باشنه تاج سن درویشی اولدم مزسک
درویشی حسامی ایدراه درکاهکی فیضدن پناه
کیمتسه دردن حب دجا سن درویشی اولدم مزسک

ولـه

کلک یانه لم آتش عشقه
سردن دره لم آتش عشقه



ببنی جانه منت چیکه کیدی محبت
بر وانه صفت آتش عشقه
عاشقه اولنلر دائم یانارلر
سینه یقارلر آتش عشقه
هر کیجه قائم اولیه کل نائم
یان یاقل دائم آتش عشقه
باشدن دلدرنی عشقه صدارنه
یان حسامی سن آتش عشقه

ولـه

باندر خلیل آسابنی خاکستر ایت جانارنی
نه بولایم مولام سنی
عاشقه سبیدر اودنی بولدی زارلب
بانذرب بابه نی نی دیده یره نارلب
نه بولایم مولام سنی
کلشنی کل کلی خارابت نه بولایم
سو دلی بی دوم ن
دیلم سوره سوه ده سوده ایستوب
بولدی زاده سبیدر سوده ن نه بولایم مولام سنی
سنسن برم مقصودومن هر نه کلدر سنده بکا
بن راضیم مولام سکا نه بولایم مولام سنی
بیله جانم اولدر فدا نه بولایم
باکه انی رد
درویش حسامه فیض مدد نه بولایم مولام سنی
طدرلسون درنه غنچه وورد

ولـه

بو جورله بکدی بزیم اوقاتمز
سن بیلورسن ربنا افعالمز
کلاهمز بز یوقدر طاعتمز
سن بیلورسن ربنا افعالمز
مؤمنک کاری طاعتدر سکا
روز شب حالی عبادتدر سکا
نفسک ایشی جون نهایتدر سکا
ایسطا

عاصیم یارب سکا سن رحمت ایت
حاله رحم ایله بکا شفقت ایت
فضل ولطفکله مکانم جنت ایت
ایسطا

رو سیاهم کاریم اولمشدر خطا
لطف واحسانک اولماز بوردن نها
بو قوللم لازم اولان باکه رضا
ایسطا

آه ایدر درویش حسامی روز وشب
لطف واحسانک سنک ایلر طلب
فضلک اولمسه نه اولدر حالم عجب
ایسطا

ولہ

ایلمم عالمده هیچ بر ذره امتزاج
سب دهر اولسون کرکسه پادشاه تخت تاج
بسته وقتنده رد لعل لبک ایدر رجا
کو بیا برخسته درکیم آرزو ایلر کلاج
جرح الکله بنی خسته نجا ایتمکدن طبیب
کیم مریض درد غمه اولنده اولمز علاج
بادهٔ عشقله صفاسن نیجه زر ابستون کوکل
ایلدی بزم ازلده تا انکله امتزاج
شنزی اوله لی هرکس بو متاع نظمه
ای حسامی قالدی اشعار غریبه رواج

ولہ

اهل عشقه ابتلاکسدن جدا دوشمکده کوجی
بیل کلبرن خضرازن جدا دوشمکده کوجی
صالدی بنی بی قراره نیجه دمدر بی نوازل
رتبه به مهر درخشانده جدا دوشمکده کوجی
بزی وصلی مهرنله اغلمقدن جفقدی کوزم
بیره ای دل ماه کنعاندن جدا دوشمکده کوجی
کورمیجدن مرده در جانانمی جسمم بنم
کیبی ای ضیا جاندن جدا دوشمکده کوجی

قسم ایدرم جان درد الله زکینی اوزر بو نیچ حسامی
بنده زکیم لطف سلطاندن جدا دوشمکده کوجی

ولہ

منبع فیض خدادر خلوتی عشاقیدر
بحر جودی مرتضی در خلوتی عشاقیدر
مولدیر شوبردن فیض اولیلر ذکر ایله
همتم پیرم صفادر خلوتی عشاقیدر
قادری وخضر قیلدر ذکر الله ایله
جذبهٔ ستر ازمادر خلوتی عشاقیدر
خلوتی توحید ذاته ابر بشوبه بیر امیدن
مایهٔ فیض عطادر خلوتی عشاقیدر
حضرت یحیی بی سید بینوای گلشنی
نور عشق اربادر خلوتی عشاقیدر
سیدی احمد رفاعی احمد ارضا
جمله سینه رهنمادر خلوتی عشاقیدر
ادهمی دیبی دسوقی شاذلی پیر و ادلوب
هر گروهه مقتدادر خلوتی عشاقیدر
خواجکان نقشبند وکبروی ارلغی جناح
طایر عنقا هادر خلوتی عشاقیدر



دکهنده بیر بیلک بکنزی دربیش حسامی
ره نور زان خدادر خلوتی عشاقیدر

ولہ

کوکل تاب تب عشقکله سوزان اولمغه استرمش
واردی کوینده بلبل کبی نالان اولمغه استرمش
جمالک قبلهٔ سینه زاهد کیجه بیبی دوندرمش
ابرولرکه محراب سیران اولمغه استرمش
قدخم وار ایلیم جاذرقی بحرینه دوشمکدن
که دلکرداب بحر عشقه عمان اولمغه استرمش
جکرسه ابرولری اوسنده جانان عنبر بنی برده
کرخوابه الدوایکن جسمی نگهبان اولمغه استرمش
منع معرفتدن قصه یاب اولمغه دیمه کیم کلم
بو بنده رکادی عالمده دلبه کان اولمغه استرمش
تکری به حسام الیکی
ذله بیرو الدی شیخ فیضات اولمغه استرمش
انک فیض شریفندن فیوضات اولمغه استرمش

ولہ

ابتسه بلک نظر آه اکرشاهد مقصود بکا
جرخ کجرودن اپر طالع مسعود بکا
برده سامعم رفت آیتی ناله لرم
اولدر اواز حکسی نغمهٔ داود بکا
حوه معینم او بیجه دشمنی اولدی عالم
کرا اولدر جور عدوی هم ذوق و سود بکا
بانده تابشی عشقکله وجودم دائم
قوه اولدی دخان شرر الدو بکا
ای حسامی بنی او مستغنی کامم دهون
مودمنبر اوله مز بود ایله نابود بکا

ولہ

قیل نصفیهٔ ناخبه صفاسیری دو لنجه
انوار احد معنیٔ وحدت بدو لنجه
قیل نفی ایله اثباتی دل وجاندن هویدا
توحید خدای متعال ایت بدو لنجه
بر مکر ایله محکم اوله بنی قالبه بولمقدن
تلدیبی ذوقت عجب دریانفی اولنجه
کل سر عجب خلقنی اسما ایله دلدن
صاف ایله کوکل خانه سنی نادر بنجه
بر بیره قود اوکم اشکی خاکیه اکسیر
فیض نظری خانهٔ ذنبه ذیبد لنجه

حسامی

چکدم نیجه دم اندوهی
بر نشئهٔ صهوهٔ عارف الکاهی بولنجه

وله

ایمان اولور هر قطره مز عمان اولور ضیران بزه
بحر هویت ذره مز تابان اولور سیران بزه
وجهی بزه اولدی عیان اسرار ضلعهٔ نهان
اولدی دلم اکلی جهان کنز خفیه کان بزه
دلداره واصل اولدق سن جان کوزیله کورادق
انسان بزه
انا الحق بلدک محمد در
نقب کل جمله بیهوده عجب دونیدن
ابنیه بده ذرّه فرآن بزه
مهون هوانیت نیل نعب هادی در
هل بسنوی فرانده در بلمکلکی عرفانه در
نزن حسامی جانده در جانان اولانلر جان بزه

وله

عالم هپسنه صحبه ایله صورت اسیریدر
عاشقه صفای یار ایله محنت اسیریدر
ابرز وجوده کثافت بدننه ده
عارف جهانده کنز قناعت اسیریدر

توکلمه کم عزیزدن کسیلوب قبلدی عزیتی
درکاه بیرده لطفله همت اسیریدر
صدر مجالس استنیه نه ایرمدی بوبنی
عالمده اوله ریاست دولت اسیریدر
ایکی جهانده مطلبنی ترک ایدوب حسام
انجه اولدقلرده ذکر محبت اسیریدر

وله

اولدم ینه بنی عاشقه دیدار محبت
کوکلمده بنم وار درر آثار محبت
وحدت ایله نزأ صدر اسرار الٰهی
بر شعله ایمش لمعهٔ انوار محبت
قان باشنی اقید چشم دلدن اولماد
کوکلمده اچلدی ینه ازهار محبت
منصور دله اولدی عیان سرّ انا الحق
قیلدی بنی دلقلک ینه بر دار محبت
بر کوشهٔ چشم ایله بیلدر عاشقه رازی
لازم می سکا ایلمک اظهار محبت
عنچه دکل جور فلک تیغ حسامی
کلشن دخی اولدی بکا چون خار محبت



وله

سنک عاشقلرک یا الهی بنی بخش سنی تعریف
الاسب وحدت کلمدن بعد دیه لم شوقیله یا الهی
بیناسی یا غنچه دوله لم نور ذوقیله
اوله لم مست شوقیله دیه لم شوقیله یا الهی
اولالم غنچه شب اولالم طالب صفا
نجلی ایلسون مولا دیه لم شوقیله یا الهی
اویان غفلتدن ای نائم اولهکر غنچه قائم
حسامی هر نفس دائم دیه لم شوقیله یا الهی

وله

وحدت منی قدسی ایلدک مستانه یوزسنه نیکرو
خطی فراموش ایلدک دیوانه یوزسنه نیکرو
الفیه ایرمش هجری فراموش ایتمش
عمانه یوزسنه نیکرو
دریا کبی صدش ایتمش بنده حقی لو ایتمش
بی صوایله صوا ایلمش بیکانه یوزسنه نیکرو
عمری فراموش ایتمش جان ودلی
ینیم ازل دیه بلی ایلدم بوزسنه نیکرو
دیری بکا صحبه ولی جانانه یوزسنه نیکرو
فکر سوای نیلرز دنیا غمنی چکمنیز
بن ای حسامی شنبه بیکانه یوزسنه نیکرو

وله

کوکلی بودم اولکه دار بو عالمده اولهسی مجوب
اودر اطوار هو کامل انکله اولهسی مرغوب
محبت عالمده سنی بنی اولمز ای دل شیدا
صاقنی بلک سنی راه خدادن ایتمسون مجوبا
بودهر بنی بجانه ویرمه کوکلک قور کیده سرطنی
بو مطلبکاه عالیه خدادر جمله ده مطلوبا
کورکم سنی بکا جانا صاقنی سنی غیرک کورمه
کوزنه کمسه نک عیبنی اولورسک سنی دخی معیوب
نظر طود املسنده اولورسن عالمه خنده
بو دنیانی دینه نظر حسامی فتنه آشوب

وله

لطف همه اولدیسه غنچه چاره یوقدر برکناه
بنکی طاشدن دوکلک هر کون آه
روز محشر حضرت حقه نیجه ویرم جواب
دفتر اعمال ایله عرض اولنجه روی سیاه
نیجه انکار ایلیم ایزن کناه ایتدکلرم
سوبیه دیدارت حقده اوله هر عضوم کواه
چکلمنم دنیاده بنی قید ظلمت ده الم
سایه دخی دوشم اباغه بنده یوقدر جب جاه

ولـه

شرح عقلیله اکرچه اولمشیدی بر نفس
جملیه قیدی مخالف اولدی ناهمدا نفس
بر کلینه جمله اشیا مفلک ارنکی دلیل
بونه حکمتدر عنادا ایدرب ایدر انکار نفس
بر بنم کبی فنی نفس و هوانک طالبی
کرچه کیم خلقه جهانک جمله سنده وار نفس
ورزری بر دار و بکا عقلم الدب ارلیدم دلی
جالری جمله طاعتم سرمایه بس عیار نفس
واصفه دیوان حقه بوجه بوزنم اینده بنی
بی رضا و بی حیا و بی ادب بی عار نفس
باقری بقدری ملکت شهر و جعدیر جمله
آه کیم اهل صفا ایه اوله بی سرور نفسی
کاروش تن بر ورادله نیل قناعت دائما
ای کوکل ضبطکده ارشوق دریا اسبه بحر نفسی
ابو صاحی رهروان راه عشقه اکبی محبوب
ازدروب بولدیه صفاریدی هی مرد ذکرا نفسی

ولـه

ماسوای اللهی کیمسه دن قلبمزده لادیرز
برکمینی حقله افنا ایلیوب الا دیرز

بجده شکر ایدرز امرینه ایدرب امتثال
یوز سوروب درکاه حقه ربی الاعلی دیرز
بر قناعت مملکتنه شاه نحیرز و ایکی
کیمسه ازاسبابه و نه جم و دارا دیرز
یابی درویشی ایدرب هر نسنه دن ال چکمشز
کن بیلوریله حالمزی ای حضرت مولا دیرز
خانقاه شیخ صامدک بر کدا دریابی یورز
صار الجمد و مایملکه ای مولا دیرز
احمد اکنه بی دوزن فرزند و زن قیدیبی بوزنار
اهل تجرید ایچون ای قل و دانا دیرز

ولـه

زاهد امراتک صنع کردکاره بعد نذر
جمله اشیاده ظهور ایدن صفات حقه نذر
نه روا در جرمک و ترکیبه اوله قندیله سیاه
غیرت اسلام بو حیدر یکشکه آنه نذر
شمع فانوس کرچه کیم پروانه دائم بریقه
عاشقه صارده اولناز جسمی بقیه نذر
بزه بوجه همت خاطر کرامیم بر وقت ادا
زاهدا دیرک صلات خمسه قلبه نذر



ای صاحی اولمنز صدف جزچمدن امین
قلمز قطع رجای عدنی و الطف الله

ولـه

نی ضنجه درون هر رخباتی جوی اب اوزره
قوروشنی صیمه دور هر شه عایبخاب اوزره
صافی شتا دوش بابه بنای قصری فضا ایله
اسلی هر بنانک بلنی اول اولری خراب اوزره
قبی بابی در بعنی مضع فرش زری ایله
کفنی بر دوشی ابدرب اخرنی قورلر تراب اوزره
مراد ال و برمز اوله کیمه زنی ایت قدم بونده
بوده ری بی ثباتک حالی دائم انقلاب اوزره
صای دریش احمد غم بحر دهرک جفاسندن
جهانک ضعفنی زیر اکرکوردم اضطراب اوزره

ولـه

بز فنای عالمی دائم تعقل ایدرز
انکیچون حضرت حقه توکل ایدرز
بز هوای بوجه بر وار غراب ابادرکن
جیفه دنیا به ضیمله کیم تنزل ایدرز
حوزه و حوابی ایدرک بر نسخه صبح وصال
بنله بیم طاعات مزاده تکاسل ایدرز
بز و بعضی عشقه حق بی توقف صمکز
جانی تسلیمده جانانه تفلل ایدرز
نار دوزخدن خلاص اولسه عجیبه صاحی
حضرت سلطان کوبنه تذلل ایدرز

ولـه

تنها دوقصه ایدانی مراب اولمه نه مشکلدر
سرابا نازک اندامک تراب اولمه نه مشکلدر
هزاران زحمته دنیاده جمع ایتدیککه مالک
ابای محنته هب بر حساب اولمه نه مشکلدر
عجب قدرقه دکلمیدر کیم ای نفسز کیدن کس
مؤبد طامو فالدب عذاب اولمه نه مشکلدر
مناخقه بادریب باقلمه بریانه دو عنفلند
جکر نار دوزخده کباب اولمه نه مشکلدر
اکرچه جهتی ابدوب صفا سوردک جهان ایچره
صاحی سکر ایچون عتاب اولمه نه مشکلدر

قطره‌کبی ماء منیدن ظهور ایدرکی ادمی
نه بیلور صراف عالم جوهر و طپراقه نه‌در
سنکه اهن طوقیجه دائم اتشله چقر
ادم اولان ادمی بربرینه مقعه نه‌در
منزل عالی و توصیف نعاله خیل نزول
ای حسامی عارف اولنلر بیلور الحمه نه‌در

ولـه

خوشدر بکا جهانده اولورسه صفای صحه
جان و کوکلدن عاشقه اولدر مبتلای صحه
قطعا بنم هوا و هوس خاطرمده یوقه
زیرا ازلدن اولدی کوکل اشنای صحه
درد اهلینه نه چاره ایدر زرب طبیب
هر دم مریض عشقه ایدر حسنی دوای صحه
اولنلره سکندر الم روزکاردن
اوله مکدر اکه بودر رضای صحه
صبر و سکوت و فقر و فنایی قیل اختیار
بولمق ایسه حسامی مرادک رضای صحه

ولـه

عزه اولمه تاج و تخته ای شه عالیجناب
رفعت و تختی ترک ایدوب بیرک اولور تخته تراب
فقر مقصودن ایسه‌ک معمور ایدر بنای چرخ
خانه دلی بقلنی هوکسک حالی خراب
سن نیچه‌دن قان اغلامزسک سیل ایدوب بکلیکی دولو
سوزش طاتدن کاشن عشقی دوکوب اغلاب
یا الهی قده وار بنجه اولور طالم بنم
سالکم جرم بیحسابم عرضی اولدیوم الحساب
لطف ایدرسک رحسامی جنتیکم بول بولو
عدل ایدرسک طامودن چقمز اولور دائم عذاب

ولـه

فنا اهلی بخا سمتیه اولدی کوجه‌که حاضر
شکوفه درختان اولدی کویا بیرن جادر
سکابدر وجهه عرض جمال ایدرسه الداغه
نه کنج زرخانه اچره قومش برکهنه دنیا ده
ظهیره اربا اولدیسه اولم مظهر حکمت
ظهوره ایدیری اثارم اولیم عالمه ظاهر
بحمد الله محقق بی کدای بینوایم بن
کمی میر و کیمی وزیر و کیمی پاشادر



دوکون زهر معاصیت بغایت تلخکامم اولیم
صفای لذت وصلک حسامی یه دیرای قادر

ولـه

زاهد اوردو جیجکله زینی اولان اشجاره بعه
عارف اگاه اولدیسه ال تهر و قهره بر سبعه
نرکس و کلله برینش صانمه صحن کلستان
قدرت اثار حقه طوتدی دنیا کوز قولنه
کیجه را ایدوب عبادت زرع ایتمه کرکن
خانمانکی ایدر تاراشی بغما دهر
طرحم بر منزلده هر کون بر قو نقش بی توقف
ذنفقله وارینه بر دار اولیبی منصور وش
بولدی سرانا الحق‌دن صدای نطقه صحه
متن عشقی بیلنلر اوقیوب تبیر کتاب
ای حسامی عارفه دیرکه بسدر بر ورده

ولـه

پیر مز در برنم شیخ عشاقی
شراب وحدته اولدر ساقی
اکه لطف ایلمش غنی خلاقی
عشاقیه دیرلر بز عشاقیز

شیخ باطنی اولیادر اما محی
اوذ ایکی حرفنده قائممقامی
کلمشدر بوده ارکان ایدن تمامی
عشاقیز دیرز بز عشاقیز
حضرت اعظمی در حققک بیر مز
باغ وحدت درر برنم بربمز
فدا در برینه جان و سریمز
ابسطا
دائما صحه ایله بیرمک کاری
درده اه ایدوب قیلوردی زاری
کلشنی وحدتن رفع ایدن خاری
ابسطا
جهادر نفسه سعی ایدر دائم
نهار صومه کیجه قائم
تا بحر اه ایدوب اولمیان نائم
ابسطا
حضرت علی به جیقه دیریمز
صحه ذکرینی ابد دائم دیریمز
شکری عشاقی بزم اولدوغز
ابسطا

جهر و خفیه دائم حالیمز بزم
سنت پیغمبر کاریمز بزم
ذکر مولادر یاریمز بزم

ابسطا

صافی قولنه لطف ایله مولا
قیامتده بیران ایله حشر اولا
سکلر کیمدر دینجه اکا
عشاقیله دیرلر بز عشاقیز

ولهُ

اکر کیم قابلیتدن اثر وار ایسه ذاتکده
مفید درسنده بیر عزیزك التفاتکده
فنا فی الله اولور تجربه کیم اولمزدن اول اول
امن جامنی ایچرسن عارف شاه بوده حیاتکده
ایچن کوثر شرابندن حیات جاودان بولدی
کرکمز باکه ای خضر زمان اب حیاتکده
نقوشی زینت هر دونه میل ایتمه کل ای غافل
بیلورسك کیم بقای بوده بوده هر بی ثباتکده
تکابت ایله احمد صافی دهر فانیدن
دیکر کون ایلمش احدالنی کوردم کائناتکده

ولهُ

مهجور دلده معنیٔ اسرار اولورسه ده
فاش ایتمز انی زرجه بردار اولورسه ده
عشق مجازی بنیه ثم حقی کوزلرز
سلطان عشقه بنده فرمانبر اولملی
باشی اکمز ادانی به خنکار اولورسه ده
اوجدن [illegible] کلوحت ایله زار اولورسه ده
ایله جفای دوسته تحمل صافی سن
غم چکمز استینی کلمی خار اولورسه ده

ولهُ

عبادتدن مراد امر الٰهی یه اطاعتدر
ریا اهلی صافی ظن ایله اهل عبادتدر
فنادنباده کرچه بر ایکی کون عیش و ذوقی ایتدك
بنم خوفم ای زاهد احوال قیامتدر
جهانك عز و جاهك [illegible] تجری [illegible] وار
نه [illegible] یاسندر نه مقصودم کتابتدر
شفای ترك ایدرك شرع شریفه انقیاد ایلدك
مقرب بل ایکی عالمده اول اهل سعادتدر
صافی عالم فانیده چوجه جور جفا چکدی
جهنم درد له غملیمی اولمه اکر عادتدر



ولهُ

ضمکن کیم بو سپهر عز و جاه دونیدن
نفریه [illegible] مقصودن
الهی دیدار حقدر علمان و حور و جنتدن
صنمه کیم بو طالب [illegible] بوده محال
بوز قراسیه [illegible] طلاعم بوده
عاصیوز بز عزقه دریای اب رحمتدن
بوز جوبروب [illegible] درکاه حقدن نا امید
حضرت حقه شکر کیم مصطفایه امتدن
ای صافی [illegible] حکیم [illegible]
انقیاد شرع پاك ایدن بز اهل سنتدن

ولهُ

درس عشقی البدن تکمیل وار در علمدن
مکتب قالوا بلی دندر بزم تعلیمدن
مرشد کاملدر الحمد مرکز قطب زمان
جان ویرلدنه عزیزه چون بزم تسلیمدن
حمد لله قالمدی دلده قنایه میلمز
صابرز هر بر بلایه وار ایقانت حلمز
بز رضای حضرت حقك تمناسنده یز
ظالم نفسی اولمش کندو منده ظلمدن

ملك فقرك ای صافی شاه بهشتا سیوز
کورسنم در صبر و قناعتدر بزم اقلیمز

ولهُ

سکا لایق خدایا بنی قولکدر نه عبادت وار
نه توحیده نیاتت وار دهانکده نه لذت وار
نه نازم نه نیازم نه نماز و روزه وار بنده
دریغا نفس اماره [illegible] نه جلوت وار نه خلوت وار
نه [illegible] کوکلم نه امریکه اطاعت وار
[illegible] عاصی اولورسم روز محشرده
بحمد لله محمد کبی بر صاحب شفاعت وار
[illegible] خراب اباد [illegible] ای صافی احمد
فنای [illegible] مقرر [illegible] قیامت وار

ولهُ

مختلط دلده اکرچه خفیه کزرده یوز
معنی ده بز حقی بولدق دائما وحدتده یوز
[illegible] چقار [illegible] ایدرز دل خانه سی
[illegible] جمال حقیه [illegible] یوز

جور ویا طعن ایدن صفا فی وار ایسم
ظلمی ایدر ایلیه بزی کیمه روز وشب مخلصه بیزار
آه کیم بوردکله عصیان ایله بلمم نیلیه یم
تحریمی بابانه بنغشده همان زحلته بیزار
بر ممنی بیچه برم بو قدر نماز ایله صیام
بلمزم درگاه حقده بر بیچه خدمتده بیزار
بر نوا اندر عرفان شعله وبردی قلبمه
بر صبالر کورن کبی رفتنده بیزار
اول جوهردن بر صبا بز عمانی قلبی تحصیل ایتمش
ذره من بو قدر وار در تمام دورانده بیزار
ای صبای فقر بز

ولہ

بو دعا ایدر بکا کیم دیمه هرکز کلمسون
بی دیمم کل رضای بابنه اتك صو لمسون
ضرب شمشیر عدودن کر اولم انجمنم
انتقام قصد ایلمی عالمده راحت بولمسون
کر کله دار الشفای عشقدن درد اله
اهل درد اولان نه لازم اکه چاره بولمسون
استمنم ابل بنم دنیاده آدم اولدیغم
بن دیمم اندن مقصودی حصول اولمسون

عاشق اولدر باره فارغ نوزاری اغلیه
کیمسه هرکز واردیغنی اناك بیلمسون
هر بلای ناکهانی کیم کلور صقین کلور
عاشقه صادق اولدر انی حقدن بیلمسون
یا الهی بردل وبر ای هم بر نشئه دیر
مست جام عشقه اولوب اولحضره رداولمسون
حیرتم بر حال ایدر بربر صبایز باره لر
زاهدا بیدرد اولاندن عشقدن صایمسون
جلال فانی الله اولوب تسلیم صفه اولمی بولکون
بو صبای کمترکه عدودن بیلمسون

ولہ

ره عشقکده جان ودل فدادر یا رسول الله
قبول اولدر ایسه لطف وعطادر یا رسول الله
خیال نا بشی مهر رخکله کریه در کارم
زلفکله دلم حیرت فزادر یا رسول الله
جمیع انبیانك افضلی واکملی سنسن
شفاعت اولدر سه سزادر یا رسول الله
سنك اوصاف حسنك کورنی ایدر اولدی حیران
جمالك نوردانه کبریادر یا رسول الله



کوکل ایستر انی آه وزاری جرمن آلدیجه
کرم ایلر اکا هب جرم وعطادر یا رسول الله
ارما روز جزا سندن شفاعت بو صیام احمد
حقیر ودرد مند بینوادر یا رسول الله

ولہ

اولهلی عشقله اواره کزکلم
بانم شام وسحر بیچاره کزکلم
کورنده دیر عجب دیوانه دربدر
دمادم درده اسیر چاره کزکلم
قرارم یوقدر بنم بر یرده اصلا
فلك وش دور ایدر سیاره کزکلم
جهان ایچره بنم محنت اسیری
اولیه دائما صد پاره کزکلم
صامیتك اوله لی دردی افزون
کوردرسن سینه یی پر پاره کزکلم

ولہ

خانهٔ قلبی منور ایلدی انوار هو
شد فرائدن لعدب اولدی جون اسرار هو
عارفك اوراد هودر ذاکرك اذکاری هو
عاشقك جان ودلنده منبسط افکاری هو
دست قدرت ایلمش تخمیر جسمم هو ایله
ایلدی معمور انکچون قلبمی معمار هو
هو دیو دنیایه کلدم کیدرم یا هو ایله
ایلدیم بزم الستده بن ازل اقرار هو
اسم هو ابرار اولدی ای صیامی وردی جون
ایلسون دلده تجلی دائما انوار هو

ولہ

کل سوزی تق کلبرم ای جان بیلمی
کندی یی هم صورت انسان بیلمی
جمله عالم حقیقت حقدر
جمله شیئ حقله یکسان بیلمی
ایلیم بر بر لره صدقنی تشیح ایلدیه
خلقت ایچره نادری عرفان بیلمی
بر دنیر جمله عالم حقدر
غیری دیمز سوزی اکا ارکان بیلمی
کاملك نطقنی جمله صحه دیمی
هر بوزی صحه هر سوزی قرآن بیلمی

قول اولورلر جان و دلدن احمده
بو رضامی ویرمش الی سلطان بیلین

ولـه

جانانه دهانی تنکدر اول شاه خوبانک
غنچه سیدر ورد زنبانک
صناسک تنکفته غنچه جکلسه
سب اولدی لب دلدارک بوس ایتمکه
کوردی اینبکی احسانی بکا جام مصطفانک
بکا بر ضررعالم پناه اولمه قدر وار در
اشیلی بنده کی اولمه اوشاهنشاه خوبانک
بریشان ایدی مجموع ایکی عقلم نه حالده
بر پریشانک
درینلدن قلبمه فکری زلف
دل و جان کشتی زبان ایدری بو رضامی کی
ایرشوب عجب وصلی غایب اولسه صدمه بحرانک

ولـه

جدا دوشدی کوکل صفا جوان دلبندیردن
شب و روز کبی کمی ابرو درخشم مهر منیردن
عجب با ایزه طبعی اهل وصال باک مستیردن
دور عشاقلک نقشی اولدیلر ضمیردن

جهانی بلبلی کوردی ایتسه کل خندان اولور هردم
دن بر شمرده دلبر عاشقلک اول کل صفیردن
ذات ایلمز دل احتیاریله او دلبردن
کدورتله کوردی اسلوب و فاده دلبر بیمیردن
اکر تیندن کسرسم بنی تیغ جفا و جور
کسلمز تیغ رضامی اول جوان بی نظیردن

ولـه

سودن ای بلبل دل کیمه اولدی دلبر سو
بر کلی احر سو دیمک اول کل بی خار سو
طوطئ طبعک نکته ساز اولمز سو اکر
بر لب شیرین رخسار و شکر کفتار سو
کورنه مشکلدر قول اولمه هر سنجو نهره
خسرو اسنده هیچ بر شاه دل ازاری سو
درد کیله بیمار اولدر صحت کرکسه جسمکه
ای خاطر شکسته اول کوزی بیماری سو
اشک چشمک بولمز او زره کوزیکه بیسلدآولدر
ای رضامی کس هله بر کره خوشی رفتاری سو



ولـه

اوقیب فنی عشقی طفل دل صاحب کمال اولمش
کیم اهل حال اولمه فتنه اریشه بی مثال اولمش
بیچه کشف ایلدی اسرار عشوه لعلکی کورکلم
تکلم ایده من جشمکله غمله بیمجال اولمش
سکا معشوه اولالدن بنده کل وش سرو افراری
اکا جانانه سرو رطلب در دل آل اولمش
بدیکنده بو کیم سلطان حسن ملکت عشقله
طعامی نجم لباس اطلسی بر کهنه شال اولمش
بیچه تحفه ایدرمی میالم شیخ حسام دربارک
ایدرعجایب مرتفعه طرز نالم اول محال اولمش

ولـه

عارف اسرار معنا اول دلا فرزانه باده
آچ کوزک رفع حجاب ایت دیده انفانه باده
سیجه را فکار بزک ایت هی فرو عو فانه باده
وجه مولایه مقابل صورت انسانه باده
من رانی بر ده سن نالدر بوری جانانه باده
اه غنچه اولدی بهر جون بزم صبا ایتمه
نشئه چشمنه کوزینو ایسه زوله دور ایتمه

همده اهل کمالز دل بزم عرفانز
کیم ادراک ایتمز هیچ ذاته عالی شانز
سر مخفی بدی بر روکل سن بزه مردانه باده
بزم وحدتده کیم زورشی ایدرک بهانه در
بهشتی اکری کعبه ترک مستانه در
عالم لاهوته ایردی نفره مستانه در
بحر وحدت ایحره بولدوق بز در یکدانه لر
دردکوهر ایله مزیندر دل ویرانه باده
نقد عمری یوقه بره صرف ایتمه اسرافدر
بیجه حق کورمز سوزلری هب لافدر
زنکی شکدن کامله آینه کبی جون صافدر
جانک کوزینی آچ کور کامله تلبنه کیر کل جانانه باده
بر حقه سوز بوزن کیم اولسه رب العباد
زمره ابدال اولدی جون سکا راه رشاد
فرد ابده کور بنده کبی عبد اپله ترمعاد

ای صامی سکاسندن کوربنور نور فؤاد
مسکن معقد کوکل انده کی امکانه باده

غزل خواجه مصری قدس الله سره
مع المصر

جان کوزینی اچ عارف باللهی کورمز دانه باق
ایکیلك کشنون دلکدن نسکی قدیکانه باده
لیح دلده نقش اولنان آیت قرآنه باده
ذات اصحوتی کوزینه اچیجه کل جانه باده
وجهی اوزره کورینن یازیش دفتر رحمانه باده
جمع انسانك سن اولوك بعنی خط حدا هدی
عاشقه اولاوك اینلنده جهان اکا هدی
سنی اوزلر دائما شمس حقیقت ماهدی
هب ملازم قوللغنده بو جهانك شاهدی
قاپوسنده پادشاهلر قول اولان سلطانه باده
کیفینك
عارف بالله اولنه اکلدی
ومم باکنده قومشی آیات نورینه جاننك

کز طارابه بتی بنور دیب ماهتاب
مصحف حسننده یازمش قل هو الله آیتن
کل ایمانمز سلك کبر اوقو مکتب عرفانه باده
زلف روییله عاشقه سکیند ارانی ذکر
خاك رخطنه کوز قزردیب دیده کی واربن الدر
بر تو الواز حسنك صبر وسامانك الدر
جشمنی کوسترد کنجه عاشقك جانی الدر
لبلرینی اصه جه جان نفخ ایلینی جانانه باده
عاشقه اوزره کی چون بنجه بك مفتونی وار
بر نظاده جان الدر بر غمزه بر مجنونی وار
گاه شادر گاه مغموم صد هزار محزونی وار
ذلفنده هر بر تنده بنده بر مجنونی وار
خطنك لبلنده که بوزبیك مرتابانه باده
جان ویرور جون نطقی هر عیسونك زهره‌ی
فیضیاب اولمز اوکیم اولدی حقنده بهره‌ی
عاشقك یاننده کیمدر بو جهانك شهره‌ی



آتش رخساریله یانمش قرارمش چهره‌سی
حرفه لباسنده صوبونی نظهر عرفانه باده
ای صامی عاشقه عطشانه مجه اولدیش ناب
حسنك مصحفنده عاجز یازمش کربینجه باب
هیچ فرقتله بنا نغری ارك اولمش کتاب
عالم آلك حسنك شرحنده اولمش کتاب
ننی استرسك نباری صورت انسانه باده

وله

اهل عشقه طعنی قو زاهد اکا مردانه باده
صورتنه قیله نظر کل سیرت انسانه باده
مکتب دلده اوقوبعت مصحف علم لدن
واصل اسرار معنی اول بدر که عرفانه باده
در که والاسنك شاهان عالم بنده‌سی
پادشاهان جهانی قول ایدن سلطانه باده
کل خطاب لن ترانی نغمه‌سن کورمش ایله
اول تجلی جمالك مظهری جانانه باده
ماسوا اکرینی رفع ایت ولدت ای احمد صامی
بوقنا اند فناه محو اوله احدانه باده

وله

اولدیوری درد عشقه ای کوکل هیچ چاره‌ی
اکر مرهم دردم اولور اولدی درد دوا چاره‌ی
آتشه کیرمکلك ایله قال اولدی [illegible] بیم وزر
قال ایدر بی غربتی یا فقه سالکك [illegible] ماده‌ی
کل جهاد نفسی ایدیب واصل اول [illegible] کنزینه
تا ر توحید ایله یاسون نفسك اماره‌ی
جان اولور مرأت قلبی [illegible] نوری
هر کیم اولدی جمال وجه‌ه اواره‌ی
[illegible] الله راه خدا اولنه طفیل ادب
فیضی اندر [illegible] انك طفل دل کهواره‌ی
غنجه مولا ایله کیمیز اولدی فلك ای صامی
اسمم نمازی اولدی بو جهان مهیاره‌ی

وله

غنچه فریاد ایدربب نجه وقتی اوزبك بلبل
عشاقی بیدار ایدوب نجه وقتی اوزبك بلبل
درد ایله ابنك نالشی صقلك بدر جونکه اشك
کیر دلکده نشو بینی نجه وقتی اوزبك بلبل
بلبل بس سن یانه سن عشقه آتشه یانسن
شمع عشقه پروانه سن نجه وقتی اوزبك بلبل

زباد غنچه ایله صد شوب غنچیله بانك طعنه زنشمه
سن حسرت تازه در شوب سحر وقتی اویان بلبل
سن غنچه لایعه اسباب باعقلغم لالیغه اسباب
اکر کوله عاشقه اسباب اویان بلبل سحر وقتی
بخنبری باز ایدیساك سنی بربنی باز ایدیساك
صامی وقتی باز ایدیساك سحر وقتی اویان بلبل

ولە

ابجنده سر دانشم سنی عشقم اولدی حاله دانشم
اه ایدهیم هرزه کوکن
عاشقم ره بیدادانشم جان و جکر طاغلدیم
بنی عاشقم ایلدیم اه ایدهیم هرزه کوکن
صدر کبی چاغلدیم اولدی حیم بکا
اسبس اولدی عمم بکا جلیس اولدی حیم بکا
اه ایدهیم هرزه کوکن
هجر کدرر الم بکا اولدی کوکل اواره
هجر کله بدرن یاره اه ایدهیم هرزه کوکن
بدرده بدر چاره نشانه اولدیم اوزوکره
حسرت اولدیم بدر بکه اه ایدهیم هرزه کوکن
ایده مدیم ابریکه آجیه برحالی دعالم
چوقدر دردك ای صامی اه ایدهیم هرزه کوکن
دفن کیدك السلام

ولە

باغ دلبر کبی زیبا کل اولماز دل شوریده کبی بلبل اولماز
درکدن برنم واقعه ادیانك دله خوند جکر کبی مل اولماز
حذرن باغمزه بنی شوریده خال جمال زلف کبی سنبل اولماز
شنهابرجوش مضرمیغ روان قدمانه سرو شکل اولماز
بر جلمه کل برکبی وصف ایلکده صامی وش جهانده بلبل اولماز

ولە

حسرت غنچه لیسبی صد جان ایدهیم
پای بوسك هوسیله ارزوی جان ایدهیم
دوشنیم اشیکنه عالم تجرید واروب
منزلم حضرت عیسی کبی افلاك ایدهیم
منعکسی ادیغجوب برنور روی دلدار
صیقل عشقه مرآت دلی پاك ایدهیم
غرمه ایت سینه کبی خدنك هوسیله دیدی یار
باشمی اوزره انی بنی غنچه غلمان ایدهیم
خارغم طوتدی صامی او کلك دامانی
بنجه بر غنچه صفت باغه می بن جان ایدهیم

ولە

خاك دریکی روضه بر رضوانه دکشمم
نخل قدیکی سرو خرامانه دکشمم



انداز جبینك مه تابانه دکشمم
خاك سیهك انجم درخشانه دکشمم
حسن رخی وصفکده کی هر بیت نظامم
دیوانچه سلمان ایله حسانه دکشمم
نار غمکله اوربلاك داغ درونم
ای غنچه دهن لاله نعمانه دکشمم
زلف سیهی کفرینی بالله اوباریك
بنی انی صامی هله ایمانه دکشمم

ولە

عالم قطرنده اول شاه خدای لم یزل
ذلس بالرايجره قیلمش جمله دن اعلاکوزل
شیوه رفتار قد دلبری وصف ایلیوب
سعد ایلیم ای دل بوکوزن بن بنه برجوق زوزن غزل
تنغی دیه سنی تشبیه ایدیم ای افتاب
بابحث وصنی ایجره نه کر بوقدر ایسکا بدل
خانه دل دست جور کردن خراب اولشدر
نسنك لطفیله معمار ایدرایسك جانه محل
بار اندوه غمکله بی مجال اولدم غمم
دالدر قدم صامی اکر نابیدم ازل

ولە

باغ جنت دله کوی شهد دلدار بیز
منتها قامتی طوبا بکا هر بار بیز
حلاف کلمزاره بوریك قوزی ای بلبل زار
سیر باغ عاشقه اولد رضی کلزار بیز
شاد عشقم شرر الدم دخان اهم
باشمه اوستنه بکا خیمه زر کار بیز
اکیدوب کرشنه غمز ایله سنده ای زلف
بنی غمز ایتکه اولد غمزه خونخوار بیز
کامرم جنت و حوری الهدسنی ایدیسم
بر صامیه هله دیدار رخ یار بیز

ولە

هدسی حال بخلد ابری شرلد کلد نحیف
کرعذا اینسه اولدردی بنی بر صوضعیف
حطدانزایله بنه بولدی لطافت رویك
صحی کلشن اولدر الینده جمن برله لطیف
ذره رجهله کم نسبتم بدر افلاك
مهر رخسارکه نسبتنه کیم نجم کسیف
دار صید سنجنی دیته ای کان کرم
نکته سنجان هنر بیبی غزلخوان ظریف

ای همای قد بالاسنی وصف ایدهرك
دیه لم بر غزل سرو سهی قامت ردیف

ولـه

صحن بادهٔ صبوح ایده لم
کل اوای غذای روح ایده لم
لب یاری قدح می نابی
ایچمکه توبهٔ نصوح ایده لم
فتح متن کتاب درد و غمه
سینه ده هر شرحه شروح ایده لم
بلبل آسا او درد غنچه نماك
مدحنی هر شب و صبوح ایده لم
ال ایریجه همامی کاکلنه
فکر عمر دراز نوح ایده لم

ولـه

کوستردی قدی سرو خرامان روشنلرینی
کدش باغی طرزنده سنبل فراوان روشنلرینی
کرچه جور که جفا که ظلم ایدوب دله
چرخ ایتدی بکا اولمه تابان روشنلرینی
کلدکده قاتنه عرضی محبت ایدوب بکا
کوستردی کوکبین ایتدی یاران روشنلرینی
بزم ازلده نوش ایده لی جرعه کی حسامی
ای ساقی طوتدی اول به مستان روشنلرینی

ولـه

پروانه در دو کیجه رخسار یاره دوشمش
بال و پری یاقمش شوق شعله ناره دوشمش
نخل قدك خیالی چشم ترنده ای کوکل
کویا که عکسی عرعر جویباره دوشمش
پیکان تیر غمزه ك بو داغ خونفشانده
بر قطرهٔ ژاله در کیم بر لاله زاره دوشمش
ورقه ده دود آهم خالی دکلدر زیرا
نار محبتکده جان شراره دوشمش
دریای وحدت ایچره در یتیم حسامی کبی
موج فناته دل فلك کناره دوشمش

ولـه

شویله جام لبك ایتدی بنی جانا تاخ
دینسم ایا بریدر همچون دنیا کستاخ



بوزر و برلرك ایاغن اوپمکه صد قهربا
کوردم زلف معنبر کبی اصلا کستاخ
کسدی بنی باشنی شمع ایله شها زلف رخك
نه روا حالنه باقمیه سنك با کستاخ
صنم دلبری سنك کبی طوللاشور طوریش
داعی اغیار کبی دنیه هم آیا کستاخ
شیخ حسام ایتدی ایسه نوله بر کون کستاخ طلعه
ایدی بادهٔ عشقك الی شاها کستاخ

ولـه

نوش ایده لی شراب لب لعل دلبری
اولدی غمم زمانه ده ای ساقی دلبری
دور غم لر ایله اوشته اول ماه پاره نك
اودلاره یاقدی آه دردیم فلکلری
خالی دکل خیال رخك دیده دن شها
کویا که چشمه ساری مکان ایتدی بر پری
اولسون فلکده ذره کبی بیضا و صبر
هر کیجه بکزه در بر سکا مهر انوری
الدانمه زینك و دیری زن دهره ای حسام
زینکله مرده ایتدی نیجه صف شفرازری

ولـه

تراب اولدم نیجه دمدر کذرکاه تراب اوزره
قدم بصحبت مبستر اولدی بن خاکسار اوزره
فراقك کریه نور اولدی کوز دمعه مهر نور افشان
سینه کاکلدن چاك اولدی اول عذار اوزره
اکر آب زلال ایچره بری سیر ایتمك ایسترسك
دلا عکس جمالك کور او تیغ آبدار اوزره
قد بالای دلبرده بنم بو جان نالانم
او مرغ زاره بکزر کم فغان ایلر چنار اوزره
بغیرده داغ هجرینم حسامی درش بیم بر بر
همان لالهٔ نعمانه بکزر کوهسار اوزره

ولـه

صبح دل اغاز ایتسه ناله یه بلبل کبی
باشند اول غنچه دهن شیوه به تازه کل کبی
سر صفحهٔ محنته عیشی ولوش ایدوب اغیار ایله
بزم هجرکده روا می قاتیلیردم بنی مل کبی
نیجه اولمیم پریشان دل فضای عشقه
بزر و برکش هوسیه رویکی اولدکاکل کبی
عالی سلطانه عرض ایتمکه بوده اقتدار
فکر لعلك عقلی الدی افندیل کبی

کل کبی هر خار و خاشاکه اغنچه لقدر ویرر
ابلسون فریاد و ناله بو حسام بلبل کبی

وله

اهل سوزک نیجه بر آهله راهی نیجه بر
نیجه افلاکه چیقه دود سیاهی نیجه بر
کنج عزلتده قناعت ایده لم بر شال ایله
نیجه بر باد ایده لم اطلس شاهی نیجه بر
نیجه لر خاکه دوشوب مرتبهٔ علیادن
نیجه بر حرص فکرت جاهی نیجه بر
عرصهٔ عشقده کل عاشق عریان اوله لم
نیجه بر رتبه لباسی و کلاهی نیجه بر
شیخ حسامک دل زارینه ایدرب شفقت و رحم
نیجه بر ایلیه لم هجر یله آهی نیجه بر

وله

عالم قلبی مشوش اولدی زلف پرشکن کبی
معدوم ایدی وجودی جانا دهن کبی
بر قطرهٔ سرشکی شم نارینه دیرن
درج دهانک ایچره اولدی در عدن کبی

سرگشته ایلدی بنی گرداب محنته
حبس ایلدی او زلف ایله چاه زنخ کبی
زلف سیاهکه شوکه دل بغلنوب اوله
غنچه ایچره یوز اغزنک نکابینی کبی
اهل محنه حسامی زلفه اولسه در عمرش
وصفنده اولان اول در پاکک

وله

ایت اول ذات قدسی کبریا یز بز بو کون
مظهر اسرار فیض لامعی یز بز بو کون
الحق وقتیز اوغلی فیه تعلقدن بری
ظاهر و باطنده نفی وکفر ایدیز بز بو کون
واصل مولیز او قبل ان تموتوا سرینه
عالم ارواح ایله فیض آشنا یز بز بو کون
روح اقدس ایله مجدد در بزم ارواحمز
در بیوز هم اولمز قدسی آشنا یز بز بو کون
مشکلات متنی شرح درس عشق اوقوردر
رهبریوز راه حقده رهنما یز بز بو کون
کل شیء هالک نقشنده کی الا ده یوز
وجهه ده مستتر کنز خفا یز بز بو کون



بزده غیب الغیبک اسراری ظهور ایتدی حسام
کتم مخفیده عنایتلر بر صفالیز بز بو کون

وله

جانا کم کلمز اکلنمز اکلنمز
سنی بنی کورمسم جانا کم کلمز اکلنمز اکلنمز
نزندر بلمنم ابا کم کلمز اکلنمز اکلنمز
سکا عشق الله الدین دی
بکا شیخ الله الدین دی
دیکه سیر الله الدین دی
کم کلمز اکلنمز اکلنمز
کوکل اولدی سکا مضطر دردن و دردم اولدی بر مدن
کم کلمز اکلنمز اکلنمز
دکلکن خاطرم محزون کم کلمز اکلنمز
سیه روشنکبر بر چشم سیه ابرو او کلعذرهم
کم کلمز اکلنمز
بنم چشمم ایسه پر نم اضطرابم یوقده
بنم سینه م قرارم یوقده کم کلمز اکلنمز
اصوه بر غمکساریم یوقده کم کلمز اکلنمز
ایدیسک غیریه الفت کیمکله الدیم الفت
حسامی به لدور محنت کم کلمز اکلنمز

وله

قنی گلشن رونق رخسار زیبا نیجه در
قنی گلشن ایچره نرگس چشم مستا نیجه در
قنی لعلک روحی وار در جوهر لعلک کبی
قنی بحرک جوهری لؤلؤی دندانا نیجه در
قنی گلزارک گلی بکزر رخ زیباکه یا
قنی باغک سنبلی زلف پریشانا نیجه در
قنی باغک نخلی موزون قد بالاک کبی
قنی نخلک میوه‌سی سیب زنخدانا نیجه در
قنی جنت بکزه‌یه درگاه پیره ای حسام
قنی جنت ایچره حوری روح سلطانا نیجه در

وله

غم مجوز عشق عاشقه غمخوار اولندن صور
جلیم درد بیماری بیمار اولندن صور
نه بلسون لذت اسرار عشق زاهد سالوسی
انک کیفیتن ایدل درد یار اولندن صور
صفای بلبل نالانک ساقی بیلمز غیریه صور
کم درد نشاه جام می خمار اولندن صور
گدای کوی یار اولمه ذوقنی بیلمز سؤال ایله
صفای سلطنت قدرینی بلم خنکار اولندن صور

رخلرك وصفن ایده‌من باغ رقیب ای غنچهٔ زیبا
صفای ذوقه وردی غنچه لب زار اولنده صدف
نجتی ذرع بار ایله نیجه بیقرار بن
حسامی تك ای بر عاشق دیدار اولنده صدف

وله

آتش غمله بو دنیا خراب آباد ایمش بدن
قنادر رفا عهدی بی بنیاد ایمش بدن
هوای بند زلفکله مقید اولان ای مهوش
قضای عالم ایچره غصه‌دن آزاد ایمش بدن
نیاشتم بر مژکانیله قتل ایتمکه عشاقی
اوچنم خود تقشا ایلم بی امان جلاد ایمش بدن
شکله آشنالعه کسب ایدرب بیکانه‌لر هر دم
هله شمدی یانکده آشنالر یاد ایمش بدن
نیزاری آتش آه حسامی اینذی تأثیر
دل سنکینی انك ای کوکل پولاد ایمش بدن

وله

لب دلبردر ایکی باده گلگونه‌ای قوریه
گل ای ساقی گل چاره بو آرامی قوریه

الله ایرمز ذوقی سینه اول سرو قدن
هله شمدی نیجه وای دل طمع خامی قوریه
سوزنی حلت کوره نیم کوزش سمخ چارن
کاملك نصحنی اشت کل تحقی عامی قوریه
بودل کوکل ذوقنی کل محنت هجره الکه
ابنی وقت اولدی بر کوکل فکرت انجامی قوریه
انکه اولدلبر بنی مهری حسامی بوکون
ویرمیمی میوهٔ تر سرو دلارامی قوریه

وله

کلدی بی عاشقه مسکینه نیکو نامدن نامه
دوش کمینه کهنت وکوای دل عجمی عامدن عامه
مه نو صفحه نقشی ابروانك ایتمکه تصویر
نزع ایلنده ای دل خامدن خامه
تحمل ایلدم بار کران عشقه بی تأکیم
الف قدم دونیه محنت الامدن لامه
خطکدن قرینه سودای زلفنه دوشن کوکلم
ادرغه بکمز ای شم دوشکی ارده دامدن دامه
بحمد الله اچدی شیخ حسامك دیدهٔ جانی
کلدی اول کدایه شاه نیکو نامدن نامه



وله

حسن ملکی بهجتنه سرداردر روحم بنم
جمله خوبان بندهٔ رخسار در روحم بنم
قهوهٔ هابختنی کورشه درجان بزمنده
انده بر جرای بر انواردر روحم بنم
زلف دامینه هزاران بلبل آشفته سی
باغ حسن ایچره گل بیخاردر روحم بنم
اسمنی اکسم خوش ایله جهان عاشقلری
قلبم ایچره راستی اسراردر روحم بنم
نغمهٔ حالدی فروغ حسنی دائم حسام
مهر عالمتاب مه رخساردر روحم بنم

وله

سالکلرین ارشاد ایدن بیرم حسام عشاقیه
عاشقلرین دلشاد ایدن بیرم حسام عشاقیه
قطب جهان ارشن ادبیر ملك دله اولدی امیر
درکاه مولامه دلبر بیرم حسام عشاقیه
عشقه کلن رهبری عارفلرك سروری
ارشاد ایدن اهل کلتی بیرم حسام عشاقیه
دار الامانه رهبری دلبر صفاده معبری
ایدن عطا امر مقصودی بیرم حسام عشاقیه

نطفه هم ذر هر سوزی کنز معانیدر اوزی
ذر بنده آنه ایدیه یوزی بیرم حسام عشاقیه
اشکینه بد رسور حسام صدقیله اول اکر علام
ایدن غریبه شادکام بیرم حسام عشاقیه

وله

وجودك مظهر هویت سر مولادر
کلامك نور صدیکر حقیقت صوت تعالی در
جمیع انبیانك ذرجسی هر رجا نیسن
عالك نسخهٔ چار کتاب علم اسمادر
امام انبیاسن بیشنوسن سن اشفیم سنی
مقامی سدره ساجننده اعلا اوج والادر
فلکده کهکشان صانمه تذرمك انتظاریه
سما اهلی جمالك سوقنه جمله مهیادر
کنهکار امتکدن بر کدایم جمله ده احقر
بکا بر ذرهٔ لطفك حیات افزای عقبادر
بنی نار جهنمدن خلاصه چاره جو اولسون
نگاه رحمت بر شیخ حسامه جرم العطادر

وله

غم دلده تنده انس ایتدی بنده
ذوق عبالی بوله کورسنده
خاطر چیره بوردی محزون اولدیسه
بولدی صفایی بیت الحزن ده
آه ضمیم البث ایرشور
تأثیر ایدر اول یوسف منتده
غیرتنی فر بیکانه ایلمه
مطلعینه اسنه وارینه سنده
اسرار عشقی فاش ایتمه صافی
زنجیر زلفه ایلسه بنده
هجران الندن آه ایتمه ای دل
درد اهلی قنده سن بن قنده
کافردن اول سترینه محرم
بر کامله کل اوله کور بنده
بر طبعه سوز دریغ صامی
شهر سکردن بکزدی قنده

وله

عارف بالله اولدی تد جمال اللهی کور
ره حقده رهبر اولان رسم اهل اللهی کور
جانه دردن کثرت الآتی رزن ایلیوب
ایکی عالمدن کچوب کل فانی اللهی کور
بنده ویر هر نه کلورسه جانب حقدن سکا
قیل قبول انی دکلدن سر عبد اللهی کور
کاملک قبضینه کل کیر تا کماله ایره سن
سنی سکه بیلدرن اول عارف باللهی کور
قائم کثرت عالمنده راه تحقیقه ایرشن
کل حقیقت بینی اولوب سر وصال اللهی کور
جانی کوریدن مطلبک ایسه صامی الدینه کل
سکا کوسترسون سنی اول مرشد آگاهی کور

وله

راه حقده برکه اولدیسه ذاتک مظهری
مرشد راه خدانک اولدی بر منظری
ایره من نور شهوده کوره من عین الیقین
تا تجلیء جمالک اولمیجه مصدری
سرا وجهرا بری ذکری خدایله دائما
یا احاطه ایلیه توحید حقدن الذی
حضرت بیرم صامک روضهء قیل انتساب
اولدر الحمد کمالات خدانک اظهری



ایلشیه ور بنده صامی حسن خلقه جان اول
طرد ایدر جالف کوکلدن اول رجیم ابتری

وله

دل خرابم مجرمم عصیانده یم بنی یا رسول
لطف سندن عاجز درمانده یم بنی یا رسول
نفرتش غفلتیله دونشدم زلتیله روی سیاه
دستگیر اول وادیء حرمانده یم بنی یا رسول
حضرتک فیض رفیعه ایله سکندر وش بنی
اوزری چشمهء حیوانده یم بنی یا رسول
یوسف مقصودی کورسته چشم یعقوب دله
زار کریان کلبهء احزانده یم بنی یا رسول
لطف و احسانکله معمور ایت بیت خاطرم
دل خرابم کوشهء ویرانده یم بنی یا رسول
امر معروف ایله ناهی نهی منکرده جری
معصیت هر قنده ایسه انده یم بنی یا رسول
ایلدی نفس و هوا در بیابان خطا
وادیء عصیانده و طغیانده یم بنی یا رسول
ایلدی دربدره لطفک صامی دردمند
ساکن اول بلند ایوانده یم بنی یا رسول

وله

واصل اولدق ذاته سر او ادنا بزز
کنز لا یفنی یه مظهر عالم کبرا بزز
معنیء آیات نور سوره طه بزز
وارث علم لدنیء آدم و معنا بزز
واقف سر رموز علم الاسما بزز
آسمان معنوینک شمس نجم ماهیوز
اهل توحیدز معانی سرینک آکاهیوز
راه عشقده رهبریوز اهل دل همراهیوز
فقر ایله فخر ایلدک ملک قناعت شاهیوز
لاابالی یوز اکرچه عارف دانا بزز
کثرت ایچره جلوه کر اولسه رخ جانانمز
عالم وحدتده در بینه بزم سیرانمز
عشق حقده چون بزم همدرد دیرینه درمانمز
مظهر مولای رومی مثنوی برهانمز
سالک راه حقیقت واصل مولا بزز
معنوی ذاتی اولدق سر کتاب مثنوی

نشر ایدن فیض حقایقدن رموز معنوی
فیضیاب اولسون مفادندن سن اولدیغی طباعی
بزده در یتیم محو نطقه ایلر صدفلری
بحر کنج الهی صاحب اسما بزز

بز محب مرتضا ایدز بندهٔ آل عبا
ایلمه یارب بزی محشرده انلردن جدا
بحق جودندن کرم ایدرسه بزی ابنای خدا
بندهٔ اولاد احمد خاکراه مصطفا

مرتضانک عاشقیوز چاکر زهرا بزز
چون محب خانه‌دان اولدی کوهرش نطقی
کرشی ایدرب هالک اولدی جمله عدودر نطقی
ذوالفقار مرتضایه اولدی همسر نطقی
میکد آل عبایه تحفه هر نطقی

قاهر اعدای تیر سیف مولانا بزز
خدان اهل بیتک قولی دولتمند بز
عاشقه اوله خدا دراشیبن هر بند بز
الاحسانی کوردن جان اولدی بندمیز
حضرت سلطان عشقه قول ایلدن کندیمز
ذوقم ناجیدن اولدر عروه وثقی بزز

وله

بحر حقایقه سوزی اولدی نطقدن جدا
سر حقیقت سوزی اهل کمالک سوزی
بیلمم بحر قطره‌یی اول شمسه ذره‌یی
ایرشم یم قطره‌یی بحردن اولدم جدا
بر چکه نی دردکی ایرشم دوستدن خبر
دردن اولدی حضر جمله دیره درمان بکا
درویشی اولیدم دیو صفی بیلیدم دیو
سری دویایدم دیو سعی ایدرم دائما
درویش اولدم جونکه شکر کندیمی اتمم فکر
مولای ایدوب ذکر جهریله صبح ومسا
ذکره التشدی دلم دوسته ایرشدی بودم
دوست ایلی اولدی ایلم منزلم انده دلا
بنی سوایی بولمتم جمله ایله جمله اولنم
غیرینی قومدیم برادری اکدن جفا



بونده نه وار ای صنم انده رضوان وانعام
عشاقه اولدق امام اولیا اولدی سکا

وله

ای مظهری کل جمله‌نه بیر سنکسن
انکار ایده منکرانی تقبیح سنکسن
حسن ایچره قودک خیبت ایله آه وانینی
عاشقده اولان جذبه‌یه اتاشیه سنکسن
انسانی بر اندده و بررب حسن وجمالی
نقاشی صد سنکه بر تخریب سنکسن
اسماء دستی بدوجود و بدعدم لعب
عالمده بدتبدیل و بد تقنیب سنکسن
بر قبل ایله قالی کیم ایدر بحث معانی
صد ذره بنم منصبده تقریب سنکسن
اکدار غمدم ایله کرم اولدی مسامه
بدبیکس دیبچاره‌یه نسبت سنکسن

وله

بلای عشقله رسوالغک وار
سنده ای دل نه شنیعالغک وار

عجبا بحر حیرتده بنه سن
عجب جوشش ایلدک دریالغک وار
بر حسن و بر لطافتله برابر
سن اولدک همه زیبالغک وار
عجبمیدر بو عالم اولسه بنده
سنک اسکندر دارالغک وار
اولوب مجنون ادراک برکه کیم
اوبال و بال ایله لیلالغک وار
ایا عشق النده باده کور صاقی
الی ایرمز سکا اعلالغک وار

وله

بر قطره صای جهانی دریالکی بردم
تیغ شرابه زهر عشقک انتهاسی بردم
جبر وجفا دل تختی اندر همده مدام
امرار وقتی بردر اصلاحکی بردم
نیدسک ایله بر ایکی کوزن وقتکی کچر
بر دهر بی ثباتی بیمدسک وفاسی بردم
بنی بنی دیو بنی دیه کرم انسردر اول
دیرم بو فانی ملکه کلن کیم بقاسی بردم

مال ومنال واهل وعیال دیرسك اكر
باد اولدی جمیسی هیچ انتباسی یوقدر
تحصیل زاد راه بقا ایله ای حسام
بر ملکه مالك اوله که مؤبد فناسی یوقدر

ولە

معنی اسرار عشقی کامل انسانده اره
بر نور مرآت وجه باری وار جانده اره
بر لؤلؤ معانی معدنی وار کانده اره
جوهر در معانی استرایسك دل ویرانده اره
گنج عشقی استرسك ظلمتخانده اره
خضر وش آب حیاتی بولدی کل غنای بول
کشفك خارق ذوقی بولدی محمد ایدوب مولای بول
ظاهر و باطنی وجودك اوادنای بول
ملك عرفانه کل کیرسن کامل انسانده اره
آدم رهنمای طالب کامل ایله ملال
حاصل ایله نفس شومی ویر جهاد ایله ذی الجلال
تا که روز حشر اوله لطف خدای ذی الجلال
چون نختی جمال اولدی سکا ذوق وصال
اول سکنه بیلك عالمی گشت ایلسك لوعه محال
سنی بولدن وار ایدن مولایی وارسنده اره

همت جدین کیرمز ذلیه خلوتنده کتب
شکر ایله بسلسله طرطی اولدی هیچ عذاب
کرکسن عنقا اولدمی بر جوب اتشه شتاب
هر حجره کورهزولر معدن اولمز هر تراب
زاهدا کبر بحر عشقه دری عمانده اره
ایستر عشاق اولان دلده اولان ذکرینی دخی
دائما لطفنه طلب ایله ایدر شکرینی دخی
تسلیم بخش اولدی هر دم عاشقه فکرینی دخی
علم الاسما رموزك من عرف سرینی دخی
الکهف شاننده ایسه انی عرفانده اره
ای حسامی مؤمن اولدر هر ایشی حقدن بیله
نیك وبدر اضید دائم خدادن نه گله
کیمکه مرآت دلنی زنك معاصیدن سیله
طالب دیدار اولوب هر کسیدن همت دیله
غافل اوله مطلبی دارین قرآنده اره

تخمیس مولانا

الهی مطلبم سندن بودر ای خالق وباری
جمال فخر عالمله منور ایله ابصاری



در دو دولتا بنده قبول ایسه بو غمخواری
اولوب دولتم همی قبله طالعم باری

وصاله دکنشوم هجری بکا مع ابر کوره یاری
جهاد ایت نفسه دائم غنی شتاری استرایسك
صافی قلب بیلسندن درد دلداری استرایسك
شرر عظلت بدفانیدن کدکل غفاری استرایسك
هر آن درد لونهوندن طمع کس یاری استرایسك

اوز کوزن ادر کیمه یاری نظر کیم اولمیه عاری
انی تأمل قیل
خدا انکمه تصرف جون بیلدك انی تنقل قیل
الکه اضبار وار قصد ایتمه اول تدکل قیل
امدلی صفه نفع بعض ابت ضیاره نحق قیل
کال ادب ابدن دمش صفا ایسه

کلام دیدارینه عاشقه کرکه کیم خوش کوره خاری
بنده لحم اولورسك سن اکر ظاهر اکر باطن
دلیلرسن ذوق الهیسك اکر ظاهر اکر باطن
قمو حالی بیلدیرسك سن اکر ظاهر اکر باطن
بودر حالم کوردیسك سن اکر ظاهر اکر باطن
بزمه جون حریف اولدك کیدر خطاده افکاری

حسامی حضرت مولاسوزینی ترکیبه نظم ایدر
اولوب نطق دربکا سوزینی ترکیبه نظم ایدر
کلامی جمله دن اعلا سوزینی ترکیبه نظم ایدر
عجب حدیخه مولانا سوزینی ترکیبه نظم ایدر
کلامندن اولدر معلوم کشینك کندی مقداری

ولە

ای فلك دلخانه سن بوندن پریشان ایلدك
سینه می مجروح ایدوب چشمم بکی قان ایلدك
باندروب نار فراقه کاهم افغان ایلدك
راحت روحم حسامی خاکه مهمان ایلدك

خون ایدوب بغرم فلك قهریله نالان ایلدك
هر شب شهزاده بنی خاکیله یکسان ایلدك
جیف جیف ای فلك کیم دلری قیلدك خراب
اولدی هر بر نازنینك مسکنی تحت تراب

ایدن نار فراقه هجر یله بغرم کباب
قالدی صبره مجالم حکمله بدره دلره تاب

خون ایدرب بغرم فلك فرقته نالان ایلدك
هرشنه شهزاده بی خاکیله یکسان ایلدك

داغ داغ حسرت اولدی سینه سوزش افغانمز
بولدی کرمیت کوکله سوزش
قان دوکر بو چشم حسرت تا چفنجه جانمز
جمله با تحفه بزیله بار اولان اضعافمز

خون ایدرب بغرم فلك فرقته نالان ایلدك
هرشنه شهزاده بی خاکیله یکسان ایلدك

مدتم قحط نشاط ذوق رشادیه بدرم
شهر جانك هب متاعی غصه درد و الم
عاقبت لرزش ایدك شاه حسن زهر ستم
ابدك شاه حسینی کربلاده سن عدم

خون ایدرب بغرم فلك فرقته نالان ایلدك
هرشنه شهزاده بی خاکیله یکسان ایلدك

کندو نورندن یراتمشکن حبیبنی اله
خال مشکین العرش مأوی ایدی اول شمس ماه
جا یارك مسکنی راضی ایدرب خال سیاه

حیدر کراری ایدرك تیغ دشمنه پناه

خون ایدرب بغرم فلك فرقته نالان ایلدك
هرشنه شهزاده بی خاکیله یکسان ایلدك

ایکی به باقی دکلدر بو جهان بی وفا
زیر خاکی مسکنی ایدر جمله شاه و کدا
بو مسامی فوزکی ایله تسلی ای خدا
نور چشم حبیبم مسکنك فردوس اولا

خون ایدرب بغرم فلك فرقته نالان ایلدك
هرشنه شهزاده بی خاکیله یکسان ایلدك

ولِه

ای جهاد باکمالك برتو نور خدا
سکه امت اولدی جمله مرسلین و انبیا
قامتك سرنافدم نور جناب کبریا
صلوا صلوا علی بدر الدجا شمس الهدا
الصلاة والسلام ای نور عین اصفیا

ادم و عالم سنك نور یکله بولدی زیب و فر
جمله نك اصلی و اصولی سنسن ای خیر البشر



شرع و پاکلکله بیان اولدی جمیعا خیر و شر
صلوا صلوا علی بدر الدجا شمس الهدا
الصلاة والسلام ای نور عین اصفیا

انقیاد شرع پاکك ایلین بولدی فلاح
برده حافظ رزش طی ایدرلر بی جناح
غالب اولدك مشرکینه صدر بدرده نصر نجاح
صلوا صلوا علی بدر الدجا شمس الهدا
الصلاة والسلام ای نور عین اصفیا

مقدم پاکلکله تنویر اولدی سبع و آسمان
عرش کرسی و جنان و حوری و کروبیان
ارضنك اولمقلغه راضی اولمدی پیغمبران
صلوا صلوا علی بدر الدجا شمس الهدا
الصلاة والسلام ای نور عین اصفیا

جایکاهك قاب قوسین او ادنادر سنك
جلوه کاهك سدره و عرش معلادر سنك
مقصد و مطلوبك انجق حق تعالیدر سنك

صلوا صلوا علی بدر الدجا شمس الهدا
الصلاة والسلام ای نور عین اصفیا

یا رسول الله یا خیر الوری یا مصطفی
قیل شفاعت بو عاصی قولکه یوم الجزا
دیر دم اولسون جان و دلدن دائما صبح و مسا
صلوا صلوا علی بدر الدجا شمس الهدا
الصلاة والسلام ای نور عین اصفیا

غزل سرای ادهم
الفقیر نجمی

بحمد الله بو کون ارباب عشقك کمتری اولدم
ازلدن حق منزه بزه پیر و پیروری اولدم
بقا بالله و اصل اهل عرفانك بری اولدم
دیرو جان و دلی دلداره والعهد بری اولدم
فنا بحرینه غرقه اولدم ابد اولدم دیری اولدم

کی وحدتده سرخوشم عجب مستانه سکرم وار
کوکلده ستر عشقك انجون دلده ذکرم وار
جهانده جبر و جاهدن بریم الله شکرم وار

نه ماضیدن کاسبدن نه استقباله قلتم وار
فنا بر لشکر اعدا الم انکجون سرسری اولدم
ایرشدی نقض تیاتی بکا بیر طرفیندن
معطل اولدی جان ودل شام بوی وصلیندن
رها یابم بحر حقیقت موج کثرتدن
تجلی ایتدی مرأت دله بیچ هدیتدن
بحمد لله بدکون دیدار حقدن مظهر اولدم

عجا زمنده بن اثبات محو ایچون ذرشوب فکره
ایرشدم دائمی ذکره
قدم ایلدوب حقه ایرشدم ظاهر مرأت ایدی جون بره
ظاهردن اولوب ایرشدم نقطه رسته
صدینه خوف لباسندن ایرشدم
ار نقطه ایچره محو ایتدم وجودم حیدری اولدم

لقا ماهی کزوب بیر بیر ادیندم کا هم کیم ایدردم
ایدوب بغفاط احسانی سن وسندن محو کچدم
صفای مطلبه ایردم بنه بنده بیتی بولدم
سنی ابی کلشنیک سرینه مظهر اولدیک کلدم

بدکون راه محبته خدانک رهبری اولدم

غزل نصیحی

حسنته عاشقه اولدیکان ابروجالی جکردیلک
تیر مژکانک عجبه اتبلدردی جبه دلک
بنجه ممکندر ادم هرن باب حسنی سویلمک
ماهه رویک ضحزن ماهی یه تشبیه ایلمک
ای ملک سیما کدزل بین السماء والسمک

کویک ایچره مست اولوب ذوقنی اینه عشقک جامنی
دولت خاکرهک خدمتی اینرکی صبح وشامنی
کاکل قدرکدن در فتنه وفتنه نکامنی
استنه کاشنه سور دکجه رد یم نامنی
سیم اخلاصیه فهم ایت دفترندن اینه خلک

دلده الهام اولدی یاد ر طالع میمونمه
بکر نظم جلوه ایدر خلعت موزونمه
سفرهٔ فکر جالم نعمت مشحونمه
هرکسک کاری دکلدر خدا ایچره مظنونمه
بیت دلده طفل ابکار معانی بسلمک



دلده فاشک بر پا یوسع مکلدم
هم اولدن طوغری کلدم استانک بکلدم
عاشقم ازجان ودل سن حسن واملک بکلدم
طوغریجه ایله خدانک استانکن بکلدم

حضرتدن ای کمان ابرو بنی رد ایتمه ندمه
جاریسی عالمه کلدم ای صبای حسن سعدزه
ایزروب کالای عشقی جقدی جدنکم یدزه
نقرهٔ سیاره ایله مشتری جقدی بدزه
بیو فالقده نصیحی جقدی اولک طفقدزه
برجفاده بانکه دونه کم مانند فلک

الهی ٣

جرم وخطا کارم بنم یا تبانات الرحیم
اریدم هوا ونفسه بن اولدی بیرم ناجحیم
اولسون لسانم ذاکرک ای خالقم رحمن کریم
یا غافر الذنب الخطا استغفر الله العظیم
دیردم بو در صبح ومسا استغفر الله العظیم

یا من برانس الخطا قلمده جوقدر ماسوا
ظالم نوله یا ربنا اولکدن که اولا الیوم الجزا
اوله شفیعم مصطفی یسرنا یا ربنا
یا غافر الذنب الخطا استغفر الله العظیم
دیردم بو در صبح ومسا استغفر الله العظیم

جوقدر قابضی ارواح اولادسک کلوب مأمور اجل
اسلم ایت الهی سن بکا تا کیم دله سرور اوله
دیردم همیشه بو اولوب ذکرکله دل پرنور اوله
یا غافر الذنب الخطا استغفر الله العظیم
دیردم بو در صبح ومسا استغفر الله العظیم

منکر نکیر ایکی ملک قبره واریجه کلدکلر
ذکرکله روحم انس ایدوب ترجیحی دکلدی
من ربک دیدب بکا کیمدر رسولک دیدیلر
یا غافر الذنب الخطا استغفر الله العظیم
دیردم بو در صبح ومسا استغفر الله العظیم

ببران ایله مشربات بنی یا ربنا بعد رحیم
ایله تجلی جمال مستغرق الدار اولدم
کوزنر شرابندن ایجدر عطشان ایجیجیخ صار
یا غافر الذنب الخطا استغفر الله العظیم
وبردم لوح صبح ومسا استغفر الله العظیم

٣ المصص

کوکل سودای زلفکله پریشان بیقرار اولدی
بنا بر دانه رش کای دمادم آه وزار اولدی
تحمل ایتمیوب هجره فراقکله بنا اولدی
کوزلرن بوزینی یارین بلا بکا انکار اولدی
ایکلدم ارندی کون کوندن کوزم بیلی بکا اولدی
فانیم وصلکه شراب
کوکل نالان اولوب دردیم خبیب اولدی
بنم دردم درمان هیچ یارمه کلمز
عجب خبران سرورستم آفد فانیم دیتیم
کوزم دیار هیچ کورمز
بو درد بو فراقیله ایچم طلبنم بکا اولدی

کوکلی کلکشت صحرادر فراقه یار ایله هر سو
کزر کوه بیابانی ادر دائم دیوب یا هو
اولوب سندن بنی جانان دلم عشقی ایله مملو
عجب یارب نه دردر بو کنوز کوزم اوکنو
ایچمده کی نهان اودلر کرو بنی بیقرار اولدی
شراب عشقه ایله هران بنم مستانه وسکران
سنک عشقکله دائم بنم حالم هپ افغان
اولوب اواره دردکله کوزم کریان جکر سوزان
کوکلی فکرنده در هجران بوجان اواره سرکردان
بو سودا ایله دوشه لیدن بو عالم بکا طار اولدی
کوکلی عشقه ایله طولدی که دردک الکا یار اولدی
وجودم کلی محو اولوب صبر دی زار اولوب صولدی
تحمل ایده من عشقه فراقک نارینه یاندی
ایکلدم عالمه طولدی کورنلر بر بوکا دوندی
اسرکیوب بو طوعه دردم کبر وبکا صوار اولدی



الحمد اولشدر را اولغم
هما اوارکی ناجار زبون اولشدر
ستنک عشقکله اولشی ناکر جانندن اولدی بیزار
درونده کیز لودر عشقک ابدی غیبه اظهار
والشرف اولملو دروی وار لودر دری نقله انکار
سکاجون دردرز هری یارطلو طلو صونار اولدی

مرتبه ٣ المصص

کلیمه هرکز اولمه مشهور شاد الکدن ای اجل
رائم اغلر انشاد ویاد الکدن ای اجل
بنده وشاه اولدی آزاد الکدن ای اجل
داد الکدن ای اجل فریاد الکدن ای اجل
ابدرک بوبکر صدیقه بیجه هر لیو صفا
عمر وعثمان کمه کیمه لبدی سندن وفا
فنده کنذی حضرت حقلک حبیبی مصطفا
داد الکدن ای اجل فریاد الکدن ای اجل
بکمینک اسلامی قالی علی المرتضی
یا حسن ایله تنی شاه شهید کربلا
کلدی کنذی بیجه بدر سنک اولیا وانبیا
داد الکدن فریاد الکدن ای اجل

زیر خاکه ایتدک بربی اوغلم صالحه ای اجل
باتدی نار افتراقی قلبمی یولدم کسل
نور دیدیم خانه‌ایم بروری دی بی بدد
داد الکدن ای اجل فریاد الکدن ای اجل
بغلوب قصر سرای اولنز ایجنده بدملر
آتنه لر آنه لر اغلر اه ایدر مظلوملر
نه روا طبر اذه یا غنچه کل کبی معصوملر
اولکدیکه بدرد دورکی بنده وازاده لر
بو للرنده جان ویرکی اوملکه افنده لر
سنمدی قبرایجره یاتر اولشاه شهزاده لر
داد الکدن ای اجل فریاد الکدن ای اجل
بنجه کلی بدر لوزنک سیر اکلهی بیغ ایدرک
حکره دوشدک کوزلری بعضی اوماغ ایدرک
سایه وش هرسرو قدی قاره طبراغه ایدرک
داد الکدن ای اجل فریاد الکدن ای اجل
نازنینم شول حبیبه قرنجی الدی قندک
المنبرصاحبه سرجمله انسان وسمک
نار فرقت یاقدی جانم اغلدم بنی خنده رک
داد الکدن ای اجل فریاد الکدن ای اجل

شیخ حامی ابدا ایسه دائما آه وانین
کیم اجل جلادی دینه باش اکری هر نازنین
یعنی اولدی هر نهالک مسکنی زیر زمین
داد الکدن ای اجل فریاد الکدن ای اجل

ولہ

صنمه سندن غیری یارب یاد ایلر عاشقلرک
عشقکیله شوقکی هب کار ایدرلر عاشقلرک
بروانه تیش بر یاقغه صوکبی دائم اقمه
غیری جاله یاقغه عما ایدرلر عاشقلرک
جمع اولدبنجه تلفدرینی بیلدیرمز طوتلقدرک
سنکیله بو تلفدرینی وار ایدرلر عاشقلرک
سیل صوی کبی اقیلدک اولنده هر بکره باقیلدک
یاربن یاد باقیلدک یار ایدرلر عاشقلرک
دردن چقان آه بیسوز یقدی عالملری دوبدن
بلبل کبی کیجه کوندز زار ایدرلر عاشقلرک
کوکل کیمه میل ایلسون سن بر کوزل محبوب ایکن
ذوقه سروری نیلسون دردونجلک مرغوب ایکن
جب ممنون نجه می بیانه لر بجیله می
کزلوسه لر اجیله می سن ستار العیب ایکن

لطفایت بزه الهی عفو ایت بزم کناهن
یاکیم اولسون بنا هر سن غفار الذنب ایکن
عفته جانمز الهی مشکلمز الله کله می
قلبمز بغلو قلمه می سن فاتح القلوب ایکن
حسام الدینی دردینی سویلر تحت غمدن آه ایله
کوکلنده المی نیدرسن کشاف الکروب ایکن

ولہ

بر بولک زهد عشقینه دونسون بنم دورانمز
های هو آتافیه دونسون بنم دورانمز
کل درنه لم صفا ایله ذکر ایده لم وفا ایله
محمد مصطفی ایله دونسون بنم دورانمز
شغول الله بر کینه بر کینه ذاکرینه
منکرلرک کوزلکینه دونسون بنم دورانمز
محمد جهانک عشقنه عرش اعلانک عشقنه
کوزل مولانک عشقنه دونسون بنم دورانمز
بزبر بولک مبتلایز درکاهنه طوتالم بیز
هو دیه لم کیجه کوندز دونسون بنم دورانمز
دور روا ابد دونسه ستاره لر ایدر سیران
چرخ فلک کبی هران دونسون بنم دورانمز



حسام الدین اوله نائم مولا امرنده اول قائم
شمس و قمر کبی دائم دونسون بنم دورانمز

ولہ

رموز عشقی تعلیم ایلسون مجنونه بن لایعه
بنم تکمیل عشقم ایتمش جهانده کامل و قابعه
ریزش می بادشاهم ساکر قدح ایتمک دل زاره
کدایه مرحمت شهده دائم اولالی لایعه
مریض عشقه تدبیر دوادن اوله لر عاجز
طبیبان جهان ایله نه کلور اولسه خارقه
سکا حسن ایچره همتا اوله مز شیرین ایله عذره
بکا عشق ایچره مانند اوله مز فرهاد ایله وامق
بدکوندن بیعاشق سودا نبیم اول غنچه لعلک
حسامک بغری اولسه لاله زرین ای دلربا بالغه
سن بی خبرنده قدرینی اول قد دلجو می دکل
غنچه جملی ایدن اول کل خوشبو می دکل
بنی نالنده قیلان بلبل آشفته مثال
کلشن عشقده اول غنچه احمد روی می دکل
کیمه سن قامت شمشاده هوادار اولورسک
باغ کدیکده سنکی صنمله جدمی دکل

عرصه عشقده بند خم زلفنه دوکون
صیده ایدن شیر دلی اولدوکوزی آهوی دکل
شیخ حسامیک ایدن کردنی بند زنجیر
کاکلی سنبل خوشبو دیدیکی لولو می دکل

ولہ

سینه یی عاشقلرک اولسه مجمعه رشکان
خنجر مژکانه اولمش اولسه سینه غلاف
درفشان اولمه دیدرسک طور عشقدن زاهد
صیقل عشقیله کل مرآت طبعک ایله صاف
آتشی هجرانه نسبت نار دوزخ ای کوکل
بزبز دیر واعظ نادان نه کلو اوردی لاف
فرقتم شبیل اوله یارک وزاقی فرقته
خلصنی اللهم فی الدنیا لنا ما نخاف
حسامی مرده مقضی رحمت استرسک صفا ایله ای
اول حبیبک کعبه خاکرهنی ایله طواف

ولہ

دبرمشم راتبه یارک کزدل شیدا بنی
بولدم شفقتو اصلا اولدکی رعنا بنی

کاکلک فکری ایله باشدن بتردم عقلمی
ذره بولدم بلمم ای شمع بواورن سودای بنی
جرعهٔ صهبای لعلک قیدی لا یعقل بنی
زله اولسم عالمه سرمست اولدب رسوای بنی
دور اولورمی بوکوکل سندن اولنجه ناصح
آستانک بولنه ترک ایدم دنیای بنی
بن او عنقایم که دام کیمسه ادراک ایده من
سکن ایدسم حسامی ذوله استغنای بنی

وله

دائما کل کبی خندان اوله سن سلطانم
هرزمان کون کبی ذیشان اوله سن سلطانم
خادمک اوله جهان دلبری سن خسرو رکنی
مکتب بالجمله خاقان اوله سن سلطانم
تنکلک کورمیه سن ای غنچه صفت عالمده
کل کبی خرم و شادان اوله سن سلطانم
نه روا اصغه تماشای جهان اولمشکن
نعمه بر درده مهمان اوله سن سلطانم
دل مجروح حسامی یه ایدرسن تیماری
او صفایی باعث درمان اوله سن سلطانم

وله

درکه مولایه در صدقیله حاجاتمز
کیمسه یوقدر بزم ذره مناجاتمز
عالم وحدتده در مسکنمز چون بزم
احول اولان کوره من رمز اشاراتمز
عاشق اولدق حقه عشقه ایله واصل اولدق
زاهد خشکک اکله مز دلده کی حالاتمز
ذکر خدا ایله بز جاغرز هو دیو
عالم لاهوته دک ایرشور اصواتمز
طوبطلادر بو جهان کشف و کراماتنه
نور یقینه غرقه ایلدی کورد کبی کراماتمز
نذر شهود در حسامی سالکه چون فقر
اکلیه مدعی کیمسه هیچ نفیله اثباتمز

وله

کرچه کزدک برلکی بو فنا دنیاده
بیلمم نیجه اولور حالمز عقباده
شرر نار جهنم بزی یاقمز ارمز
لطف و احسانی غنی چوقدر اوغنی مولاده
کولدر برکون اولور جرممزی عفو ایلر
اول اشتم نیجه بر قوللرینی اغلاده



فلک دون جفا الا بغنی دنیانک
بکه وضعها اوله لم باشحنه ازاده
وضعال ایده مدم دوسته بنی ای شیخ حسام
حال بنم نیجه اولور یار ایله استفهام

تیغ غمیله هر بریمز پاره لرزبز
شرحه جکر سینه منه پاره لرزبز
شغل غمزهٔ خونریزه الدن دل وجانی
جوده درد جکر قاشغو آواره لرزبز
سنباده زمان رند جهان عارف حاللر
طرزمن کذرز کوی کلوی اره لرزبز
عالمده بزم دردیمزه چاره می واردر
دردمانده لرز عشقیله غمخواره لرزبز
ضیا بعمل ایشلرله شمدیه دک ضیف
الحمد الا ای عاصی بدکاره لرزبز

وله

کوکلم که درد عشق جانانه مبتلادر
جان ضعیفم ایا جسمیمه نه بلادر

اول دمده باشدن کیم کچدی الدی میدانی
مردان عشقه ایجنده دیرلر اکا بهادر
دنیا یوزینه عاشقه نیجه بقا بیلور هیچ
فانی در مطلقه اولان بیلور جهان فنادر
درد غمک عجمی اولسه خالی دلده
بیکانه اولمز اولکیم اولدن اشنادر
هرنه کلورسه جکدن غم چکه ای حسامی
محبوبلر ایشی دائم عشاقه جفادر

وله

بنای عشقی تعمیر ایتمده استادیمز واردر
ورپه فرهاد وشی اندن نیجه ارشادمز واردر
نحوسته ستارهٔ طالعم میمون اولوب قالدی
سرور دهره میل ایتمز دل ناشادیمز واردر
بقلدی درکشدکنه کیمسه معمور اولدی کتری
فلک دیرلر بزم بحری خراب ابادیمز وار
فراغت تکیه کاهنده مرید اولدیه بحمدالله
کروه اولیالردن بزم ارشادیمز واردر
دلندی نی کبی نغمم حسامی زرد اولدردم
دلی کفتاره طاقت یوقده فریادیمز وار

وله

سنك بيرك كيمدر ديو صوره ايسك
سلطانم عزيزم شيخ حسام الدين
حقك اولياسن اكر ارارسك
سلطانم عزيزم شيخ حسام الدين

عاشق اولنلرك يوزى جانبندر
كوكلى دوستنه كيدر عقلى اليندر
محمد مصطفى بيله صاحبندر
سلطانم عزيزم شيخ حسام الدين

بو دنيانك نسنه بوقدر كوجنده
عاقل كوكل ويرمز اولدر هيچنده
نه بو سنده بالغدر ندرك ايچنده
سلطانم عزيزم شيخ حسام الدين

قطب وقت اولديغك جمله بيلدير
جمع اولوب بابكده قرقلر بيلير
اوليالر جمله سكا كلدير
سلطانم عزيزم شيخ حسام الدين

قالدرمزدى دائم سجده دن باشنى
كوندز صائم اولوب ييمزدى آشنى
حقيله در دائم بيرمك ايشنى
سلطانم عزيزم شيخ حسام الدين

عاصيلرك نه اولسه پناهى
صدقيله قوزد اولان دوكر كناهى
مرشد خداسنك شيخ الهى
سلطانم عزيزم شيخ حسام الدين

روضهك طواف ايدنلر اولدر حاجى
جمله درويشلرك سكادر عاجى
عرشك اوستنه قوندى مبارك تاجى
سلطانم عزيزم شيخ حسام الدين

اى حسامى بودر صاحب كرامت
آنده صحبت اولنشدر ست ولايت
حضرت خضر ايله ايدردى صحبت
سلطانم عزيزم شيخ حسام الدين

وله

كلوكز بر عزيزه وارالم هى درويشلر
طوغريى بريود بزه صورالم هى درويشلر
اغلايلم ايده لم آه دوكلسون كتسون كناه
كيجه كوندز ذكر الله سوره لم هى درويشلر
ديمزكم علاذ نفسه ادبار خالقز



هان كندو حالمز كوره لم هى درويشلر
عشاقلك كيجه بو دستنه جانك ويرحق دوستنه
هان بد سوز اوستنه طوره لم هى درويشلر
درويشك حسامى هان شرع ايله عيان
صدق بولنه جان قربان ويره لم هى درويشلر

وله

اى محبوب شام وسحرلر ديكدن آه مدد
قالمدى كندى بكا الله مدد
مددم
جسمك يحم درد و الم ايلدى پامال بنى
الم القديمه ايغه بنش اى شاه مدد
ره عشقه ايجره بنى قيلدى نار شب غم
اوستنه شعله صالدب كل بر واى ماه مدد
سينه ر عاشقه كنت درده اى قشى يا
نارك چوره شان ايله هركار مدد
نالهمى ناب دلفزائم باع باع حسام
قالمدى كندى بكا الله مدد
مددم

وله

صمكز اى خدام بز مال ورضاله مالكز
عاشقه صادقلرز بر كهنه شاله مالكز
ايتمزز نادانه اصلا بر تنزل دنيه جه
شاه عرفانز بدكون جبلى كلاله مالكز
جام جم چقريني هركز جكمزز بو برنده
استان يارده كهنه سفاله مالكز
اى كوكل وصف ايلدك يارك جبين نازكينى
حمد لله شمدى تحقيق خياله مالكز
ديه لم زكيبى غزل شورنده شيخ جانانه
نظمله همچون حسامى قيل وقاله مالكز

وله

نادان ايله مصاحب اولمه حماقت الجغه
اهله مقارن اولمه عين سعادت الجغه
والله شمدى بعدم نادان ايله جهانده
كشى علاقه ايتمه اى دل سفاهت الجغه
حاوده ديوس انى اظهار زار ايتمه
البته كار نادانك هم خيانت الجغه
صاحب دلانى قويده نادان مهلانه
فى الجمله رغبت ايتمه جبل خيانت الجغه
مبلغ جهانده بوقدر نادانه هيچ حسامى
منت اوله خدايه بو بر سعادت الجغه

ولە

کهی سنبل کبی سودای زلفکله پریشانم
کهی کل کبی درد رخکله زار و کریانم
عجبمی قدر وصالسز میان بزم عرفانه
بلدکون ای مه سپهر نطقه خورشید درخشانم
بکا صورت ویرب عرض ایلدک مرآت خیالک
الکجون طوطی کویا کبی لعلکه سکته دانم
خطکله اسیر ایله جام لعلک اولدی اکلنجم
کهی سنم الکجون بنم غمزه کاه خیرانم
طوتدن خار رخس زمانی اول وردرخسارک
همای کبی بنده غنچه ریش خالک کریانم

ولە

باب سعادت بکلرز
شادغنچه در بانیوز لذت به لذت بکلرز
کاه دربن کی دهی کدکل قولیدر
خیبر کرار علی مرتضانک عید وصلت بکلرز
اکه قربان اولمغه بز سنجقه آهی دکیب
کشور محنتده شاهم ولایت بکلرز
لشکر اندوه غمله بز دنیدن ال چکیب
کثرت اشغال دنیای قناعت بکلرز
حمدالله ای کدکل کنج

خادم خاک در پیر صافز بر حسام
واصل مطلوب اولمغه باب همت بکلرز

ولە

واری بر راز دلم انکله فاش دکل
بنی رسوای فیلان کوزدن آقان یاش دکل
زخم پیکان پریدر بو فرزن فاشی دکل
هدف تیر بلادر کوزینی یاشی دکل
همسفالک سنک یار اولمغه میل ایتمه کوکل
خوان نهد در ادکه الوبه جنت آشی دکل
حرم خاصی سراینی صوکلمز هر دم
یار سفارید چشم کریه یاشی دکل
بنجه کار ایتمیه پیکان خدنک اهم
چرخ مینا صفت ای فاشی کمان طاقی دکل
عاشقه اولدری همای که چشمندن
کریه عشقله هر دمده طلوعی یاشی دکل

ولە

اولدی چون مست می باده غفلت ذلذار
بنی نه حالته قویدی غم عشق دلدار



کیمه لر واقف اولور حال درونم بلمز
کیمه یارب ایدیم سوز درونم اظهار
ایدە مز درد دیله ارسه لقمان زمان
ایتمه شیمه یکبدو بنی دردلویه فکر نجار
یا الهی کرم لطفکه قالدی حالم
ایتمه نار غضب قهرک ایله آتشبار
عفو ایدوب جرمنی یاندرمه بنی دوزخده
ای اولان مذهب عاصی به مدرس غفار
عفو ایدوب بنی قهرکلی ایله کنهدن عاری
ایده بم جرمه بازنجه بیلک استغفار
الغیاث ایله همای سعدا دفترینه
حرمت خیر کرار و رسول مختار

ولە

دیکم حقده بنم مأمن و حاجاتمز
صدقله چون فتح اولدی جمله مناجاتمز
وصلنی قربه ایتمیز برکه ایشت وصول
دیده سی احول اولان کورمدی حالاتمز
عشقله در طرتمز جدکه برتشانیمز
عشقمه در چون بنم جمله اطوارمز

جنت وصلنده بنم چرخ چیقار دائما
منکر اولان احمده اکمز اصواتمز
ذکر خفی جهرده قلبده قالبده در
ظاهر و باطنده در نفی ایله اثباتمز
ابتدی ظهور بر وزکور بوجهان بیرینی
غرفه نذر ایلدی کورن کبی زراتمز
رزقه و ریا ایلیمز زاهدا سالوسدر
بیلدرر اندن بنم بلکه خرابانمز
اکلیه مز ای حسام کیمسه بنم حالیمز
صدقیله قول اولیمز بلمدی حالاتمز

ولە

جان ویرر مبحث جانا جانان الینه کیرمز
فتح اولنمجه سرو آستان اینه کیرمز
کوکل مدرسی اولردد بو کلشن عالمده
جنت اولدکه کلشن سیران الینه کیرمز
انکاری قو ای منکر حقی کوره من ظاهر
سبب ایتمجه کفر و ایمان الینه کیرمز
اسرار حقایقدن بر ذره الله کمر تا کیم
صحه ذکرینه کاه هاسکه دوران الینه کیرمز

وله

مرشد کامل کوزی آچیه ولی اولمغه کرک
زهد و تقوی بلکه حال اهلی اولمغه کرک
اتباع النبیه اله کون و مکانی کشت ایدوب
معرفت احدیتنه هر بردن الی اولمغه کرک
دیو نفسی ارقدسی اوزره باصوب ایده زبون
بر شجاعتله سر و پا علی اولمغه کرک
نزع ایدوب عقل معاشی فانی مطلعه اولوب
اعتبار خلقدن فارغ ولی اولمغه کرک
ای صبای اهل طبع اولمغه دیلرسک هرکس
بابجلله الله دیلرسک سوزک بی اولمغه کرک

وله

بنه فصل چمن ایتدی مزین صحن آفاقی
تماشا ایلسون ارباب کلشن صنع خلاقی
ایرشدی نرکس و سنبل کل و لاله ظهور ایتدی
صدای ناله بلبل براندی شمع عشاقی
شراب وصلنک کیفیتی مست مدام اولسون
خرابات اهل دولتی نوله لعلنده ارواقی
قرینی اصفا و همنشینی اهل عرفاندر
دردنی صافدر باده کبی احسنده اخلاقی

صفا زمینده شمری مهر مجلس صباحیدر
بینشتر حضر وشی جام مروزدن مرد ساقی

وله

شهانشه جدا دشمنک مغفرتدر بو جهان بو کون
قاره طپراغنی اللنده ایدرسک سن مکان بو کون
نکو صحت جانبنه ایشتک کامرانقدر
وجود دکره سنک امراض مرک اولدر بعد بو کون
نیجه منکر ایدوب اغزکجه اچه جزع ایلسک
کلبنه دفتی عزرائیل سکا ویرر امان بو کون
کرکه بکلنمز دار اکرکسه سن سلیمان اولسو
برابرسن بو کاروباری سن ای شاه جهان بو کون
جهوتی ارای میر میران اولسک عالمده
نه ویتها اولدرسک ملک عقباده روان بو کون
نکو قوت بازویه ما شاالله بهلوان اولسک
کنوزر ارقکی یره سنک دور زمان بر کون
فرح امیز اولاد بو خانقاه عزت بیرك
قدم مامک ایله ایدره فغان بر کون
ادغل با بابه المحبوب اوله بدیر بعد اکرء
بر بریه کیره زمینی و غمکن بر کون



کیدکسه اکر بدله والکلکی زن ایله
به بیره قول اولمزسه سلطان البته کیدر
عشقیله جکر نالان دردیله اولوب سوزان
صبر ایتمز ایسه هرآن درمان البته کیدر
دریش حسامیدن اوقومزسه درسی
اذا اسمعتنیدن برهان البته کیدر

وله

کوزیب هم با بانده غم عشقکله تنهایی
دیار محنته دوشیم دولانوب کوره صحرایی
ذوقیله نارینه یاندی جکر جانمده باری
دایم بو قدر ای دلبر کورلدن سن دلارایی
جمالک کورمک ایچون بن اجالم جانده بارایی
بوزن کورمه لی جانا ایدر دل بیجه انسانی
اولدی سودای عشقکله سنک مجنون و دیوانی
وجودم نا هیچکله طوتشدی دوندی کلخانه
صبا بلکه زلفکدن قوقولر کتورر جانه
ویررم بولیه یارک سمرقند و بخارایی

حقایقه منتشر دائم احاطم اینه ابرانی
معارف بر نطاقنده کلامم تبریز دانی
مسیح انساجات اوز اولدغی نطقه سبحانی
بحور ولا بحورندن بحور دی علم ربانی
خیال حسننه دوشم نیجه رحم آه و فغانی
دلبر بزم بجنده صفاهیله چون ساقی
ایدر مستانه امرک دائما هیهات عشاقی
خیال حسنک اولمشکن سنک بو دیده عشاقی
شراب الزایلدن صون ای ساقی می باقی
صفاکدن اولوب امرک کرکمز جام خمرایی
صبای قرنده عاصیدر خطیئاتی انک سنزک
عنایت ایلیوب اکرم سیئی محو ایت
سن خاتم شاه نبوت جرمنی عفو ایت
رسولک حقیچون یارب بو ثانی اشرفنه رحم ایت
شهودی عینله هر دم کوره اول بدر اولدایی

اولدی انشا اطلسا مت نفس نفسی اولدی عالم
زلزله ظاهر اولدی ایسه قیامتدن نشان برکون
نه سوزده واصله اصحابی یاروبه کبی سکره
سنده ویش اجل الدی بوغازیکی همان برکون

وله

بنده مغرورسن هی صدد دردمنده انسان
سنبله تمام اولدی بلای بوکیلدی
اجلدن قورتلمش بوقدر بر زمان
ککلر قانمسنوب امضا سند کیلدی
صفالله اعزدن بمدن آشنه
ای صاقلقی کوزمدی باشنه
اعزکره چه بوب قالدی دیننه
کوزلرینه کلهری دوکیلدی
ال ایاله طه نایکی هیچ طهتمز اولدی
قونقلرین اوازانشمز اولدی
بوغازینه بر لقمه ات بوتمز اولدی
طلسم کریلدی فانی چکیلدی
ببر لکه خاتمتی عمرکه قدش
دردمند هیرزن سکره ال صوندر

اورسنی جور رنجینی براوه دوری
اساسی جسمککه بر بر چکیلدر
کوچ براغنی کور ایرکندن مدد
چکیلدر قافله کاربان بی عدد
لذتنی سکا کلدر ای حسام احمد
اجل سنجاغنی قابوکه دکیلدر

وله

درد اهلی دلا دردینی جانانه خبر ویرسون
بی درد اولان عالمده جانانه خبر ویرسون
کلدر بنجه الّا ابنزی بیلده کلشنده
ای باد صبا سویله یاران خبر ویرسون
برکون کوزم بنکی دنیایی خراب ایدر
سیلابه دکز وارسون عمانه خبر ویرسون
طوتشدی قمو عشاق عشقه آتشنه دوشدی
یانجه بنجه اولدر شمع پروانه خبر ویرسون
عشقه ذل اولان اخر اولدی مصره سلطان
سروقدم سنی یوسف اخوانه خبر ویرسون
حالات بی عشقی ای بیر فغان سعیده
مستانه ره طوریسون میخانه خبر ویرسون



چون کتر صفالقدن لبریز فؤاد اولدن
لوتیخ حسام احمد عرفانه خبر ویرسون

وله

عشق اهلینه درد دل جانانه کرکدر
جان بذل ایده اکا دیه جانان کرکدر
یا نه ایدرم سورمکه اینسه بنی شابان
لطف وکرم افتاده یه شاهان کرکدر
راضی اوله هم زلفنی یارک داغدسه
اول بنده مسلسل دل دیوانه کرکدر
بر صاف درون بار موانعه اله کیبسه
هجران غمی تسلیه یاران کرکدر
ساقی قومه مشغول مصطفه ساغری الدن
رندانه کدر بلکه دفعنه بیمانه کرکدر
بیرده قرار ایلمز الا جکر بده
نبی سنکه خاطری دیوانه کرکدر صامی
تنظیرنه محکی کا وله بیر وبعد
عجبی نشتر هله احزان کرکدر

وله

کناهم بی عدد جرمم فراوان
خدایا سندن اولدر عفو وغفران
بنی نفس وهوا چون ایتدی سکران
خدایا سندن اولدر عفو وغفران
عملی دفترلری شرله طولیدر
بو نفسله هر نفسی جسمم قولیدر
سنک بارکی درکاهکده اولیدر
خدایا سندن اولدر عفو وغفران
دو چشمدن آقرسم قانلو یاشم
بیدر حاشله دوکسم دردلو باشم
کناهم چوقدر بنم کوچ اولدی ایشم
خدایا سندن اولدر عفو وغفران
حسامی روز محشر ایتمه رسوا
باعشله جرم وتقصیراتنی اکا
کرم کانی سنسک ای لطفی اتمی مولا
خدایا سندن اولدر عفو وغفران

وله

ای طالب اولان عارف سیر ایتمکه جانی
دقته تماشا قیل هرکمز دیمکله انسانی

آئینهٔ رحمانی چون صورت انسانیدر
او آئینه‌یه کل باقه کور صورت انسانی
صورتده کورن جان دیرلرسه فنا فقلر
صورتده کورن جانی کورمك دیله بی جانی
سن جانه نظر قیلسون منع ایلر ایسه منکر
محبوب تماشاسن منع ایلرسه لوری کور قرآنی
کر کوزلرینك یوقدر لوری کوره‌مز آنی
کر کوز یوسه نوله زاهد
سن حسن دلارایه کوز یومه درخشانی
خفاش کوری کورمز خورشید درخشانی
اول خاتم لعلکدن ذره خبر ویرمیش
اول خاتم المدوم صد ملك سلیمانی
یر قبه‌یه کشف ایله احمد نادانه
اسرار سوزینی کشف ایله چشمهٔ حیوانی
حیوان محل کورمز چشمهٔ حیوانی

وله

عالم وحدت بولنمز ویرمینجه نقد جان
بر اولمز اولینجه نقد جان
جان ایله جانان بر اولمز بولدی جانانی
جان ویروب جان المینه بولمز تری عمان
محو و اثبات اهلنه اولدر بولمز فناعی المبان
واقف نقدینی ویروب بوقفله قناعی ...
سوری بولمه سوداده در ایلر بولوده جوده ...

ما سوادن کچمین ایرمز مقام وحدته
لا مکان ایقلیمی ایچره طوته مزهر کز مکانی
رهبر راه حقیقت اولدی قرآن کریم
قیل تشبث اولدر حبل المتین انس و جانی
اولمزسه اینت صراط مستقیمه سالکی
قلبنه نور هدایت کورنمی طاغسون هانی
ترك توحیده ایرسك ای حسامی کورندهسن
جنت فردوس اعلاده اولورسون کامران

وله

آستان پیری جنت پیری چون انسانی اولان
مکی و فقر و فناده ذوق الوریر عاشقانی
جام عشقه قاتیلمیش السندن ایچمینی
قیلمیان قالوبلی اسرارنی دلده نهان
ابره مز عین الیقینه ایچه مز آب حیات
مقصد یش کسب ایده مز دنیاده عیش جاودان
ایرمدی تحقیقه تقلیده بیقوب بنیادینی
ایچمینی اسرار توحیدی بولوره همان
جنت دنیادن مصفی قیل کوکل مرآتنی
پاك ایدوب نقش سوادن قالیه هیچ ایچی دان



مقصود کمی
کوره‌سن انده جمال شاهد مقصود کمی
برده‌اوره لور حقیقت تنکم شمس جهان
کیده ظلمانی حجب کشف اوله اسرار نهان
اوحقده رهبرك اوله سنك روحانیان
سده و لوح و قلم عرشیله کرسی نامدن
یاانجدن مخلوق اولدیلر بو زمین و آسمان
یا سکز جنت ندر رضوان الله ندر اندر
قد ایله طوبی ندر کوثر نیم جنان
آدمه سجده ندر یا امر اسکن شری نه
عارف ایسك علم الاسماء ایله کل بیان
چون بیلورسن نیدوکی شرح حقیقت ای حسام
یا انجدن وارد اولدیلر امر صحیحه کی مکان

وله

اکر ما دا ابسه جهانه بولمعه راحت روح
علی الصباح ایچه کورساغر شراب صبوح
دل نکنده خلاص اولمیه بسه غمدن
اکر بولدورسه عمر و دانه حضرت نوح
عبیدی ذوده جدان ساقی سافری
شراب دلبره بجیع البرزی لونه نصوح

لب نگاری یاد ایده‌یم سوزنده مدام
جواهر بخشده کمی اوله بوده دیده روح
حسامی بیلدر اونی مفصل و مشروح
ساز هجر دد سزجه سزجه اولدیغنی

وله

بزنشه ملك عقیدت یوده وزیر میربز
کیم امور سلطنتده بخفم در تدبیربز
بز او شهبازهایرر واز بولز بو عرصه تاك
وادی مخنته مرغ عنقدر نجیریمز
زاهدا سمت جنونه سالك اولسه بربیدر
خانقاه عشقه مجنون اولمیدر پیریمز
رسمی بدخواه ابله منع ایتمه بو عرصه
آه اشتباردر دائم بالك شمشیربز
کوی دلبردر نشیمنی ای حسامی عاشقه
بیلبل شیدا لرز کلشن اولمیدر بریمز

وله

جنت صفالی عاشقه ذوق وصالدیر
خلد بهشت اودلبر صاحب جمالدیر

سن وار ایکن اوزی بکا اکمه عبد بنی
آشفته غریب هان و ردال بل
حدن وفاسی مرغ ودله ورد شرین
ورله هواسی بنزکه تازه نهال بل
بلبل صفت اول کلرخی وصف ایتمکه مدام
صورت سرور مرغ دل پر ملال بل
سعی ایت حسامی ایله خلوص ایله خدمتی
درکاه پیر دم خدمت وخنده فال بل

## وله

الم ایمکده اوسه وره یوردک آمالی
کشینک همتی کندوبه کرکدر عالی
بره کجمون پادشهم قارون وشنی
سن شهنک یولنه فرج ایلمنده مالی
جام کبی ال اوزره طورنغنی غریبر
جرعه وش بنی اولم انلغ نه روا بامالی
ایلدم خدمت کرکلیه بقرب اما
باعث جنت اولدی کشی به اعمال
لاله وش جمنی داغیله مزینی قلمشی
مکر ایلدی اوکلک شیخ حسامی ابدالی

## وله

جبهی دلغه ازصنم تو بیجه زنجیر ایتدی
یعنی دیوانه لکم دفعنه تدبیر ایتدی
درد آهله بدیارسم تونه کون وفلکی
آتشی درد عمک جون ده تأثیر ایتدی
مصحله معرکه غنچه جنگ ایتمکه دل
آهنی تیغ شتیز ناله سنی تیز ایتدی
ایلمز باغ جهان ذوقنی تحری دل یاد
طاق کوبینده اجوری صفتله پیر ایتدی
شب فرقتده حسامی قیلوب آه وزاری
هب بو سوزیده لکنی ناله شبکیر ایتدی

## وله

فرقده هجر یار ایله کزرکن کوه صحرایی
بولام دیو دلارایی کیدر آرایی آرایی
حقیقت یعنی اولان ارلر بیلور دردی عالم آرایی
اکر رومک رواننده کوریم دیرسک دلارایی
روانننه روان ایله سمرقند وبخارایی



جمیلک شیوه نازی نعیمک کلستانیبنی
دیلر می عاشقه ازلی فدا ایدنجه جانیبنی
کوکل دور رضا آرایی بولام دیو نشانیبنی
دلا ادرطرفنی محکم کورنیم کوکلم جهانیبنی
والانجنه بولدیک دل آرایی دل آرایی
جمالک قبله کاهدر انکچون کیدیم احرامی
وصالک آرزو سینه دلک جون مقصد کامی
اشیکک خاک کبیده عشاقک انجمه جای آرامی
بولان دیدر لر دل آرامی کیدر دیدر لر دل آرامی
شودم بولدور دل آرامی که بن بولدم دل آرامی
سنک اوصاف حسنک کوروش ایدنجه اولدی حیرانی
آلوری بادیه عاشقه جان و جوری غلمانی
بیلور رای عجب عاشقلر ایجره کیدی جانانی
کلاهی جشمه کوروش اکمه جه دست ابروی جانی
بکا عشقده خرابی دیدیر کرک جام حمرایی

جهانده خضر وغلمانی بنم هیچ یادیم کلمز
سنک عشقده الحمد که سندن غیری کورمز
بردل اوصاف حسنک ایلمکدن غیری سوز بلمز
بکا باغ کلستانک کلی سروری صفا ویرمز
نفرج سنسن اجایلک جمال عالم آرایی
بیلورمی کیدی نفسن بلمنده عالم آرایی
بولورلر کیدی زاننده کوریندر اول دلارایی
صبا وش سیر کلکشت ایله دایم کوه وصحرایی
اکر رومک روانتده کوریم دیرسک دلارایی
روانبنه روان ایله سمرقند وبخارایی
بولام انجم شه زرنهک نام ونشانیبنی
ایدر جانی فدا آکا دیر دل امغانیبنی
طلب ایتمز عاشقلر بهشتک حور وانیبنی
دلا ادرطرفنی محکم کورنیم کوکلم جهانیبنی
والانجنه بولدیک دل آرایی دل آرایی

بكتى جمالك باده ويردى صبر و آرامى
سكا عاشقه اولانه كيسه طلب ايدرمى هيچ كامى
كوكل دائم سنى اوزلر اكر صبح و اكر شامى
اولان ويرلر دل آرامى كيدر ويرلر دل آرامى

سودم بولور دل آرامى كه بن بولام دلارامى
جمالك دلده نقشى نالرى اوليم مست جز انى
ديلرمى حور وغلمانى طلب ايدرمى رضوانى
ويرير لرخان بها جانى كورنلر روى جانانى
كلالى جشمه كورنشر اكر جرمست ايدر جانى

بكا عشقك شرابنى ويرركز جام حمرائى
قيالك ديده بر درد دل عشاقه كلنشدر
كوزندن دائما خنك ندامت آقه كلنشدر
فغان وناله حسرت دل مشتاقه كلنشدر
اكر جرعشقه اوردى جانه جهانى يانه كلنشدر
يانر پروانه شمع اوررجانه يازى

اولمدن مستغرق نور تجلت وجم ادمده
تجلى جماله مظهر اولمشيدى اودمده
الوب غفلت مى ايكى دمادم يمنى وماتمده
مكر بنى جنت ايجنده كزرون كيم يوعالمده

عجب كورملك اسيزون تنهاسن يوزى طغرائى
جهانك حضربرو محمد بنى اصلا يادينه كلمز
اولوب بردلبرك اشفته سى غيرى قبول ايتمز
كوكلده مسكن ايتدى بنى زلك البيرب كتمز
بكا باغ كلستانك كلى سروى صفا ويرمز

تفرج سنين ايچرسلك جمالى عالم آرائى
كوزمده نقش حسنك نار حسرتله جكر محروده
بنم اه وانينى ايمكده اصلا اضطرابم بوده
حسامى دخى سكا عاشقه دركاهده اولان محمودده
جبر كوردى بازيجى اوغلوكه سنين عاشقه معشوقه
بكلشنده محو اولدى فوزى تدبير ايله رائى



جناب حضرت حقدن بتخشش سن اى سرور
انكى عالمده سن اولدك كه انس وجنه پيغمبر
سكا قلد صدر عالم سنك نورك ويرديب رهبر
ساى سنسن اى دلبر كه سنسن عالمه رهبر
كوكل سنى قيلدر ازبر بيدر اولى آخ و قارئى

ولد

تمدى بودم جرم گناهك اى عطاسى جوده كريم
توبه يارب ديدم استغفر الله العظيم
ثبات تم كدا ايدوب ايله غياث ياكريم
توبه يارب ديدم استغفر الله العظيم
كه ضيرانه صغف اينديكم عصيان بنم
لطفله احسانك شكر ظلم ايله عدوان بنم
عفو ايله غفران شكر ذنب ايله طغيان بنم
توبه يارب ديدم استغفر الله العظيم
جكمكه نار عذابى بنده بورده تاب وتوان
لطفك اميد ايدرم بن روز حشر الامان
الحذيه ايمانون اززكه دلده بوقدر جان

توبه يارب ديدم استغفر الله العظيم
سكلا يكه بر عمل يوده دائما كارم خطا
واعف عنا ربنا يا ربنا فاغفر لنا
جرمه عصيانم نادم اولوب صبح و مسا
توبه يارب ديدم استغفر الله العظيم
انبيا و اوليا ايجره بكا ايمه عتاب
بودرر يارب نيازم قيل دعامى مستجاب
عفو غفرانكله ايله شيخ حسامى كامياب
توبه يارب ديدم استغفر الله العظيم

ولد

ذات پاك كبريا عاشق محمدك
انبيا و اوليا عاشق محمدك
جانندن سوندر انى برلنه ويردى جانى
اوليا سلطانى عاشق محمدك
آل دار اولاد جا خاكپايم بن اكا
جمله مخلوقه خدا عاشق محمدك
باشندر ديسم درمنى جادر سه دكولنى
قربان ايدر جانى عاشق محمدك
بنده عاشقم الكا جانمى ايده يم فدا

اکار اسمنی دائما عاشقی محرم
دیکاهنده سنینه دو عالمده قیل مدد
شیخ حسامی دردمنده عاشقی محرم

وله

اکلری دل پاره‌سی دردل ایله اغلر کوکل
بوقدر اودلره یانوب حالتی دردل ایله اغلر کوکل
حسنکه اولمش مبتلا بوقدر اودره صبیح دوا
اکدمجه حسنک دائما دردل ایله اغلر کوکل
شام و سحر دردمز نبار هجران ایله رای فیلر
جنتمدن ایلک فان اقر دردل ایله اغلر کوکل
بوقدر دلده راحتی قالمدی جانده طاقت
غنچکه در انسبتی دردل ایله آغلر کوکل
والنفق ایدرب نثار دریت یولنه هرنه کوردر
آرای بوده قیلمز قرار دردل ایله اغلر کوکل
اینتدی وصفک شیخ حسام دردلی ارتدی تمام
آه ایله اول هر سحر صبح و شام دردل ایله اغلر کوکل

وله

عاشقه اوددر یارک بونه ویره جانی
اولدر دیر یعب اولمز زین ایله اولانی
محرابه یوسمانی کوریم دیرسک انی
ای طالب اولده فارغ سیر ایتمکم جانانی
دقتله تماشا قیل هر کورد یکک انسانی
اوده حق کوریکیم اول صورت رحماندر
سن سنده ارا انی جون بلمسی عرفاندر
سنکله بیلمز اول مرشد ایله آساندر
ایجنده رحمانی جون صورت انساندر
بر آیینه کل باله کور صورت انسانی
وصف قد بالاسن منع ایلدیکن منکر
مصحف رخ زیباسن منع ایلدیکن منکر
قبله‌ده نخلدسن منع ایلدیکن منکر
محجوب تماشاسن منع ایلدیکن منکر
کور کوزلریلک بوقدر نوری کوره هر آنی



کوزلریله نهان اولمش جانی کورر عاشقلر
جان ایچره بدلر هر دم جانانی صادقلر
حقی بیلدن عارف بر صحبته لایقلر
صورتده کورنمز جان دیرلرسه منافقلر
سن جانه نظر قیلسون کورمک دیلین آنی
عارفده اولاحادث سکا اولورمی عاید
بخشن ایلیه لیلک سعی ایله اولور زائد
اولمز فائده
کدکلمه اولاذ دن دیمم
سن حسن دلارادن کوز یمسسم نوله الهی
خفاش کوزی کورمز خورشید درخشانی
عنفلو کجا با اولسه جانمده اش بولسم
ایدار محبتله لبرینه اولدین طولسم
فانی ایتمش اول ذاتی اغیاره مکرر اولسم
اول خاتم لعلکدن بر ذره خبر دویسم
بر حضرته المذدم صد ملک سلیمانی

اسرار الهیدنا برحصه ایدوب جانه
فیضی نظر درحقی ایتمه سنی افسانه
کل ایمدی حسامی سن شرح دیه اخوانه
اسرار رموزینی احمد کشف ایتمه نادانه
جبرانه عمل کوردم سرچشمه حیوانی

وله

عشق نکدم جمله دارم دردم الدم درد یار
دلده داغم جانده زارم دردم الدم درد یار
دیرمشم صبر و ثباتی عشقه یغمایه بنی
خانمانم انده وارم دردم الدم درد یار
عشقه حضر جون اینمر دن بنم استکیم
بولم انی اولدی کارم دردم الدم درد یار
ایکی عالمده بکا مطلوب اولاد عشقکدر
عشقه اینسی یار تمامم دیر درالدم درد یار
آه ایدردم عشقکیه هر سحر ای تذرحه
بولدی اتمم انتظارم دردم الدم درد یار
نقش حسنک بو حسامیک دلندن جقمزی
جان فدا درسکم کارم دردم الدم دردیار

تخمیس العطف
حضرت مولانا

ذکرم ملا جلال مسکن عرفان اولور
بنده‌ء لطف کتری شاه جهانبان اولور
اصل کالای سوزی معنی رزان اولور
ایله صرا ادبن بودنیه سلطان اولور
اولو اولان کیشیلر خسرو خاقان اولور

نفحت الله ایله واصل اولان ارزنیه
علم لدن سربه ارل کوش طرف سوزنیه
صبره رضدمن ایله نا ناظر اولدن بوزنیه
اتبعناک نذرنی سوسیم حکمه کوزنیه
تسنه کورر کوزی کیم ناله و حیران اولور

رشحه کاسدن ایچ باده‌ء غنچه قطره سن
نفس ره هوا ایتمکرنک دفع ایده کور ضعف سن
اکنکه ال زورقله نفس و فنا خزنه سن
خم‌بتنك قطره سن لطف کیم ایچه جرعه سن
کوکلی کوهر طولدیر سینه سی عمان اولور

راه خدا یکی فرید غیر برله صابه کل
مثل کبر با صفق خار و خسی قابه کل
نفسی آتشه بنزر بی کبر البنی جابه کل
سن ملائکه طابه کل کوکلک ویرای بابه کل
شول دو سرکر بابه نفعك صورت ارجی دایران اولور

کی سنی بیدك ایسه اکام حضرتك وارلغی
طوقمقما مدرسن نی رامر بیوردیغنی
خالقک اول بنده سی دائم ایدرب قوللغنی
طوطا ایسك بیوردیغنی ترك ایده کور ایمریغنی
طاشی و نیمور هم طلبنی حکمه فرمان اولور

بو اته رد کلدی چونکه جمله‌ء انسان همو
کیمی سلطان اولدب کیمسی اهل طمو
سر خدا در بو ایش اکلدایسك هر بر
اشبو صورتلر نمو الدا بدر بر همو
شرطی مسلمانلقك صدقله ایمان اولور



عارف اولدیمی کیشی خرقه ر پشمینه ده
اولمجمعه معتکف یعنی دل و سینه ده
شرصفی یکه مایه کورکك سینه ده
ساکه دیرم ای دده صالله دیولك دنیه ده
نفس دیوینی ضبط ایدن دنیه ده سلیمان اولور

دیرمه دله نقلنی لقمه ر دوزان ایله
ایله صفا روشب صحبت احوانه
ساکه قناعت بخر چون نمك زمان ایله
بسمله کل ننکی نعمت بر بان ایله
بر کون اولورکیم ننك طاعت ده بر باب اولور

نفس وفنا خرقه سن کیم که رفعت بولور
الهی سالکس اولان صانمه سلامت بولور
وارلغی ایله دائما دلده کفایت بولور
بر کیشی کیم مال بولور صنمه که دولت بولور
دولتی بولان کیشی اللهی بولان اولور

طالب اولان دنیه خالقی بولمش دکل
زر و ده ر ریا صاحبی مطلبه ایرمش دکل
نفس دیوینی اولدرن معتبره اولمش دکل
خالقی استین ناخلف اولمش دکل
خلق کوکل بغلبنی صکره پشیمان اولور

کاملك ارك دلی معدن علم لدن
محو رسوم ایدوب بلمدی حرف کهن
نطقه هذا در سوزیم صنمه نی بو سخن
ای باشکم ویر اولدت اللهی اسنه بو کون
اصلی سوزی دراپشت بو زنده نه بالان اولور

منکر بر صواه اولان ایت کبی دائم اورر
سن صقین انکاری قوساکه ضرر در ضرر
شیخ حامی سنك وصلکه دو رضی ایدره
هر که بو کون دلده ایناوغی بوز سورر
بو نفس ایسه بای اولور بای ایسه سلطان اولور

وله

کلشن ذاته تجلی وحدت کلی تقطب اولدر
جان دماغنده ایردیم بوی صفا تنغیب اولدر
مشك اجساد ایله جنت غایه تشبیب اولدر
جان بهار اولدی تجلی رسته رونقه کیب اولدر
ات صنع خدای هر ورده تقشیب اولدر

کمال اهلینه قول اول راه حقه قیل شول
ایچون نفس وهوانك مکری جون نابه وصول
ظلمدر ایله جهول
نبی جهاد اکبری اولدر استرسك واصول
برزمان صبر ایت کوکل طلعه

بیجه مدتلر مرور ایتمکیله دملر شیب اولدر
سر توحید ایله انك قلبنی کیم محمد اوله
وحدت عرفان ایله دائم دلی مسرور اولدر
ظاهر وباطنی علانفدن اوکیم مسجود اولدر
نور ذکر الله ایله قلبی کیم پر نور اوله
صورتا اول شاب ایسه معنی نورزن پیر اولدر

کیم دمچی زکه ایرر حقدن کنز ایسه
جان ایدر وارلغه مجالی محو اولور بیمز ایسه
عاشقه دیدار اولور بالذات توتمز ایسه
جانب دنیای دونه التفات ایتمز ایسه

ساکر ای دل حق تعالیدن نیجه توقیر اولدر
عارفلك ایردی بو کثرت عالمنده وحدته
اتحاد حال ایله واصل اولدی بو نعمته
بولدی صفا بی وجودی نائل اولدی صحبته
سجی تنزن فر تبلدی ایردی سرای وصلته

حصل توحید ایچره کیم پیوسته زنجیر اولدر
ایمه دنیای دونه جاهنه هیچ رغبتی
صدق واخلاص ایله سعی ایت قیل خدایه طاعتی
وار بحر دنتی بازه صامی لذتی
عشقله جاره ایسه زه ایله خواب وراحتی

ای عفوری طالب دیدار اولان شبکیر اولدر



وله

قلب اهل حالك ذکر وفکری دائما الله
ایچون عشق وشوقیله قلبدر لب ناله هرکاه
تجلی جمال لمعه بخش اولسه در ونکده
شهید هر جهته کورنش جمالك ثم وجه الله
بیلنلر کنت کنزك سرنی آکاه اولدی حقدن
انا الحق سرینی اخفا ایدر هر عارف بالله
محیط کل شیء وهو معکم رمزنی فهم ایت
سکاسندن ابرینه تا تجلی جمال الله
کیمه کیم جذبه عشقدن ایرشه محو ایدر کندینی
فنا اندر فنادن قد تبلد ابد اولور بقا بالله
صاحبك دل وجانی ایرشدی لذر توحیده
اکا بحر صفا لفدن کرمدر ابدی الله

وله

بجك استرسك اکر اسباب عشقك حالتی
الله ای دل بر بولده ایکی جهانك دولتی
بدجه بروراز ایله عشقا کبی استغنام اول
چکه ای دل عاقل ایسك کیمه نك ... منتی
وارلغك محو ایتمینلر غمدن ازاد اولدی
بد فنا اندر فنانك جکه بار محنتی
بیلمدیلر اهل حالك حالتی جون عوام
ایمه انلر ایله الفت بیره اورمه عزتی
کنج استغناده در عارف بیلورمی سر فرو
اهل دنیانك جکری عاشق اولان ذلتی
لطف واحسانه خدایا کنز لا یفنی دردر
بی طلب احسانی ایدرسك شیخ صامه نعمتی

وله

ایرشدی جانه ذوق وجد حالت
صفایاب اولدی دل الحمد لله
قیلدی پیرانك ارواحی اعانت
صفایاب اولدی دل الحمد لله
بنی قیلدی حریم وصله محرم
ایدرب عرفان وحدته مکرم
دلی فیضنله ایچه جون تبرك اکرم
صفایاب اولدی دل الحمد لله
بطانسی اولدی کثرت ایچره وحدت
لم یجرده داخی اولدی جانه وصلت
افندم ایلدی مزداد نعمت
صفایاب اولدی دل الحمد لله

کوکل وحدت میندن اولدی سرخوش
اولوب عشقکله دائم مست ومدهوش
حسامینك صفاسی ایلدی جوش
صفایاب اولدی دل الحمد لله

ولـه

بر نور الذات ذکر کله کوکل بولدی صفا
زرده وجدانیله کلدی جانمه بوی صفا
جیفهٔ دنیایه طالب الیه بالك اب فلکی
کیم ایده مولا لسکا لطف عطا
کر دیلرسك نسخه سندن علم الاسمایی کره
کل وجودك اوکرن درس عشقی دائما
آدم اول ادمدن اوکرن جملهٔ والقلوبی
نزل ایدر عشق بولنده جون ماسوا
عارف بالله بر اوله شجرجون مراد
والعه ایچره بوقلبی بولعه دردانجه مراد
صفحهٔ آیینه ده بر درولا الا ولا
آنت انا عرضادن الان درسی حسام
اولدی بو شله واری شرعلم انبیا

ولـه

دلده ذکر فکرك وارایکن سمهٔ خرمش اولدم
ویردی بقایه صبرم درد عشقکله نه خوش اولدم
آلدی برجام ابروعقل وفکرم باده نوش اولدم
کززکی کزی حالده عجب سوداپه دوش اولدم
کوزیمه ذره کلدی فنا افیمنده واری
رموز سر عشقی بله منی افسانه بشلامشی
تظلم ایتمکه حال دلی جانانه بشلامشی
بیلوری حاله عشق اول بنیه مردانه بشلامشی
بحرده بیلی کوردم عجب افغانه بشلامشی
ملکیم نوبهار اولمشی اوکینه دانشدی کلزاری
جهان بی ثبانك مبنی اصلا دلده یر ایتمز
بودهرك عرصه کاهنده دلا تخم صفا بتمز
کوکلدن اتش هجر وفراقك ای صنم کیتمز
حقیقت بیلی کوردم فنا کلزاره میل ایتمز
اوقدر نه بنی نوصیدك کسیه بده زناری



حسامی بیر وبیر اول فدا قیل جانك تحفه
اولشدر جان جانانه فدا قیل جانك تحفه
محبوب دنیا وعقبادن فدا قیل جانك تحفه
کل ابدی شمس تبریزی فدا قیل جانك تحفه
بر ایله بتش رجالی ویرملك بودر عشقده

ولـه

نه کبیکه مسلك عشقیله اولدی مسلك
عنصر دکل مزاجی به طاشدر یا خود جبالك
بحره دوشرسه عکسی کر الماس لعلك
غواص زهره کرهر اراول دلالك دلالك
زلفك نقابی اولدیسه نه له رویك مثالك
ظل همادن ابدی کندو به کولکه لك
سینه ده ایله کل حمرای فاشدی کمان
کیم نیرا هله طلوع صاحبه بر بلالك
جون شیخ حسامی مقصده سوردی بدرك
بدیه بدن صدری ایا عکرده آرك

ولـه

عاشقم اما که راهی یاره ایرشدر دینم
بیلم کلزار عجم خاره ایرشدر دینم
خیرودشر دنیاده بر تمییز بیر کامم بنم
حقی با طلدن بحوب اقراره ایرشدر دینم
اولمشم دنیا پرست بنی فارغ آزادیم
برقلعه ایچره واراولان هر داره ایرشدر دینم
کنز تك امداحی ویرمز ذرهم باکه کدر
بنی جناب حضرت غفاره ایرشدر دینم
جرمم ایچون رحمت رحمانه قیلدم استناد
رحمنی سبعه ایلمی ستاره ایرشدر دینم
علم ایله عینی الیقینه اولمشم رهبر حسام
راه حقده بنی هزار اسراره ایرشدر دینم

ولـه

اکسلدی دلدن کسل قیلدم بنمه سهو وزلل
طاعاته بومه وقت محل شمه تکرو انصافه کل
سهو بله قیلدق جمله خطا یا ربنا فاغفر لنا
تا کمرنه نه بو قیدر سودا شمه تکرو انصافه کل
حالك نوله یوم التناد ایدیسین اول کونی یاد
هیچ ایتدك نفسه جهاد شمه تکرو انصافه کل

توفیقکله ایله قوی باطنی هر الله المعین
شکر انصافه کل
هادی اوله شرع مبین اینشک اوله خوف ربه
ایله صای رقیب شکر انصافه کل
عفو خدای قیل طلب

وله

زهی مجنونکه نابر واصفای وصل لیلادن
زهی عاشقه که مستغنی تماشای تجلادن
جمال عشقی هر لحظه تفرج ایدی عاشقه
صقلی معنوده و زیبادن
عجبی اولسه حقت ارقی میدان عرفانده
اکیم بر نباب ایده نشان ماعرفنادن
تجرد بر سی ایله کذر غبابت قدنیاسندن
تکمل اولمان کوزلر تدرصدلادن
نقص دیکر اولمنزل جهانه نعیضیه
نه بیشم اولسون اکیم بقانز جمله شهادن
بنشی اولسون اکیم کدرین اولدی فی الله یتی
فنا تعریبه ای حمدی سواد العدم بتنه والعسودادن
بدری اغ اولسون انلکیم

نظیره اشرف زاده رومی
تخمیس های عشاقی

زدن اولمشم عاشقه بنم سرمست و سرگردان
سو بنم اننی عشقی دوکلمه ارسته عیان
بدکون میخانه دهره عجب کلدمسه بنی سکران
تجلی شوده دیدارک بنی مست ایدی حیران
انا الحق سرنی جاذب الحجون قلمدم پنهان
کی عشقیله تخمیر ایدی اودم باری
وجودم ابجره بربرجنق ادرکلمه اولورساری
نقلدن ماسوا کندی جسد دن اولدی عاری
عجب حیران و مستم کیم بلنره بلمدم باری
کدرم هر فنده کیم بقسه کورینور صورت رحمان



جمله اسرارم
ازشاهد عشقی در دوزن و دیوان
جانبنده تجلی سی کبره روی غیرت رعام
وارلدن آشنا نیه قو معدوم اولوب کام
بدنیمی کورلرن اول یارک نمو محو اولدی هب وارم
بغدادلدم فنا بردلدم بقاده اولمشم سلطان
بنم اول سرّ پنهانی بنم اول لذت جانی
بنم اول ترنم شانی ولایت نحتنک جانی
بنم هر آندم اول جانک جانی
بنم اول اب حیوانی بنم اول معدنک کانی
بنم اول دردلو درمانی بنم
بنم اول در بیهمتا بنم اول بحرلی پایان
وارم
ابدم بر وار ایدر روحم جهانی بر ایدن
اسرارم
طوندب آفاقی هب ندم طلوع دنیا یه
طبابم
کوکل بر وار ایدر عرشه بن ادبه صبح
الواغم
سماء سبع ایدرسم جهانه طولدی
مفردتد جمیعسی بنم تنرسده سرکردان

بنی مطلع کاشانه عناصر بنده بندر حاجز
سلیمان زمانم بنی بنم دستمده در معجز
دکل آصف اکر اجسم کتاب معرفتدن جز
بنم علم لدنمدن هزاران حفظ اولور عاجز
بنم هر بر تحقیقمدن نبیه بیک موسی ار حیران
بنم جسم دوکونکدن حکم بندر حکم
اکرچه صورتا احقر ولی معنیده بن اکرم
صفی صنعه بنی حادث که بنی وزن جمله دن اقدم
کوریکن صورتا آدم بنم امرمده در عالم
فلکلرده ملکلر هب بکا کمر سنده انس و جان
اکر بر زخم کی جانده دیرسم باد فی فم
مقتت اولشی اعضایه اکر دیرسم بادفی فم
رمیم اولشی عظامه هر اکر دیرسم باد فی فم
جود رسنی سنده بر کز اکر دیرسم بادفی فم
بالله اباده ریش اجه قوسی هو ده عریان

بنم نطقکه در انجمه جهانده سو یلنی سوزلر
بنم بانمده دریچه اشتیلکی کورن کوزلر
بنم لذرمله ظاهرا اولی لقب بشابنی ازلر
برای و بیل لذیلدزلر لذکیجه لر بوکوندزلر

باز و قشلر و کوزلر بنم امرمده دریکسان
جهانك انتظامی هب بنم قالمده درشخری
ورن علی هم ظاهر بنم حالمده درشخری
کنوز معه رضی جمله بنم المده درشخری
جهان طلسمنك بنی بنم المده درشخری

بنم بوکون بو صبه انده بنمدر طوبه جوکان
بنم عرشی بو حانه
بنم رزمی بو اکوانه بنم دولکی میدانه
بنم علی او عرفانه بنم رجی اوشاهانه
بنم جانی او جانانه بنم دوری بو دورانه
بنم شاهی بو صبانه

بنم جانی بو جانلاره بنمله دیریلور هر جان

بنم ذنب بی وار ایدن بو بازار ابجره کار ایدن
بنم کمرای خار ایدن نعیم دوامی نار ایدن
کمر شاهی ناصدار ایدن بنم بیماری زار ایدن
بنم منصوری دار ایدن بنم اغیاری یار ایدن

بنم هر رای وار ایدن سر کیدن وردوران
بنی اولدکز وار ایدم زاهد دکلدم ابه کلدن
درونم تحقیق فیخ اولدی نجاعتله بنی ذلدن
اولورسه اولدر انده فتحی حقا دائم لدنسکدن
دکلدم اوروصوردن نه طیراقدن باهود بیلدن

بن ایدرك وار ایدم ایردن هنوز بو غیدی بدازمانی
نه زاهد ابی آدم بنی منی کیف وکمانم بنی
نه تحت کی فلکانم بنی نه هنوز ابی فلانم بنی
نه قوقه و آسمانم بنی جهانسز بی جهانم بنی
زمانسز بی زمانم بنی مکانسز بی مکانم بنی

در عالمده هایم بنی بنم هر کوربنی کوران



صوراسك ابن عطام صامی بم صحه تحقی
بکلا صعه ارلا الکلر بنی کیمیم هم بر تحقیقی
نسبدن هم قتدایم کلامك شان تصدیقی
صورسن اشرف اوغلی بم نه رومیم نه ازبیقی

بنم ازل دائم و باقی کوردندم صورنا انسان

تمت الدیوان

بيننده قدر برابر ابتسه الوب ايكي ركعت باخود درت ويا الكي
وياخود سكز اوله تا ايكي ركعت ا سنده ايدر سلام نيته بيلدر
شرطي بودركه اولا برنجي ركعتده فاتحه شريفه وبرى عود باخود
بمقدار عود اخلاص شريفه اوقيوب وايكنجي ركعتده دخي
كذا فاتحه شريفه وبرى باخود بمقدار عود اخلاص شريفه
اوقيوب بعد التحيات سلام وير بلدر وتمام ركعت قيلار ايسه
ساترلري دخي بوسياق اوزره در اخلاص شريفه لري يدي
عود اوقيه سكره جانت بمقدار عود اوقيه سكره جانت لاكمه
عكره كه دعا اوقلمدر وشريف مذكور اوزره نمازي ادا
دنصكره بمقدار عود استغفر الله واتوب اليه ديبوب
دعا ايله جميع كناهدي عفو اولنور

برادرم فخر عالم صلى الله عليه وسلم افندمز حضرتلريني عالم معناده
مشاهده ايتمك ارضو ايدنلر ليله قدرده تعريف اولنان
صلوة واستغفار دنصكره بشيوز عود انا انزلناه
سني الى اخره قرائت ايدوب بعده يا الله
ذاكر بيك عود اوقورسه جناب رب العزت حضرتلري
تجليات الهيه سنده بر تجلي ايله عالم معناسنده مشرف
اولدر تمت

صباح نمازنده سنتي ايله
فرض بيننده اوقوناجق
دعادر

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ يَا
ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ
أَسْأَلُكَ أَنْ تُحْيِيَ
قَلْبِي بِنُورِ مَعْرِفَتِكَ
أَبَدًا يَا اللهُ يَا اللهُ
يَا اللهُ يَا بَدِيعَ السَّمٰوَاتِ
وَالْأَرْضِ

صباحلري نماز دنصكره
دوام اولنه

بسم الله خير الأسماء
بسم الله [illegible]
رب السماء بسم الله
الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ
شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ
وَلَا فِي السَّمَاءِ

---

اولاد صاحبي اولمق ايچون
عقيبنده اوقونه جق
دعادر
اللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ
التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ
آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ
وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ
وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا
الَّذِي وَعَدْتَهُ

حديث شريف
رَأَيْتُ أَهْلَ الْجَنَّةِ أَكْثَرُهُمْ فُقَرَاءُ
ديكر
رَأَيْتُ أَهْلَ الْجَنَّةِ أَكْثَرُهُمْ أَسْخِيَاءُ
ديكر
رَأَيْتُ أَهْلَ النَّارِ أَكْثَرُهُمْ أَغْنِيَاءُ
صدق رسول الله

حضرت ادم صلوات الله على نبينا
وعليه افندمز حضرتلرينك اولاد
لرينه بش شيء وصيت
بيورمشلردر
اولا دنيايه ابدا ميل وجت
ايتمامك
ثانيا خاتونلره سوز دينه هر
ايشده موافقت ايتمامك
ثالثا بر شيء ايشلمزدن اول
خاتمي ايوجه تفكر ايتمك
رابعا قلبكزده مضطرب اولديغي
ايشي ترك ايتمكلك
خامسا بر ايشي ايشلمزدن اول
ارباني ايله استشاره
ايتمكدر

[illegible]
اسم جلال دعا سيني بر كرهم
اسم جلال دعا جبار صوره
ارقه به البته جبار [illegible]
عفص ابدوب كاف [illegible]
رجب [illegible]
اجابه [illegible] جلال بولور
دعا اسم جلال بولور
بسم الله الرحمن الرحيم
اللهم اني اسألك بسم الله
الرحمن الرحيم الذي لا اله
الا هو الحي القيوم
لا تأخذه سنة ولا
نوم الذي ملأت
عظمته السموات والأرض
وأسألك باسمك
بسم الله الرحمن الرحيم
الذي لا اله الا هو
عنت له الوجوه
وخشعت له الأصوات
ووجلت القلوب
من خشيته
[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

ثنای بی عدد جناب خداوند احد حضرتلرینه که سراپردهٔ احدیتنده شمع وحدتی ایله زیور
نازنین جمال کثرت ایدی وصلوات لاتعد پیشگاه محبوب صمد حضرتلرینه که انوار جمالنی روشنا
بخشای خانهٔ وحدت ایلدی وسلام ابدال واصحاب مؤیدلرینه که هر بری درون پر نورلرینی مکتوم
اللهدن خلوت ایلدی بعده عزیز مرشدم قطب العارفین غوث الواصلین الشیخ السید محمد
جمال الدین عشاقی قدس الله سره الباقی حضرتلری برکون امتحان اذهان سالکین وامتیاز اذهان
عارفین داعیه سیله مانند لغز برقاچ کلام معارف انسجام آورده خامهٔ استفهام ایدوب
بر بیلک بیلک اولمه بیلک بیلک بر اولمه شمس ذره اولمه ذره شمس اولمه بیلانی قدمه
کرجکی قدمه اولمی قدمه اوطانمی قدمه ندر کلمات معارف غایاتنی ابراد بیورملریله اول اثناده
علی طریقة التعریف والاجمال خلاصه جوابلری رولنمه ازدی خامهٔ مقال اولنقدر رسیدهٔ حیز
استحسان اولنوب دارلقابه اشتغاللرینه نظرده برکیجه عالم معناده داخل بزم صحبتلری اولدوغمزده
کلمات مذکوره امثالی اولمدم ایدی اولمدم ایدی بلمم ایدی بلمم ایدی الغافله زیور زبان مقال ایدرك
لسان حال ایله بوندن دخی درجهٔ تضاددن کورینن عقدهٔ اشکاللرینك حل احالهٔ انامل اندیشه
عبد فقیر بر تقصیر قلمعله عبارت مذکوره دن اولمك اولمك بلمك بلمك بولمه بولمه
اولمه اولمه ندر سؤالی وارد اولمغین کلمات سابقه ولاحقه لرینك معانی فائقهٔ ای استمداد
روحانیتلریله آورده کلك املا قلنوب مدار مبدأ ومعاد دیو تسمیه اولندی اولا بر بیلك بیلك
اولمه وجه احدیت مرایای کثرتدن یوزنی کوسترمکده وجه احدیت اسما وصفات اعتبار اولنمقسزین
ذات حقدن عبارتدر مرایای کثرت ایسه برقاچ مرتبه دن اعتبار اولنور زیرا جناب حق کنز مخفی ایدی



واصف بی چون ذاتی مستغنی اوصاف ایدی چون اقتضا ایلدی علم ازلی که صفاتی اوله مرأت جلی یعنی
رونق شمع وحدت اوله نازنین جمال کثرت ایدی پس رتبهٔ اسمایه نزول که صفاتی اوله اکوانه شمول
مقتضاسنجه اولا بالذات ذاتنه تجلی ایلدکده ذاتنده اسما وصفاتنی مشاهده ایلدی پس معلوم اوله که
ذاتك بر صفت معینه ایله معینه وتجلیاتندن بر تجلی اعتبارنه اسم دیرلر مثلا ذاتك رحمته معینتنه
وتجلیسنه رحمن دینلور وقهریله معینتنه وتجلیسنه قهار دینلورکه سماسنك عینی وغیری اولمیان
اسم بو اسمایه تلفظ در بو خمسه اسماء ملفوظ ومکتوبه یه اعتباریله دکلدر که اسماء ملفوظ ومکتوبه یه
اسماء الاسما دیرلر وبعضلری صفته اسم دیرلر زیرا ذاتك اسماء متکاثره بیننده مشترکدر
واسماء تکثر صفاتك تکثری سببیله در وبو تکثر وعنده مفاتح الغیب لا یعلمها الا هو مفهومنجه
مفاتیح غیبدن عبارت اولان مراتب غیبیه اعتباریله در ومفاتح غیب وجود حضرة معانی معقوله دن
عبارتدر که شؤونات الهیه وتجلیات نامتناهیه انکله تعین بولدر وبر وجهدن تکثر علم ذاتی یه راجع
اولدر زیرا جناب حقك ذاتیله ذاتنی بیلمسی مرتبهٔ احدیتنده کمالات ذاتی اولان صفاتنی علم اجمالی اتمسنی
مقتضیدر بعده محبت الهیه ذاتك علی الانفراد تعین علمیه وعینیه ایله هر برنك ظهورینی مستدعی
اولمغین فیض اقدس قوابل اسماء متکاثره یه فیض بخش اولدوب ذات حق مرایای صفات متعدده جلوه کر
اولدی بو تعدد بیننده بر وهم عارض اولمیه که صفاتك ذاتدن تأخری سببیله حدوثی لازم کلوب صفات
حوادث محل اولنه پس مراتبك قبلیت وبعدیتی رتبه اعتباریله در زمان اعتباریله دکلدر حدوث
اقتضا ایله زمان ومکان انجق عالم شهادتده در مراتبده زمان ومکان اعتباری متصور دکلدر زیرا زمان
ومکانه خلقتك منتهای ظهور مراتبندن عبارتدر اول اجلدن منتهادن مبتدا اوزرینه حکم متصور دکلدر
مثلا جناب حق بو عالم امکانی خلق ایتمزدن مقدم ذاتنده خالقیت صفتیله متصف ایدی پس عالمك
حدوثی خالقیت صفاتنك حدوثنی ایجاب ایلمز بعده مرأت مثلی بر حقیقتده صفاتنی مشاهده یه
ارادت علیه ومحبت لم یزلیه سی تعلق ایتمکدن ناشی حقیقت محمدیه موجود اولوب انك موجودیتنده
مجموع اسما تحتنده بولنان حقایق وجود اجمالیله موجود اولدی بو مرتبه یه اعیان حقایقه علم الهیده
ثابت اولدیغیچون اعیان ثابته دیرلرکه اسماء الهیه نك ظلالی منزله سنده در بو مرتبه یه عالم لاتعین
وعما وغیب الغیوب وغیب مطلق وعالم لاهوت دیرلر پس حقایقه بو مرتبه ده مستعد اولدرین مقله

کوزیلک ایچون هربری لسان استعدادیله جناب فیض اقدسدن استفاضه واستمداد ایتدیلر فیاض
مطلق مسئولاتینه مساعده بیان بیورروب وما امرنا الا واحدة کلمح بالبصر امرینه آن واحدده جمله یه
رزق افاضه ایدوب هربرینک استعدادلرینک ظهوره کلمسنه نعمه ارادت علیه سی علم ازلیسنه
منضم اولمغله ناشی بیت ایدوب اظهارینی بالذات اولدی اول شفیع العرصات مؤداسنجه
حقیقت محمدیه نکدن عینیه ایرشوب حقایق علمیه دخی انک واسطه سیله مرتبهٔ عینیه
ایرشدیلر بو مرتبه ده حقیقت محمدیه یه روح اعظم ونور اقدم وعقل اول وقلم اعلا
اطلاق اولندیکه دورد دینلک مسماسی بردر مغایری اعتباریله بو اسمایله تسمیه اولندی
اول ما خلقه الله نوری واول ما خلقه الله روحی واول ما خلقه الله القلم واول ما خلقه الله العقل
فقال له اقبل فاقبل ثم قال له ادبر فادبر ثم قال وعزتی وجلالی ما خلقت خلقا اکرم علی
منک بک آخذ وبک اعطی وبک اثیب وبک اعاقب بدنک بیاننده در مثلا ظلمت عدمدن
نور وجوده ایرشدیکیچون نور اقدم دیرلر ن والقلم وما یسطرون مظهر نسخه دوات
فیض اقدسدن افاضه ونفس کلیه یه افاضه ده قلم مثابه سنده اولدیغیچون قلم اعلا دیرلر
وجود ایله عدم بینینده رابطه وحدوث ایله قدم تعلقنه واسطه درکه جنبتین اعتبارنده جانب
یمیننه که غیب مطلقه طرفیدر روح اعظم دیرلر وطرف یسارینه که نفس کلیه جانبیدر عقل اول
دیرلر پس اوراحدن عقل اول فوقنده اولانه روح دینلور وعقل اول تحتنده اولانه ملک دینلور
حقایق عینیه یه دخی بو مرتبه ده صورت ومثالدن مجرد اولدیغیچون ارواح مجرده دیرلر که اعیان
ثابته نک ظلالی منزله سنده در بو مرتبه یه تعین اول وغیب اضافی وعالم جبروت دیرلر پس
حقایق علمیه مرتبهٔ عقلیه یه تنزل ایله هربری مرتبهٔ عقلده کندی تعین عقلیه سیله ممتاز اولدب
صفات صحه اعیان ثابته وسلطه سیله مرآیای ارواح مجرده ده متجلی اولدی پس ارواح مجرده
بو مرتبه دن من وجه وطن اصلیسندن جدا ومنبع قدیمندن آواره وشیدا اولمغین جمعیت الستدن
باد وآتش افتراق ایله نالش وفریاد ایدوب یارب قنی اولدیکه زمان ایدی بو جانه ندرانکی اول
وصلت ایدی چشم جانه بر بزم ایدک اوز صفاکیم بر غیری هیچ عشاقه تماشای جمله بر بهانه
برنشئه ایدی جمله کی بو بزم صفاده لعب بادهٔ وحدت صونیلور ردی دل وجانه کثرت
بر غیری وحدت محضی ایدی ارعالم اثبات وجود ایتمکه بر یوق دکرانه هب غرق بنور احدیت
ایدی اشیا معدوم ایدی اعیانده تمیز مبانه مضامینی ایله بزم وحدتی خواستار وحقایق
وصفی طلبکار اولدقلرنده حضرت صمدیه ثواب واسطهٔ حقیقت محمدیه ایله ارواحه بو وجهله



خطاب بیوردیلرکه بزه وصلت بلدهٔ معموره یه یعنی عالم ناسوته وصوله نهکه منظور در
لکن سیز اول بلده یه وصول کرچه مقتضای استعدادیکز اوزره طرق شتابه ذاهب اولوب
راه صوابدن دور وهواکزی معبود اتخاذ ایدوب خوان وصلتمزدن مهجور اولورسز بیوردقلرنده
هربری لسان حال ایله یاربنا بزه بر راه نجات ایله هدایت ایله تایدل یا کلوب کنجه لر سمت
ضلاله مضمونیله طرق نجاتی طلب ایلدکلرنده بسط مقدمهٔ عقد ایچون استفهام تقریرایله
الست بربکم خطابی وارد اولدی یعنی سزک ربکز دکلیمی اعنی جمله کزک ربیسی بن اوزانه
من اتخذ الهه هواه ماصدقنجه هواکزی معبود اتخاذ ایدوب ومن اضل ممن اتبع هواه بغیر هدی
من الله ان الله لا یهدی القوم الظالمین ونفحه تقاضای استعدادیکز ایله هوایه تابع اولوب
طریق ضلاله کیتمیز بیوردقلرنده ارواح مؤمنین بلی جوابیله تصدیق ایلدیلر یعنی ربمز سنسن
معبود بالحق سندن غیری یوقدر دیدیلر پس بو اقرار ایله اولدقده تمهید قواعد جنان عهد ایچون
وان هذا صراطی مستقیما فاتبعوه ولا تتبعوا السبل فتفرق بکم عن سبیله ذلکم وصیکم به
لعلکم تتقون مضمون معجز مقرونیله اشعار امر وتوصیه بیوردی یعنی بزم خوان وصلتمزه
منتهی اولان طریقه امرکلیغی ایله انبیاء عظام علیهم الصلاة والسلام واسطه سیله کوسترد یکمز
طریقه مستقیم مظهر اسم اعظم مسلد اله یه کا اتباع ایدوب امرار ای ایله استعدادیکز کوسترد یکی
طریقه وصلتمزه روکردان ووادیی ضلالته حیران وسرکردان ایدراشته جناب صمعه بدامرایه
سزه توصیه وتنبیه ایدر اولدکه متقیدن اولهسز دیو وضع اساس عهد ایله خطر اتی اسس
بنیانه علی شفا جرف هار فانهار به فی نار جهنم والله لا یهدی القوم الظالمین الذین ظلموا
انفسهم بالانهماک فی اتباع الهوی مضامینی حقیقت آیتینی ایله طریق ضلالتدن تحذیر
وراه تقوایه سوق وتسبیر مساعده تشبیب قواعد میثاق ایدوب ان الذین یشترون بعهد الله
وایمانهم ثمنا قلیلا اولئک لا خلاق لهم فی الآخرة ولا یکلمهم الله ولا ینظر الیهم یوم القیمة
ولا یزکیهم ولهم عذاب الیم ماصدقنجه استبدال عهد ضمننده ایعاد عظیم ایله تهدید
واوفوا بالعهد ان العهد کان مسئولا امرنجه ایفای عهد امرنده کمال تنبیه وتاکید بیوردکده
ارادت قادر مطلقه ایله ارواح مجرده مرتبهٔ عقل اولدن منزل نفس کلیه یه تنزل
ایلدیلر بو مرتبه ده ارواح قدسیه عالم شهادتده ظاهر اولهجکی صورتی تمثل ایلدیکیچون
بو مرتبه یه عالم مثال مطلق دیرلر وشهادته ظهوری ممکن اولدیغیچون غیب امکانی دیرلر

تنكم موت اضطراري ايله روحك جسددن تعلقى منقطع اولدقده عروج ايلديكى عالمه غيب
مجالى ديرلر عالم شهادته عودتى محال اولديغيچون يعنى ارواح كلّيه‌دن ماعدا ارواحك عالم
شهادته عودتى محال اولديغيچون غيب محالى ديرلر زيرا ارواح كلّيى ايچون بروز ممكندر
عالم شهادته اختيار ايله غيبه دخوله وينه شهادته خروجه اقتدار بولنه اضطراري غيبه
دخولنده ينه شهادته بروزى متصور ديمك تناسخده خلافيه زيرا تناسخ جميع انبيا
واوليانك مردودى وحكماى فلسفيه دن بعضيلرينك قولكه خيالات باطله ونتيجهٔ افكار
فاسده لريدر اعنى ارواح كليه‌دن ماعدا ارواحك عالم شهادته عودتى محال اولديغيچون غيب
محالى ديرلر زيرا ارواح كليى ايچون بروز ممكندر عالم شهادتده اكينى اختيار ايله غيبه دخوله وينه
شهادته خروجه اقتدار بولدان اضطراري غيبه دخولنده ينه شهادته بروزى متصور در بونده
تناسخده خلافيه زيرا تناسخ جميع انبيا واوليانك مردودى وحكماى فلسفيه دن بعضيلرينك
قولكه خيالات باطله ونتيجهٔ افكار فاسده لريدر اعنى مثال مطلق ايكى قسمه منقسم اولوب
نزولده غيب امكانى وعروجده غيب محالى ديرلر اگرچه مرتبه اعتبار ايله ايكيسى بر در لكن
منزل اعتباريله بنفسه در زيرا نزول وعروج فقط مستند ايله در دعقل اوّل تحته اولديغيچون
عالم ملكوت ديرلر وجسددن مجرّد اولديغيچون نفوس مجرّده ديرلر كه ارواح مجرّده نارة
ظلالى منزله سنده در كه وجوده ارواح قدسيه مراياى نفوس زاكيه ده منعكس انداز اولدى
بعده تقاضاى اسم ظاهر ايله وجود مجرده واسطهٔ طبيعت كليه ايله جسم كليه تنزل وبسائط
افلاك وعناصردن عبور ايدرك وبسائطدن نبات وحيوان ايله رتبهٔ صورت انسانيه يه
ايرشديكه نفوس مجرده نك ظلالى منزله سنده در يعنى صور نورانيهٔ نفوس مجرده مراياى
قوالب بشريه دن صورتنما اولدى پس هر بريتك ناصيهٔ حاللرنده فيض الٰهى ايله انوار
حقيقتلرى لمعان ايدوب فيض خدا قوالب متعدده دن هويدا اولديكه بومرتبه يه عالم شهادت
مظاهر وعالم ملك وعالم ناسوت ديرلر پس حقيقت انسانيه مراتب كليهٔ مذكوره ومحاذات
لا يحصاده نامذكوره يى عبور اثناسنده نيجه حالات عجيبه وصورت غريبه يه دوچار
اولوب برحالدن برحاله عبور وطوردن برطوره مرور ايله بزم ازلى وعهد لم يزلى
اندازهٔ وادئ نسيان ايدوب كندى حقيقتندن محجوب ومغبون اولدى اشته بر بيلك





تبارلعه كلامنك مختصرجه شرحى بودر وبيلك بيلك برابطه حجب كثرتى رفع ايدوب
مرتبهٔ احديته ايرشمكدر يعنى سالكه دم وحدتدن حجب كثرتى رفع ايچون مجاهده ورياضت
واسماء الٰهيه يه مداومت ايله مظاهر اعياندن ازالهٔ تعشق ايدرك منازل نفسك
سفر ومقامم قلبه كذر ايدوب اندن مقام روحه ونهايت واحديته واصل واندن فرق
ايله جمع وحضرت احديته متوصل اولدقده كان الله ولم يكن معه شى حقيقتى روزنما
والآن كما كان سرّى هويدا اولمغه اشارتدر ماحصل كلام حقيقت انسانيه بزم وحدتدن عالم
كثرته وغيب مطلقدن شهادت مطلقه يه تنزل ايلديكى مراتب مذكوره يه ترقى ايله ماواى
قديمنه عروج ورجوع متديمنه ولوج ايتمكدن كنايه‌در كه سالك اثناى سلوكده مثنوى
جيست توحيد خدا آموختن خويشتن را پيش واحد سوختن مقتضاسنجه آتش قهر
جلال واحد ايله دارلعه برده ثريى سوزان ايدرك قلب سالك مكاشفهٔ اطوار ايله
اشباده قيومت حقى تيقن ايدوب لا حول ولا قوة الا بالله سرينه عارف وكندى قدرت
وقدرتندن تبرّى ايله ما من دابة الا هو آخذ بناصيتها ان ربى على صراط مستقيم آخذيكه
زمام اختيار عبادى يد قدرت هاديه ايكى تحقيق وربك يخلق ما يشاء ويختار ما كان
لهم الخيره مظهرن حقيقت مفهومنى تدقيق ايتمكيى افعال عبادى فعل خالقده افنا ايله
مظهر تجلى توحيد افعال اولدر بعده لقد كنت فى غفلة من هذا فكشفنا عنك غطائك
فبصرك اليوم حديد ونفحه كشف غطا موجب تميز خطا اولوب روح سالك شاهدهٔ
انوار ايله واحد مطلق كمال واحديتى ازوره كهودندن ناشى صفات ممكناتى صفات
واجبه ده افنا ايله مظهر توحيد صفات اولوب بعده سر سالك معاينهٔ اسرار ايله داور
سراپرده يكتايى يعنى ذات بيچون ولى همتايى كمال احديتى ازوره تحقيق ايدوب
اسقاط اضافات ايله احديت ذاتى توحيد وتجريد ايله كل من عليها فان ويبقى وجه ربك
ذو الجلال والاكرام حقيقتى بوزكوسزده وجه فانى مجازيدن اغماض ووجه باقى
حقيقى تماشاسنده حيران اولوب ذوات موجوداتى ذات حقده افنا ايله مظهر تجلى
توحيد ذات اولدر واصطلاح صوفيه ده تجلى تعميم صفات بشريه نك غيبتيله شمس
حقيقت حق منكشف ومتجلى اولمقدن عبارتدر ... واستتار صفات بشريه نك

ظهوری وظلماتنك زائلی ایله نقدر حقیقت محتجب اولمقدن کنایه‌در و دیلمشدر که
التجلی رفع حجب البشریة لا ان یتلون ذات الحق عز وعلا والاستتار ان تکون البشریة
حائلة بینك وبین شهود الغیب یعنی تجلی بشریت حجابلرینك رفعیدر خلق اولنمه‌که
تجلی تلون ذات حق جل وعلا اوله واستتار شهود غیبه ایله سنك بیکده بشریت حجابی
حائل اولمقدن کنایه‌در که تجلی مراتب توحید اوزره اوچ قسمدر برینه تجلی توحید افعال
وبرینه تجلی توحید صفات وبرینه تجلی توحید ذات دیرلر نتکم اول ستیه طائفه جلیله
بو مراتبك تفصیلنی لسان عربی ایله بیان ایدوب بیورورلر فالسالك فی المرتبة
الاولی یشاهد مؤثریة الله تعالی فی العالم وخلقه وایجاده ایاه فیستر علیه
افعال العباد فلا یجد لهم فعلا فیحتاج غایة الاحتیاج الی مرشد کامل وشیخ ناصح
لیعلم الاستدلال علی الافعال الاختیاریة ویزیل شبهته حتی لا یذهب الی المذهب
الجبری الباطل وفی المرتبة الثانیة یتجلی له صفات الله القدیمة فاذا شاهد الصفات
القدیمة فیستر علیه الصفات الحادثة ویجعل نفسه ووصفه ویزعم ان له القدرة
الکاملة والعلم الکامل وسائر الصفات القدیمة فینسی العبودیة ویدعی الربوبیة
فیحتاج فی هذه المرتبة زیادة الاحتیاج الی الاستدلال علی نفسه ووصفه لئلا یذهب
الی مذهب الوجود بین الملحدین الضالین المضلین وفی المرتبة الثالثة یتجلی له
ذات الله تعالی ویکون اهل الوحدة محجوبا عن الکثرة غافلا عن فعله ووصفه
محتاجا اشد الاحتیاج الی الاستدلال علی وجود الکثرة ووجود فعله ووصفه
ونفسه حتی یمیز الواجب عن الممکن ترجمه یعنی سالك مرتبهٔ اولاده
جناب حقك عالمده مؤثریتنی وخلقنی وکندینك ایجادینی مشاهده ایلدیکی
حسبیله افعال الهیه افعال عباد مستور اولوب افعال عبادی بوله‌مز بو مرتبه‌ده
سالك بر شیخ ناصحه غایت احتیاج ایله محتاج اولور که افعال اختیاریه اوزرینه
استدلالی اکا تعلیم ایدوب شبهه‌سنی ازاله ایلیه تا که مذهب جبریهٔ باطله ذاهب
اولمیه نتکم حسن بصری رضی الله عنه زمان سعادتلرنده قدریه ایله جبریه نك
جنکلرنده نزاعلری سرحد فصلی تجاوز ایلدیکنده ثانی حسن بصری حضرتلری





ذنتینی منه کرتین نزاعلری امام حسن رضی الله عنه افندمز حضرتلرینك پیشکاه
دولتلرینه عرض واعلام وسر رشتهٔ نزاعلرینی فصل ایچون استعلام ایلدکلرنده
هر کیمکه قدر خیر وشر خداوندن اوله دیمه ایمان کتورمیان کافردر وهر کیم معاصی
خدایه حواله قلسه فاجردر یعنی انکار تقدیر مذهب جبردر پس عبد عاجز
محض وجناب قادر ذوالاقتداردن استطاعتی حضاری کندی کسبنده مختاردر ودین
اسلام جبر ایله قدر بیننده‌در دیو تصریح ایلشلردر واشعار بیورمشلردر
ومرتبهٔ ثانیه‌ده جناب حقك صفات قدیمه‌سی سالکه متجلی اولمقدن ناشی صفات
قدیمه‌یی مشاهده حسبیله تجلیٔ صفات مستور اولوب کندی نفسنی ووصفنی بالذات
قدرت کامله وعلم کامل وسائر صفات قدیمه کندینك اولمغله عبودیتی اونودوب
ربوبیت دعواسنه بتلا بو مرتبه‌ده سالك بر مرشد کامله زیاده محتاجدر که نفسنه
ووصفنه استدلالی اکا تعلیم ایلیه تا که وجود بین ملحدین ضالین مضلین
مذهبنه ذاهب اولمیه ومرتبهٔ ثالثه‌ده ذات حق سالکه متجلی اولمغه حسبیله فعلندن
ووصفندن غافل وکثرتدن محجوب اولدیغی حالده اهل وحدت اولور بو مرتبه‌ده
دخی سالك فارس میدان سرعیف وواصل کنز حقیقت بر پیر کامله ومرشد مکمله
محتاجدر که وجود کثرته وکندی فعلنه ووصفنه ونفسنه استدلالی تعلیم ایلیه حتی
ممکنی واجبدن تمییز ایلیه بیورورلر خلاص جسمی وحسی عالم ناسوتده سیران
ونفسی وخیالی عالم ملکوتده طیران وعقلی وروحی عالم جبروتده جولان ایدوب
عینی ثابته‌سی وسری عالم لاهوتده حیران اولدیغنه رمز واشارتدر اشته
بیانه بیان بر اوله کامنك مختصرجه رموزات واصطلاحاتی بودر اولدکه
جناب فیاض مطلق حق الیقین ایله برلکه ایرشنی قوللرینه ملهم ایلیه امین
شمس ذره اولمه شمس حقیقت وحده مشاهده ذرات کثرتدن طلوع ایتمکدر
شمس حقیقت وحدت مرتبهٔ حقیقت محمدیه دیه عبارتدر زیرا نور اطلاقی اول مرتبه
صحیح اولور اول اجلدن نور افندم وفیض قدسی دیرلر ذرات کثرت ایسه

برقاج مرتبه دن اعتبار اولنورکه انوار شمس حقیقت محمدیه ذرات ارواح قدسیه ده تابان
وارواح مقدس نفوس زاکیه ده لمعان ونفوس ظاهره قوالب عنصریه ظاهره دن نمایان
اولمقدن عبارتدر اول اجلدن حقیقت محمدیه یه ابو الارواح وحقیقت الحقائق دیرلر
اشباح کثیفه ارواح لطیفه نك ظلالی منزله سنده در نتکم جناب حق ولله یسجد
من فی السموات والارض طوعا وکرها وظلالهم بالغدو والآصال قول شریفنده اشباح
کثیفه یی ظلال ایله تشبیه بیورمشدرکه ارواح قدسیه جبروتیه ونفوس ظاهره ملکوتیه
واجسام کثیفه ناسوتیه مرتبه الٓهیه ده خلافت ازلیه ایله مستخلف اولان حقیقت
محمدیه یه اطاعت وانقیاد ایله ذروز شبه ذات حقه مطیع ومنقاد دیرلر دیمك اولور
من یطع الرسول فقد اطاع الله قوله شاهد عادل بتره دخی الم تر الی ربك کیف
مد الظل ولو شاء لجعله ساکنا کلام معجز نظامنه اتفاق محققین اوزره وجود
کثیف عنصری یی ظله تشبیه ایدوب بیورر حبیبم کورمدکی ربك خلقی نه کیفیت
ایله مد ایلدی یعنی نور شمس حقیقتك واسطه نفوس مجرده ایله ظل اشباح عنصریه یی
نه کیفیت ایله مد ایلدی زیرا ظلك مدی بر نوره ونور ظل جنبنده بر شخصك
توسطنه مد متوقفدر که اول شخصك خلقی اول نور مدایله اکر جهان امکانیه
نك علم ازلیده بالقوه سکونته مشیت ازلیه سی متعلق اولسه علم ازلیده
بالقوه ده ساکن قالورلردی لاکن حکمت علیه سی قوه دن فعله کلمه لرینی مقتضی
اولمقدن نشئی امتدادلرینی مستدعی اولدی واشرقت الارض بنور ربها مفهومی
حقیقت ملزوم منبه انوار شمس حقیقت وحدت ضیابخشی اراضی ابدانکنه
اولدی اشته شمس ذرا اولمه کلامندن مخصوص تشبیه وتوضیحی بودر و ذره شمس
اولمه ذره وجود مفهوم انوار شمس حقیقتنده محو ومبدل اولمقدن عبارتدر
یعنی ظلمات وجودات موهومه یی انوار شمس حقیقت ازاله وافنا ایلدکه
وجود حقانی اعطا ایله قیود اوصاف بشریتدن ازاد وعالم اطلاقده
اوصاف الٓهیه ایله برمراد اولمقدن کنایه در نتکم جناب حق کلام قدیمنده ظل
مصطلح مذکوردن ظل لغوی یه انتقال وجهیله ثم جعلنا الشمس علیه دلیلا
ثم قبضناه الینا قبضا یسیرا بیورر یعنی نفسده اولان شمس حقیقته



وظلالی منزله سنده اولوب وجودات موهومه افاده اولدن شمس وظلی دلیل قلدق تاکه
امر معانی ومعقولات صور ومحسوسات ایله استدلال اولنه اندن صکره اول ظلی برقبض یسیر
ایله یعنی تدریج ایله قبض ایدوب درجه استوایه ایرشدیردك پس شمس حقیقت دخی طلوع
ایدنجه اشباح اطلوعنده ظل وجود موهومی یعنی واسطه حجابی حدثوتی افزون اولوب کثیف
خلقتدن غیره نسبت کوره من شمس روحی برفتوحی بالای معرفت الٓهیه یه صعود ایدنجه ظل
وحجابی محو ومنقص اوله رق حد استوایه ایرشور اعنی محو وجود موهوم ایدر فنا
فی الله منزلنه ایرشوب کوزینه اشیادن اکثر کورنمز اولور یوم تبدل الارض غیر الارض
والسموات وبرزوا لله الواحد القهار حقیقتی یوز کوستروب بعده تکمیل مراتب قصور
وجمیع اسما ایچون امداد ظل وجود موهوبه حقانی ایله کثرته سیر وحدتی مشاهده ایدوب
جمیع اسماء الٓهیه یه مقام قلبی جمع ایدرکه ان الله خلق آدم علی صورته وتخلقوا باخلاق الله
بو معنایه اشارت والرحمن علی العرش استوی بو محلدن کنایه در اشته ذره شمس اولمه
کلامندن مخصوص تعبیر معناسی بودر اولدکه شمس حقیقت محمدیه مظهری ومخزن خانه
قلبینی اشراقه ایله ظلمت جهلدن خلاص وعبد خاص ایدوب قربه حقده ریبه درجه
اختصاص ایلیه بیلدی قوله جمیع کتب منزله فرض عینیدر یعنی ادیان متنوعه دن
بر دین وملل مختلفه دن بر ملت یوقدرکه انده یالان سویلمك جائز اوله جملسنده کذب
حرامدر پس حرامی ترك ایلمك فرض عینیدر مکر ضرورت برتأویل ایله جائز اوله الضرورات
تبیح المحظورات وفقنجه دروغ مصلحت آمیز از راست فتنه انکیز حدیثنه داخل اوله
کرچکی قوله حقیقت حالی نااهلنه کتم واخفادن کنایه در یعنی اسرار خفیه الٓهیه یی
حقیقتی اوزره تیقن ایتکه حوصله استعدادی متسع وخانه قلبی منشرح اولمیان
کسنه افواه ناسدن والسنه ملاحده دن استماع ایله اسرار خفیه یه ماثر بر نسنه
سواد ایلدکه کلموا الناس علی قدر عقولهم امرنجه حقیقت حالی اول کسنه دن کتم واخفا
واستعدادنجه تأویل وتوجیه ایله تسلی اتمکدن کنایه درکه اول کسنه یه محض رحمتدر
زیرا نا مستعد اولان کسنه طفل شیر خواره مشابه سنده در مثنوی طفل را کر نان دهی
بر جای شیر طفل مسکین را ازان نان مرده کیر مقتضاسنجه طفل شیر خواره غذای
مردان اولان نانی ویرسك عدم ضیاع حوصله استعدادندن ناشی بیچاره جان
ویرر نا مستعد دخی بویله کبیدر زیرا بالخارجه یا خود الحادی مقتضی اولورکه
ایکیسی دخی هلاکی مستلزمدر چونکه مداومته برهین وریاضات وملازمت
اسما ومجاهدات ایله حوصله استعدادی کشاده وشمع جانی صحرای معرفت
الٓهیه یه اماده اوله بحسب الاستعداد اشعار حقیقه مبدأ ومعاد اولنور

بوكتم واخفامقدمجه ذكر اولندوغى اوزره امور ظاهريه ده دخى جاريدر ودخى بر اعتبار ايله
بلالردن مراد دنيا وكرجكدن مراد عقبا اولوب ايكيسندن دخى ترككى آرام اولمقدن
عبارتدركه الدنيا حرام لاهل الآخرة والآخرة حرام لاهل الدنيا وهما حرامان لاهل الله
مضمونته اشارتدر اشته بلانى وكرجكى قوم نك معناسى بودر واولمك كل نفس
ذائقة الموت ذوقى عامدر جميع حيوانه شاملدر الموت هو صفة وجودية خلقت
ضد الحيوة يعنى موت حياتك ضدى اولان بر صفة وجوديه مخلوقه دركه بنيهٔ وجود
حيوانيتك فسادندندر و باصطلاح اهل الحق قمع هوى النفس واصطلاح اهل اللهده
موت هواى نفسى قهر ايدوب انى خوار و ذليل ايتمكدن كنايتدر وهذا فى الاصل نفسك
شهوته ميلندن عبارتدر صكره بيل عشقه دخى استعمال كثير اولدى نتكم فمن مات عن هواه
فقد حيى بهواه دينلشدر يعنى هواى نفسدن مرده اولان هواى عشق الهى ايله زنده
اولور پس بو موت مصطلح بر قاچ نوعدركه برينه موت احمر وبرينه موت ابيض
وبرينه موت اخضر وبرينه موت اسود ديرلر الموت الاحمر مخالفة النفس يعنى موت
احمر مخالفت نفسدن عبارتدركه كويا مجاهد فى سبيل الله اثناى جنكده خون اعدا ايله
آلوده وقتيل زمان اولدوغى كبى سالك دخى جهاد نفسده كويا اكا همرنك در ديمك
اولور مخالفة نفسده نه قانلر يدو دوب چشم ضد دنيا شنيدن نه خون جكرلر نثار ايتدكلرى
اربابنه معلومدر والموت الابيض الجوع لانه ينور الباطن ويبيض وجه القلب
يعنى موت ابيض اچلقدن عبارتدر زيرا اچلق باطنى تنوير ايدوب وجه قلبى تبييض
ايدر اول اجلدن فمن مات بطنته دينلشدر يعنى بطنى جوع ايله مرده اولان فطنتى زنده
اولور اعنى باطنى مزاحمهٔ نادن خالى اولانك جانى زيركلك ايله مالى اولور
والموت الاخضر لبس المرقع من الخرق الملقات التى لا قيمة لها لاخضرار عيشه بالقناعة
يعنى موت اخضر آلتمش قيمتسز پاره لردن بمالو خرقه كيمكدن عبارتدر قناعت ايله
اخضرار عيشندن اولدرى اخضر ديرلر والموت الاسود هو احتمال اذى الخلق
وهو الفناء فى الله كشهوده الاذى منه برؤيته فناء الافعال فى فعل محبوبه يعنى
موت اسود احتمال اذيت خلقدركه فنا فى الله عبارتدر كويا فعل محبوبدن
مشاهده ايدوب تحمل ايدر پس اولمكك معناى ظاهريسى ضد حيات اولان
صفت وجوديهٔ مخلوقه نك نفسه اعنى روح حيوانيه يه عارض اولمسندن عبارتدر

بو معنا

حضرت شيخ الاكبر قدس سره الاطهر
فتوحاته بيوررلركه موت كنيتك
حس مطلقدن حس مقيدكى جزويدن
عبارتدر زيرا اوله كه كبيدر موت الانتقال و
زيرا اندم عالم حسدن عالم خياله و
حس مشتركه انتقالدن عبارتدر يتيسى
الا سببدن نائم اولمدن دنيكى ميكت
كوره تبت موتدن دنياده كبى كلكى
ريتيسى كوره ريكى اورتوپدن صكره
ريتيسنه ملاقى ويرمكله نائمك خلافنجه
يعنى لدوقده نائمك سماع ايرشمك
زيرا نائم بر اهل ستاير ايال اولنور
انتقاظه اجليمدن انتقاظ ايله ايال اولنور
واكر ملاقات قايدن انقضا ايدرب
وحال بقايه رد اولنور
انك حكمى يتيشك قيامت كوندنه
يعنى حكمده در اكا لقاء الله حجاب
واقع اولمز نائمك استغفاظى
حالنده اولدوغى كبى نائم ايله
قاسيك رؤيتى



بو معناده جميع خواص وعوام مشتركدر واولمكك معناى اصطلاحيسى انواع شدائد
مذكوره ايله نفسنى قهر واعدامه صرف همت وحيات ابديه يه ايرشمكه بذل مسكنت
سالك فنا فى الله منزلنده نفسنى درجهٔ افنايه ايرشمكدن عبارتدركه بو معنا
ارباب سلوكه خاصدر واولمك معناسى المؤمنون لا يموتون بل ينقلون من دار الفناء
الى دار البقاء ونتيجه سالك موت مصطلح مذكور ايله درجهٔ فنا فى اللهه ايرشدكدن
صكره حيات ابديه ايله حى اولوب اولمكدن خلاص وبقا بالله منزلنده باقى وپايدار
اولمغه اشارتدر نتكم شيخ اكبر قدس سره الاطهر تعلمنا بلا حرف ولا صوت قرأناه بلا سهو
وقدت محبينا بلا احضار موت فهذا من جنون العشق قسم قول شريفنده علم الهى يى
معلم حقيقى اولان علام الغيوبدن بلا حرف ولا صوت تعلم وبلا سهو وقدت قرائت
ايله بكمز اجلدن موت اضطرارى اولمقسزين موت ارادیدن صكره حيات ابديه ايله حى
اولدوقده بو مذكورات اقسام جنون عشقدن بزم امثالمزه مخصوص بر قسمدر ديو حيات
ابديه يه ايرشدكلرينى بيان بيورمشلردر حضرت مولانا قدسنا الله بسره الاعلى دن
كل نفس ذائقة الموت ايله المؤمنون لا يموتون بيلرينى توفيق ايچون سؤال اولنمش
بربرينى مناقض دكلدر زيرا كل نفس دينلمشدر كل قلب وارد اولمشدركه درجهٔ تضاددن
بربرينى مناقض اوله بيورمشلر يعنى شراب موتى باقى حال مذاق نفسه اشراب ايدرلر
ساغر موت ايسه دائرهٔ قلبه دائر دكلدر فنادن بقايه انتقال ايدن قلبدر ديمك
اولور اوله كه حضرت خلاقه ارباب قلوبه الحاله ايدوب حيات ابديه ايله قيود موتدن
اطلاق ايليه وبلكه كشى كندى حقيقتنى اكلمقدر زيرا من عرف نفسه فقد عرف ربه مفهومنجه
معرفت نفس مستلزم ربدر حضرت بايزيد قدس سره الرشيد بيورمشلركه مطلوبم اولان
جناب حقه ايردم اولدوزسنه انواع مجاهده ورياضت ايله طلب قيوسينى بكلدم بعده
پردهٔ هستى مرتفع اولدقده كوردمكه وراى پردهدن ينه بايزيد ظاهر اولوب
بايزيده تجلى ايلدى نظر امعان ايله تدقيق ايلدم معناى بايزيددن زوغما اولان
صفات رب حميد ايمش اول معناى بايزيدى بعده جناب رب مجيد بيلوب من عرف
نفسه فقد عرف ربه معناسنى تحقيق ايتدم پس اهل الله عندنده علم حق بلمكدن عبارتدر
يعنى رفع حجاب هستى ايله حقيقتى وحقيقتده صفات حقى اكلمقدر اوله كه نور
اجلاى هدايت ساحهٔ درونمزى مجلا وضياء معرفت خانهٔ قلبمزى روشنا ايدر

کندی حقیقتنه آشنا ایلیه امین . و بیلمک علم اللهه نهایت اولمدیغن عبارتدر ماعرفناك
حق معرفتك یا معروف ایله معروف و موصوفدر . اعرفکم بنفسه اعرفکم بربه
تفصیلنجه معرفت الهی مالا یتناهی اولدیغی فوق کل ذی علم علیم فوقنه ایریشن
هو کالعلم وفوق ماالعلم اعترافله نهایت علمه رهیاب اولمدیغنی اشعار ایدرلر
یعلم مابین ایدیهم وماخلفهم ولا یحیطون بشیء من علمه الا بماشاء کلام معجز
اداسنجه مشیئت حق تعلق ایتمدکجه علم اللهدن برشیئه احاطه حد امکانده
اولمدیغندن علم اللهده هرکس عجز وقصورینی اظهار ایدر بس بر بیلمک عدم امکانی
اکلدیغی بیلمک دکلدر بلکه بیلمکلک بیلمسیدر نتکم حضرت شیخ محیی الدین قدس سره علم العلم
هو الجاهل عن العلم بیورر یعنی بیلمکلک بیلمهسی بیلمکدن بیلمکدرکه انقطاع یدندن
معرفته نتیجه ویرمکدن عبارتدر . ولعلمه شهود عیان ایله حقی کورمکدر
حضرت شیخ اکبر قدس سره الازهر فتوحاتده الانوار شهاده والحق لذر . ومن حیث تجلیه
فی الصور یشهد ویری ولکن لایری الا فی رؤیة الرائی بیورر یعنی انوار شهادتده
وحق لذر در وصورده تجلیسی حیثیتدن رائینك رتبهء استعدادینه کوره
حقی مشاهده ورؤیت محققدر والحاصل قدجاءکم بصائر من ربکم فمن ابصر
فلنفسه ومن عمی فعلیها مؤداسنجه آثار فیض خدا مظاهر اشیادن هویدا
اولدیغی بصر بصیرت ایله مشاهده ورؤیتدن عبارتدر نتکم قاضی بیضاوی
رحمة الله علیه سورهء فاتحهده ایاك نعبد وایاك نستعین تفسیرنده غیبتدن
خطابه التفات تعلیلنده خوطب بذلك ای یامن هذا شأنه نخصك بالعباده
والاستعانه لیکون ادل علی الاختصاص والترقی من البرهان الی العیان
والانتقال من الغیبة الی الشهود وکان المعلوم صار عیانا والمعقول مشاهدا
والغیبة حضورا بنی اول الکلام علی ماهو مبادی حال العارف من الذکر والفکر
والتأمل فی اسمائه والنظر فی آلائه والاستدلال بصنائعه علی عظم شانه
وباهر سلطانه ثم قفی بما هو منتهی امره وهوان یخوض لجة الوصول ویصیر
من اهل المشاهدة فیراه عیانا ویناجیه شفاها بیورر یعنی الحمد لله قولی عارفك
مبادی حالی اولان ذکرینه ورب العالمین قولی فکرینه واسمائنه تأملنه و
الرحمن الرحیم قولی نعم جلیله سنك نظرینه ومالك یوم الدین قولی عظم شانی

وباهر



سلطانی اوزرینه صنایعیله استدلالنه مقابل اولدیغی و ایاك نعبد وایاك
نستعین قولی عارفك منتهای امری اولان بحر وصلته دالدیغی ارباب مشاهده
دن اولمسنه وحقی عیانا کوروب شفاها مناجات ایتمسنه مقابل اولمشدر
و اهدنا الصراط المستقیم تفسیرنده فاذا قاله العارف الواصل عنی به ارشدنا
طریق السیر فیك لتمحو عنا ظلمات احوالنا وتمیط غواشی ابداننا لنستضیء بنور
قدسك فنراك بنورك بیورر یعنی عارف بالله وواصل الی الله اولانکسی اهدنا
الصراط المستقیم دیدیکی زمانده طریق سیرت فی اللهی بزه ارشاد ایله ظلمات احوال وغواشی
ابدانیمزی ازاله وبصر بصیرتمزی قدسنی حواله ایله تاکه سنك نورکله سنی کورهلم
دیمك مراد ایدرکه ماریت شیئا الا ورایت الله بعده حقیقتنه اثردن مؤثره
استدلال قبیلندندر نتکم حضرت شبلی قدس سره العالی نظم اولدیلی هر ذرهدن
مهر جمالی آشکار دیدهم عینی مؤثر کورر بنور هر اثر عارف باللهی محجوب ایلمز ملوی
شعلهء شمشیر مهره ذره اولدیغی سبب کلام معارف اثر ایله بو معنایی خبر ویرمشدر
اولکه لذر یعنی بصر بصیرتمزی بر لذر وکحل مازاغ البصر چشم حق بینمزی لذر
علی لذر ایدوب کما هو حقه مشاهده ورؤیت ایله قلب حزینمزی مسرور ایلیه
و بدلمق کنه ذاتی ادراك محال اولمقدن عبارتدر حضرت شیخ اکبر قدس سره الازهر
فتوحاتده الاسرار غیب فلها الهویه فلایظهر الهویه ابدا فالحق من حیث الهو لایشهد
والهویه حقیقته بیورر یعنی اسرار غیبدر وهویت اسرار انجیلدرکه ابدا ظهور و
شهودی ممکن دکلدر بس حق هویتی یعنی حقیقتی حیثیتندن مشاهده ورؤیتی
منصور دکلدر العجز عن درك الادراك ادراك مقتضاسنجه کنه ذاتی ادراك
العجز ذاته بالکه مخصوص ایدیکی بجزوم عقل دراکدر یعنی جاسوس خیال نامدار حواله
سرحد ذاته کیرمه بعیه الاحتمالدر لاتدرکه الابصار وهو یدرك الابصار
وهو اللطیف الخبیر بو مجرای لطافت احتوای اشعار ایدرب تفکروا فی آلاء الله ولا
تتفکروا فی ذات الله مفهوم حقیقت مقدرسنجه بحر افکاره دوشوب حکم امالك
نکتهء جون وچرادن الجك کنه ذاتینه ایریشمز اوهام نتیجه بدراجر خاصی ایله عام
لکن خواصك تحیری عوامك تحیری کبی قنغی جانبه توجه ایدهجکنی بیلممك دکلدر

مثنوی نی چنین حیران که پشتش سوی اوست بل چنین حیران وغرق ومست دوست
ترجمه اویله حیران صنمه کاوله ارقه سی دوندرمش بلکه حسن وجه باقی یه دالوب غرق اوله
مفهوم منیفه حفا صنع تحیری بر تحیر درکه مستلزم عدم رتب ذنبی عملاً تحیر قبیل
قول شریفیله بو تحیر اراده اولنمشدر زیرا ارباب قلوبک منزل اخری حیرتدر
نتکم سامی مرحوم ترکیب بندنده بو حیرتی تفصیل وبیان ایلمشدر ای ذره ده
هستی افلاک وعناصر فیاض وجود صور آرای مظاهر ذاتنده هر مشکل سربسته ایجاد
بخشنده اسرای خفای ضمائر بلکده کمالاتکی باد کل حیرت عقل حکما وعلی اهب متحیر
جنبش نظر عقده تماشای جماله جلکده اضافات ونسب پرده ساتر ای مدعما برفع
اطلاق جمالک هر ذره ده پنهان نه هر ذره ده ظاهر ذاتک کامله اطلاق حقیقی ایله مطلق
ریله ایده دل اولدرالت متحیر بو مطلع رنکینی ایله بلدردی جمالی حیرت ایدیکی اهل
دله منزل اخر ای تیر تمنه اول عشاق نشانه خلق بتو مشغول وتو غائب زمیانه
در حیرت تیک خنه بیدی باد لیلاً لمی تحیر فیکا واولمه دایکیلکسز واتصال
وانفصالسز بر لکه بنمکدر زیرا اتصال وانفصال اثنینیت رتبه سنده متصوردر
اثنینیت اعتباری مرتفع اولیجه اتصال وانفصاله محل قالمز یعنی سالکه تجلی توحید
ذاته مظهریتدن ناشی بو رایق نور ذات سوز هستی ممکنات اولدب کان الله ولم یکن
معه شیء ماصدقنجه مرتبه احدیتده استهلاک اشیا ایله الآن کما کان رتبه سینی
بولدب حقیقتده ایکیلک اعتباری مرتفع اولمقدن عبارتدر بیت سن اول اولمزسن
ولکن جهد ایدرسک ای بس بو مقام ایرشورسینی سنلکدن کیدر کلشن راز
تو او نشوی ولیک اگر جهد کنی جایی برسی کی توتوی برخیزد جناب حضرت حق را دوئی نیست
دران حضرت من و ما و توئی نیست حلول واتحاد اینجا محالست که در وحدت دوئی
عین ضلالست تعین بود کز هستی خدا شد نه حق بنده ونه بنده خدا شد
ترجمه ایکیلک حضرت حقده اولدیغی او حضرتده بن وسنلک قالوری حلول واتحاد
انده محالدرکه وحدتده ایکیلک بل ضلالتدر تعیندر جداری وارلیه اکلم نه حق
بنده اولور نه بنده مولا بیت نحن اقرب کفت یعنی قطره ودر دریا یکیست
عاشق ومعشوق ساقی مست وصهبا یکیست ای که دور افتاده ای از خویش اگر
داری خبر شاهد ومشهود وشاهد مولا وعبد لا یکیست گرچه عالم مظهر اسمای

حسنای



حسنای خداست اسم اعظم درمیان جمله اسما یکیست ترجمه نحن اقرب
دیدی یعنی قطره دریا بردر عاشق ومعشوق وساقی مست وصهبا بردر
ای کندیدن جدا دوشن خبرا استرسن شاهد ومشهود شاهد مولی ومولا بردر
کرچه عالم مظهر اسماء حسنادر ولی اسم اعظم جمله سندن ای دلارا بردر
حسن عالمکیرنی اظهار کالیچون شها نیجه بیک آیینه ده عکس اتمیدر اولکه حضرات
معارف الهیه ایله قلبیری تطهیر وتجلیات صفات قدسیه سیله روحلری تنویر ایدرب
اسرار وحدانیتله سرلری تخصیص وقیود انانیتدن تخلیص ایله قید اثنینیتدن کلیا
خلاصی اولمقدن عبارتدر زیرا که تعینات جسمیه ونفسیه وعقلیه وروحیه سی اعتبار
ایله ایکیلک قیدندن خلاصی متصور دکلدر ومرتبه احدیته ایرشمک عالم لا تعین
مظهر تجلی ذات اولدب شرک وحدتی اول تجلی حکمنده اولدیغی انده در متصل
نبود سفال دو چراغ نورشان ممزوج باشد در مساغ مقتضا سنجه روحک
تعینی شرک وحدتنی منافی دکلدر ایکی قندیلک تعینلری نورلرینک اتحادینی منافی
اولمدیغی کبی زیرا روحک تعینی فنا پذیر دکلدر نتکم حضرت مولانا من کل الوجوه
اولانا قدس الله سره الاعلی مثنویده بیورر بس کسانی جهان بگذشته اند لا نیند
در صفت آغشته اند در صفات حق صفات جمله شان همچو اختر پیش آن خور
بی نشان کرد قرآن نقل خواهی ای حرون خوان آجمع هم لدینا محضرون
محضرون معدوم نبود نیک بین تا بقای روحها بینی یقین بیورمشدر یعنی
نچه کسه لرکه جهاندن کوچمشلر انلر معدوم خلق اتمکز انلر آغشته صفت
درلرکه صفات حقده انلرین صفاتی شمسک طلوعنده کواکبک بی نشان اولمسی کبی
یعنی شمسک طلوعی وقتنده نور کواکب مغلوب اولدب کورنمز غائب اولمسی کبیدر
نتکم جناب عزت قرآن کریمنده فاذا هم جمیع لدینا محضرون بیورمشدر پس محضرون
معدوم اولمدیغی معلومدر خلاصه مقال تحریر اولندیغی سؤال اوزره بلای قومی
کرچکی قومق اولمغی قومق اولمغی قومق ترک دنیا ترک عقبا ترک هستی ترک ترک
مظهرینه رمز واشارتدر ترک دنیا درونده دنیا محبتی واعتباری اولمقدن
عبارتدر وترک عقبا عبادات وطاعاتی آرزوی جنت نعیم وخوف عذاب جحیم

ایچون اتمیوب بلکه وعدالله المؤمنین والمؤمنات جنات تجری من تحتها الانهار خالدین
فیها ومساکن طیبة فی جنات عدن ورضوان من الله اکبر ذلک هو الفوز العظیم
ماصدقنجه قوللق لازمهٔ خالی افندیسنه محبو دیدر اجرت مقابلی جنات عالیات
و دور رضون نجات استمکه اقتضا ایلمز اول جواد فوق المراد ومعطی السؤال قبل
السؤال کرم بی نهایة نهایت یوقدر هماب نعمدن اعلا واکبر اولان رضای سعادت
اقتضاسنه بذل اقتدار ایله نیل فوز عظیمه ابتدار کرکدر وترك هستی وارلغی
ترك اتمکدر یعنی امانتی صاحبنه ویروب کندی ارادن چقمقدر زیرا وجودك
ذنب لا یقاس به ذنب مقتضاسنجه کشی یه وارلغه مجابنك اوزکه ذنب عظیم
اولمز ترك ترك ایسه دنیا وعقبایی وارلغی نفس ایچون ترك اتمشیدی خیر الناس
من ینفع الناس نفعنجه دنیا وعقبایه وارلغی حق ایچون اعتبار ایتمکدن کنایه‌در
ودخی ذکر اولنان ترکلردن کشی یه بر یوقلق عارض اولورکه یوقلغه ایرشوب
ذکر کلدم دیو سالف الذکر وارلقدن اشد بر وارلق حاصل اولور اول یوقلغی ترك
ایله دیمکدر ودخی انقطاع یوشندن معرفت الهیه بر نتیجه ویردم دیو کشیده
بر پندار حق حاصل اولور ترك طلب داعیه‌سنه دوشنی اول شرکی ترك ایدوب روزش
سعی وطلب پایدار اول دیمکدر زیرا معرفت الهیه یه انتها یوقدر نهایت یوقدر
من استوی یوماه فهو مغبون استوی غبن احتواسنجه فمن قنع نفقد جهل واساء
الادب مقتضاسنجه وصف حالاته اولمسون ایچون اولدیغی منزله قناعت ایتمیوب
وقل رب زدنی علما امرینه امتثال ایله دمبدم ترقیه سعی وشتاب ایله دیمکدن عبارتدر
زیرا جناب حق بو امره سندن دوام افتقاری مراد ایدر اول اجلدن فاذا فرغت
فانصب والی ربك فارغب بیورر ای طالب راه تحقیق وای راغب جوهر بحر عمیق
بو مذکورانه ادارهٔ نظر تدقیق وگدشوارهٔ سمع تصدیق ایندکسه هر مرتبه نك
تحقیقنه مراعات وهر مقامده جناب حقه انقیاد وطاعات صرف نقود انفاس حیات
وهر حالده استجلاب رضای شریفنه بذل اوقات کرکدر نتکم حضرت هدایی قدس سره العالی
بیورر بلکه توحید صرفنده بری وار مقامی کوزله غافل اولمه زنهار ادکا فهم ایله معنای کلامی
کوزت بر بی یرنده هر مقامی بحکم اوله بر ذلت صدوری بقوب توحیده هر شیء کوررم قصوری
تنزل ایلسه نفسم تهمت ایله ترقی به ادری غیرت ایله بو شرکی طرح ایله توحیده یکسان

بولنور



بولنور ظلمت ایچره آب حیوان تفرج ایت حقیقت گلستانك حصار ایدر شریعت بوستانك
حقیقت ایلیوب سرنده جولان شریعت ظاهرك حفظ ایتسون ای جان کبی وحدتك ایلنده
ایت نغم که ایله باغ وحدتده ترنم سرای وحدته یول گوسترن شاه دیمایدی کاه
اولوردی لی مع الله کبی ارشاد ایچون ایاب دیبی دیر ایدی یا حمیراء کلمینی
بیلورمله کرامتی اشبو حالت ایدر انك کمالنه شهادت حبیب الله ایله اقتدای
طریق مستقیمه کیت هدایی حقیقی ملکه صفای نگاه ایت محبوب مقامی جلوه گاهیت قوری دعوای
جوهره دور اولوب تلف وار عبودیتده حدودینه شرف وار صاقین باب عملدن سن دور اولمه قوری امید ایله
مغرور اولمه عمل اولدی مریده قرب ایچون وصول اهلنه شکر نعمت ایچون عملسز حقه یوقدر
نفع ویا ضرر سنکچون بنده قدسی ای برادر والحاصل ای برادر جانب اکرچه تصوفده تصا
نیف چوقدر لکن مجرد مقالات رسائل ایله قلبه یول بولدوب بلا مرشد شیخ حقیقی اویاندریجی
یوقدر انجق صدقه واخلاص ایله استمای موجب طلب مرشد اولدر زیرا سالکی مناکر وبدعدن
عاری ومعارف ودرجاته یارب فارس میدان شریعت حارس کنز حقیقت بر مرشد
کامله محتاجدر که مهالکه سلوکدن آنی خلاص ایدوب اثر رسول الله ده مقامات ومراتبی
سیر ایتدیره پیر اکرنجه که بو پیر این سفر هست بس پر آفت وخوف وخطر بس
رهی را که ندیدستی تو هیچ هین مرو تنها ز رهبر سر مپیچ دشمن راهست خرستکلاه
ای بسی خرنده را کرداو تلف چون گرفت پیر هین تسلیم شو همچو موسی زیر حکم خضر رو
صبر کن برکار خضری بی نفاق تا نکوید خضر رو هذا فراق چون بسی ابلیس آدم
روی هست پس بهر دستی نشاید داد دست مقتضاسنجه هر کیشه دل ویرمه کی
بو لکی صوبه اوغرادر مرشد کامل اولانك غایت یولی اسان ایمکی یا مبتدیلرك ناقص وکامل
تمییزین شاننده محیدر دیر ایسه الظاهر عنوان الباطن مفهومنجه ظاهری شریعت علیه ایله
آراسته ایسه اسرار حقیقته محرمیت احتمالی واردر شریعتده نقصانی اولانك حقیقتدن
ذره قدر بهره سی یوقدر اول مقوله اقتدا موجب خسران دنیا وعقبادر نتکم جنید
بغدادی قدس سره الهادی من لم یحفظ القرآن ولم یکتب الحدیث لا یقتدی به فی هذا
الامر لان علمنا مبنی مقید بالکتاب والسنة بیورر یعنی آیات قرآنیه‌دن استنباط
اولنان احکام شرعیه واحادیث نبویه‌دن واجماع امتدن اخذ اولنان سنن سنیه ایله عامل
اولمیان کمسنه یه بو طریقت امرنده اقتدا اولنمز زیرا علم تصوف سنت وکتاب ایله مبنی

ومقيد در چونكه زلدر شريعت ايله متزين بر مرشد بوله سن طهارت كامله ايله مقابله سنه يه
اولورسه قلبكى شواغل دنيه وترددن استعمال ايدرسه خلوص تام ايله اول ذاتك مرآت
قلبنه مقابل دوره سينى اكر اول آنده درونكه حالات محبت اللهيه بر حالات زائده
عارض اولورسه دنيا وآخرت آرزولرنى سلب ايدرسه بى اختيار رقت قلبله بكا الورير
ايسه اول ذاتك حالنه دلالت ايدر دامن همتلرينه تشبث ايدرسه اتباع سنت وكتاب
وقات استقامتكه الباسى خلعت آداب ايله تنورتمجاهده ورياضت ايچره آتشى
عشق الهى ايله كباب اولمق كركدر نتكم جنيد بغدادى قدس سره ما اخذ التصوف عن قيل
وقال لكن عن الجوع وترك الدنيا وقطع المالوفات والمستحسنات بيورر وابى العباس
قدس سره من الزم نفسه ادب السنة نور الله قلبه بانوار المعرفة ولا مقام
متابعة الحبيب فى اوامره وافعاله واخلاقه بيورر وحمزة البغدادى قدس سره
من عرف طريق الحق سهل عليه سلوكه ولا دليل على طريق الى الله تعالى الا متابعة الرسول
صلى الله عليه وسلم فى افعاله واحواله واقواله بيورر يعنى طريق حقى بيلن كسنه يه
سلوكى آساندر وطريق حقه احوال وافعال واقوالنه متابعت رسول الله صلى الله عليه
وسلمدن غيرى دليل يوقدر اوله كه حضرت خداوند ذى الكرم مسلك رسول اكرم
ونبى محترم صلى الله عليه وسلمده ثابت قدم وقدم ملتزملرينده مستخدم ايليه
وهر حالده رضاى يمنى افتخارينه موفق واختصاص الهى ونعم نامتناهيسنه
مظهر اولان خلقينه ملحق ايدوب نعم ظاهريه وباطنيه سنه مستغرق ايليه
آمين

يعنى تصوف قيل وقالدن اخذ اولنماز انجق ترك دنيا ورياضات وقطع مألوفات ومستحسنات
دن اخذ اولنور ٢ يعنى آداب سنتى نفسه الزام ايلين كسنه نك قلبنى جناب حق معرفت
ايله تنوير ايدر حالبوكه اوامر وافعال واخلاقده مقام متابعت حبيب الله صلى الله
عليه وسلمدن اشرف مقام يوقدر

پير كامل بولكه بيرسز بولسن
سالكينه اولدى بر خوف وخطر
بر بولى كيم كوريلمش سنداى فنا
كيمه رهبرسز صفينى كيدكن آكاه
دشمن راه اولدى مرست علف
نيجه بيلك خرمن دهر آنكى تلف
چونكه رشد بوله سنى تسليم اول
موسى كبى حكم خضرى ابت قبول
كار خضره صاحب اولسن بى نقاب
ديمه تابع سكا هذا فراق
نيجه ادم بوزلو ابليس وارصقين
هر اله ال ويرمكه المنزل بقين

كتاب تحفة للعاشقين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم
مالك يوم الدين الذي علم الطالبين
مقام الفرق بقوله اياك نعبد وارشد
السالكين مقام الجمع بقوله واياك
نستعين والصلوة والسلام على رسولنا
وطبيب قلوبنا محمد الذي اهدنا الدين
جمع القاصدين والصراط المستقيم صراط
الذين انعم الله الرحيم الوهاب
عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين
وعلى اله واصحابه اجمعين آمين
وبعد فهذه تحفة للسالكين العاشقين
في بيان اصولهم وبعض ما يتعلق
لهم مشتملا على بابين وخاتمة والله
المستعان واليه التكلان
الباب الاول في بيان اصول
السالك المكتوبة على حسب طريقة
العاشقية الباب الثاني في بيان
صلوة النافلات على حسب مقتضى

الطريقة العلية مطلقا وخاتمة الكتاب
في بيان بعض مسائل المتفرقة للسالك
الباب الاول طريقة العاشقية وفيه
سبعة فصول الفصل الاول في بيان
اصول صلوة الفجر اعلم ايها السالك
انك اذا قضيت الصلوة والتسبيحات
والدعاء تقرأ اولا فاتحة الكتاب
مع الاستعاذة والبسملة ثم آخر
سورة البقرة بالبسملة من قوله تعالى
لله ما في السموات الى اخر السورة ثم
سورة يس بتمامه بالبسملة ثم قوله
تعالى ولا تدع مع الله الها آخر لا اله
الا هو كل شيء هالك الا وجهه
له الحكم واليه ترجعون بلا بسملة
ثم آخر سورة الحشر من قوله تعالى
يا ايها الذين امنوا اتقوا الله الى
اخر السورة بالبسملة ثم سورة اذا
جاء مرة ثم سورة الاخلاص ثلث
مرات ثم سورة الفلق مرة



ثم سورة الناس مرة ثم الفاتحة مرة
ثم اول البقرة الى المفلحون كلها
بالبسملة ثم تشتغل بالدعاء
بقولهم ربنا يا ربنا ربنا تقبل منا
انك انت السميع العليم وتب
علينا انك انت التواب الرحيم
واهدنا الى الحق والى طريق
مستقيم ببركة القران العظيم
وبحرمة حبيبك ونبيك ورسولك
الكريم سبحان ربك رب العزة عما
يصفون وسلام على المرسلين
والحمد لله رب العالمين ثم قل
الفاتحة واقرأها بالصلوات
في اولها فقط ثم اقرأ قولهم
استغفر الله استغفر الله استغفر الله
سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله
والله اكبر ولا حول ولا قوة الا بالله
العلي العظيم اعوذ بالله من الشيطان
الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم

قل هو الله احد الى اخر السورة
ثلث مرات اعني السورة مع البسملة
ثم لا اله الا الله محمد رسول الله ثلث
وثلثين مرة او احدى وعشرين
مرة او ثمان عشر مرة او احدى عشر
مرة او سبع مرات ثم لا اله الا الله
محمد نبي الله كذلك في العدد ثم
لا اله الا الله محمد حبيب الله كذلك
ثم لا اله الا الله كذلك ثم اسم هو
كذلك ثم قل وصل وسلم على اشرف
نور جميع الانبياء والمرسلين والحمد لله
رب العالمين ثم قل الفاتحة واقرأها
مع صلواتها ثم كبر ثلثا والمراد بالتكبير
قولهم الله اكبر الله اكبر لا اله الا الله
والله اكبر الله اكبر ولله الحمد ثم قل
الصلوة والسلام عليك يا رسول الله
الصلوة والسلام عليك يا نبي الله
الصلوة والسلام عليك يا حبيب الله
الف الصلوة الف السلام عليك

يا سيد الاولين والآخرين وسلام
على المرسلين والحمد لله رب العالمين
ثم قل سلامة بيرهو ثم تشتغل
بالفتحية ان كنت فى الزاوية اعنى حلقة
ان تقول استغفر الله استغفر الله استغفر الله
ثلثاً ثم ان تقرأ صلوات الشريفة
وهى اللهم صل على سيدنا محمد وعلى
آل محمد وسلم بعدد كل داء ودواء
ثم ان تقرأ قولهم اللهم يا الله يا لطيف
يا حافظ يا دافع يا مانع يا رافع
يا فتاح سبعين مرة ثم قل
الفاتحة واقرأها بصلواتها
ثم قل يا رافع يا فتاح هو وان
لم تكن فى الزاوية انت مخير فى قراءة
الفتحية بعد هذا ان دخل وقت
صلوة الاشراق فصل والا فاشتغل
سائر الاذكار الى وقتها ثم صل
صلوة الاشراق فى وقتها

الفصل الثانى فى بيان اصول صلوة الظهر

اذا قضيت الصلوة والتسبيحات
والدعاء اقرأ اولاً فاتحة الكتاب
بالاستعاذة والبسملة ثم سورة
الملك بالبسملة ثم آخر الحشر
من قوله تعالى هو الله الذى لا اله
الا هو عالم الغيب الى آخر السورة
بالبسملة ثم اشتغل بالتوحيد
بقدر ما تيسر لك ثم اسم هو
كذلك ثم قل وصل وسلم على
اشرف جميع الانبياء والمرسلين
والحمد لله رب العالمين ثم قل
الفاتحة واقرأها بصلواتها ثم
قل سلامة بيرهو واصول
صلوة العشاء عين اصول
الظهر بلا فرق

الفصل الثالث فى بيان اصول صلوة العصر

اذا قضيت الصلوة والتسبيحات
والدعاء اقرأ ايها العاشق
اولاً فاتحة الكتاب بالاستعاذة



والبسملة ثم سورة النبأ بالبسملة
ثم سورة اذا جاء بالبسملة ثم قل
سبحان ربك رب العزة عما يصفون
وسلام على المرسلين والحمد لله رب
العالمين ثم قل الفاتحة واقرأها
بالصلوات الشريف فى اولها فقط ثم
قل استغفر الله استغفر الله استغفر الله
سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله
والله اكبر ولا حول ولا قوة الا بالله
العلى العظيم اعوذ بالله من الشيطان
الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم
قل هو الله احد الى اخر السورة ثلث
مرات مع البسملة ثم قل فاعلم انه
لا اله الا الله محمد رسول الله ثم لا اله
الا الله محمد نبى الله ثم لا اله الا الله
محمد حبيب الله ثم لا اله الا الله فقط
ثم اسم هو واعدادها ما بين فى اصول
صلوة الفجر ثم قل وصل وسلم على
اشرف جميع الانبياء والمرسلين
والحمد لله رب العالمين ثم قل الفاتحة
واقرأها بصلواتها ثم قل سلامة بير
هو واذا تم اصول صلوة العصر
تشتغل بالمحاسبة لقوله عليه السلام
حاسبوا انفسكم قبل ان تحاسبوا وهيئته
تستغفر اولاً مائة مرة ثم تصلى على
النبى عليه السلام مائة مرة ثم تحاسب
نفسك من عصر الامس الى هذا العصر
من الفعل ثم القول ثم من الفكر كلما
وجدت الخطاء والعصيان وعدم
الرضى فى كل واحد منها تستغفر الله
عن درون القلب والا فتحمد الله تعالى
ولا يلزم المحاسبة عن الفكر للعوام
الحديث النبى عليه السلام ولا يلزم
للخواص لقوله تعالى وان تبدوا ما فى
انفسكم او تخفوه يحاسبكم به الله
وكونها بعد العصر كى يكون ذنوبك
محواً حين صعود الملائكة لان الملائكة
الكرام يصعدون الى السماء بعد العصر

الفصل الرابع في بيان اصول صلوة
المغرب ايها الصادق اقرأ اولاً
فاتحة الكتاب بالاستعاذة والبسملة
ثم آخر الحشر ثلث آيات بالبسملة ثم
اشتغل بالتوحيد فقط بقدر ما تيسّر
اليك لكن يقرأ في الزاويات قبل
الاذان الى الاذان لضرورة شغل
الطعام الفصل الخامس في بيان اصول
الحمد اعلم ان في الزاويات يقرأ
بعد الطعام قبل العشاء الهى حمد
واسم دافع ومعين وابيّن لك
هيئته اقرأ اولاً ايها المرشد فاتحة
الكتاب بالاستعاذة والبسملة
ثم آخر الحشر ثلث آية بالبسملة
ثم الهى حمد وهو قولهم
الحمد لله الله الحمد لله الله الحمد لله
الحمد لله الحمد لله لا اله الا الله هو
بالله الحمد لله الله بر لطف ایتدی
لا اله الا الله الله نعمته غرق ایتدی
شکر الحمد لله

شکر الحمد لله الله لا اله الا الله هو
لا اله الا الله بیلم نعمتنی اونتم رحمتنی
الکاملم حضرتی شکر الحمد لله ایضاً
یوغیکن وار ایلدی عرض دیدار ایلدی
رسوله یار ایلدی شکر الحمد لله ایضاً
کونددردی طوغری یوله قوللر قوللق
ایلیه حق بر قولم دیه شکر الحمد لله ایضاً
خرج ایده‌لم وار من قربان اولسون جانمز
قرآندر امامز شکر الحمد لله ایضاً
محمد قدم بصدی شفیع اولمقدر قصدی
حقک سوکلی دوستی شکر الحمد لله ایضاً
او حبیبک یارلری جنتده درجاتلری
سونلرز انلری شکر الحمد لله ایضاً
بغدادینک بو سوزین قبول ایله
نیازین درکاهه سوردی یوزین
شکر الحمد لله الله لا اله الا الله هو
لا اله الا الله هو هو هو ثم قل
وصل وسلم على اشرف جميع الانبياء
والمرسلين والحمد لله رب العالمين



ثم قل الفاتحة واقرأها بصلواتها
ثم قل سلامة بيرهو ثم قل استغفر الله
استغفر الله استغفر الله ثم اقرأ
الصلوات ثلثاً وهو قولهم اللهم
صل على سيدنا محمد وعلى آل محمد
وسلم بعدد كل داءٍ ودواءٍ ثم قل
يا دافع يا معين خمس وعشرين
وثلثمائة مرات ثم قل الفاتحة
واقرأها بصلواتها ثم قل يا دافع
يا معين هو الفصل السادس
في بيان اصول التهجد واعلم انك
اذا قضيت صلوة التهجد اقرأ اذان
الفجر ان كنت في الزاوية والا فلا
حاجة الى الاذان بعد هذا اقرأ
فاتحة الكتاب بالاستعاذة والبسملة
ثم آخر الحشر ثلث آية ثم التوحيد
بقدر ما تيسّر اليك ثم اسم جلاله
مقارناً بحرف النداء اعني به يا الله
بالله بقدر ما تيسّر اليك ثم اسم هو

كذلك ثم قل وصل وسلم على اشرف
جميع الانبياء والمرسلين والحمد لله
رب العالمين ثم قل الفاتحة واقرأها
بصلواتها ثم قل سلامة بيرهو ثم
صل سنة الفجر في وقتها ثم صلوة
الفجر باقامتها واذا قضيت الصلوة
والتسبيح والدعاء تبدأ باصولها
على ما بيّن في الفصل الاول
الفصل السابع في بيان هيئة الاقامة والتسبيحات
التي تقرأ عقب الصلوة قبل اصولها
اعلم انك اذا اردت الاقامة اقرأ
اولاً سورة الاخلاص ثلث مرات ثم
قل سبحان ربك رب العزة عما يصفون
وسلام على المرسلين والحمد لله
رب العالمين ثم قل الفاتحة واقرأها
ومع صلواتها في اولها فقط ثم قم
وقل اللهم صل على سيدنا محمد وعلى
آل محمد ثم ابدأ بالاقامة هذا ان
اصلي بالجماعة والا فلا حاجة

الى الاخلاص كذلك لا يلزم الاخلاص
في المغرب واعلم ايضاً انك اذا
اردت التسبيحات تقرأ اولاً فاتحة
الكتاب بالاستعاذة والبسملة ثم آية
الكرسي بالبسملة ثم قوله تعالى شهد الله
انه لا اله الا هو والملائكة واولوا العلم
قائماً بالقسط لا اله الا هو العزيز الحكيم
ان الدين عند الله الاسلام قل اللهم
مالك الملك الى بغير حساب بلا بسملة
ثم قل سبحان الله ثلثاً وثلثين مرة ثم
الحمد لله كذلك ثم قل الله اكبر كذلك
ثم قل الله اكبر اعلم واعظم كبيراً
ثم قل لا اله الا الله محمد رسول الله لا اله الا الله
لا اله الا الله محمد حبيب
محمد نبي الله لا اله الا الله وحده لا شريك له
الله لا اله الا الله وهو على كل شيء
له الملك وله الحمد وهو على كل شيء
قدير الحمد لله رب العالمين والصلوة
والسلام على رسوله محمد وعلى آله
وصحبه اجمعين ثم ادع الله

واذا تم الدعاء قل فاعلم انه لا اله
الا الله اربع مرات ثم اكرم هو نعت
مرات ثم قل وصل وسلم على اشرف
جميع الانبياء والمرسلين والحمد لله رب
العالمين ثم قل الفاتحة واقرأ مع
صلواتها ثم ابدأ بالاصول هذا في الفاتحة
والفجر والظهر والعصر اما في المغرب
تقرأ آية من الآيات الكريمة وتشتغل
بالدعاء وفي ختام الدعاء تقول الفاتحة
وتقرأها مع صلواتها ثم تشتغل بصلوة
الاوابين لان التسبيحات يترك في
المغرب للضرورة اعلم كلما قضيت
الصلوة المكتوبة اقرأ فاتحة الكتاب
عقيب السلام مع الصلوات الشريفة
في اولها فقط

## الباب الثاني في بيان صلوات النافلات على حسب مقتضى الطريقة العلية مطلقاً

وفيه ستة فصول

### الفصل الاول

في بيان صلوة الاشراق وهي ستة



ركعة بثلثة سلام اعلم ايها المخلص
اذا طلعت الشمس وارتفعت يلزم
لك ان تصلي اولاً ركعتين وتقول
في النية نويت ان اصلي ركعتي صلوة
الاشراق طلباً لمرضاة الله تعالى
ثم ان تصلي ركعتين آخرين وتقول
في النية نويت ان اصلي ركعتين لصحة
البدن طلباً لمرضاة الله تعالى
ثم ان تصلي ركعتين آخرين وتقول
في النية نويت ان اصلي ركعتي صلوة
الاستخارة طلباً لمرضاة الله تعالى
ثم ان تقرأ آية السجدة بالاستعاذة
والبسملة وهي قوله تعالى انما يؤمن
بآياتنا الذين اذا ذكروا بها خروا
سجداً وسبحوا بحمد ربهم وهم
لا يستكبرون ثم ان تسجد ثم ادع
ان الله تعالى ثم تم ان امكن واعلم ان
صلوة الاشراق لا يلزم في يوم العيد
لان صلوة العيد تقوم مقامها

### الفصل الثاني

في بيان صلوة
الضحى وهي اثنى عشر ركعة بثلثة
سلام اذا جاءت وقت الضحى
صل اربع ركعات وقل في النية
نويت ان اصلي اربع ركعات
شكراً للرزق وطلباً لمرضاة الله
تعالى ثم صل كذلك اربع ركعات
وقل في النية نويت ان اصلي اربع
ركعات ازدياداً للرزق وطلباً
لمرضاة الله تعالى ثم صل كذلك
اربع ركعات وقل في النية نويت ان
اصلي صلوة الضحى طلباً لمرضاة الله
تعالى ثم اقرأ آية السجدة وادع الله
تعالى

### الفصل الثالث

في بيان صلوة
الاوابين وهي ستة ركعة بثلثة
سلام واذا فرغت عن سنة المغرب
والدعاء على ما بين صل اولاً ايها
الراغب ركعتين وقل في النية نويت
ان اصلي ركعتين لمونسي القبر

وطلباً لمرضاة الله تعالى ثم صل كذلك وقل فى النية نويت ان اصلى ركعتين لتسهيل سؤال القبر وطلباً لمرضاة الله تعالى ثم صل كذلك ركعتين وقل فى النية نويت ان اصلى ركعتين صلوة اوابين طلباً لمرضاة الله تعالى ثم آية السجدة واسجد وادع الله

## الفصل الرابع فى بيان صلوة بدل التهجد

وهى ركعتان قعوداً اذا قضيت صلوة العشاء والوتر صل ركعتين قعوداً قبل التسبيحات وقل فى النية نويت ان اصلى ركعتى صلوة بدل التهجد طلباً لمرضاة الله تعالى ثم اقرأ آية السجدة واسجد ثم اشتغل بتسبيحات العشاء واصولها ثم نم فهذان الركعتان يكونان بدلاً لصلوة التهجد ان منعك مانع شرعى ضرورى من ادائها كظهور انحراف المزاج ولم تقدر القيام او غير ذلك واما ان وقع الكسل منك فلا يكونان بدلاً وتكون محروماً عن فضائل التهجد

## الفصل الخامس فى بيان صلوة التهجد

وهى اثنى عشر ركعة بثلثة سلام اذا مضى نصف الليل اوصار اول ثلث الاخير قم وتوضئ وصل اربع ركعات بسلام وقل فى النية نويت ان اصلى اربع ركعات دفعاً ورفعاً لشر نفسى وشر الشيطان وشر الاعداء وطلباً لمرضاة الله ثم صل كذلك اربع ركعات وقل فى النية نويت ان اصلى اربع ركعات قطعاً للمنازل والمراتب وطلباً لمرضاة الله ثم صل كذلك اربع ركعات وقل فى النية نويت ان اصلى اربع ركعات صلوة التهجد طلباً لمرضاة الله تعالى ثم اقرأ آية السجدة واسجد وادع الله تعالى ثم اشتغل باسماءك الملقن الى وقت اصول التهجد وان غلبك نوم نم قليلاً ثم قم



وتوضأ وابدأ باصول التهجد على ما بيّن فى فصله واحب ان استغفر الى الله تعالى مائة مرة بعد السجدة قبل الدعاء كى ادخل تحت قوله تعالى والمستغفرين بالاسحار وبالاسحار هم يستغفرون ثم اصلى على النبى عليه السلام مائة مرة كى يقع الدعاء عقيب الصلوة وكونهما قبل الدعاء سبب لاجابته والاحسن ان تختم يس شريف فى الركعة الثامنة الاول وان تقرأ فى كل ركعة من الاربعة الاخيرة اخلاص شريف بدل ضم السورة بلا بسملة لان البسملة لا تقرأ فى ضم السورة وفى هذه السورة تجمع ثلث قلوب قلب المؤمن وقلب القرآن وهو يس شريف وقلب الليل وهو ثلث الاخير من الليل فيرجى قبول الثبات والتقرب الى الله تعالى ببركة اجتماعها وذكر بعض المشايخ وجهاً لطيفاً يقول ان اولياء الله يحضرون ديوان الرحمن فى ثلث الليل قبل قيام دواوين السلاطين القاهرة فيتقربون الى الله بطاعتهم ويقرب الله اليهم بفضله وذلك وجه قوله عليه السلام اذا كان ثلث الليل ينزل الله الى سماء الدنيا ويقول هل من سائل اعطى سؤاله وهل من داع استجيب له الدنيا من الدنو وهو القرب اى يقرب الله اليهم بلا مكان كسلطان يخرج الى الارض فقطب الارشاد افضلهم لانه فى خدمة ايصال ارواح السالكين الى قرب الله وهو مراد الحق بالذات ثم قطب الاوتاد الذى فى خدمة امور العامة وهو مراد الحق ومراد المولى اولى من مراد الخلق فقطب الارشاد افضل ثم ان قطب الارشاد كشيخ الاسلام من اركان السلطنة لانه فى خدمة الشرع المقرب الى الله وقطب الاوتاد كالوزير

الذى فى خدمة امور العامة وربما يتيسر
احد القطبين عن الاخر شيئاً مما وكل
به والامر كمان يا الصدرين وسائر الرجال
كسائر اركان الديوان يا ايها الاخ
الكرام عليك بديلوان الحق فى ثلث
الليل حتى تصل القرب والكرامة والمعالى
فان الاولياء فى ذلك الوقت
لا ينامون وكانوا قليلاً من الليل
ما يهجعون وبالاسحار هم يستغفرون
اولئك على هدى من ربهم واولئك هم
المفلحون **الفصل السادس** فى بيان
شكر الوضوء اعلم كلما توضأت
صل ركعتين وقل فى النية نويت
ان اصلى ركعتين شكراً للوضوء
الا بعد العصر الى المغرب وبعد
طلوع الفجر الصادق الى وقت
الاشراق لان النافلة فى هذين
الوقتين مكروه واعلم ايضاً
لا ينبغى لك ان تمكث بلا وضوء

فتوضأ كلما نقضت الوضوء لانك
اذا انت كانك دخلت الصلوة
ولا تخرج منها مالم تدخل القبر كانك
فى صلوة واحد الى آخر عمرك ولا يجوز
لمن كان فى الصلوة ان يوجد بلا وضوء
ومع هذا اذا مت تموت شهيداً
بمشية البارى تعالى والحاصل ان
المداومة على الوضوء عبادة مستقلة
يتقرب بها السالك الى مولاه وكذلك
توضأ كلما اردت اداء صلوة المكتوبة
ولو كان متوضأً لانه يكون نور على نور
واعلم ايضاً لا ينبغى بل لا يجوز لك
ترك سنة العصر وسنة العشاء
لانك من الفقراء والفقراء من الخواص
ولا ينبغى للخواص تركهما قال عليه السلام
الفقر فخرى وينبغى لك ان يداوم
الجماعة فى الصلوة المكتوبة **خاتمة**
**الكتاب** فى بيان بعض مسائل المتفرقة
للسالك اعلم ان افضل النوم



ما يكون عقيب العشاء الى وقت صلوة
التهجد وما يكون عقيب صلوة الاشراق
الى الضحى ويكره النوم بعد العصر الى
العشاء وبعد طلوع الفجر الى وقت
الاشراق واعلم كلما بدأ التوحيد بلا
بلفظ فاعلم انه ولا يلزم فى الثانية
ولا فى غيرها واعلم كلما يقال الفاتحة
تقرأ الصلوات الشريفة فى اولها مرة
وفى آخرها ثلث مرات الا فيما وقع قبل
الاستغفار الثلثة فى اثناء اصول العصر
والفجر وفيما وقع الاقامة وعقيب السلام
المكتوبة فان فيهن تقرأ فى اولها فقط
مرة اعلم ان كان فى مجلس الذكر
شيخ يقول الفاتحة ويقول السامعون
والحاضرون اللهم صل على سيدنا
محمد ثم يقرؤن الفاتحة واذا تمت
يقول الشيخ روح پاك محمد مصطفى
را صلوات ويقول الحاضرون
اللهم صل على سيدنا محمد ثم يقول

الشيخ جسم پاك محمد مصطفى را صلوات
ويقول السامعون اللهم صل على
سيدنا محمد ثم يقول الشيخ روضهء
پاك محمد مصطفى را صلوات ويقول
العاشقون بلا فصل ولا تأخير اللهم
صل على سيدنا محمد واعلم لا يجوز
للسالك ان يقول الفاتحة عند الشيخ
كائناً من كان بل يقولها الشيخ واعلم
كلما فرغت عن دعاء صلوات النافلة
غير صلوة بدل التهجد اقرأ الفاتحة
مع صلواتها واعلم لا يجوز للسالك
ان يخرج التسبيح عند المرشد واعلم
لا يجوز كذلك للسالك ان يقول للمرشد
السلام عليكم لانه مناف للتعظيم
ولا يجوز المعارضة فى اى شئ كان
ولو كان باطلاً فى الظاهر كفعل الخضر
لموسى عليهما السلام بل يلزم عليه
ترجيح خطائه على صواب نفسه
وكلما اخذ عن يده شيئاً لا يأخذ

الا بتقبيل يده واعلم انك اذا اردت
قرائة التوحيد او ختم خواجكان
لحصول مرام خيري ليس بمخالف
للشرع لا تقرأ الا لروح سيدنا محمد
صلى الله عليه وسلم ولارواح سائر
الانبياء عليهم السلام والاصحاب
والتابعين والمجتهدين والاولياء
والائمة الطريقة العلية والمرشدين
المشايخين السالفين ولارواح اهل
الايمان كافةً ثم استعن من ارواحهم
الشريفة لحصول مرامك الخيرية
بالتضرع والدعاء ثم قل الفاتحة
لحصول المرام واقرأها بصلواتها
ثم استغفر جهراً سبع مرات
بالجماعة ثم صل على النبي عليه السلام
كذلك بهذه الصلوات اللهم صل على
سيدنا محمد وعلى آل محمد بعدد
كل داءٍ ودواءٍ ثم اشرع القرائة
هذا في قرائة التوحيد واما في الختم
يقرأ الشيخ فقط الاستغفار والصلوات
سراً ثم يقول جهراً لارواح سادات
نقشبنديه برطريق نياز الفاتحة وتقرؤن
الفاتحة الجماعة مع الصلوات في اولها
فقط سراً ثم يشرعون القرائة واذا
تمت القرائة يوهبون ما حصل منها
من الاجر الجزيل المذكورة بذكر اساميهم
على الترتيب ويستعينون من ارواحهم
الشريفة مرة اخرى لحصول المرام
بالتضرع والدعاء ثم يقول الشيخ
لحصول المرام الفاتحة ويقرؤنها سراً
مع صلواتها ويستحب البخور في اثناء
القرائة واكل الحلوى في ختام الختم
وقرائة العشر من القرآن قبل الدعاء
والاحسن ان يقرأ اسم جلالة اعني
الله الله عقيب التوحيد ثم اسم هو
مقداراً بالجماعة ثم ان يقرأ واحد
منها عشراً من القرآن ثم يشرعون
الدعاء وانما قلت لا تقرأ الا



لروح سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم
الى آخره لان الاشتغال بالذكر لامور
دنيوي ليس بمناسب واعلم ان
ترتيب الختم متعدد لكن ابين لك
واحداً منها اولاً فاتحة الكتاب بالبسملة
سبع مرات ثم صلوات شريفة مائة مرة
ثم سورة الم نشرح لك بالبسملة تسع
وسبعين مرة ثم سورة اخلاص
بالبسملة احدى والف مرة ثم
صلوات شريفة مائة مرة ثم الفاتحة
بالبسملة سبع مرات واسرار ترتيبها
واعدادها معلوم لاصحابها واعلم
انه يلزم على السالك ان سلم نفسه
الى شيخه بكمال التسليم حتى يكون في
يده كالميت بين يدي الغسال ينصرف
فيه كيف يشاء ليغسله بماء الولاية
عن جنايات الاجنبية ولوث الاحداث
كما يقال المريد في يد المرشد كالميت
في يد الغسال وان لا يظن بانه
لا يحبه بل يقول ما احب احداً مني
حباً شديداً ولو قال له شيخه اذبح
نفسك يقول سمعاً وطاعةً وما يفعل
شيئاً بلا اذنه ولو كان للآخرة ويخاف
منه خوفاً شديداً من خوف الله تعالى
لان الشيخ بشر وكلما ينطق يقول في
حقه ما ينطق عن الهوى ويجعل
امره كالفرض ولا يرى احداً فوقه
ويداوم على ما علمه من الاذكار والطاعات
ولا يعجل في التحصيل ما دام لم يلقنه
اسماً آخر من الاسماء لا يسئله لان
للاسماء علامات ما لم تظهر لا يجوز
تبديلها واذا ظهرت يبدلها البتة
فلا حاجة الى السؤال مع ان فيه
ضرر فافهم واذا اراد الشيخ تبديل
الاسماء يجلس السالك امامه ويأخذ
يده اليمنى باليمنى فيكبر الشيخ مع
السالك ثلث مرات ثم يلقن الاسم
اليه ثلث مرات بوجه الضرب على القلب

ثم يقول الشيخ الفاتحة فيقرؤنها
بصلواتها بعد هذا يشتغل السالك
الى الاسم الملقن فى اوقاته ويقرأ ما
مضى من الاسماء فى كل يوم مائة
مرة فقط ولا يكتم شيئاً من الرؤيا
والواقعات ولا يريد شيئاً منها فيما
راه ولا يسئل التعبير عما راه ان شاء
عبّر والا فلا ويختار ما اختاره الشيخ
ولا يسمع الكلام من الغير ولو كان
حقاً لان الشيطان يريه من طريق الحق
ويأخذ ما كلفه من التاج والخرقة وغير
ذلك بلا تردد ولا كراهة بصفاء
الروح ويرجح قوله وفعله على قول
ابويه وفعلهما وفعل على قول ابويه
لانهما سببان لوجود الفناء والشيخ
سبب لوجود البقاء ولا يطلب الدعاء
من الشيخ لا للدنيا ولا للآخرة بل
لا يدعوا بنفسه لنفسه الى الله تعالى
الا اذا وقع عليه واقع عرض على الشيخ

حال ولا يلحّ بالدعاء ولا يطلب
شيئاً من الدنيا والآخرة والكشف
والكرامة ولا يريد شيئاً الا ما اراده الشيخ
ويكون مجرداً حتى يتم السلوك او لا مجرد
ان كان متأهلاً ويعتزل عن الناس
ولا يطلب شيئاً لنفسه ولا لغيره من احد
بل من الله ويكون متوكلاً على الله كما
قال الله تعالى ان لا تتخذوا من دونى
وكيلاً ويلزم عليه الاستقامة فى السلوك
كما قال الله تعالى فاستقم كما امرت
ومن تاب معك والمداومة على ما
علّمه الشيخ ولا يرى حالاً فى نفسه ويرى
الخلق كلهم قد وصلوا الى الله تعالى
بلا حسد ولا يجلس مع اهل الدنيا
ولا ينظر الى متاعهم كما قال الله تعالى
ولا تمدن عينيك الى ما متعنا به
ولا يعرض عن الذكر باى وجه كان
قال عمر النسفى وامام الواحدى وعبد
الله الطحاوى وغيرهم من المفسرين



المحققين فى تفسير قوله تعالى
يا ايها الذين امنوا اذكروا الله ذكراً
كثيراً وسبحوه بكرة واصيلاً اى اذكروا
الله ذكراً كثيراً بما هو اهله من التهليل
والتقديس قياماً وقعوداً وعلى جنوبكم
مرضى واصحاء ليلاً ونهاراً براً وبحراً
وسراً وجهراً سكوناً وحركةً وعلى
كل حال الا بانزال المنى انتهى
لكن الجهر افضل لان الذكر من جملة
الفرائض واعلان الفرائض افضل
وفيه ايقاظ الغافلين عن نوم الغفلة
وطرد الشياطين كما اجاب عمر الفاروق
رضى الله تعالى عنه حين سئل عن
قرائة القرآن بالجهر بقوله اطرد
الشيطان واوقظ الوسنان روى
انه عليه السلام لقن علياً رضى الله
عنه وكرم الله وجهه الذكر الجهرى
الثانى فى البيت المغلق جاثياً على
وجه التربيع غامضاً عينيه المباركتين

بالتلقين على وجه التثليث ولبعض
الاذكار الخفى القلبى افضل كما روى
انه عليه السلام لقن ابابكر رضى الله
عنه الذكر الخفى فى الغار المعروف
جاثياً على فخذيه الباركتين وغامضاً
عينيه المباركتين وكان ذلك التلقين
على وجه التثليث لان الطبايع مختلفة
قال الله تعالى ومن اعرض عن ذكرى
فان له معيشة ضنكا ونحشره يوم
القيمة اعمى وقال الله تعالى ولذكر
الله اكبر وكذا يلزم على السالك
ان لا يعرض عن اهل الذكر كما قال تعالى
فسئلوا اهل الذكر ولا يشرك بعبادة
ربه احداً ولا يجلس مع المغرورين
المنكرين المتمردين المتعصبين كيلا
تأثر اليه من جلودهم ووجودهم
شئ بل الجلوس معهم اشد خطراً
من جلوس الاغنياء لانهم افتقروا
وحقروا الفقراء الا لكنهم الى

طريق الحق ولم يعلموا احوالهم ويظنون
انهم جاهلون ويزعمون ان انفسهم
عالمون ولا يعلم بتعليم الظاهر الا
اللفظ والحكم وان للقرآن لفظاً
ومعناً وحدّاً وحقيقةً ومطلعاً
وذا تاً وحكماً وما سوى اللفظ
والحكم لا يعلم الّا بالكشف والتجلى
واذا علم بالكشف والتجلى لا ينطق
عنه قال الامام الشعرانى فى لواقح
الانوار ومن اراد ان يأخذ علم
الاشارة من العبارة فقد طلب
المحال قال الامام الغزالى فى احيائه
فاعلم ان من يأخذ المعارف من
الالفاظ والامثلة يكثر زلله لكن
الناس لا يقبلون احداً عالماً ما لم
يعلم علم الفلسفة وعلم الكلام الذى
زعمه ائمة المجتهدين فى كتابهم حتى
قالوا لا تقبل شهادتهم وبعضهم
منعوا الصلوة عن خلفهم وغير ذلك

والعلم ما يكون مداراً بعلم التوحيد
لما قال الله تعالى وما امروا الّا ليعبدوا
الله قال فى تفسير ابى الليث يعنى
ليوحّدوا الله ويقال وما امروا فى
جميع الكتب الّا ليعبدوا الله انتهى
كلامه والعبّاد مكلّفون على هذا
التوحيد وهو المرتبة الاولى فى الشرع
وله مراتب آخر يطيل ذكرها قال
حجّة الاسلام فى احياء العلوم اعلم
انّ للتوحيد مراتب وهو منقسم للبّ
والى لبّ اللبّ والى قشر وقشر القشر
وامثال ذلك تقريباً الى الافهام
الضعيفة بالجوز واللوز فى قشرية
العليا فانّ له قشريان وله لبّ وللبّ
دهن وهو لبّ اللبّ فالمرتبة الاولى
من التوحيد ان يقول الانسان باللسان
لا اله الّا الله وقلبه غافل عنه او منكر
له وهو التوحيد المنافق نعوذ بالله تعالى
والثانى ان يصدّق بمعنى اللفظ



قلبه كما صدّق به عموم المسلمين
وهو اعتقاد المؤمن والثالث
ان يشهد ذلك بطريق الكشف
بواسطة نور الحق وهو مقام المقربين
وذلك بان يرى اشياء كثيرة ولكنّه
يراها على كثرتها صادرة عن الواحد
القهّار والرابعة ان لا يرى فى الوجود
الّا واحداً وهو هذه الصدّيقين
وتسمية الصوفية الفناء فى التوحيد
لانّه من حيث لا يرى الّا واحداً
فلا يرى نفسه لكونه مستغرقاً بالواحد
كان فانياً عن نفسه فى توحيده بمعنى
انّه فنى عن رؤية نفسه الى هنا كلامه
وما يمنعك عن المعاصى والاثام
ويزداد لك الاشتياق الى الله
بالطاعة والسلوك ويحوّل قلبك
عن الدنيا ويزداد عرفانك الى
ربّك قال الامام الغزالى فى احيائه
وعن بعضهم انّه قال اقلقنى الشوق

الى الخضر عليه السلام فسألت الله تعالى
مرّةً ان يرينى اياه ليعلّمنى شيئاً
كان اهمّ الاشياء على ما قال فرأيته
فما غلب على همّى وهمّتى الّا ان قلت
له يا ابا العبّاس علّمنى شيئاً اذا
قلته حجبت فى قلوب الخليقة فلم يكن
لى قدر ولم يعرفنى احداً بصلاح
ولا ديانة فقال قل اللّهمّ اسبل
علىّ كنف سترك وحطّ على سرادقات
حجبك واجعلنى فى مكنون غيبك
واحجبنى فى قلوب خلقك ثمّ غاب
فلم اره ولم اشتاق اليه بعد ذلك
فما تركت ان اقول هذه الكلمات
فى كلّ يوم فحكى انّه بحيث كان
يستذلّ ويمتهن حتّى كان اهل
الذمّة يسخرون به ويسخرونه فى
الطريق لحمل الاشياء لهم بسقوط
عندهم وكان الصبيان يولعون
به فطابت راحته ووجود قلبه

واستقامة حاله فى ذلة وجموده حال
اولياء الله ففى امثال هؤلاء ينبغى
ان يطلبوا والمغرورون انما يطلبونهم
تحت المرقعات والطيالسة وفى
المشهورين بين الخلق بالعلم والورع
والرياسة وغيرة الله على اوليائه
تأبى الا اخفائهم كما قال تعالى
اوليائى تحت قبابى لا يعرفهم غيرى
وقد قال عليه السلام رب اشعث
اغبر ذى طمرين لا يؤبه به لو اقسم
على الله لابره انتهى وكذلك لا يرى
السالك احداً حقيراً من نفسه
كائناً من كان من المخلوقات ولا يفرق
احداً من احد اى احد كان باعتبار
البنية الالهية ومعدن الواحدية
مطلقاً واعلم ان قلة الاكل
وقلة النوم وقلة الكلام والعزلة
عن الانام والمداومة على الذكر
الملقن ممن كان مأذوناً بالتلقين
والارشاد بحيث لا يخرج النفس ولا
يدخل الا بالذكر من شرائط السلوك
واعلم انه لا شرط للذكر ولذلك لا ينقطع
السالك عنه اصلاً لا فى النوم ولا فى
اليقظة ولو كان فى الخلاء الا فى وقت
انزال المنى على قول لكن فى امثال
موضع الخلاء يذكر بالقلب فقط
لا باللسان واما لتأثيره شرائط
ان يقعد فى مكان طاهر خال مظلم
متوجهاً الى القبلة بطهارة كاملة
غامضاً عينيه آخذاً عن يمينه الى
يساره بحضور القلب متفكراً معناه
قاعداً على فخذيه او بالمربع رابطاً
ومتوجهاً بقلبه الى المرشد كأن فى
الخيال وجود المرشد فى امامه
ينظر اليه دائماً ببصر القلب ولو
كان غائباً وبعيداً عنه لانه بابه
ولا يجئ المجئ الا من الباب
ولذلك لا يطلب شيئاً



من الاشياء الا منه بقلبه ولو دنيوياً
ويطلب سعادته دنياً وديناً من رضائه
وقبوله ويعلم شقاوته من سخطه ورده
ويقدم خدمته على جميع الاشياء سوى
المفروضات وافضل الطعام للسالك
طعام الفضل وهو ما يكون لوجه الله
تعالى ولا يأكل الا منه ان قدر لانه نور
نور قلب آكله ولا يشرب الماء عنه
الاكل ولا يأكل الطعام الذى فيه
رائحة كريهة كالثوم والبصل لان الملائكة
تتأذى بها ويفتح الطعام بالملح ويختم
به واذا فرغ من الطعام يدعو الله
تعالى باى دعاء كان مثل ان يقول
الحمد لله زاد الله الحمد لله على كل
حال ونعمة ثم يقول لله الفاتحة
ثم يقرأ الفاتحة مع الصلوات فى
اولها فقط بالجماعة ثم يقول واحد
منها نور نبى كريم على سر سلطان
حسام الدين عشاقى فتقول
الجماعة باجمعهم هو ثم يقومون و
يقعدون مكانهم ويغسلون ايديهم
ولا تسع الرسالة لبيان طريق الغسل
تفصيلاً ولكن ابينه لك اجمالاً وهو
ان يصب الماء على يد المرشد منفرداً
ثم ان يصب الغسالة مكاناً طاهراً
ثم يصب الماء على الجماعة مبتدأً عمن فى
يمين المرشد على الترتيب بلا تفرقة احد
الى ان يجئ عمن فى يساره الا ان يكون
فى المجلس شيخ آخر فيفرد مع المرشد
وان لم يكن هذا يبدأ يصب الماء
على يد من فى يمين المرشد من غير
المشايخ الى ان يجئ عمن فى يساره بلا
تفريق احد ثم يصب على ايديهم ثم
على يد المرشد والحاصل ان الغسل على
غسالة المرشدين والمشايخ غير جائز
واذا صب الماء يصب قائماً مع وضع
ابهام رجله اليمنى على ابهام اليسرى
ومع وضع يده اليسرى على جنبه

الايسر ولا يقطع الماء عند غسل
المرشد كي لا ينقطع الفيض الالهي عنه
ويحترز من ماء بارد اذا اشتد حرارة
الذكر وفي الخلوة لا ياكل ولا يشرب الا
باذن الشيخ وتعيينه ويلزم التأدب
بالآداب الاربعة ادب الشريعة وادب
الخدمة وادب الحق وادب الحقيقة ولا
تسع الرسالة لتفصيلها ولا يضحك
ال لك لان الضحك من الغفلة وهو
يميت القلب قال عليه الصلوة والسلام
لو تعلمون ما اعلم لضحكتم قليلاً ولبكيتم
كثيراً وقال عز وجل فليضحكوا قليلاً
وليبكوا كثيراً جزاءً بما كانوا يعملون
ولا يامن من مكر الله تعالى كما قال تعالى
ولا يامن مكر الله الا القوم الخاسرون
ولا يقنط من رحمة الله قال الله تعالى
قل يا عبادي الذين اسرفوا على انفسهم
لا تقنطوا من رحمة الله بل يعيش بين
الخوف والرجاء ولا يفرح بقول من

يمدحه ولا يغتم بقول من يذمه ولا يغتب
من يذمه ويكون المدح والذم عنده
سواء ويلزم التواضع قال عليه الصلوة
والسلام من تواضع رفعه الله ومن
تكبر وضعه الله قال في الطريقة المحمدية
وعن ابي يزيد قال كابدت العبادة ثلثين
سنة فرأيت قائلاً يقول يا ابا يزيد
خزائن الله مملوة من العبادات ان اردت
الوصول اليه فعليك بالذل والاحتقار
وعن الجنيد قدس سره انه كان يقول
يوم الجمعة في مجلسه لولا انه روى
عن النبي صلى الله عليه وسلم
انه قال يكون في آخر الزمان زعيم القوم
ارذلهم ما تكلمت عليكم وعن ابراهيم
ابن ادهم قدس سره انه قال ما سررت
في اسلامي الا في ثلثة مواضع الى آخر
ما قال احدها بال عليه احد الى آخر
ما قال فعلم من هذا البيان ان التواضع
والذل حال الاولياء وكذلك يلزم عليه



ان يرحم جميع الخلائق صغيرهم وكبيرهم وان
يرجع الى القرآن في جميع الاحوال فان
القرآن حجة الله على خلقه وان يحفظ
حقه وان يقنع من الدنيا باليسير وان
يبكي على خطيئته وان لا ينسى موقفه بين
يدي الله تعالى وان يكثر من صلوة الليل
وصيام النهار قال تعالى قم الليل الا قليلاً
نصفه او انقص منه قليلاً او زد عليه
وقال تعالى ايضاً ومن الليل فتهجد به
نافلة لك وقال تعالى ايضاً عن المضاجع
يدعوا ربهم خوفاً وطمعاً وان لا يطلب
الرياسة فان من احبها لم يفلح ابداً
وان لا يحضر مجالس القضاة والسلاطين
وان لا يدخل الوصايا وان يفر من الناس
كما يفر من الاسد وان يكون في الفقر
نظيفاً عفيفاً متادباً متورعاً وان
يخدم المشايخ الصوفية بالمال والبدن
والجاه كخدمة الملوك يقال خدمة
الملوك نصف السلوك فافهم وان

يحفظ قلوبهم وان لا ينكر عليهم شيئاً
بخروج كلامهم عن حد العقول قال
الامام الغزالي رحمة الله في احيائه
اذا بلغ الرجل في هذا العلم الغاية
رماه الخلق بالحجارة اي يخرج كلامه
عن حد عقولهم فيرون ما يقوله جنوناً
او كفراً الى آخره وقال ايضاً في موضع
آخر وواجب ان يكون اهل المعرفة
عند اهل الجهل من الكافرين وقال
ايضاً في موضع آخر وقال الجنيد قدس
سره اهل الانس يقولون في مناجاتهم
في خلواتهم اشياء هي كفر عند العامة
وقال مرة لو سمعها العوام لكفروهم
وهم يجدون المزيد في احوالهم بذلك
وذلك يحتمل منهم ويليق بهم وقال
ايضاً في موضع آخر وقال ابن عباس
رضي الله عنهما في قوله تعالى الله الذي
خلق سبع سموات ومن الارض مثلهن
يتنزل الامر بينهن لو ذكرت تفسيره

رجموني وفي لفظ لقلتم انه كافر انتهى
فافهم الا ما خلف الجماعة وقال
شيخ الاكبر قدس سره الازهر في الفصوص
فاذا رأيت النبي يتكلم بكلام خارج
عن التشريع فمن حيث هو ولي وعارف
وقال داود القيصري في شرح هذا وذلك
كقوله عليه السلام لو دليتم بحبل لهبط
على الله وكنقل الحديث القدسي لا يزال
العبد يتقرب الي بالنوافل الى آخره
والاحاديث المنبئة للمقامات
والمظهرة لاحوال الآخرة والدرجات
وغير ذلك مما يتعلق بكشف الحقايق
والاسرار الالهية فهو من مقام
عرفانه وولايته لا من مقام نبوته
ورسالته انتهى وقد علم من هذا
البيان ان للعارف بالله حالا و
مقالا ومقاما خارج عن حد العقول
لا يعرف بالعقل والعلم الظاهر فيلزم
للسالك ان لا ينكر عليهم شيئا اصلا

لانه وان كان عاقلا وعالما لا يعرف
الا ما كان في طور العقل وحال الصوفية
وكلامهم في وراء ذلك فان انكر عليهم
شيئا لم يفلح ابدا وان يكون سخي النفس
والقلب باذلا لما رزقه الله وان
يحترز من البخل والحسد والغل والغش
وان لا يظهر حاله للخلق في جميع الاحوال
وان يلتزم بمخاصمة نفسه وان لا يكثر
الجلوس في السماع فانه ينبت
النفاق في القلب ثم يميته وان لا
ينكره فان له ارباب والسماع لا يصلح
الا لمن قلبه حي ونفسه ميت فمن كان
على غير هذه الحالة فاشتغاله بالصلوة
والصوم والاوراد اولى هكذا قال
الشيخ شهاب الدين السهروردي
قدس سره وكذلك يلزم عليه ان يكون
قلبه حزينا وبدنه عليلا وعيناه دامعة
وعمله صالحا ورفقاؤه فقراء وزينته
زهدا ومونسه ربا كريما وان يكون



بصيرا بعمل السر والعلانية وان يكون
مستعدا للموت والارتحال قال عليه
الصلوة والسلام كن في الدنيا كانك
غريب او عابر سبيل وقال ايضا وعد
نفسك من اهل القبور وان يخرج
من الدنيا كما دخلها فانه لا يدري
ما اسمه غدا يوم القيمة واعلم انك
ان اردت ان تعرف مقامك بين
الاولياء فانظر نفسك ان وجدت
فيها حالا لامرضيا لله هذا مقام الجهال
وان لم تجد فيها حالا لامرضيا الا
القصور والكسور هذا مقام السالك
وان لم تجد حالا اصلا الا العصيان
هذا مقام انتهاء السلوك وان لم
تجد فيها خيرا او شرا هذا مقام الاول
من مقام الاولياء وان تجد نفسك
فضلا من ان تجد فيها شيئا هذا مقام
الاولياء من الملويين ولا يرى صاحب
هذا المقام ما يراه الا بالحق

في الحق الى الحق ومن عبر من هذا المقام
الى نفسه ثم شاهده منها وشاهدها
منه تخلق الحق للارشاد كتخلق ماء
الفعال الى المعقول لان الارشاد
لا يمكن الا بتخليل الحق على طبايعهم
وتحمل اذائهم وبالمدارات والتواضع
وبذل النفس في سلوكهم بلا غرض
ولا عوض كما فعله سيدنا ورسولنا
وهادينا ومرشدنا محمد صلى الله عليه
وسلم وهذا المقام اعلى المقامات
عند الله وعند رسوله لا مقام فوقه
ولو لم يوجد فيه الاحوال وخارق
العادة والكشف والكرامات لان
صاحبه وارث الانبياء كما هو حقه
وفيه نفع للناس ومعلوم ان خير
الناس من ينفع الناس اخرج
ابو الدنيا عن ابي الزناد والترمذي
عن ابي الدرداء انه عليه السلام
قال ان الانبياء كانوا اوتاد الارض

فلمّا انقطعت النّبوّة ابدل الله
مكانهم قومًا من هذه الامّة يقال لهم
الابدال وهم اوتاد الارض قال
السّخاوي راويًا عن الكناني النّقباء
ثلثمائة مسكنهم المغرب والنّجباء سبعون
مسكنهم المصر والبدلاء اربعون مسكنهم
الشّام والاخيار سبعة وهم سيّاحون
في الارض والعُمُد اربعة يكونون في
الزّوايا الاربع من الارض والغوث
واحد مسكنه مكّة فاذا عرضت الحاجة
من امر العامّة ابتهل فيها النّقباء
ثمّ النّجباء ثمّ الابدال ثمّ الاخيار
ثمّ العُمُد فان اجيبوا فيها ونعم والّا
ابتهل الغوث فلا يتمّ مسئلته حتّى
تجاب دعوته انتهى وفيه رواية اخرى
فافهم قال محمّد البارسا في فصل
الخطاب قال علاء الدّولة احمد
السّمناني شاهدت قومًا مجتمعة
فالتمست منهم نسبتهم قالوا انّنا

الصّوفيّة وطبقاتنا سبع طبقة
الطّالبين ثمّ المريدين ثمّ السّالكين
ثمّ السّائرين ثمّ الطّائرين ثمّ الواصلين
ثمّ طبقة القطب الّذي على قلب
محمّد وهو قطب الارشاد كما انّ قطب
الابدال على قلب اسرافيل فمرتبة
قطب الارشاد كمرتبة السّهيل الجنوبي
وهو اكبر الكواكب جرمًا وافضلها
ضوءً ونفعًا ومرتبة قطب الابدال
والاوتاد كمرتبة الجدي الشّمالي وهو
مخفيّ عن اعين اكثر النّاس اخرج الدّار
قطني في الافراد عن ابن عبّاس رضي
الله عنهما قال قال رسول الله
صلّى الله عليه وسلّم يلتقي الخضر
والالياس في كلّ عام في الموسم
فيحلق كلّ واحد منهما رأس صاحبه
ويتفرّقان عن هذه الكلمات بسم الله
ما شاء الله لا يسوق الخير الّا الله
بسم الله ما شاء الله لا يصرف



السّوء الّا الله بسم الله ما شاء الله
ما كان من نعمة فمن الله ما شاء الله
لا حول ولا قوّة الّا بالله ثمّ قال عليه
السّلام من قالهنّ ثلث مرّات حين
يصبح وحين يمسي امنه الله من الحرق
والغرق والسّرق ومن شرّ الشّيطان
والسّلطان والحيّة والعقرب وزاد احمد
في الزّهد انّهما يصومان في البيت
المقدّس وقال في مجمع العقايد واربعة
من الانبياء في زمرة الاحياء الخضر
والالياس في الارض وعيسى وادريس
في السّماء انتهى واعلم انّ قدرك
عند الله موازن القدرة عندك
فافهم واعلم انّ الشّريعة لبّ العقل
ولبّ الشّريعة فالعقل يحفظ الحقيقة
فمن ادّعى شرعًا بغير عقل لم يصحّ دعواه
فانّ الله ما كلّف الّا من استحكم عقله
ولم يكلّف صبيًّا ولا مجنونًا ومن ادّعى
حقيقة من غير شريعة فدعواه لا يصحّ

ولهذا قال الجنيد قدّس سرّه علمنا
هذا يعني الحقائق الّذي يجيء بها اهل
الله مقيّد بالكتاب والسّنّة اي
انّها لا تحصل الّا لمن عمل بكتاب الله
وسنّة رسوله وذلك هو الشّريعة الّتي
قال فيها رسول الله صلّى الله عليه
وسلّم انّ الله ادّبني فاحسن تأديبي
وما هو الّا ما شرع له فمن تشرّع
تأدّب ومن تأدّب وصل واعلم انّ
من عرف نفسه عرف الله ومن عرف الله
لم يعرف نفسه والعلم بالله جهلك
بك والعلم بك علمك بالله فانّك
منه ما هو منك واعلم انّه يجوز
للسّالك ان يلبس الخرقة والسّكّة
الشّريفة والكمر والطّوماق الاسود
لا غيرها ما لم يكن خليفة واذا كان
خليفة يجوز له التّاج الشّريف والرّداء
والعصا كذلك ولكن ينبغي للسّالك
ان يكون استواء الخرقة في دونها

وكذلك ينبغى ان يكون اما ابيض
واما اسود واما اخضر لاغير واما
للشيخ فيجوز الكل من الالوان ان تكة
العاشقية من ستة ترك اى شق
واما العراقية اذا تحقق السالك
نفس المطمئنة يجوز لبسها لاقبله واعلم
ان السالك العاشقى لايرسل شعره
من الرأس بل يحلق وفى هذه المذكورات
اشارات عجيبة لاتسع الرسالة
تفصيلها واذا اراد الشيخ ان يلبس
السالك شيئاً من العراقية والحرقة
والكمر يكبر اولاً ثم يقبله ثم يكبر
ثانياً فيقبله السالك ثم يكبر ثالثاً
فيلبسه للسالك ثم يقول الفاتحة اذا
فيقرؤنها بصلواتها واعلم لاى وجه كان
اخذت التاج الشريف لاى شيخ كان
لاتأخذ الا بالتقبيل لاى شيخ كان
واعلم ان المؤمن اذا رأى من مؤمن
خارقاً فينبغى ان يحمله على الكرامة

واعلم

وهيئة العراقية كهيئة التاج
الشريف الا انه باض
وهيئة التاج الشريف معروف

فان وافق اعتقاده الخارج فانه
من اهل الايقان وان خالفه فهو
ايضاً من اهل الايمان على ما قاله
عليه السلام المؤمن غرٌّ كريمٌ والمنافق
خبٌّ لئيم فمن صدق الكرامة فهو
من الكرامة فان التصديق علامة
الصديقة واحترز ايها السالك
عن المنّ الضمنى على شيخك بالانابة
بل الله يمنّ عليك بهدايته فتفكر
قوله تعالى يمنّون عليك ان اسلموا
قل لا تمنّوا علىّ اسلامكم بل الله يمنّ
عليكم ان هديكم للايمان ان كنتم
صادقين ان الله يعلم غيب السموات
والارض والله بصير بما تعملون
ويلزم للسالك ترك الدنيا وترك العقبى
وترك الهست اى الوجود وترك
الترك لان الدنيا حرام لاهل الآخرة
والآخرة حرام لاهل الدنيا وهما
حرامان لاهل الله ولكن يكفيه



ترك المحبة من القلب كما قال محمد
الغزالى قدس سره العالى ليس الزهد
فقد المال وانما الزهد فراغ القلب
عنه فلقد كان سليمان عليه السلام
فى ملكه من الزهاد كذا يلزم عليه المداومة
بهذه الدعاء الهى الهى الهى
خلصنا عن الاشتغال بالملاهى وارنا
حقايق الاشياء كما هى واعلم ان وجودك
ذنب لايقاس به ذنب آخر كيف
يحكى وصل اثنين وهما فى الاصل واحد
من قسم الواحد جهلاً فهو بالواحد
جاحداً اعلم ان ترك العمل للخالق
رياء وفعله كفر فافهم ويلزم للسالك
موت الاختيارى قبل الاضطرارى
كما قال عليه السلام موتوا قبل ان تموتوا
وله انواع منها موت الاحمر ومنها
موت الابيض ومنها موت الاخضر
ومنها موت الاسود واماتة النفس
بكلها لازم للسالك ولا تسع الرسالة

تفصيلها ويلزم للسالك ان يحب
مرشده حباً شديداً من نفسه وماله
ووالده وولده والناس جميعاً
بالحب الطبيعى فان لم يكن فبالحب
العقلى فتفكر حيث قال النبى عليه
الصلاة والسلام وهو لا يؤمن احدكم
حتى اكون احب من والده وولده
والناس جميعاً ومعلوم ان العلماء
بالله ورثة الانبياء وكذلك يلزم عليه
ان يستر عيب اخيه كائناً من كان
عن ابن عمر رضى الله عنهما قال صعد
رسول الله صلى الله عليه وسلم المنبر
فنادى بصوت رفيع فقال يا معشر
من اسلم بلسانه ولم يفض الايمان الى
قلبه لا تؤذوا المسلمين ولا تعيروهم
ولا تتبعوا عوراتهم اى ولا تجسسوا
ما ستروا عليكم من الافعال والاقوال
وما ستره الله تعالى فان من يتبع
عورة اخيه المسلم يتبع الله عورته

بفضحه ولو في جوف رحله اي مسكنه وبيته وقال ايضاً صلى الله عليه وسلم من عير على مؤمن بفاحشة فهو كفا وكان حقاً على الله ان يوقعه فيها ومن عير مؤمناً بجريمة لم يخرج من الدنيا حتى يرتكبها ويفتضح وقال صلى الله عليه وسلم لا يستر عبد عبداً في الدنيا الا ستره الله يوم القيمة يعني معاصي ذلك الستر من اشاعتها في اهل الموقف وقيل ترك محاسبة عليه واعلم ان انواع الفكر اربعة لان الفكر اما ملكي واما نفساني واما شيطاني واما رحماني لان الفكر اما للدنيا فهو اما مخالف للشرع فيسمى نفسانياً وما يكون للدنيا وما يكون للعقبى للعقبى اما متعلق للجحيم والجنان فيسمى فكراً ملكياً واما متعلق للرحمن خالصاً فيسمى فكراً رحمانياً فان لك ان تفكر بواحد من الثلثة الاول

فهو جنب في الحقيقة ويكون بعيداً من ديوان الحق فيلزم عليه الغسل وغسله ان يرفع فكره منه ويوقعه في الرحماني ومعلوم ان اجتماع الفكرين غير ممكن لان الذهن بسيط لا يقبل المركب ايها السالك منكم من يريد الدنيا ومنكم من يريد الآخرة واين من يريد الله فمن يريد الله تعالى فهو يتفكر بالفكر الرحماني دائماً واما طريق الدخول الى الخلوة والاربعين فهو ان يدخل السالك اليها بعد العصر بدعاء الشيخ وفاتحة ونفسه جنة الرضاء لظهور فتوحات المعنوية بصيام وطهارة ولا يتكلم فيها بكلام الدنيا ولا يخرج منها الا لضرورة ولا يمكث في الخارج زائداً على الحاجة واذا خرج يخرج بازار على رأسه وان اذنه الشيخ للخروج الى الجماعة يخرج اليها والا فلا ولا يجامع الى الختام ولا يمكث فيها بلا طهارة ليلاً ونهاراً

كما ورد من اخلص لله اربعين صباحاً ظهرت ينابيع الحكمة من قلبه على لسانه قال الله تعالى وواعدنا موسى ثلثين ليلة واتممناها بعشر فتم ميقات ربه اربعين ليلة



ولا يخرج لباسه اصلاً ولا يقتل شيئاً من الحيوانات كالقمل والبورغوث والذباب وغيرها ولا يرمي القمل وغيره عن بدنه ولا يقطع اظفاره ولا يقلع شعراً من بدنه ولا غيره ولا يظفر بدنه باظفاره ولا ينوم فيها مضطجعاً بل ينوم قاعداً الى ان يتم المدة ويشتغل فيها اسمائه ليلاً ونهاراً بعد اداء الفرائض والنوافل والاصولات والحاصل انه كالمحرم وما وجب على المحرم وهو لازم عليه كما وقع عليه واقعة يتبعها للشيخ حين يلاقيه يوماً فيوماً وان اجاز الشيخ شيئاً من الاشياء كتبديل الثياب في اثناء الخلوة يجوز فعله والا فلا ويلزم ان يكون الخلوة ضيقاً وطاهراً مظلماً ليلاً ونهاراً ولا بأس في كونها في المساجد او في غيرها والدخول اليها برأيه فقط ليس بشيء اي في الطريقة واما في الشريعة

فيجوز بعمله لكن الصوفية يستبعدا جيراً الا اذا كان متخلفاً واذا تمت مدتها يخرج منها كذلك بدعاء الشيخ وفاتحة بعد العصر ويأخذ ازاره بيده عن رأسه بعد الفاتحة وشرائط الخلوة والاربعين يدخل بعد العصر يوم الاثنين والاربعين يدخل بعد العصر يوم السبت حتى يقع خروجه ليلة الجمعة ان امكن والا فلا كعشرة الاخير من رمضان وهو ليس بمصادف هذا الوقت بل يدخل على حسب مقتضى الوقت وان اراد ان يدخل الخلوة او الاربعين وله مانع لمكثه في دار الخلوة فهو يفعل جميع شرائط الخلوة غير المكث في دار الخلوة ويسمى له بلسان التركي باياق خلوتي فيكون كمن كان في الخلوة في الجملة فلا يلزم له الازار على رأسه واما ان

سواى دار الخلوة عشرة الايام مع انه لم يخرج لها وهو معلوم واذا دخل الخلوة

خلوته دخول اتحق شيخك اذني
دعاسيله اولور اصول طريقه
اوكره شيخ يوشنده اوتورر
اعوذ بسمله فاتحه بعده
سوره حشرك آخري وهو
العزيز الحكيمه قدر بعده اصول
اوزره بر دفعه كلمه توحيد
بعده اسم هو بعده شيخ دعا
ايدر بعده صلوات ايله
سلامت بر هو دير
اندنصكره سالك شيخك
الني وصاغ دزيني اوپر
فالقار دار خلوه كيرر
ودار خلوه نك اشيكني
اوپر بعده ايكي ركعت
خلوت نمازي قيلر بعده
رسول الله اندنصكره يوزر
صلوات شريفه اوقور
بعده اسمانه مشغول
اولور

نحن
جعل الازار على رأسه
وينبغى للسالك ان يدخل الخلوة
والاربعين فى ايام الاعتدال كايام
فصل البهار ان لم يمنعه مقتضى
الوقت كعشر ذى الحجة لئلا تضر
شدة الحرارة والبرودة ولا يأكل
فيها مايورث الانقباض لان الصوم
قبض واذا اكل شيئاً منقبضاً
يقوى الانقباض فيضر عناصره
والحاصل يلزم عليه رعاية البدن
بمقتضى الطبع والحال لان البدن
والعناصر مركب روح الحيوانى
وروح الحيوانى مركب روح الانسانى
والمركب يلزمه كما قال عليه الصلوة
والسلام نفسك مطيتك فارفق
بها واما طريق معايدة السالكين
مع الشيخ فهو ان يأكل طعام العيد
اولاً ثم ان يجلسوا مجلس الذكر
لكن الخلفاء والقدماء يجلسون

بار الشيخ على مراتبهم الاقدم فالاقدم
ثم يقرأ اصول الحمد غير اسم رافع
ومعين واذا قرأ الفاتحة مع صلواتها
فى ختام الالهى يقومون قارئين هذه
الصلوه جهراً اللهم صل على سيدنا
محمد وعلى آله وصحبه وسلم كراراً
الى ان يتم المعايدة فيبدأ بتقبيل
يد الشيخ من كان فى يساره ثم
يقوم فى يمينه متصلاً اليه ثم
الذى وليه ويقوم تحته ثم فثم
حتى يتم الكل معانقة البعض
ببعض فى المجلس على الترتيب واذا
تمت المعايدة يدعو الشيخ بتبريك
وغيره من الدعوات ثم يقول الفاتحة
فيقرؤنها بصلواتها فى اولها وآخرها
ثم يتفرقون الى مصالحهم ويعطى
الطلاب والبخور فى اثناء قرائة
الاصول من اليمين الى اليسار
ومن آداب الطريقة فى ليال المباركة



كليلة المعراج ان يقبلوا لكونه
يد الشيخ بعد الطعام على مراتبهم
ثم ان يقومون بين ايديه ثم ان
يقول الشيخ الفاتحة بعد الدعاء
وان يقرؤنها بصلواتها واما القاعدة
فى مجلس الخلافة فهو ان يأكل الطعام
اولاً ثم ان يجلس مجلس الذكر ويقرأ
اصول الحمد غير اسم رافع ومعين
واذا قرأ الفاتحة مع صلواتها
فى ختام الالهى تقومون اى الجماعة
قارئين هذه الصلوة جهراً اللهم
صل على سيدنا محمد وعلى آله
وصحبه وسلم كراراً الى ان يبدأ امور
الخلافة والمستخلف يقوم فى الحلقة
مقابلاً للمرشد قريباً اليه باربع
خطوات ثم تفرغون عن الصلوة فيجيء
المستخلف الى المرشد بخطوة ويسلم
على الجماعة كذلك السلام عليكم
يا اهل الشريعة وتردون السلام

بقولهم وعليكم السلام ورحمة الله
ثم يجيء بخطوة ثانياً ويسلم هكذا
السلام عليكم يا اهل الطريقة
وتردون السلام كالاول بعينه
ثم يجيء بخطوة ثالثاً ويسلم هكذا
السلام عليكم يا اهل المعرفة وتردون
السلام كالاول ثم يجيء بخطوة
رابعاً حتى يقوم امام المرشد
ويسلم هكذا السلام عليكم يا اهل
الحقيقة وتردون السلام كالاول
ثم يقول الشيخ للسالك من اين
جئت ويجيب السالك بقوله
من الدنيا ثم يقول الشيخ الى اين
تذهب ويجيب السالك بقوله
اذهب الى الآخرة ثم يأخذ الشيخ
التاج الشريف ويضع على جبهته
للتعظيم ثم يكبر ثانياً كالاول
فيقبله المستخلف ويضع على جبهته
ثم يكبر ثالثاً كذلك فيلبسه

للمتخلف بعد اخراج عمامة
ثم يأخذ الشيخ خرقة الشريفة
بعد وضع جبيبه برجله اليمنى
فيكبر ثلث مرات على الاسلوب
السابق فيلبسها للمتخلف ثم
يأخذ الشيخ الرداء الشريف فيكبر
ثلث مرات كالاول بعينه فيضع
على منكبى المتخلف مستويا الطرفان
يمناً ويساراً ثم يأخذ الشيخ
العصاى فيكبر ثلث مرات ايضاً
فيعطيه المتخلف ثم يقول الشيخ
الفاتحة وتقرؤنها بالصلوة
فى اولها ثم يقول كل واحد
من المشايخ الفاتحة على الترتيب
فتقرؤنها ايضاً فى كل مرة
ثم امر الشيخ للمتخلف بان
يقول الفاتحة فيقولها وتقرؤنها
كذلك ولا يجوز للسالك
ان يقول الفاتحة عند حضور

المرشد الا هذه لا غير ثم
يدعوا الشيخ بدعاء مناسب
للمقام فيقول الفاتحة بصلواتها
ثم يخرج الكل من المجلس الى
الخارج مشغولين بالتوحيد جهراً
فاذا خرجوا ويقول واحد
من المشايخ الفاتحة وتقرؤنها
بصلواتها فيفرقون ويذهب
المتخلف الى مقام الزيارة
ان وجد وقتاً والا فلا بل
يفعل ما يشاء واعلم انك
اذا دخلت بزاوية طريق
كذا وانت لست منه
تأدب بآداب اهله والحاقهم
واتبع اليهم فيما امكن
الحمد لله على الاختتام والصلوة
والسلام على الرسول
خير الانام وعلى الآل
ذوى الاحترام والاصحاب



الكرام غفر الله تعالى
لمحرر هذه التحفة ولوالديه
ولمرشده ولمن دعا اليه
بالخير ولمن نظر بالعفو
الى خطيئة فيها
امين

## رساله مرآت الاسما

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين والصلوة
والسلام على سيدنا محمد وآله
وصحبه اجمعين بعده اصول اسما
ايله سير وسفر وفروعات ايله
دار لغندن كذر ايلين سالكلره
اولان اسماء آلهيه نك تلقين
معانيلري قلبلرنده تصور وقرار
ونتيجه سلوكلرينه مدار اولمغين على
طريق الاختصار شرح معانيلرينه
اجتسار اولنوب مرآت الاسما دبو
تسميه اولندي طور اولده كلمهٔ
توحيددر اعني لا اله الا الله
اسميدر بو كلمهٔ توحيد على وجه
التحقيق اوچ معنايه دلالت ايدر
معناى اولى عوام ومبتدينك حالنه
كوره در لا معبود الا الله معناسى
تصور اولنور يعني عبادته لايق
اللهدن غيرى يوقدر ديمك اولور
معناى ثانى متوسطك حالنه كوره
دركه لا مقصود الا الله معناسى
تصور اولنور يعني كوكلده اللهدن
غيرى مقصود يوقدر ديمك اولور
معناى ثالث منتهينك حالنه
كوره دركه لا موجود الا الله
معناسى تصور اولنور يعني اللهدن
غيرى موجود يوقدر ديمك اولور
زيرا هر وجودك حقيقتي يعني



هر وارك حقيقتي آندندر پس
عارفه لازمدركه قلبنده كالنقش
فى الحجر اولان نقوش صور ما سوايه
تيشهٔ لا ايله فنا ورو ب انديشهٔ
الا ايله وجود حقى اثبات ايليه
تاكه حقيقت اوزره توحيدى تمام
اوله زيرا حقيقتده وجود واجب
الوجوددركه ايكي عدم بيننده اولان
وجود امكانى يه ارباب حقيقت
وجود اعتبار ايتمزلر اول اجلدن
الاعيان ما شمت رايحة الوجود ديمشلردر
يعني اعيان رايحهٔ وجودى شم ايتمامشلردر
بو معناى ثالثك تصوري سالكى فنا
فى الله منزلنه ايرشدروب كل شيئ
هالك الا وجهه له الحكم واليه ترجعون
حقيقتي يوزن كوسترر لكن اطوار اليه
سلوك ايدنلر لكه طور اولده بو
معنانك يقيني امر عسير اولديغندن
معناى اولى ايله اكتفا اولنوب
اثرنى وصفت امارهنك هلاكني
مشاهده ايد عبور ايتديررلر معلوم
اولاكه نفسى قرآن عظيم اثننده
التي وجه اوزرينه ذكر اولنمشدر
اولى نفسى امارهدركما قال الله
تعالى وما ابرئ نفسى ان النفس
لامارة بالسوء وبو نفسى اماره
ديديكمز بخل وحرص وجهل وكبر
وشهوت وحسد وغضبدن عبارتدر
طور ثانيده لفظهٔ جلالدر اعني
يا الله اسميدر شيخ اكبر قدس سره
الانور حضرتلري فتوحاتنده بيورركه
اسماء حسنى صور ظاهرهدن كنايه
اولان احكام ممكناتك طلب وتعين
ايلديكي حضرت آلهيهدن عبارتدركه
حضرت آلهيه ذات وصفت وافعالدن
كنايتدر والله جناب حقك اسمادن
بر اسميدركه جميع اسماء آلهيه يي
جامعدر يعني يا الله ديني

کشنک حالنه نظر اولنور اول وقتده
یا الله دیمکله حالنه مختص اولان
اسمی مراد ایلدیکی حالندن استدلال
اولنور مثلا تنکیء معاشده مضطرب
اولان کمسنه یا الله دیدکده وسعت
رزق رجا ایدرکه رزاق اسمی مراد
ایدر زیرا الله اسمی شول ذات حقه
وضع وتخصیص اولنمشدرکه هر شیئک
ملکوتی انک یدنده اوله اول اجلدن
اسم ذات مستجمع جمیع صفات دینلور
بو جامعیت بو اسمه ورحمن اسمنه
مختصدر جناب حق قرآن
کریمنده ذکر ایدوب بیورر قل ادعوا
الله او ادعوا الرحمن ایا ما تدعوا
فله الاسماء الحسنی وارد اولمشدر
لکن لفظهء جلاله رحماندن اعمدرکه
زیرا مرتبهء رحمن
الی دخی جامعدر ومرتبهء
کلیات اشیایی جامعدر
الهیه الیه اشیانک کلیات وجزئیاتی
جامعدر پس جامعیت ایله حقی
ذکر ایتمک یعنی اسماء الهیه‌نك
کلیسنه مظهر اولمق انسان کامله
مخصوصدر جناب حقك وعلم آدم
الاسماء کلها کلام قدیمی بو سره
مبهم ایما ایدر بو مطالعه ایله حقی
ذکر ایتمک سالکی بر جذبه یه
ایرشدیررکه جذبة من جذبات الرحمن
توازی عمل الثقلین در زیرا انسی
وجنك عمللری تقاضای اسماء
الهیه‌دندر وجذبه ایله سالك
فنا فی الله وبعده بقا بالله منزلنه
ایریشوب مرایای کثرتده وجه احدیتی
مشاهده ایدر لکن اطوار ایله سلوك
ایدن سالکه طور ثانیده بو جامعیت
متعسر اولدیغندن صفت لوامه‌نك
انقیادینی واثرینی مشاهده ایتدکده
عبور ایتدیررلر قرآن عظیم الشانده
ذکر اولنان نفسك ایکنجیسی



لوامه در لا اقسم بالنفس اللوامة
دبو نفس لوامه دیدیکمز لوم وهوس
ومکر وعجب وعشرت وتمنی وقهردن
عبارتدر طور ثالثده یا هو اسمیدر
هو جناب حقك اسماسندن اسم
ذاتدر معناسی شول ستر غیبدن
عبارتدرکه شهودی ممکن اولمیوب
جمیع موجودات آنکله ظهوره کلمشدر
اوله ارباب حقیقتك بعضیلری
خصوصا مصری حضرتلری هویت
حقك اشیاده سریانی شول
چکردکه تمثیل ایتمشلردرکه شجر اوله
چکردکدن وجود بولوب اول چکردك
اول شجرك وجودکده ستر اولوب
کورنمز اوله وشجر نشو ونمایی اول
سردن اخذ ایدوب نیجه میوه‌لر
کتورمش اولهکه اول چکردك
کندی حقیقتك مراتب کثرتده
کوستروب بر ایکن نیجه یوز بیك
اولی پس هویت ساریه‌نك اشیاده
بو وجهله سریانی تصور ایله حقی
ذکر ایدن سالك کثرتده سر وحدتی
دوبوب کما هی حقیقت اشیایی عارف
اولور لکن اطوار ایله سلوك ایدن
سالکه طور ثالثده بو سرك اطلاعی
عسیر اولدیغندن صفت ملهمه‌سینی
واثرینی مشاهده ایله عبور ایتدیررلر
قرآن عظیم الشانده ذکر اولنان نفسك
اوچنجیسی ملهمه در کما قال الله
تعالی فالهمها فجورها وتقویها
دبو نفس ملهمه دیدیکمز سخاوت
وقناعت وحلم وتواضع وتوبه
وصبر وتحملدن عبارتدر طور
رابعده یا حق اسمیدر حق حضرت
خدای بیچونك اسماسندن اسم
ذاتدر معناسی باطلك ضدیدر
یعنی اسم حق شول حقیقتدن
عبارتدرکه من الازل الی الابد زوال

وبطلاندن مصون ودائم وثابت
اولور الا كل شيء ما خلا الله
باطلٌ مقتضاسنجه حقدن ما عدا
اولان شيئك كليسي باطل وفاني
وزاهق وزائل اوله شيخ الاكبر
قدس سره الازهر حضرتري فتوحاتده
بيورركه اسم حق ايله جناب حقك
منفرد اولمسي وجودي واجب بنفسه
اولمغندندر خلق وجودينك
خلافنجه زيرا وجود خلق واجب
بالغيردر بوندن ثابت اولديكه حقك
باطل دخي برشيء اولجه اوله
مجيئي ايله زاهق وذاهب اوله
نته كيم جناب حق وقل جاء الحق
وزهق الباطل ان الباطل كان
زهوقاً قول شريفنده حقك ظهوري
باطلك زهوقني مقتضي اولديغني
بيان بيورر يعني بوارق سبحات
تجلي حق قلب عارفه اشراق

ايلدكده قيود صور ماسوايي احراق
وسالكي اطارهٔ عالم اطلاق ايلديكندن
كن يتدر بو مطالعه ايله حقي ذكر
ايدن سالك كل من عليها فان
ويبقى وجه ربك ذو الجلال والاكرام
سرينه آشنالق كسب ايدوب صورت
فانئ مجازيدن اغماض ووجه باقئ
حقيقيني مطالعه سيله آشفته وحيران
اولوب فكشفنا عنك غطائك
فبصرك اليوم حديد سري عيان
وانوار حق بصر بصيرتنده لمعان ايلر
يوم تبدل الارض غير الارض
والسموات وبرزوا لله الواحد القهار
تبدلي عيان اولور لكن سير اطوار
ومشاهدهٔ آثار ايله سلوك ايدن
سالك طور رابعده بصري حديد
اولديغندن صفت مطمئنه سيني
واثريني مشاهده ايله عبور ايدرلر
قرآن عظيمك آننده ذكر اولنان نفسك



درد نجيسي مطمئنه دركه قال الله
تعالى يا ايتها النفس المطمئنة
ارجعي الى ربك وبو نفس مطمئنه
ديديكمز جود وتوكل وعمل وتذلل
وعبادت وشكر ورضادن عبارتدر
**طور خامسده** ياحي اسميدر حي اسماء
الهيه دن اسم صفتدر يعني حيات
بر صفتدركه موصوفنك عالم ومدرك
اولمسني ايجاب ايدر بوندن معلوم
اولديكه جناب حق قدير جميع اشيايي
محيط وموجوداتك كنهني عليمدر
وجميع اشيا دخي مظهريت واستعدادنجه
حقي بيلوب تسبيح ايتمده در نته كيم قرآن
كريمده وان من شيء الا يسبح بحمده
ولكن لا تفقهون تسبيحهم بيورر شيخ
اكبر قدس سره الازهر حضرتري فتوحاتنده
اسماء الهيه شرحنده بيورركه بونده
حيات ايله حيات قلب مراد اولنور
حيات جسد دكلدر وحيات

صفت الهيه در نته كيم كلام قديمده
الله لا اله الا هو الحي القيوم بيورلمشدر
پس هر معلوم حيدر زيرا معلوم
علمك اعطا ايلديكي شيدر عدم
اولورسه ده پس علمك اعطا ايلديكي
شيء صفت حيات ايله متصف كرك
وحيات شمسك نوري كبيدر يعني
هر شيئك ملكوتي نور حياتي بحر
عميق فيض اقدسدن استفاضه
واشرقت الارض بنور ربها
مظهري منجه زواياي وجوده افاضه
ايله حيات بولوب استعدادنجه حي
وقديري بيلوب تسبيح ايتمده در
بو مطالعه ايله حقي ذاكر اولان سالك
ففي كل شيء له آية تدل على انه
واحد هذا القول الفاروق رضي
الله عنه من الفتوحات سرينه عارف
اولوب ما رأيت شيئاً الا ورأيت الله
بعده حقيقي عيان اولور لكن

مشاهدهٔ آثار ایله سیر و سلوک ایدن
سالکه طور خامسده بو رؤیت
واستدلال کما هو حقّه میسّر
اولمدیغندن صفت راضیه سینی
واثرینی مشاهده ایله عبور ایتدیررلر
طور سادسده یا قیّوم قیّوم اسماء
الٰهیه دن اسم صفتدر معناسی قائم
بذاته مقیم لغیره در یعنی کندینک
قوامی بالذات اولوب غیریلرینک قوامی
آنکله اوله پس قیّوم مطلق اگرچه
حقدن غیری یوقدر لکن موجوداتک
هر بریتک بو صفتدن نصیبی واردر
زیرا جمیع اشیانک قوامی جناب
حقک قیّومیتی ایله در شیخ اکبر
قدّس سرّه الازهر حضرتلری بیوردیکه
قیّومیت لوازم حیاتدن اولدیغیچون
جناب حق قیّوم اسمنی ذکرده حیّ
اسمنه مصاحب ایتمشدر یعنی
معاً ذکر ایتمشدر لا اله الا هو

الحیّ القیّوم وعنت الوجوه للحیّ القیّوم
کبی وهو معلوم حیّ اولدیغی کبی هم معلوم
کذلک قیّومدر یعنی انک ایچون
قیّومیتده واردر اگر قیّومیت ذاتیله
هر شیده سریان ایتمسه جناب حق
کونوا لله قانتین دیو امر ایتمز ایدی
وقیّومیت حقّه مخصوصدر آنکله
تخلّق اولنمز دنیلرسه استغراب اولنور
حالبوکه قیّومیت کونه احقدر کونده
ساری اولوب آنکله اسماء الٰهیه
ظاهر وکون آنکله قائم اولدیغیچون
اگر اشیاده سریان قیّومیت اولمسه
خلقک عینی وحکمتی ظاهر اولمازدی
ایدی پس قیّومیت حقّی اشیاده
مطالعه ایدن سالک کندی قوّت
وقدرتندن بری ایدوب لا حول
ولا قوّة الا بالله سرّی آشکاره
اولوب ما من دابّة الا هو آخذ
بناصیتها ان ربّی علی صراط مستقیم



محو اولنجه اشیاده فاعل حقیقی جناب حق
ایدوکینی عین الیقین کوروب زمام
اختیارینی قبضهٔ قدرته تسلیم ایدر
لکن آثار ایله سلوک ایدن سالک
طور سادسده رسیدهٔ درجهٔ یقین
اولمدیغندن صفت مرضیّه سینی
واثرینی مشاهده ایله عبور ایتدیررلر
قرآن عظیم الشانده مذکور اولان
نفسک بشنجیسی مرضیّه در کما قال
الله تعالی یا ایتها النفس المطمئنة
ارجعی الی ربک راضیة مرضیة
وبو راضیه دینلمسنه کرامت وزهد
واخلاص وورع وریاضت وذکر
ووفادن عبارتدر ومرضیّه دینلمسی
اخلاق الٰهیه ایله تخلّق وترک بشریت
وخلق اوزرینه تلطّف والله تعالی یه
تقرّب آلاء اللهیه ده تفکّر وصفا فی
نور الله ولقا فی ذات الله تعالیدن
عبارتدر وطور سابعده یا قهّار اسمیدر

قهّار اسماء الٰهیه دن اسم صفتدر
قهر غلبه معناسنه در قهّار مبالغه
ایله غالب دیمکدر یعنی سلطنت ربوبیّه
تعرّض ایدنلره غالب اولوب هلاک
ایدیجیدر حضرت مصری قدّس سرّه
العزیز بیورمشکه ربوبیّت دعواسی
ایکی قسمدر بری کلیّت ایله در دعوای
فرعون ونمرود کبی ایکنجیسی بعضیّت
ایله در انلر اگرچه تکرّلق دعواسنی
ایتمزلر لکن اثرلری انلره بکزر ظالم
بکلر وجلادلر کبی اوچنجیسی تمرّدلک
ایدنلردرکه برایشده بن شونی شویله
ایدرم وبونی بویله ایدرم دیه حتّی
شونی ایشلرم دیدکده ان شاء الله
دیمامکدر تمرّدلکندندر دعوای
ربوبیتدر دیمکلکی خصوصیه کلام
بنلک دعواسنده اولنلره غالب
اولمسه آنلرک هلاک ایدیجیدر
دیمک اولور پس بو قهردن دکمه بر

كمسه قورتولمز ايمدی جناب حقك
غالبيت وقهاريتك ملاحظه ايله
حقی ذكر ايدن سالك كندی ذاتنی
و ذوات موجوداتی غالب مطلقه
مقهور ومستهلك اولدوغنی كوروب
لمن الملك اليوم لله الواحد القهار
سری آشكار اولور لكن اثار ايله
سلوك ايدن سالك طور سابعده
بوفنافی الله منزلنه ايرشنجه مدتمكدن
صفت صافيه سيله اثرينی مشاهده ايتديكده
عبور ايتديرلوب فروعات ايله تكميل
سلوك ايتديرمكه باشلرلر اطوار
سبعه ده حقيقتی اوزره سلوك
اجرای رسوم طريقت عليه الجليه
رياضت ومجاهده يه وتوجه تام
وخلوص مالا كلام ايله نيجه مدت
ملازمهٔ اصحابه محتاج اولوب مشقت
دور ودراز زمانه سالكلرك دخی
وفتور ايراث ايدوب تركلرينی موجب

اولمغين مشايخ متأخرين اطوار
سبعه نك صفات واثارينی مشاهده
ايله عبور وتزكيهٔ نفس ايتديروب
تصفيهٔ قلب ايله تكميل سلوك ايچون
فروعاتی تلقين ايدرلر فروعاتك
اولی يا فتاح در فتاح اسماء الهيه دن
بر اسمدر معناسی مبالغه ايله آچيجی
ديمكدر حضرت شيخ اكبر قدس سره الازهر
بيوردركه حضرت اسم فتاحی علی الدوام
كمسنه جمع ايتمدی الا علم اسماء ايله
آدم عليه السلام وجوامع الكلم ايله
محمد المصطفی صلی الله تعالی عليه
وسلم حضرتلری جمع ايتمشلردر
ماعدالری مشرب واستعدادلرنجه
احيانا فتوح غيبيه دن اخذ ايتمشلردر
اعنی حضرت امام علی كرم الله وجهه
ورضی الله عنه افندمز حضرتلری عزيزمز
ومرشدمز قطب العارفين غوث
الواصلين السيد محمد جمال الدين



قدسنا الله بسره المعين حضرتلرينه
بالمشافهه تعليم وتلقين ايتملريله
انسب مدارج اسما واقرب معارج
مسما اولديغی علی الترتيب اسرار
معانيلرندن هويدا وعزيزمز منار اليه
حضرتلرينك مسلكلری اصول شجرهٔ
خلوتيه دن بر فرع تابدار اولان
عشاقيه دن بر نهال تابدار اولديغی
كالشمس فی وسط النهار در پس
فتاح اسمی قلعهٔ وجود كشف
خزينهٔ اسرار نامعدوده مفتاح
اولمغين فتوحات غيبيهٔ معنويه يه
ترتب اوزره حقی ذكر ايدن سالكه
استعدادنجه حكمت قبولری كندوده
اولوب معرفت نفسه آماده ومشاهدهٔ
جمال واحده دلداده اولديغنك
اثار استعدادی ظهورنده مرشدی
اول سالكی محرم صحبت عرفان وداخل
بزم جنان ايدوب عقيدهٔ توحيد

افعالی مذاق قلبنه القا ايدر لذتيله
پروردن سالك دخی تاب وتوانندن
كذر ايدوب كندی افعالنی وسائر
افعال عبادی فنا منزلنه ايرشديروب
تجلیٔ توحيد افعال استعدادن حاصل
ايدر بو منزلده مرشد كامل كركدركه
سالكی جبر صرفدن خلاص ايدوب
اختيار جزئيه نك سرينی كندويه
بيلديره فروعاتك ايكنجيسی يا واحد
درحقيقت وجود اسما وصفاتدن
عبارت اولان جميع اشيا لازمهٔ كليه
وجزئيه سيله تصور اولنورسه آكا
مرتبهٔ الهيه ديرلركه لسان صوفيه ده
واحديت ومقام جمع تسميه اولنور
حضرت شيخ اكبر قدس سره الازهر
بيوررلركه بو معنای واحد جناب
حقك اسمی اولمق اعتباريله در اكر
صفت مراد اولنورسه واحد احددر
يعنی بر ديمكدر اما وحدانيت

واحد ایله قیامندن عبارتدر بو
تقدیرجه واحدانیت احدیت ایله
واحد بیننده برنسنه یه محققدرر و
برشیئه واحد تسمیه اولنمسی بعض
کره اول شیئك عینی ذاتندن اوتریدر
بو تقدیرجه مرکب اولماز شیئ واحددر
اکر ترکیب اولنورسه برشیئ دکل ایکی
شیئ یاخود دخی زیاده اشیادر
مع هذا احدیت المجموع والترکیب
حیثیتندن اکا دخی شیئ واحد دنیلور
وبعض کره شیئه واحد تسمیه اولنمسی
اول شیئك عینی مرتبه سندن اوتریدر
پس جناب حق الوهیتنده واحد
اولدیغی کبی مرتبه سنده دخی واحددر
خصوصده کلام واحد جمیع اسما
وصفاتیله ذات حقدن عبارتدر
شول حیثیتله که اول کثرت اسما
وصفات وحدت ذاتیه مانع ومنافی
اولمیه حضرت مصری قدس سره

ظاهرده بو وجهه تمثیل ایتمشدرکه
مثلا پادشاه عسکریله بغدادی المثنی
دینلسه واحدیتدر عسکر بغدادی
املك احرایله وحکمیله الدیغنه مانع
ومنافی اولماز وشوکتانی بر المزله
یازدق دینلسه واحدیتدر وجنب
حقك رحمتی وغضبی مغفرتی
وانتقامی واحدیت مرتبه سندندر
اعوذ برضاك من سخطك بو مرتبه یه
اشارتدر پس سالك واحد مطلقی
کمال واحدیتی اوزره مطالعه ایده
ذکر ایدرك کندی صفاتنی وصفات
موجوداتی فنایه استعداد اثری ظهور
ایلدکده مرشد دخی صهبای توحید
صفاتی دهان جاننه اشراب ایتدیرر
اول کیفیت جان فزادن سالك مست
وخراب اولوب کندی صفاتنی وسائر
صفات موجوداتی فنا منزلنه ایرشدیروب
تجلی توحید صفاته مستعد اولور



بو منزلده دخی مرشد کامل کرکدرکه
سالکی تشبیه وتجسیمدن خلاص ایدوب
توحید بین التشبیه والتنزیه اولدیغنی
بیلدیره فروعاتك اوچنجیسی یا احددر
مرتبهٔ احدیت کان الله ولم یکن معه
شیئ مقتضاسنجه جمیع اسما وصفات
حقیقت وجودده محو ومستهلك
اولمقدن عبارتدرکه اکا جمع الجمع
وحقیقة الحقایق وعما تسمیه اولنور
بو مرتبه ده اسما وصفات تصور اولنماز
یعنی احد جمیع نسب واضافاتی
اسقاط وکثرت اسما وصفاتی نفی
ایتمك اعتباریله ذات حقدن عبارتدر
بونی دخی مصری حضرتلری ظاهرده
بو وجهه تمثیل ایتمشلردرکه مثلا
پادشاه بغدادی المثنی دینلسه وعسکر
آنکلاسه احدیتدر وشوکتانی بن
یازدم دینلسه احدیتدر اعوذبك
منك بو مرتبه یه اشارتدرکه پس

سالك اسقاط اضافات ایله احدیت
ذاتی ملاحظه ایله ذکر ایدرك کندی
ذاتنی وذات ممکناتی ذات حقده
افنایه استعداد اثری ظهورینه
مرشد الندن جام توحید ذاتی
دهان سره نوش وهستیء ممکناتی
فراموش ایدوب کندی ذاتنی ذات
حقده افنا ایله تجلیء توحید ذاته
مستعد اولور بو منزلده دخی مرشد
کامل کرکدرکه سالکی سکردن صحوه
کتوروب حکمت نسب واضافاتی
کندویه اعلام وتحصیل کمال ایچون
بقا بالله منزلنده فرق ثانی یه ایندیروب
مرتبهٔ قصوای ادب عبودیتی افهام
ایده فروعاتك دردنجیسی یا صمددر
شیخ اکبر قدس سره الازهر حضرتلری
بیوررلرکه صمد شول ملجأ ومستنددن
عبارتدرکه هر فقیر اکا التجا واستناد
ایدوب هر حاجتك اندن تقاضا

اوله‌جغنی بیلوب احتیاجین عرض
ایلیه معناسی والله غنی عن العالمین
الله جمیع عالملردن غنی وجمله
ماسواسی هر امرده اکا محتاجدر دیمك
اولور وان من شیء الا عندنا خزائنه
مقتضاسنجه خزائن غیب لاریبدن
جمیع موجوداتك حاجتلرینی روا
ایدر پس ابدی خزائنی سنی وحق
عنده سنی وچونکه قلبك حقه واسع
اولدی حق دخی سنك عندکده وسنی
انك عندنده سنی صمدیتدن سنك
دخی نصیبك واردر زیرا معرفت
حادثه سنکله حاصل اولور پس
انجق سنکله ظهوره کلن شیئده
صمد سنی لکن ربنك نهی ایدیکی
شیئه تجاوز ایتمیوب هر امرده قصدك
صمد مطلقه اولسون خلاصهٔ کلام
صمد اولدرکه جمیع حاجتلرینی توجه
اکا اوله یعنی خلق اکا محتاج اوله‌لر

صمدیت مطلق جناب حقکدر لکن بو
اسمدن موجوداتك هربرینك نصیبی
واردر زیرا جمیع خلق بربرینه محتاجدر
وحقیقتده احتیاجلری باطن یوزندن
جناب حقه‌در پس سالك صمدیت
ذات حقی ملاحظه ایله ذکر ایدرك
اول اسمه مظهریت ایله سری جمیع
ممکناتك سرینی جامع اولوب موجوداتك
اچ یوزندن احتیاجلری سرینه منتهی
اولدوغنی یقین ایدر زیرا مقتضای
مرتبهٔ احدیتدر پس مرشده کرکدرکه
سالکی اول منزلدن الوب فقر وعجز
منزلنه ایرشدیروب برشیئه خور باقدیر
هریوزدن حقه احتیاجنی بیلدیره اینما
تولوا فثم وجه الله تولانسخه هر وجهده
فقرینی اظهار ایلیوب فقر تامه ایرشدیره که
اذا تم الفقر فهو الله سرینه مظهر
اولور فروعاتك بشنجیسی الله در
طور ثانیده ذکر اولندیغی اوزره



لفظة الله اسم ذات مستجمع جمیع
صفات اولدیغی معلوم سالك بو
منزلده اسماء الٓهیه‌نك جمیعنی
مقام روحدن وقلبدن جمع ایله
جمیع مراتب الٓهیه وکونیه‌یی جامع
اولان مرتبهٔ انسان کامله ایرشوب
خلقی حقه دعوت ایتمکه جانب حقدن
مأمور اولوب خلیفة الله اولور شیخ
اکبر قدس سره الازهر حضرتلری انسانه
انسان وخلیفه تسمیه‌سنك سببنی فصوصده
فص آدمده فسمی هذا المذکور انسانا
وخلیفة واما انسانیته فلعموم نشأته
وحصره الحقائق کلها وهو للحق بمنزلة
انسان العین من العین الذی به یکون
النظر وهو المعبر عنه بالبصر فلهذا
سمی انسانا بیوردی بوکلمن جامعه یعنی
آدمه انسان وخلیفه تسمیه اولندی پس
انسان تسمیه اولنمسی ایکی وجهله در
بری مرتبهٔ نشأت آدم مراتب عالمی

وحضرت حقایقك کلیسنی مشتمل
اولدیغیچوندر زیرا انسان یا انسدن
یا خود نسیاندن مأخوذدر انسدن
اولدیغنه کوره اسمانك کلیسنك
مجمعی ومظهری اولوب حقایق الٓهیه
استیناس ایلدیکندن اونوردر و
نسیاندن اولدیغنه کوره برشیئه توجهدن
صکره بوغیری شیئه اشتغال بعضی
اشیادن ذهولندن اونوردر زیرا
انسان کل یوم هو فی شأن ایله
اتصاف حکمنده شأن واحد ایله وقوفی
ممکن دکلدر تنقل شئوندن اولورسه
اولسون اسم ایله مسمی بینده مناسبت
جامعه بولندیغندن اونوردر ایکنجی
وجهی انسان جناب حقك کوز بیکی
منزلسنده درکه لسان عربده انسان
العین دیرلر نته‌کیم کوزدن مقصود
اصلی کوز بیکیدر کذلك عالمك
کلیسندن مقصود اصلی انساندر

زیرا اسرار آلهیه ومعارف حقیقت
مقصوده انساندن ظاهر اولور
وانسان العین منزله‌سنده اولان
انسان کاملدن غیری دکلدر فهو
من العالم کفص الخاتم من الخاتم الذی
هو محل النقش والعلامة التی بها
یختم الملک علی خزائنه وسماه خلیفة
من اجل ذلک یعنی بوکون جامعه خلیفه
تسمیه‌سنک سببی اولدرکه عالمین
آدم محل نقوشی اولان خاتمک فصی
کبیدر یعنی یوزک قاشی کبیدر فص
شول نفس وعلامتک محلیدرکه ملک
خزینه‌سنی انکله ختم ایدر یعنی مهرلر
اول اجلدن حق تعالی آدمه خلیفه
تسمیه ایلدی پس آدمی فصه تشبیه
ایده‌جک انسانه ایکی اعتبار ویروب
براعتبار ایله باشلوباشنه برعالم
اعتبار ایلدی زیرا فص اکرچه اولورکه
خاتمدن برجزء اولور محل نقشدر

واز اولورکه خاتم اوزرینه مرکب
اولیور وفصک خاتمدن بشقه
برشان آخری دخی واردرکه محل
نقوشدر واول نقوشی ایله خزینه
مهرلنور کذلک انسان کاملده دخی
عالمدن برجزءدرکه حیواندن بر
نوعدر لکن محل نقوشی اسماء آلهیه
وحقایق کونیه اولدیغی اجلدن
عالمدن بشقه برشان آخری واردرکه
اول اعتبار ایله خلیفه تسمیه اولندی
فاستخلفه فی حفظ العالم فلا یزال
العالم محفوظاً مادام فیه هذا الانسان
الکامل جناب حق عالمک حفظنده
انسان کاملی استخلاف ایلدی
مادامکه بو انسان کامل بو عالمده
اوله عالم محفوظ اولمقدن زائل
اولماز بو قول شریفده اشارت
بیوررلرکه خلافت آدمه مخصوص
اولمیوب مقصود انسان کاملدرکه



واحداً بعد واحد الی یوم القیام
جناب حق انسان کامل ایله بو عالمی
حفظ ایدر وبو منصب خلافت
بالاصاله سید ولد آدم ورسول
اکرم وحبیب محترم صلی الله تعالی
علیه وسلم افندمز حضرتلرینکدرکه
کنت نبیاً وآدم بین الماء والطین
مقتضاسنجه تبدیل وتغییر اولنمیان
قطب ازلی وابدی اولدر اثرلرینه
بو منصب بالتبع احسان اولنور
زیرا هرکیمه احسان اولنه حقیقة
الحقایق اولان حقیقت محمدیه‌نک
امداد وافاضه‌سیله اولنور اسماء
آلهیه‌یی جامع اولان اسماء
اعظمک مظهری اولوب مرکز
دائرهٔ وجود اولدیغی ایچون زیرا
اسماء آلهیه‌دن براسم یوقدرکه
اسم اللهدن استفاضه وامداد
ایلمیه پس معلوم اولدیکه اولیا

وانبیا ومرسلیندن بری جمیعیله
بو رتبه‌یه ارتقا ایتمه فخر کائنات
علیه افضل الصلوات افندمز حضرتلرینک
حقیقت اصلیه‌لری ازلیه‌سندن اکا
امداد وافاضه‌سیله ارتقا ایدر
نته کیم وکلهم من رسول الله
ملتمس غرفاً من البحر او رشفاً
من الدیم یعنی بو معانی مبیندر
پس بو ذکر اولنان مرتبهٔ خلافت
خلیفة الله وخلیفهٔ رسول الله
اولانه خاصدر حتی بعض تلقین
اسمایه مأذون اولان خلفانک
بیکده بری بو رتبه‌یه ایرشمک دکل
رؤیاده بیله کوره‌مز انلرک
بعضیلری مرتبهٔ شریعتدن وبعضیلری
رتبهٔ طریقتدن وبعضیلری معرفت
وحقیقتدن استعدادلرینه تربیه وارشاده
شیخلرندن مأذون اولورلر انابت
کرده‌لرینی صلاح حاله ترغیب ایلر

صفات ذميمه دن تخليص ايدوب
كندى منزللرينه ايرشديررلر انلرك
كندى منزللرنده ارشادلرى
رفعى خلافت وارثلرى
كرچكيدر وانلرك رفعى حقيقتده
فيضلرى مرشدلرى واسطه سيله
خليفة الله هدر كه هر عصرده
جهانده بر اولور حقيقتده صاحب
دل ديدكلرى اول ذات شريفدن
عبارتدر نته كيم حضرت مولانا
قدسنا الله بسره الاسنا مثنويده
بيت بى دل اندر صد هزاران خاص
وعام در يكى باشد كرامت صاحب
اين كدام بيت شريفلرى
دل عالمده بر اولديغنى اشارت

بيورمشلردر بر عصرده ايكى اولماز
بدن انسانده روح بر اولديغى كبى
خليفة الله مظهر حقيقت محمديه
اولمغ حيثيتيله تعريف وتوصيفى
دفتر ديوانه صيغمز حقيقت
محمديه اندن فيض وازعان اولنه
همان حضرت فياض مطلق اولنور
اقدم وحبيب محترم صلى الله
عليه وسلم حضرتلرينك قدم
الكبير توأملرنده بولنمغله
استجلاب رضاى سعادت
انتضالرينه موفق ايليه
آمين

# رسالهٔ جواهر تاج خلافت للشیخ صلاح الدین عشاقی قدس سره

بسم الله الرحمن الرحیم

ثنای لایحصی اول پادشاه هر دعا
سزا احضلرینه اعصارده کملینی نوع
بنی آدمی وارثه علّم آدم الاسماء
واقف اسرار مسمّا ایدوب خلعت
فاخرهٔ انّی جاعل فی الارض خلیفةً
ایله قامت استعدادلرینی رونق افزا
وتاج بهاء ابتهاج خلقت الاشیاء
من اجلك وخلقتك من اجلی ایله
سر دولت افسرلرینی معلاّ ابدی
وصلاة بی انتها اول شاه سریر او
ادنی وشهنشاه اقلیم بقا تاج
سر انبیا ونور چشم اصفیا حضرتینه
اولی درکه فاتح مفاتح اسما وکاشف
اسرار مسمّادر وآل واصحاب
بامصفا حضراتنه سزادرکه هر بری ظلام
ظلمه مصباح هدا ومحبتلری موجب
قرب خدادر بعده مشایخ عظام
حضراتی خلفای ذوی الاحترامدرینه
اذن واجازتلرنده سر استعدادلرینه
تاج خلافت ودوشی حمیتلرینه خرقهٔ
سعادت وکردن اطاعتلرینه ردا
وید مؤیّدلرینه عصا احسان وعنایت
بیوروب بونلرین هر بری سر مهمدن
کنایت بلکه نیجه معانیدن عبارت
اولمغین اخوان ذوی الاعتباره
یادکار اولسون ایچون علی طریق
الاختصار شرحلرینه اجتسار اولنوب
جواهر تاج خلافت دیو تسمیه اولندی



ازجمله تاج حسام الدین پیر عشاقی
ارکان اربعه کبی درت ترکدن عبارتدرکه
هر ترکی بر معنایه اشارت بلکه نیجه
نجوادن رمز وکنایتدر مثلا اوکی
شریعت مطهّره یه دلالت ایدرکه
رتبهٔ عقلده در زیرا احکام شرعیه
واسطهٔ جبریل علیه السلام ایله مرتبهٔ
عقل اولدن نازل اولمشدر حضرت
شیخ اکبر قدس سره الانور بیورمشلردرکه
شریعت عقلك لبیدر وحقیقت
شریعتك لبیدر یعنی حقیقتك قشری
شریعت وشریعتك قشری عقلدر
قشر عقل لبّ شریعتی حفظ ایتدیکی کبی
قشر شریعت دخی لبّ حقیقتی حفظ
ایدر پس معلوم اولدیکه عقلی
اولمیان کمسنه نك شریعت ادعاسی
صحیح دکلدر اول اجلدن صبی
ومجنونه تکلیف یوقدر کذلك شریعتی
اولمیان کمسنه نك دخی حقیقت
ادعاسی صحیح دکلدر اول اجلدن
حضرت جنید بغدادی قدس سره العالی
علمنا هذا مقیّد بالکتاب والسنة
بیورمشلردر یعنی بو علم حقیقی بز
کتاب وسنّته مقیّد اولدیغمز حالده
بیلدك یعنی بو علم حقیقت حاصل
اولماز الاّ کتاب الله وسنّت رسول
الله ایله عمل ایتمکله حاصل اولورکه
شریعت دیدکلری بودر بوکا اشارت
فخر کائنات علیه افضل الصلوات
افندمز حضرتلری بیورمشلردرکه
انّ الله ادّبنی فاحسن تأدیبی بو
ادب دکل الاّ ما شرع له در فمن
تشرّع تأدّب ومن تأدّب وصل حضرت
شیخ اکبر قدس سره فتوحاتنده من
تأدّب وصل ولم یرجع ولو کان
غیر ادیب بیورمشلردر معلوم اولدکه
ادب خیرك کلّیسنی جمع ایتمکدن
عبارتدر ووصولدن مراد طریق

عادته وصولدركه محبوب حق
اولمقدن عبارتدر كنت سمعه
وبصره حديث قدسيسنك ماصدقيجه
شك وشبهه يوقدركه بو مقامه
واصل اولان بو مقامدن رجوع
ايلمز زيرا كشف غطادن صكره
محل حجابه رجوع ايلمك محالدر
ولم يرجع ولو كان اديب [?] قولي
اول مقامه وصولدن صكره خبرك
كلّيسني جمع ايتمه البرده ديمكدر
كنايدر وصاغ طرفي طريقت
عليّه يه دلالت ايلركه مرتبهٔ
فوآده نفخهٔ اسرافيليه يه موتوا
قبل ان تموتوا سرّيني اظهار ايلر
زيرا موت اصطلاح اهل اللهده
هواي نفسي قمعدن عبارتدر
يعني هواي نفسه غالب اولوب
آني ذليل ايتمكدن كنايدر هادي
طريق ذات عليه اكمل التحيات

افندمز حضرتري من اراد ان ينظر
الى ميّت يمشي فلينظر الى ابي بكر
بيوردقلري بوكا اشارتدر پس
هواي نفسه غلبه وآني ذليل ايتمك
انفعال مثال طريقت ومجاهده
ورياضت ايله حاصل اولديغي ارباب
سلوكه خفي دگلدر وصول طرفي
معرفت نامتناهيه يه دلالت ايلركه
ارزاق معنوي كه غذاي روح
اولان معرفت ربّانيه وعلوم الهيّه‌دن
عبارتدر قوّت ميكائيليّه ايله مقام
قلبه نازل اولور علوم اجمالي
قلم اعلا منابه سنده اولان مرتبهٔ
روحده اولديغي كبي مقام تفصيل
معرفت الهيّه دخي لوح محفوظ
منزلسنده اولان لوحهٔ قلبده ايدكي
ارباب قلوبه ظاهردر وآردي
حقيقت منوّره يه دلالت ايلركه
قوت عزرائيليّه ايله مقام روحده



هستئ ممكناته فنا ويروب كلّ شئ
هالك الّا وجهه له الحكم واليه
ترجعون حقيقتي يوزكوسترر اكثر
ارباب حقيقت فنا في منزلي سرّ
وخفاده اشارت ايتمشلر لكن بو
مختصرده فنا مقام روحده اسناد
اولنمسي مراتب اربعه يه حصر ايچوندر
اولنمسي مراتب اربعه يه حصر ايچوندر [?]
الملرك قلب شرفلريني منافي دگلدر
زيرا مرتبهٔ روحه جنبتين اعتبار اولنسه
طرف يميني سرّ وخفا وجانب يساري
قلب در صفادر مراتب سبعه‌لي مراتب
اربعه اعتبار ايتمك معرفتي مناقض
دگلدر زيرا مراتب حدود زمانيه
ومكانيه ايله محدود دگلدركه بريني
ايكي وايكيسني بر اعتبار ايتمكده
بأس اوله بلكه جمله‌سنن ظهوري
ايليني حقيقتده شئ واحددركه
هر مرتبه‌يه نزولنده اسميله مسمّى
اولور وتاج شريفك دنت تركي

عناصر اربعه يه دخي ايما ايلركه
اوكي خاك مذلّته تواضعدن عبارت
وصاغي هواي آرزوي وصلندن
كنايت وصولي آب حيات فيوضات
الهيه يه اشارت وآردي آتش
جلال ايله هستئ موهومي ياقمغه
دلالت ايدر ودخي اسفار اربعه يه
دلالت ايلركه اوكي سفر اوّله وصاغي
سفر ثاني يه وآردي سفر ثالثه
وصولي سفر رابعه دلالت ايدر
سفر اوّل وجه وحدتدن حجب
كثرتي رفع ايتمكدن عبارتدركه
بوكا سير الى الله ديرلر اعني
مظاهر واغياردن ازالهٔ تعشّق
ايله منازل نفسدن سير الى اللهدر
نهايت مقام قلب اولان افق
مبينه وارمغه كما قال الله تعالى
ولقد رآه بالافق المبين وسفر
ثاني وجوه كثرت علميهٔ باطنه‌دن

حجاب وصدتی رفعدن عبارتدرکه
بوکا سیر مع الله دیرلر بو مقامده
تحقیق اسما واتصاف صفات
سببیله سیر فی الله دیمشلردرکه
مقام روح ونهایت واحدیتدن کنایه
اولان افق اعلادن عبارتدر کما
قال الله تعالی علمه شدید القوی
ذو مرة فاستوی وهو بالافق
الاعلی وسفر ثالث ضدینك
احدیت عین الجمعده حصولی
سببیله ضدین ایله تقیدك
زوالندن کنایت وعین جمعده حضور
احدیته ترقیدن عبارتدرکه مقام
قاب قوسینه ایما واثنینیت اعتباری
مرتفع اولدقده مقام او ادنی یه اشارتدر
بوکا سیر فی الله وفنا فی الله دیرلرکه
نهایت ولایتدر کما قال الله تعالی
ثم دنی فتدلی فکان قاب قوسین
او ادنی وسفر رابع حقدن خلقه
رجوعنده هستئ حق خلقده ونیستئ
خلقی حقده شهودندن عبارتدر
اعنی عین واحده‌یی صورت کثرتده
وصورت کثرتی عین واحده ده کورمکدن
عبارتدر بوکا سیر بالله عن الله
واحدیة الجمع والفرق دیرلرکه
مقام بقا بعد الفنا وفرق بعد الجمع
بودر لکن بیتدر وطبایع اربعه‌یه
دخی رمز ایلرکه اوکی خوف ورجادن
نشئت ایدن دماغك یبوستنه
وصاغی حب دنیانك برودتنه
وصولی فیض الهی ایله زمین
قلبك رطوبتنه وآردی محبت
الهیه‌نك حرارتنه دلالت ایدر
وعوالم اربعه‌یه دخی دلالت ایلرکه
اوکی عالم عناصر وصورتدن عبارت
اولان عالم ناسوته وصاغی عالم
مثال ومعنادن کنایت اولان عالم
ملکوته وصولی عالم ارواح ونفسنه



اشارت اولان عالم جبروته
وآردی عالم عما اولا تعیندن ایجا
اولان عالم لاهوته دلالت ایدر
وهر ترکی چار رکنی ترکن برینه دلالته
ایدر بیت هست تاج عارفان
اندر جهان از چار ترك ترك دنیا
ترك عقبا ترك هستی ترك ترك
مثلا اوکی ترك دنیایه صاغی ترك
عقبایه صولی ترك ترکه آردی
ترك هستی‌یه دلالت ایدر وآدابه
اربعه‌یه دخی دلالت ایدرکه اوکی
ادب شریعت صاغی ادب خدمت
صولی ادب حقه آردی ادب حقیقته
دلالت ایدر ادب شریعت معلومدر
حضرت شیخ الاکبر قدس سره الازهر
فتوحاتده بیوردرکه ادب شریعت
اولدرکه جوهرده وعرضده وزمانده
ومکانده وضعده واضافتده وحالده
وعدده ومقدارده ومؤثرده ومؤثرده
فیهده عبده حکم ایله ادب موضعی
تعدی وتجاوز ایلمیه بو جوهرده
ادب اولدرکه عبد حکم شرع شریفی
بلوب مقتضاسنی جوهرده اجرا
ایلیه وعرضده ادب اولدرکه
افعال مکلفینه عارض اولان وجوب
وحظر وندب وکراهت واباحتی
بلوب مقتضاسیله عمل ایلیه
وزمانده ادب اولدرکه عباداتده
اوقات معینه‌یه مراعات ایلیه
ومکانده ادب اولدرکه مواضع
عبادات اولان جوامع ومساجد
وخانقاهلر کبی مکانلرده ذکر الله
وعبادات وطاعات اوله ووضعده
ادب اولدرکه بر شیئی اسمنك
غیریله تسمیه ایلمیه که اسمنك تغیری
سببیله حکم شرعی متغیر اولوب
حلال اولان شیء حرام وحرام اولان
شیء حلال قیلنه امام مالکدن

سؤال ایتمشلرکه خنزیر بحرك
حل وحرمتنده نه دیرسکز هر امدر
دیو جواب ویرمشلر جملهٔ سمك
بحریدن دکلمیدر دیدکلرنده سنز
اسمیله تسمیه ایلدیکز اول اسم
سببیله حکم تحریم لاحق اولدی
نته کیم خمره نبیذ تسمیه ایدوب
اسمی سببیله استحلال ایدرلر
واضافتده ادب اولدرکه خیری
حقّه وشرّی نفسنه اضافه ایلیه
وحالده ادب اولدرکه طاعته
ومعصیته حال سفرکبیدرکه حال
ایله حکم مختلف اولور وعدد
ومقدارده ادب اولدرکه افعال
طهارتده اعضاء وضوء اوزره
زیاده ونقصان ایلمیه واعداد
صلوة وزکاتده کذلك زیاده ونقصان
ایلمیه وغسلده بر صاعدن زیاده
ووضوءده بر مدّدن زیاده صرف

اسراف ایلمیه ومؤثرده ادب
اولدرکه مثلا قتل وغضبی فاعلنه
اسناد ایده لر ومؤثر فیهده ادب
اولدرکه مثلا قصاصاً قتل اولنان
مقتوله قتل ایلدیکی صفت اوزره
قتل اولنه ایشته آداب شریعت
بودر انتهی ادب خدمت ملوك
وسلاطین خدمتندن عبارتدر
یعنی کشی مرشدینه اول رتبه ده
تعظیم ایتمك کرك اول اجلدن
خدمة الملوك نصف السّلوك
دیمشلردر وادب حق اولدرکه
حق کیمده ظهور ایدر ایسه اعلا
وادنا دیمیوب حقی قبول ایتمکدن
عبارتدر کرکسه اول کمسنه رتبةً
وسنّاً کندیدن اصغر اوله عزیزم
سیّد جمال الدّین قدّس سرّه المعین
حضرتلرندن مرویدرکه برکون انیس
افندی حضرتلری سزایی افندی حضرتلری



عزیزمزك تکیه‌لرینه تشریف بیورمشلر
اثنای صحبتده انیس افندی ایله
سزایی افندی بیننده معرفته دائر
بر امرده مخالفت واقع اولوب
نزاعلری حدّ کثرته قریب اولمش
حتی بینلرنده کثرت واقع اولور
دیو احباب مجلسدن فرار ایتمشلر
ایکیسی دخی سر جیب مراقبه
ایدوب حقیقت امره بر زمان
تفکردن صکره انیس افندی سزایی
افندی‌یه خطاب ایدوب یا هو
حق سنك الکزده ایمش بزکنا خالق
ایدوب طریقیدن دوشدك قالق
بزی قبودن کچمکیدن طریقته
کیره لم دیو اعتذار بیورمش واولیه
ایتمشلرکه حکلردمنه هو انصاف
اولنسه انیس افندی رئیس المشایخ
اولیب علماً ومعرفةً وسنّاً ورتبةً
سزایی افندی حضرتلرندن بیوك ایکن

حقی قبولده نفسنی بو مرتبه‌یه تنزیل
ایلمك اکبر خوارق عاداتدندر
ایشته ادب حق بودر وادب
حقیقت ترك ادبدر یعنی بر
کمسنه بر فعل ناملایمه مصدر
اولسه مقتضای ادب شریعت
اوزره اول کمسنه توبیخه مستحق
اولدقده ارباب حقیقت ستر ایله
معامله ایدوب انلك فعلندن
اغماض ایتمکدن کنایتدر نته کیم
جناب حق قرآن کریمنده والّذین
لا یشهدون الزّور واذا مرّوا
باللّغو مرّوا کراماً بیورر ظنّ
اولنمیه که حقیقتده کشی ادبسزلك
ایتمکه رخصت اوله فافهم عناصر
اسما اولان اسماء اربعه‌یه دخی
دلالت ایدر اوکی اوّل اسمنه
صاغی ظاهر اسمنه صولی باطن
اسمنه آردی آخر اسمنه دلالت ایدر

بونلرین قلب بعضنده دخی معنا
واردر زیرا انسان نشئۀ حقیقته
اعتباریله اول ونشئۀ عنصریه اعتباریله
آخر وصورتیله ظاهر وروحیله
باطندر یعنی انسان کامل دائرۀ
اولیته اشارتدر زیرا عالم اعیان
ثابته ازل اسمنك وباطن مطلق
اسمنك مظهریدر وعالم ارواح
باطن مضاف وظاهر مضاف
اسملرینك مظهریدر وعالم شهادت
مطلق ظاهر اسمنك ومن وجه
آخر اسمنك مظهریدر وعالم آخرت
مطلق آخر اسمنك مظهریدر
وانسان کامل بودرت اسمی جامع
اولان لفظة الله اسمنك مظهریدر
مجموع اسماء الٰهیه بودرت اسمدن
تولد ایلدیکی ایچون انلره عناصر
اسما وامهات اسما دیرلر شیخ
اکبر قدس سره الاظهر حضرتلری

بو رمزلرکه وجود انسانی بر بیت
معلّا وقصر دل آرادرکه قوامی ودوامی
ارکان اربعه یه محتاجدر اول ارکان
اربعه اوصاف محموده واخلاق
مسعوده دن عبارتدرکه جهات
اربعه سنی لشکر اعدائی لعیندن
آنلر حفظ ایدر زیرا شیطان
علیه اللعنه انسانه وسوسه القاسنه
درت جهتدن یول بولدیکه بری اوك
بری صاغ بری صول بری آرددر
نته کیم جناب حق قرآن کریمنده
شیطان علیه اللعنه دن حکایت بیورر
قال فبما اغویتنی لاقعدن لهم
صراطك المستقیم ثم لآتینهم
من بین ایدیهم ومن خلفهم وعن
ایمانهم وعن شمائلهم ولا تجد
اکثرهم شاکرین بو رمزده بری
اشارهٔ جهات اربعه یه نظر ایدرسه
هر جهتنه صفات محموده دن



برینی اتباعیله پاسبان قویوب مملکت
انسانیه سنی حفظ وحراست ایلیه
مشغول اولمق کرك تاکه دشمن شرندن
مصون ومحفوظ اولوب ملك تبارك
پایدار اوله پس علمی اوکونه وخوفی
صاغنه ورجانی صولنه وتفکری
آردینه حافظ وحارس ایتملك
کرك زیرا عدوی مبین اوکوندن
کلدیکی وقتده تشبیه وتجسیمی مؤدی
اولان وسوسه ایله اول جهتده علمی
کوریجك علم انی حقی تنزیه وتقدیسه
ایله قارشولیوب دخوله مجال اولمیوب
طرف آخره شتاب ایله صاغ طرفندن
کلدیکی وقتده شهوات ولذاتدن
کنایه اولان جنت عاجله تزیینی
ایله کلور اول جانبده خوفی بولیجق
خوف انی سیف عدل ومنتقم ایله
قارشولیوب دخوله فرصت یاب اولمیوب
جانب آخره توجه ایدر صول طرفندن

کلدیکی وقتده جناب حقك رحمتندن
یأس وحرمان وکرم ذی الاحساندن
سوء ظن وسوسه سیله کلور اول یره
رجانی بولیجق رجا سیلاب سرشك
نیاز ایله مدافعه وکرم باریه حسن
ظن ایله مقابله ایدوب دخوله فرصت
بولمیوب سمت آخره ایرشمکه پیچ
وتاب ایلر آردندن کلدیکی وقتده
خیالات فاسده ایله کلور تفکری
اول منزلده بولیجق آتش قوۀ مفکره
ایله خاشاك خیالات فاسده یی
قارشولیوب اول جهتدن دخی
دخوله فرجه بولمیوب اول قول
انّ عبادی لیس لك علیهم
سلطان ماصدقنجه اضافت
تشریفیه ایله مضاف لنفسه اولان
عباد اللهدن اولوب تسلط
شیطانیدن خلاص اولور
مضاف لنفسه اولان عباد الله

شول قوللر درکه عبادتی دنیا و آخرت
آرزولریچون ایتمیوب خالصاً لوجه
الله ایدرلر و بو جهات اربعه آسو
...ه ایدرلر
تنزیه حق ... ده عشره و دیگر
منغمس ... که حدود عشره صول
... اوك آرد صاغ صول
... قبل ... کلا بعض در
او ... الت ... قبل ...
بعض ذات ... قبل و ... صکی
... دن ... و او ... کلا بیدن
اولمقدن ... صکرا اولاکی اولمقدن صبر آدب
و بعضیسی اولمقدن حقی تنزیه المبین
و حدود عشره دن ملکت بقایه
مملکت انسانیتینی ملك ابدیه و اصل
ایدر بو سعادت ابدیه در ... دن
اولور بسایط عدده ... جامع بعضیلری او
غیری اون عددی جامع ... در که درنده
زیرا درد لك حقیقتی ... ی اولور
اوچ دخی وار در که آنکله بری اولور
ایکی دخی وار در که طقوز اولور

بر دخی وار در که جمله سی اون عدده
بالغ اولدیجلدن جهات اربعه سی
وجه مشروح اوزره حفظ ایدن
کشی جناب حقی حدود عشره دن
تنزیه ایدوب سعادت دارینه واصل
اولور پس تاج شریفك درت
... مذکوراته دخی ایما ایدر
یعنی جهات اربعه یی اوصاف
محموده ایله وسوسهٔ شیطانیه دن حفظ
و حراست ایتمشوندر دیمك اولور
و تاج شریفك هر ترکنده بش دالی
وار در که هر بری بر امره دال بلکه
نیجه معانی استدلال اولنه یعنی
بی قیل و قالدن مثلا دال اولیسی
اسلامه و ثانیه سی ایمانه و ثالثیسی
احسانه و رابعه سی عرفانه و
خامسی ذوق و وجدانه دلالت ایدر
و ذوقدن مراد شول حالتدر که عالم
کشف و وجدان طریقیله بوله



کسب برهان و تقلید ایمان طریقیله
دکل حضرت شیخ اکبر قدس سره فتوحاتده
بویورر المراد بذوق ما یجده العالم
علی سبیل الوجدان والکشف لا علی
سبیل البرهان والکسب ولا علی
طریق الاخذ بالایمان والتقلید
قال الشیخ الاکبر قدس سره منه
الذوق عند القوم اول مبادی
التجلی و هو حال یفجأ العبد فی
قلبه فان اقام نفسین فصاعدا
کان شربا واعلم ان الذوق یختلف
باختلاف التجلی فان کان التجلی فی الصور
فالذوق خیالی وان کان فی الاسماء
الالهیة والکونیة فالذوق عقلی
والذوق الخیالی اثره فی النفس
والذوق العقلی اثره فی القلب
فاثر حکمه بدون النفس المجاهدات
البدنیة من الجوع والعطش وقیام
اللیل و ذکر اللسان والتلاوت

و ورعی مما بیده من الدنیا ان کان
وجده بلا مخالطة ذوق مبدئ
تجلینك اولیدر اکثرندن کنتنك
قلبنه طوغر ... ایکی نفس مقداری
یاخود دخی زیاده اقامت ایدر
ایسه اکا شرب دیرلر و معلوم
اوله که ذوق تجلی اختلافی نجه
مختلف اولور اگر تجلی صورتره
اولمیه اینسه اولدینده ذوق خیال
اولور اگر تجلی اسماء الهیه ده
اولور ایسه اولوقتده ذوق عقلی
اولور ذوق خیالینك اثری نفسده
و ذوق عقلینك اثری قلبده اولور
ذوق خیالینك اثری نفسده اولمسی
مجاهدات بدنیه یی مقتضی اولور
جوع و عطش و قیام لیل و ذکر
لسان و تلاوت قرآن کبی و تجرد
ایله بدنده اولان دنیالغی ترك
ایتمك کبی و ذوق عقلینك قلبه

اثری معارف الهیه‌یی مقتضی
اولور اسلام ایجه ایمانك معناری
معلومدر احسانك معناسی
ان تعبد الله کانك تراه فان لم تکن
تراه فانه یراك اللهی کورر کبی
اللهه عبادت ایتمکدر اکرسن
اللهی کورمزسن او سنی کورر
دیمکدر ونفسی بیلمك معناسی
من عرف نفسه فقد عرف ربه
وعرفانك معناسی
مقتضاسنجه معرفت ربی مستلزمدر
واصطلاح صوفیه‌ده ذوقك معناسی
اولدرکه سالکك تجلیسنك حکمی
مقام روحدن وقلبدن مقام نفسه
وقوایه نازل اولدقده کویا اول حکمی
حس بولوب ذوقاً ادراك ایلیه
ودخی شروط اسلامیه‌یه دلالت
ایدرکه مرتبهٔ اولیسی کلمهٔ توحیده
ومرتبهٔ ثانیسی صلاته ومرتبهٔ
ثالثه‌سی صیامه ومرتبهٔ رابعه‌سی

زکوة ظاهریه وباطنیه‌یه ومرتبهٔ
خامسی حج صوری ومعنوی‌یه
دلالت ایدر اقسام خمسهٔ ایمانه
دخی دلالت ایدرکه رتبهٔ اولیسی
ایمان تقلیدی ورتبهٔ ثانیسی ایمان
علمی ورتبهٔ ثالثه‌سی ایمان عینی
ورتبهٔ رابعه‌سی ایمان حقی ورتبهٔ
خامسی ایمان حقیقی‌یه دلالت
ایدر یعنی ابتدا تقلید ایله ایمان
عوامه بعده نظر واستدلال ایله
ایمان اصحاب دلایله بعده کشف
ومشاهده ایله ایمان عینی بعده تحصیل
معرفت نفس ایله زمرهٔ عارفیندن
اولوب ایمان حقی بعده تحصیل
معارف الهیه وتکمیل مراتب نامتناهیه
ایله کروه واقفیندن اولوب ایمان
حقیقیه ایرشمك دیمك اولور ودخی
حضرات خمسه‌یه دلالت ایدرکه اولکی
حضرت غیب مطلق یعنی عالم اعیان



ثابته‌در ایکنجیسی حضرت
لاهوتیدر یعنی عالم ارواح مجردیدر
اوچنجیسی حضرت غیب
اضافی یعنی عالم مثال مطلق
ونفوس مجردهٔ ملکوتیه‌در دردنجیسی
حضرت شهادت مطلقه یعنی عالم
ملك ناسوتیدر بشنجیسی حضرات
اربعه‌یی جامع اولان حضرت
انسان کاملدر بو حضراتی جمع ایدن
انسان کامل اولدیغنه اشارتدر یعنی
جسمنز وحسمنز عالم ناسوتده ونفس
مجردهمز وخیالمز عالم ملکوتده
وعقلمز وروحمز عالم جبروتده
وعینی ثابته‌مز وسرمز عالم لاهوتده‌در
دیمك اولور تاج عشاقینك
بعضیسنده بیر شرد دال اولدیغی
رضی اعتباریله بشقه معانی‌یه دلالت
ایدرکه حقیقتلری بریره منتهیدر
مثلا بیری اولیسی اصول اسماء

سبعه ایله اطوار سبعه‌نك علی
مراتبهم حقیقتی اوزره تکمیلنه
دلالت ایدر وسبعهٔ سیاره نسبتندن
خروج وعالم قدسه عروج ایدوب
ذروهٔ اذنه ولوجنه دلالت ایدر
ودخی مراتب سبعه‌نك تحققنه
دلالت ایدر ودخی مظهر سر
قرآنی ومصدر سبع المثانی اولدیغنه
دلالت ایدر نتکیم شیخ اکبر قدس سره
الاطهر حضرتلری اول معنانك
تحققنی مبین انا القرآن والسبع
المثانی وروح الروح لا ارواح الاوانی
بیورمشلردر وحروف تهجیدن دال
رسمی اختیار اولنمسی محمد لفظنك
حرف اخیری اولان داله دلالت
ایتسون ایچوندر یعنی قدم محمد
علیه صلوات الصمد باشمز اوزره
مؤبد اولوب سرمز قدم اکبر نوامز
در دیمکه اشارتدر نظم لمؤلفه

برقدمدرکه اکا یوز سورمکه مشتاق
ایدی عرش ؛ قدیم نعلنی یوسس
ایتمکله اولدی شیدا اکا یوز
سورمك ایچون حضرت عباسی
وجیه ایتدی بیك شوقله عزم
ره سوی بالا اول قدمدن ایدیب
یاقبت الامر ظهور بیلدیرشانکه
نذر خلقه بو صورت معنا دولت
انك که بوله رتبهٔ عالی قدمی الخلایه
قدمدن ایجا اولمدر
یعنی نذر رسم قدمه یول بولمق
مظهر کل اول قدمه یول بولمق اسما
اوله مرآت مجلای جمیع اسما
وتاج شریفك رنکی سیاه اولمسی
منزل فنایه واحجار انسانیه دن
حجر البهتی مشاهده یه دلالت ایدر
شیخ الاکبر قدس سره الازهر حضرتری
بیوررکه حجر البهت دیدکلری مقام
مشاهده درکه محلی قلبك بحر ظلماتدر
یعنی سویدای قلبك کوز بیکی کبیدر

محل رؤیت اولدر کدورات حجاب
قلب ایله محجوب ومستوردر
وقتاکه مراقبه وذکر وتلاوت ایله قلب
مجلا ومصفا اولسه اول نقطهٔ
لطیفه ظاهر اولور واول نقطه‌نك
ظهورنده حضرت حقدن غیری برشیئ
اکا مقابل اولماز نور تجلیٔ حضرت
حق اول حجردن زوایای جسمه
منتشر اولوب اول نورك غلبه
وشعشعه‌سنده عقل وجمیع قوای
ظاهره وباطنه مبهوت اولوب
ظاهراً وباطناً حس وحرکتدن منقطع
اولورلر اول اجلدن حجر البهت
تسمیه ایدرلر جناب حق اول قولك
ابقاسنی مراد ایلدکده اول نور ایله
قلبك بیننه حائل اوله‌جق برسحابهٔ
لطیفه ارسال ایدوب اول نورینه
اول نقطه یه منعکس وارواح
وجوارح منشرح اولوب کندولرینه



کلورلر اول قول بقا رسمندن
اوتری اول سحابه‌نك وراسندن
مشاهد اولور اول اجلدن ان الحق
یتجلی لشیئ قط ثم احتجب عنه
بعد ذلك دیمشلردر نته‌کیم جناب
حق قرآن عظیمنده بیوررر حتی
اذا فزع عن قلوبهم قالوا ماذا
قال ربکم قالوا الحق آیت کریمه‌سیله
بو سر مشاهده‌یی بیان بیورمشدر
بو حجرك خاصیتی اولدرکه بروقتده
برقولده قائم اولسه التفات ایتمکسزین
هرکوردیکی کمسنه اکا مغلوب اولور
وتاج شریفك رنکی سیاهه قریب
یشیل اولمسی قرب فنایه واحجار
انسانیه دن حجر زمرده دلالت
ایدر حضرت شیخ اکبر قدس سره
بیوررکه حجر زمرد قلب عارفده بر
قوت موهبه دن عبارتدرکه
شیطان اول عارفه لاحق اولدقده

انك کندی ملاحظه‌سندن اعمی
ومدهوش اولور خاصهٔ زمردك
یلانك کوزی اعمی اولدیغی کبی
حتی عارف بالله اولدیغی بیننه
دخوله جسارت ایده‌مدیکی
مشهودلری اولدیغین ذکرایتمشلر
کرك اول عارف قائم وکرك نائم
اولسون نته‌کیم جناب حق ان الذین
اتقوا ربهم اذا مسهم طائف من
الشیطان تذکروا فاذا هم مبصرون
قول شریفی ایله بو حجر زمرد انسانینك
خاصه‌سنی بیان بیورر وتاج شریفك
دوکمه‌سی مرکز دائرهٔ وجود اولان
نقطهٔ احدیتدن عبارت
ومرتبهٔ واحدیتدن کنایه‌در
دوکمه‌نك بیاض اولمسی فنافی
الله‌دن صکره بقا بالله اعنی
محودن صکره صحوه وسکردن صکره
عقله کلدیکنه دلالت ایدر

ویدکاری عقل
زیرا درّهٔ بیضا دیدکاری اول ایجلدن آوله
اولدن کنایه در اول درّهٔ بیضا وارد
مناخلق الله درّهٔ بیضا دخی سیاه یاخود
اولمشدر دیمکدر دخی یشیل اولوب اله
سیاهه قریب قابه دلالت ایدر
فناء کلّی یه وقریب فنایه اوران ارشاده
لکن فنا فی اللّهدن منزلنه ایرشدکجه
کلمز بقا بالله شمله اختیاری افضل
ودستارده شمله اولدیغیچون تزیاجیك
العمام من الشال اولدیغیچوندر
اوکی صقامه وآردی قفصی
صارلدیغی ظاهری فرقده وباطنی
جمعده اولدیغنه دلالت ایچوندر اظهار
وصول طرفندن شمله‌نك اوجی ثمره‌سی
اولدیغی زهرهٔ طریقتك ارشاد مقام معرفتده
معرفت اولوب زیرا طریقت
اولدیغنه دلالت ایدر شریعتك ازهاری
شجرهٔ مبارکهٔ شریعتك لبّی
ومعرفت ثمراتی وحقیقت

ولذتیدرکه شریعت تن غداسی وطریقت
نفس زاکیه غداسی ومعرفت عقل
معاد غداسی وحقیقت روح
غداسیدر ودخی رسالهٔ مسنونه‌دن
نمونه‌در زیرا رسالهٔ معهوده فی
الاصل غزاة اصحاب کرامی رضوان
الله تعالی علیهم اجمعین کفّار
دوزخ قرین ایله محاربه ومقاتله
اثناسنده بینلری فرق اولنسون
ایچون علامت وضع اولنوب
هنگام مقاتله‌ده طرف عمامه‌دن
برمقدار نمونه اخراجیله اکتفا اولندیغی
محاربه ومصالحه بینی جمع ایتمکدن
عبارتدر یعنی مرتبهٔ شریعتده محاربه
ومخاصمه ورتبهٔ حقیقتده مصالحه
ومسالمه‌ده اولمغه اشارتدرنته کیم
حضرت مولانا قدّس سرّه الاعلی
بو معنایی مثنوی شریفده ایما
ایدوب بیورر چونکه بی رنکی اسیر



رنك شد موسی بافرعون اندر
جنك شد چون تو بی رنکی رسی
کان داشتی موسی وفرعون دارند
آشتی یعنی مراتب الوان کثرتده
اجرای احکام شریعت وطریقت
امرنده نفسمز ایله مجاهده وشقاقده
ورتبهٔ بی رنك وحدتده احوال
معرفت وحقیقت ضمننده جمله
ایله مصالحه ووفاقده اولمغه دلالت
ایدر اقامشایخ عظام حضراتنك
الباس ایتدکلری خرقه معلوم
اولدکه اوچ مرتبه در بری خرقهٔ
تقوی وبری خرقهٔ معرفت وبری
خرقهٔ حقیقتدرکه توحید افعال
وصفات وذاتی مبیّندر وخرقه‌نك
استواسی اسماء الٓهیه‌یی جمع
ایتمکه اشارتدر نته کیم حضرت مصری
نفعنا الله بیورر نطق شریفنده
ربّی فانك اراسنده چکدی خطّ

استوا علّم الاسمایی تعلیم ایتدی
اول خطدن خدا بیت شریفلرنده
بو معنایی اشعار ایلرکه مقام قاب
قوسیندن کنایه‌در ظاهرده خطّ
استوا مکهٔ مکرّمه‌دن اوته بر
محلدرکه قیش ویازده وبهار
وکوزده شب وروز اون ایکیشر
ساعتدر تفاوت وتداخلی متصوّر
دکلدر اول محلده آفتاب عالمتاب
قبّهٔ فلکه ایرشدکده بر شخصك
ظلّندن اثر قالمز نته کیم جناب باری
قرآن عظیم الشّانده استوای ظاهر
ایله استوای باطنی تمثیل وجهله
بیورر الم تر الی ربّك کیف مدّ
الظلّ ولو شاء لجعله ساکناً ثمّ
جعلنا الشمس علیه دلیلاً ثمّ
قبضناه الینا قبضاً یسیراً قول
شریفنی دلیل کتورمشدر کورمز
میسنکه شمسك ابتدا طلوعنده

وحینی تسلیمده روانك صانع
طرفی صول طرفنك اوزرینه وضع
اولندیغی لباسی احکام شریعت
وبه مخدره معرفتی استتار ونقاب
رسوم طریقتی کلچهرۀ حقیقته پرده
دار ایتمکه امر واشارتدر طرفینی
متساویا ارسال اولنورایسه شریعت
وطریقت ومعرفت وحقیقتده
کمالنه وکلیتنده مشکل کشانه
اولدیغنه دلالت ایدر ایکی شئ
درت شیئه نتیجه دلالت ایدر
وبرسنك شریعت طریقتده مندرج
اولوب البته طریقتده کمالی اولانك
شریعتده نقصانی متصور دکلدر
زیرا طریقت تکمیل شریعتدن فضله
عبادات وطاعاتدن عبارتدر
معرفت ایسه حقیقتدن آیرو دکلدر
بو تقدیرجه صانع طرفی شریعت
وطریقته وصول طرفی معرفت

وحقیقته دلالت ایدر ودخی انا
عرضنا الامانة على السموات
والارض والجبال فابين ان
يحملنها واشفقن منها وحملها
الانسان انه كان ظلوما جهولا
مقتضاسنجه خلافة اللهیه دن عبارت
اولان بار امانتی کوردن قبولنه
تحمیلدن کنایه در جناب حق مدحتا
وجهیله ظلوم وجهول اولمقدن
حفظ ایلیه وعصا سنتدر دیشرکه
ال طوتدیغی محل عالم برزخ و
بالاسی عالم وحدت واسفلی
عالم کثرت واسفلنده حدیدی
عالم جلاله دلالت ایدر ودخی
خیالات فاسده دن صورت بزر
اولان صور حیات متخیله لی عصای
نفس معجز ادایله بونلر یروب
فرعون انانیتی بحر حقیقته غرق
ایتمکدن عبارتدر وعصا ایله



ظلك امتدادی نه وجهیله ایدی
شمس مرتفع اولدقجه
درونده در قبه
ظلی دخی منتقص اولوب
فلکه ایرشنجه کوره محل استوایه کیروب
ظللری انقراض بعد الزوال غروبه
میل ایدرکوره کته کجی ظلی ممتد اولور
نهایت غروبه وارنجه پس آفتاب
حقیقت اننیه دخی دطلع ایدنرك
ابتدا طلوعنده ظل وجوده موهومی
اعنی وارلق حجابی حدسندن زیاده
دور ودراز اولوب کثرت خلقدن
غیری برشینه کوره مز شمسی روح
پرفتوح بالای معرفت الهیه
صعود ایلدکجه ظل حجابی مرتفع
اولرق خط استوایه ایریشور
اعنی محو وجود ایله فنا فی الله
منزلنه ایروب کوزینه اشیادن
اثر کورنمز اولور ایجاده تکمیل
مراتب قصوا وجمع جميع الاسما

ایچون زوالدن غروبه میل ایله
انتشار ظلی وجود موهوب حقانی
ایله کثرتده ستر وحدتی مشاهده
ایدوب جمیع اسماء الهیه لی مقام
قلبیده جمع ایدر ان الله خلق آدم
على صورته بو خط استوایه اشارتدر
صورتندن مراد صفاتیدر دیرکه
لسان شرعده علم آدم الاسماء
كلها وتخلقوا باخلاق الله بو
معنادن کنایه درکه الرحمن على
العرش استوا حقیقتی بو منزلده
کشف وعیان اولور زیرا رحمن
جمیع صفاتی جامعدر اول
اجلدن جناب حق قل ادعوا الله
اوادعوا الرحمن ايا ما تدعوا فله
الاسماء الحسنى بیورمشدر یعنی
ایکیسی دخی مستجمع جمیع معنادر العاقل
یکفیه الاشارة ورداء شرکاملانه
اشاره مأذون اولمغه دلالت ایدر

بو ریجك اصطلاح صوفیه ده
قدمین تعبیر اولنور جمال وجلال
ایله ایدیجکه والف ایدر پس
بو ایا انلری متحمل اولان کمسنه
ذکری سبقت ایدن منازل ومراتبی
قطع وجمیع حضراتی جمع ایدوب بولنمش
مشکلی اولان کمسنه کامسون دیو
دعوت عامه اهلی ایچکدن کنایتدر
باهر باشنده تاج واکنده عبا و
کردننده ردا والنده عصا اولان
بو مراتب قصوایه ایرشمشیدر
دیو سؤال اولنور ایسه معلوم
اوله که بو دولت بیکده بر بلکه
یوز بیکده بر خلیفه یه میسر دکلدر
اول اجلدن ارباب حقیقتك
اکثری صورته اعتبار ایتمیوب
ذیل عوامده کورنمشلر درحتی
بو عبد حقیرکم بضاعه ومرتقصیرم
دخی ذکر اولنان امانتلر تبرکا

احسان وعنایت اولنمشدر لکن
رحم الله امرء عرف قدره ولم یتعد
طوره موءداسنجه استعمالرینه کندو
حدده استعداد ولیاقت بوله مدیغمزدن
بیلك رغبت ایله عرض جان ایدوب
عزیزلرمزدن یادکار اولنی اوزره
محفوظ صندوقه اعتبار قیلنمشدر
انجق کما ینبغی اصلیتی یوغیکن
استعمال ایدنلرك طرفلرندن بوکونه
احتذار اولنورکه پیشوا الرمزك
تحقیق ایتدکلری مقامات ومراتبك
علامتلریدر اذن واجازتلریله بز
دخی تبرکا وتیمنا استعمال ایدرز
ومرتبه اولی اولان شریعت
رتبه سندن متخلفز حضرت فیاض
مطلق حسن همتلریله مراتب
علیایه ایرشمکه موفق ایدوب وعد الله
الذین امنوا منکم وعملوا الصالحات
لیستخلفنهم فی الارض کما استخلف



الذین من قبلهم وعد کریملری
اوزره مستلزم انجاز وعد اولان
عملله مقرون ایلیوب ومن کفر
بعد ذلك فاولئك هم الفاسقون
ماصدقنجه مستلزم وعید اولان
کفران وفسوقدن مصون ومأمون
ایلیه ظاهرمزی اقوال شریعت
مطهره وافعال طریقت منوره ایله
آراسته وباطنمزی انوار معرفت
الهیه واسرار حقیقت نامتناهیه
ایله پیراسته ایلیه سرمزی اسرار
وحدانیتی ایله پرسرور وروحمزی
تجلیات صفات قدسیه سیله پرنور
ایلیه قلبمزی طهارت معارف
الهیه سیله تطهیر وعقلمزه علوم
لدنیه سین تعلیم وتقریر ایلیه
نفسمزی اخلاق الهیه سیله متخلق
وحسمزی مدد حضرات نورانیتیله
متحقق ایلیه خلاصه جواهر

جسمانیه مزی کثافت قیود طبع
وحواسدن تخلیص ولطافت
شهود وغیبه تخصیص ایلیه مرآت
قلبمزی نقوش ماسوادن ساده
وانواع الهام ربانیه سنه آماده ایلیه
آیینهٔ استعدادمزی صور اسماء
الهیه سنه قابل وصفات تجلی
نامتناهیه سنه مقابل ایلیه
غلبهٔ انوار صفاتیله صفات
بشریه مزی احاطه وتجلی بوارق
نور ذاتیله ظلام ظلمات طبیعیه مزی
اماطه ایلیه پرتو انوار تجلی ایله
جبل وجودمزی حرق ولجهٔ بحر
احدیتنه القا وغرق ایلیه شعشع
آفتاب حقیقت ایله اراضی وجودمزی
ربوده ودغدغهٔ صنمی واثنینیتدن
آسوده ایلیه ودرونمزدن تسویلات
شیطانیه واعراض نفسانیه یی
ازاله وصفاء حقانیه ومحبت

آلهیه سین حواله الیلیه
هرحالده استجلاب رضای
شریفنی مقتضی اولان اعماله
موفق وانواع نعم صوریه
ومعنویه سنه مستغرق الیلیه
پیشوالرمزك آثارندن آیرمیوب
قدملرنده ثابت قدم ومقتدالرمزك
اطوارندن دور ایتمیوب
مسلکلرنده راسخ دم الیلیه
ارواح مقدسلرین جمله مزدن
راضی وخشنود وجمله مزی
سعادت دارین ایله مسرور
ومسعود الیلیه

آمین

کتبه الفقیر ذی العجز والتقصیر
السید محمد طاهر بطریقة العلیة
العشاقی من الخلوتی تمت
الرساله یوم الخمیس فی آخر شهر
جماذی الاولی لسنة سبع وثمانین
ومائتین والف من هجرت
من له العز والشرف